Dan id-dokument ġie magħmul bil-ħsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

►**B** **REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 40/2008**

tas-16 ta' Jannar 2008

li jistabbilixxi għall-2008 l-opportunitajiet ta' sajd u l-kondizzjonijiet assoċjati magħhom għal ċerti stokkijiet ta' ħut u gruppi ta' stokkijiet ta' ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Komunità u, għal bastimenti Komunitarji f'ilmijiet fejn huma meħtieġa limiti ta' qbid

(ĠU L 19, 23.1.2008, p. 1)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►**M1**	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 541/2008 tas-16 ta' Ġunju 2008	L 157	23	17.6.2008
►**M2**	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 641/2008 ta' l-4 ta' Lulju 2008	L 178	17	5.7.2008
►**M3**	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 697/2008 tat-23 ta' Lulju 2008	L 195	9	24.7.2008
►**M4**	Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 718/2008 ta' l-24 ta' Lulju 2008	L 198	8	26.7.2008
►**M5**	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1038/2008 tat-22 ta' Ottubru 2008	L 280	3	23.10.2008
►**M6**	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1128/2008 ta' l-14 ta' Novembru 2008	L 306	3	15.11.2008
►**M7**	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1163/2008 ta' l-24 ta' Novembru 2008	L 314	3	25.11.2008
►**M8**	Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1222/2008 ta' l-1 ta' Diċembru 2008	L 331	1	10.12.2008

Ikkoreġut minn:

►**C1** Emendi, Ġ.U. L 176, 4.7.2008, p. 25 (40/2008)

▼B

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 40/2008

tas-16 ta' Jannar 2008

li jistabbilixxi għall-2008 l-opportunitajiet ta' sajd u l-kondizzjonijiet assoċjati magħhom għal ċerti stokkijiet ta' ħut u gruppi ta' stokkijiet ta' ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Komunità u, għal bastimenti Komunitarji f'ilmijiet fejn huma meħtieġa limiti ta' qbid

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 ta' l-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli tar-riżorsi tas-sajd skond il-Politika Komuni dwar is-Sajd ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 20 tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96 tas-6 ta' Mejju 1996 li jintroduċi kondizzjonijiet addizzjonali għal tmexxija minn sena għal sena tat-TAC u l-kwoti ([2]), u b'mod partikolari l-Artikolu 2 tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 423/2004 tas-26 ta' Frar 2004 li jistabbilixxi l-miżuri għall-irkupru ta' stokkijiet ta' merluzz ([3]), u b'mod partikolari l-Artikoli 6 u 8 tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 811/2004 tal-21 ta' April 2004 li jistabbilixxi l-miżuri għall-irkupru ta' l-istokk ta' marlozz tat-Tramuntana ([4]), u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2166/2005 ta' l-20 ta' Diċembru 2005 li jistabbilixxi miżuri għall-irkupru ta' l-istokkijiet tal-merluzz tan-Nofsinhar u l-awwista Norveġiża fil-Baħar tal-Kantabrija u l-peniżola ta' l-Iberja tal-Punent ([5]), u b'mod partikolari l-Artikoli 4 u 8 tiegħu,

Wara li kkunsidra Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 388/2006 tat-23 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-isfruttament sostenibbli ta' stokkijiet tal-lingwata fil-Bajja ta' Biskajja ([6]), u b'mod partikolari l-Artikolu 4 tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 509/2007 tas-7 ta' Mejju 2007 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-isfruttament sostenibbli ta' l-istokkijiet tal-lingwata fil-Fliegu tal-Punent ([7]), u b'mod partikolari l-Artikoli 3 u 5 tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 676/2007 tas-7 ta' Mejju 2007 li jistabbilixxi pjan plurijannwali għas-sajd li jisfrutta l-istokkijiet tal-barbun tat-tbajja' u tal-lingwata fil-Baħar tat-Tramuntana lingwata fil-Fliegu tal-Punent ([8]), u b'mod partikolari l-Artikoli 6 u 9 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Billi:

(1) L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002 jesiġi li l-Kunsill jadotta l-miżuri meħtieġa biex jiġu żgurati l-aċċess għall-ilmijiet u r-riżorsi u l-iżvolġiment sostenibbli ta' attivitajiet ta' sajd fil-kunsiderazzjoni tal-pariri xjentifiċi disponibbli

([1]) ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59. Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 865/2007 (ĠU L 192, 24.7.2007, p. 1).
([2]) ĠU L 115, 9.5.1996, p. 3.
([3]) ĠU L 70, 9.3.2004, p. 8. Regolament kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 441/2007 (ĠU L 104, 21.4.2007, p. 28).
([4]) ĠU L 150, 30.4.2004, p. 1.
([5]) ĠU L 345, 28.12.2005, p. 5.
([6]) ĠU L 65, 7.3.2006, p 1.
([7]) ĠU L 122, 11.5.2007, p. 7.
([8]) ĠU L 157, 19.6.2007, p. 1.

▼B

u, b'mod partikolari, ir-rapport imħejji mill-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECF).

(2) Skond l-Artikolu 20 tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002, hija r-responsabbiltà tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Qabdiet Totali Permessi (TAC) għal kull tip ta' sajd jew grupp ta' tipi ta' sajd. L-opportunitajiet ta' sajd għandhom jiġu allokati lill-Istati Membri u pajjiżi terzi skond il-kriterji stipulati fl-Artikolu 20 ta' dak ir-Regolament.

(3) Sabiex tiġi żgurata ġestjoni effettiva tat-TACs u l-kwoti, il-kondizzjonijiet speċifiċi li taħthom iseħħu l-operazzjonijiet tas-sajd għandhom jiġu stabbiliti.

(4) Il-prinċipji u ċerti proċeduri għall-ġestjoni tas-sajd jeħtieġ li jiġu stabbiliti f'livell Komunitarju, sabiex l-Istati Membri jkunu jistgħu jiżguraw il-ġestjoni tal-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom.

(5) L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002 jistabbilixxi d-definizzjonijiet rilevanti dwar l-allokazzjoni ta' l-opportunitajiet ta' sajd.

(6) L-opportunitajiet ta' sajd għandhom jintużaw skond il-leġiżlazzjoni Komunitarja dwar dan is-suġġett, u b'mod partikolari mar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2807/83 tat-22 ta' Settembru 1983 li jistabbilixxi regoli dettaljati dwar ir-reġistrazzjoni ta' informazzjoni dwar il-qabdiet ta' ħut ta' l-Istati Membri ([1]), Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2930/86 tat-22 ta' Settembru 1986 li jiddefinixxi l-karatteristiċi tad-dgħajjes [bastimenti] tas-sajd ([2]), ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1381/87 ta' l-20 ta' Mejju 1987 li jistabbilixxi regoli dettaljati dwar l-immarkar u dokumentazzjoni ta' bastimenti tas-sajd ([3]); ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3880/91 tas-17 ta' Diċembru 1991 dwar is-sottomissjoni ta' statistika nominali dwar il-qabda mill-Istati Membri li jistadu fil-Grigal ta' l-Atlantiku ([4]); ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2847/93 tat-12 ta' Ottubru 1993 li jistabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-politika tas-sajd komuni ([5]) [il-politika komuni tas-sajd]; ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1627/94 tas-27 ta' Ġunju 1994 li jniżżel ċerti dispożizzjonijiet rigward permessi speċjali tas-sajd ([6]), ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 tat-30 ta' Marzu 1998 dwar il-konservazzjoni tar-riżorsi tas-sajd permezz ta' miżuri tekniċi għall-protezzjoni ta' żgħar ta' organiżmi tal-baħar ([7]), ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1434/98 tad-29 ta' Ġunju 1998 li jispeċifika l-kondizzjonijiet li taħthom jistgħu jinħattu l-aringi għal skopijiet industrijali li mhux għall-konsum dirett mill-bniedem ([8]); ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2347/2002 tas-16 ta' Diċembru 2002 li jistabbilixxi ħtiġiet speċifiċi ta' aċċess u kondizzjonijiet relattivi għas-sajd ta' stokkijiet tal-baħar fond ([9]); ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 ta' l-4 ta' Novembru 2003 dwar l-immaniġġjar

([1]) ĠU L 276, 10.10.1983, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1804/2005 (ĠU L 290, 4.11.2005, p. 10).
([2]) ĠU L 274, 25.9.1986, p. 1. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 3259/94 (ĠU L 339, 29.12.1994, p. 11).
([3]) ĠU L 132, 21.5.1987, p. 9.
([4]) ĠU L 365, 31.12.1991, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 448/2005 (ĠU L 74, tad-19.3.2005, p. 5).
([5]) ĠU L 261, 20.10.1993, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1098/2007 (ĠU L 248, 22.9.2007, p. 1).
([6]) ĠU L 171, 6.7.1994, p. 7. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 2943/95 (ĠU L 308, 21.12.1995).
([7]) ĠU L 125, 27.4.1998, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 2166/2005 (ĠU L 345, 28.12.2005, p. 5).
([8]) ĠU L 191, 7.7.1998, p. 10. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 2187/2005 (ĠU L 349, 31.12.2005, p. 1).
([9]) ĠU L 351, 28.12.2002, p. 6. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 2269/2004 (ĠU L 396, 31.12.2004, p. 1)

▼B

ta' l-isforz għas-sajd li jirrigwarda ċerti żoni u riżorsi tas-sajd tal-Komunità ([1]); ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2244/2003 tat-18 Diċembru 2003, li jistabbilixxi dispożizzjonijiet dettaljati dwar is-sistemi ta' sorveljanza tal-vapuri bażata fuq satellita ([2]); ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 423/2004; ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 601/2004 tat-22 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi ċerti miżuri ta' kontroll applikabbli għall-attivitajiet tas-sajd fiż-żona koperta mill-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tar-riżorsi marittimi ħajjin ta' l-Antartiku ([3]), ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 811/2004, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2115/2005 ta' l-20 ta' Diċembru 2005 li jistabilixxi pjan ta' rkupru tal-provvista tal-ħalibatt tal-Groenlandja fil-qafas ta' l-Organizzazzjoni tas-Sajd ta' l-Atlantiku tal-Majjistral ([4]), ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2166/2005; Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 388/2006 tat-23 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-isfruttament sostenibbli ta' stokkijiet tal-lingwata fil-Bajja ta' Biskajja ([5]); Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2015/2006 tad-19 ta' Diċembru 2006 li jiffissa għall-2007 u l-2008, l-opportunitajiet ta' sajd għall-bastimenti tas-sajd Komunitarji għal ċerti stokkijiet tal-baħar fond ([6]), ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1967/2006 tal-21 ta' Diċembru 2006 dwar miżuri ta' ġestjoni għall-isfruttament sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd fil-Baħar Mediterran ([7]); Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 509/2007; Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 520/2007 tas-7 ta' Mejju 2007 li jistabbilixxi ċerti miżuri tekniċi għall-konservazzjoni ta' ċerti ħażniet [stokkijiet] ta' speċijiet li jpassu ħafna ([8]); ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 676/2007 tal-11 ta' Ġunju 2007 li jistabbilixxi pjan pluriennali għas-sajd li jisfrutta l-ħażniet [l-istokkijiet] tal-barbun tat-tbajja' u tal-lingwata fil-Baħar tat-Tramuntana ([9]), u r-Regolament tal-Kunsill Nru 1386/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistipula miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar applikabbli fiż-Żona Regolatorja ta' l-Organizzazzjoni għall-Ġestjoni tas-Sajd fil-Majjistral ta' l-Atlantiku ([10]).

(7) Għandu jiġi ċċarat li jekk organiżmi tal-baħar li jinqabdu matul operazzjonijiet tas-sajd li għandhom l-għan esklussiv ta' investigazzjonijiet xjentifiċi jinbiegħu, id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw ukoll għal dawn l-operazzjonijiet tas-sajd. Huwa meħtieġ, skond il-pariri tal-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar (ICES), li tinżamm applikata sistema għall-ġestjoni tal-limiti tal-qbid ta' l-inċova fiż-żona VIII ta' l-ICES. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-limiti tal-qabid għall-istokk ta' l-inċova fiż-żona VIII ta' l-ICES fid-dawl ta' l-informazzjoni xjentifika miġbura matul l-ewwel nofs ta' l-2008 u tad-diskussjonijiet li qed isiru fil-kuntest tal-pjan multijannwali għall-inċova.

(8) Huwa meħtieġ, skond il-pariri ta' l-ICES, li tinżamm applikata u tiġi eżaminata mill-ġdid sistema temporanja għall-ġestjoni ta' l-isforzi tas-sajd għaċ-ċiċċirell fiż-żoni IIIa u IV u l-ilmijiet tal-KE taż-żona IIa.

(9) Bħala miżura tranżitorja fid-dawl tal-pariri xjentifiċi l-aktar reċenti ta' l-ICES, l-isforz tas-sajd għal ċerti speċijiet tal-baħar fond għandu jitnaqqas aktar.

([1]) ĠU L 289, 7.11.2003, p. 1.
([2]) ĠU L 333, 20.12.2003, p. 17.
([3]) ĠU L 97, 1.4.2004, p. 16. Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1099/2007 (ĠU L 248, 22.9.2007, p. 11).
([4]) ĠU L 340, 23.12.2005, p. 3.
([5]) ĠU L 65, 7.3.2006, p. 1.
([6]) ĠU L 384, 29.12.2006, p. 28. Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 754/2007 (ĠU L 172, 30.6.2007, p. 26).
([7]) ĠU L 36, 8.2.2007, p. 6.
([8]) ĠU L 123, 12.5.2007, p. 3.
([9]) ĠU L 157, 19.6.2007, p. 1.
([10]) ĠU L 318, 5.12.2007, p. 1.

▼B

(10) Skond l-Artikolu 20 tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002 huwa d-dmir tal-Kunsill li jiddeċiedi dwar il-kondizzjonijiet assoċjati mal-limiti tal-qbid u/jew limiti ta' l-isforz tas-sajd. Il-pariri xjentifiċi jindikaw li qbid sostanzjali li jisboq it-TACs miftiehma jippreġudika s-sostenibbiltà ta' l-operazzjonijiet tas-sajd. Huwa għalhekk xieraq li jiġu introdotti kondizzjonijiet assoċjati li jissarrfu f'implimentazzjoni aħjar tal-possibbiltajiet ta' sajd miftiehma.

(11) Fil-Laqgħa Annwali tagħha fl-2007, l-Organizzazzjoni Għas-Sajd fil-Majjistral ta' l-Atlantiku (NAFO) adottat numru ta' miżuri tekniċi u ta' kontroll. Huwa meħtieġ li dawn il-miżuri jiġu implimentati.

(12) Fil-XXVI Laqgħa Annwali fl-2007, il-Konvenzjoni dwar ir-Riżorsi Ħajjin tal-Baħar Antartiku (CCAMLR) adottat limiti ta' qbid rilevanti għall-istokkijiet disponibbli għal sajd stabbilit minn kwalunkwe Membru tas-CCAMLR. Is-CCAMLR approvat ukoll il-parteċipazzjoni ta' bastimenti tal-Komunità f'sajd esploratorju għad-*Dissostichus* spp. fis-Subżoni FAO 88.1 u 88.2 u wkoll fid-Diviżjonijiet 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3a) u 58.4.3b) u rabtet l-attivitajiet tas-sajd rilevanti ma' limiti ta' qbid u ta' qbid inċidentali, u wkoll għal ċerti miżuri tekniċi speċifiċi. Dawk il-limiti u miżuri tekniċi għandhom jiġu applikati wkoll.

(13) Għal finijiet ta' konformità ma' l-obbligi internazzjonali li l-Kummissjoni impenjat ruħha fihom bħala Parti Kontraenti għas-CCAMLR, li jinkludu l-obbligu li tapplika l-miżuri adottati mill-Kummissjoni tas-CCAMLR, it-TACs adottati minn dik il-Kummissjoni għall-istaġun 2007-2008 u l-limiti ta' l-istaġun korrispondenti għandhom jiġu applikati.

(14) Skond l-Artikolu 2 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96 tas-6 ta' Mejju 1996 li jintroduċi kondizzjonijiet addizzjonali għal tmexxija minn sena għal sena tat-TAC u l-kwoti ([1]), huwa meħtieġ li jiġu identifikati l-istokkijiet li huma suġġetti għad-diversi miżuri msemmija fih.

(15) Bi qbil mal-proċeduri previsti fil-ftehimiet jew protokolli dwar relazzjonijiet tas-sajd, il-Komunità wettqet konsultazzjonijiet dwar drittijiet tas-sajd man-Norveġja ([2]), il-Gżejjer Faroe ([3]), u Groenlandja ([4]).

(16) Il-Komunità hija parti kontraenti għal bosta organizzazzjonijiet reġjonali għas-sajd. Dawk l-organizzazzjonijiet taw il-parir li għal ċerti speċijiet jiġu stabbiliti limiti ta' qbid u/jew limitazzjonijiet ta' l-isforz tas-sajd u regoli ta' konservazzjoni oħra. Dawk ir-rakkomandazzjonijiet għandhom għalhekk jiġu implimentati mill-Komunità.

(17) Id-diskussjonijiet li saru fl-2007 dwar sistema alternattiva għall-ġestjoni ta' l-isforzi abbażi ta' limiti fuq il-jiem kilowatt għall-2008 wrew li se jkun meħtieġ perijodu ta' żmien itwal għall-adattament tal-proċeduri amministrattivi nazzjonali għal-ħtiġiet ta' sistema tal-ġestjoni ta' l-isforzi bħal din, u s-sistema attwali tal-ġestjoni ta' l-isforzi se tinżamm fl-2008, bil-ħsieb li jitkomplew id-diskussjonijiet dwar sistema ta' ġestjoni bbażata fuq il-jiem kilowatt fl-2008 bil-għan li sistema bħal din tiġi implimentata fl-2009.

(18) Għall-aġġustament tal-limitazzjonijiet ta' l-isforzi tas-sajd għall-merluzz kif stabbilit fir-Regolament (KE) Nru 423/2004 jinżammu arranġamenti alternattivi sabiex l-isforzi tas-sajd jiġu

([1]) ĠU L 115, 9.5.1996, p. 3.
([2]) ĠU L 226, 29.8.1980, p. 48.
([3]) ĠU L 226, 29.8.1980, p. 12.
([4]) ĠU L 172, 30.6.2007, p. 1

▼B

ġestiti b'mod konsistenti mat-TAC, kif stabbilit fl-Artikolu 8(3) ta' dak ir-Regolament.

(19) Għandhom jinżammu ċerti dispożizzjonijiet temporanji dwar l-użu ta' data VMS sabiex jipprovdu għal aktar effiċjenza u effettività fil-monitoraġġ, il-kontroll u s-sorveljanza tal-ġestjoni ta' l-isforzi.

(20) Għall-aġġustament tal-limitazzjonijiet ta' l-isforzi tas-sajd għal-lingwata kif stabbilit fir-Regolament (KE) Nru 509/2007 arranġamenti alternattivi huma stabbiliti sabiex l-isforzi tas-sajd jiġu ġestiti b'mod konsistenti mat-TAC, kif stabbilit fl-Artikolu 5(2) ta' dak ir-Regolament.

(21) Għall-aġġustament tal-limitazzjonijiet ta' l-isforzi tas-sajd għall-barbun tat-tbajja' u għal-lingwata kif stabbilit fir-Regolament (KE) Nru 676/2007 arranġamenti alternattivi huma stabbiliti sabiex l-isforzi tas-sajd jiġu ġestiti b'mod konsistenti mat-TAC, kif stabbilit fl-Artikolu 9(2) ta' dak ir-Regolament.

(22) Għall-istokkijiet ta' merluzz fil-Baħar tat-Tramuntana, fis-Skagerrak u l-Kanal tal-Punent, fil-Baħar Irlandiż u fil-Punent ta' l-Iskozja, u l-istokkijiet ta' marlozz u ta' awwista tan-Norveġja fiż-żoni ICES VIIIc u IXa, jeħtieġ li jiġu adattati l-livelli ta' l-isforzi permissibbli fl-iskema ta' ġestjoni.

(23) Fl-2008 għandhom jiġu implimentati ċerti miżuri supplimentari ta' kontroll u kondizzjonijiet tekniċi għas-sajd, bħala kontribut għall-konservazzjoni ta' l-istokkijiet tal-ħut.

(24) Skond il-pariri xjentifiċi ta' l-ICES, huma meħtieġa miżuri għall-ħarsien tal-ġlejjeb ta' lingwata riproduttivi fiż-żoni VI u VII ta' l-ICES, minbarra l-limitazzjonijiet fuq il-qbid sabiex tiġi assigurata l-protezzjoni tagħhom.

(25) Investigazzjonijiet xjentifiċi wrew li l-prassi ta' sajd bl-ixkitti u l-pariti fiż-żoni ta' l-ICES VIa, VIb, VIIb, VIIc, VIIj, VIIk, VIII, IX, X u XII huma theddida serja għall-ispeċijiet tal-baħar fond. Madankollu, għandhom jiġu implimentati miżuri tranżitorji li jippermettu dan is-sajd taħt ċerti kondizzjonijiet, sakemm jiġu adottati miżuri aktar permanenti.

(26) Skond ir-Reġistru Miftiehem ta' konklużjonijiet bejn il-Komunità Ewropea u n-Norveġja tas-26 ta' Novembru 2007, miżuri tekniċi biex tiżdied is-selettività ta' l-irkaptu imkaxkar sabiex jitnaqqas ir-rimi tal-merlangu fil-Baħar tat-Tramuntana għandhom jiġu ttestjati matul l-ewwel parti ta' l-2008.

(27) Sabiex jiġi żgurat sfruttament sostenibbli ta' l-istokk ta' marlozz u l-awwista tan-Norveġja u biex jitnaqqas ir-rimi, l-użu ta' l-aħħar żviluppi fir-rigward ta' l-irkaptu selettiv għandu jiġi permess fiż-Żoni ta' l-ICES VIIIa, VIIIb u VIIId.

(28) L-użu ta' irkaptu li ma jaqbadx l-awwista Norveġiża għandu jkun permess f'ċerti żoni dedikati għall-protezzjoni ta' l-ispeċi, fejn is-sajd huwa pprojbit.

(29) Fid-dawl tal-parir minn STECF, ċertu għeluq ta' postijiet fejn tbid l-aringa mhux neċessarju biex tkun żgurata l-esplojtazzjoni sostenibbli ta' dik l-ispeċi fiż-żona ICES VIa.

(30) Il-kontroll tal-ħatt l-art u tat-trasbord ta' ħut iffriżat minn bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi f'portijiet Komunitarji, kif rakkomandat mill-Kummissjoni għas-Sajd fil-Grigal ta' l-Atlantiku (NEAFC) għandu jinżamm. F'Novembru 2007 in-NEAFC għamlet rakkomandazzjoni għas-sostituzzjoni ta' għadd ta' bastimenti fil-lista ta' bastimenti li ġew ikkonfermati bħala involuti f'sajd illegali, mhux rapportat u mhux regolat. L-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet fis-sistema ġuridika Komunitarja għandha tiġi żgurata.

▼B

(31) Bħala kontribuzzjoni għall-konservazzjoni tal-qarnit u b'mod partikolari għall-ħarsien tal-frieħ tiegħu, huwa meħtieġ li jiġi stabbilit, fl-2008, qies minimu ta' qarnit mill-ilmijiet marittimi taħt is-sovranità jew il-ġurisdizzjoni ta' pajjiżi terzi u li jinsabu fir-reġjun CECAF sakemm jiġi adottat regolament li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98.

(32) Fid-dawl tal-parir mis-STECF, is-sajd bix-xbieki tat-tkarkir bit-travu li jużaw impulsi ta' kurrent elettriku se jkun permess fl-2008 fiż-żoni ta' l-ICES IVc u IVb fin-Nofsinhar skond ċerti kondizzjonijiet.

(33) Il-Kummissjoni Inter-Amerikana għat-Tonn Tropikali (IATTC) naqset milli tadotta limitazzjonijiet tal-qbid għat-tonn tax-xewka safra, it-tonn għajnu kbira u l-palamit fil-Laqgħa Annwali tagħha ta' l-2007, u minkejja l-fatt li l-Komunità mhijiex membru ta' l-IATTC, huwa meħtieġ li jiġu adottati miżuri sabiex tiġi assigurata l-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsa taħt il-ġuriżdizzjoni ta' dik l-Organizzazzjoni.

(34) Fit-Tielet Laqgħa Annwali tagħha, il-Kummissjoni għas-Sajd fil-Punent tal-Paċifiku u l-Paċifiku Ċentrali (WCPFC) adottat limitazzjonijiet ta' qbid għat-tonn tal-pinen sofor, it-tonn għajnu kbira u l-palamit, kif ukoll miżuri tekniċi f'dak li għandu x'jaqsam mat-trattament ta' qabdiet inċidentali. Il-Komunità hija membru tal-WCPFC minn Jannar 2005. Huwa għalhekk meħtieġ li dawk il-miżuri jiġu implimentati fil-liġijiet tal-Komunità sabiex tiġi żgurata l-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi taħt il-ġurisdizzjoni ta' dik l-Organizzazzjoni.

(35) Fil-Laqgħa Annwali tagħha fl-2006 u l-2007, il-GFCM adottat għadd ta' rakkomandazzjonijiet dwar miżuri tekniċi għal ċertu sajd fil-Baħar Mediterran. Bħala kontribut għall-konservazzjoni ta' l-istokkijiet ta' ħut huwa neċessarju li jiġu implimentati dawn il-miżuri fl-2008 sakemm jiġi adottat Regolament li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1967/2006.

(36) Fil-Laqgħa Annwali tagħha ta' l-2007, l-Organizzazzjoni għas-Sajd fix-Xlokk ta' l-Atlantiku (SEAFO) adottat limiti tal-qbid għall-istokkijiet tal-ħut fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO u stabbiliet kondizzjonijiet marbuta mal-ftuħ mill-ġdid ta' l-attivitajiet tas-sajd fiż-żoni tas-sajd attwalment magħluqa, u ħtiġiet dettaljati marbuta ma' spezzjonijiet mill-Istat tal-port. Huwa meħtieġ li dawn il-miżuri jiġu implimentati fil-liġi Komunitarja.

(37) Matul il-Laqgħat Annwali ta' l-2006 u l-2007, il-Kummissjoni tat-Tonn ta' l-Oċean Indjan (IOTC) adottat għadd ta' miżuri ta' ġestjoni u ta' kontroll. Huwa meħtieġ li dawn il-miżuri jiġu inkorporati fil-liġi Komunitarja.

(38) Matul it-Tielet Laqgħa Internazzjonali għall-ħolqien ta' Organizzazzjoni Reġjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd fin-Nofsinhar tal-Paċifiku li saret f'Mejju 2007, il-parteċipanti adottaw miżuri temporanji bil-għan li flimkien mas-sajd tal-qiegħ fin-Nofsinhar tal-Paċifiku, jiġi rregolat ukoll is-sajd pelaġiku. Huwa meħtieġ li dawn il-miżuri jiġu implimentati fil-liġi Komunitarja.

(39) Fil-Laqgħa Annwali tagħha fl-2007, il-Kummissjoni Internazzjonali għall-Preservazzjoni tat-Tonn Atlantiku (ICCAT) adottat il-kwoti u l-kwoti aġġustati biex ikunu riflessi s-sotto-utilizzazzjoni u s-sopra-utilizzazzjoni tal-possibiltajiet tas-sajd tal-partijiet kontraenti ta' l-ICCAT. L-ICCAT adottat ukoll miżura teknika ta' konservazzjoni għal-pixxispad tal-Mediterran fl-2008. Huwa meħtieġ li tkun implimentata din il-miżura sabiex ikun hemm kontribut għall-konservazzjoni ta' l-istokkijiet tal-ħut.

(40) Sabiex jiġi żgurat li r-rendikont tal-qbid ta' stokkafixx minn pajjiżi terzi jkun korrett, huwa meħtieġ li jinżammu d-dispożizzjonijiet ta' kontroll fuq tali bastimenti.

▼B

(41) Sabiex jiġi żgurat l-għajxien tas-sajjieda tal-Komunità u sabiex jiġi evitat li r-riżorsi jiġu pperikolati kif ukoll kwalunkwe difficultà li tista' tirriżulta minħabba l-iskadenza tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 41/2007 tat-21 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi għall-2007 l-opportunitajiet ta' sajd u l-kondizzjonijiet marbuta ma' certi ħażniet [stokkijiet] ta' ħut u gruppi ta' ħażniet [stokkijiet] ta' ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Komunità u, għall-bastimenti tal-Komunità, fl-ilmijiet fejn huma meħtieġa l-limitazzjonijiet tal-qbid ([1]), huwa essenzjali li dan is-sajd jinfetaħ fl-1 ta' Jannar 2008 u li f'Jannar 2008 jinżammu fis-seħħ xi whud mir-regoli ta' dan ir-Regolament. Minħabba l-urġenza talkwistjoni, huwa essenzjali li tingħata deroga għall-perijodu ta' sitt ġimgħat imsemmi fit-Titolu I, l-Artikolu 3 tal-Protokoll dwar irrwol tal-Parlamenti nazzjonali fl-Unjoni Ewropea, mehmuż mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattati li jistabbilixxu l-Komunitajiet Ewropej,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

KAMP TA' APPLIKAZZJONI U DEFINIZZJONIJIET

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għas-sena 2008, għal ċerti stokkijiet ta' ħut u gruppi ta' stokkijiet ta' ħut, u l-kondizzjonijiet assoċjati li taħthom jistgħu jintużaw tali opportunitajiet tas-sajd.

Barra minn hekk dan ir-Regolament jiffissa ċerti limiti għall-isforzi kif ukoll kondizzjonijiet assoċjati għal Jannar 2009, u għal ċerti stokkijiet ta' l-Antartiku, jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kondizzjonijiet speċifiċi għall-perjodi stabbiliti fl-Anness IE.

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

1. Ħlief fejn hu pprovdut mod ieħor, dan ir-Regolament għandu japplika għal:

(a) bastimenti tas-sajd tal-Komunità ("bastimenti tal-Komunità"); kif ukoll

(b) bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera ta', u huma rreġistrati f'pajjiżi terzi ("bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi") f'ilmijiet tal-Komunità ("ilmijiet tal-KE").

2. B'deroga mill-paragrafu 1, id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, ħlief għall-punti 4.2 ta' l-Anness III u n-nota 1 ta' qiegħ il-paġna fl-Anness IX, m'għandhomx japplikaw għal operazzjonijiet ta' sajd imwettqa biss għal skopijiet ta' investigazzjoni xjentifika li jsiru bil-permess u taħt l-awtorità ta' l-Istat Membru li l-bandiera tiegħu tkun qed tittajjar fuq il-bastiment u li bihom il-Kummissjoni u l-Istati Membri li fl-ilmijiet tagħhom tkun qed issir ir-riċerka jkunu ġew informati bil-quddiem. L-Istati Membri li jwettqu operazzjonijiet tas-sajd imwettqin għall-iskop ta' investigazzjonijiet xjentifiċi għandhom jinformaw lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri li fl-ibħra tagħhom ir-riċerka tkun qed titwettaq, l-ICES u l-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECF) dwar il-qabdiet kollha minn operazzjonijiet tas-sajd bħal dawn.

([1]) ĠU L 15, 20.1.2007, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 898/2007 (ĠU L 196, 28.7.2007, p. 22).

▼B

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-għanijiet ta' dan ir-Regolament, flimkien mad-definizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(a) "qabdiet totali permessi" (TAC) tfisser il-kwantità li tista' tinqabad u tinħatt l-art minn kull stokk kull sena;

(b) "kwota" tfisser proporzjon mit-TAC allokata lill-Komunità, lill-Istati Membri jew lil pajjiżi terzi;

(ċ) "ilmijiet internazzjonali" tfisser ilmijiet li ma jaqgħu taħt is-sovranità jew il-ġurisdizzjoni ta' l-ebda Stat.

Artikolu 4

Żoni tas-sajd

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, id-definizzjonijiet taż-żoni li ġejjin għandhom japplikaw:

(a) Żoni ICES (il-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar) huma kif definiti fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3880/91;

(b) "Skagerrak" tfisser iż-żona kkonfinata mill-Punent minn linja miġbuda mill-fanal ta' Hanstholm għall-fanal ta' Lindesnes u min-Nofsinhar minn linja miġbuda mill-fanal ta' Skagen għall-fanal ta' Tistlarna u minn dan il-punt għall-eqreb punt fuq il-kosta Żvediża;

(ċ) "Kattegat" tfisser iż-żona kkonfinata mit-Tramuntana minn linja miġbuda mill-fanal ta' Skagen għall-fanal ta' Tistlarna u minn dak il-punt għall-eqreb punt fuq il-kosta Żvediża u min-Nofsinhar minn linja miġbuda minn Hasenøre għal Gnibens Spids, minn Korshage għal Spodsbjerg u minn Gilbjerg Hoved għal Kullen;

(d) "Golf ta' Cadiz" tfisser iż-żona ta' l-ICES IXa Lvant tal-lonġitudni 7°23′48″W;

(e) Iż-żona tal-GFCM (il-Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Mediterran) hija hekk kif definita fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/416/KE ([1]) tas-16 ta' Ġunju 1998 dwar l-adeżjoni tal-Komunità Ewropea fil-Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Baħar Mediterran;

(f) Żoni CECAF (Atlantiku Ċentrali tal-Lvant jew żona maġġuri ta' sajd FAO 34) huma kif definiti fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2597/95 tat-23 ta' Ottubru 1995 dwar is-sottomissjoni ta' statistiċi nominali tas-sajd mill-Istati Membri li jistadu f'żoni li m'humiex fin-Nord ta' l-Atlantiku ([2]);

(g) "Żona tal-Konvenzjoni NEAFC" tfisser l-ilmijiet kif definiti fl-Artikolu 1 tal-Konvenzjoni mehmuża mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 81/608/KEE tat-13 ta' Lulju 1981 li tirrigwarda l-konklużjoni tal-Konvenzjoni dwar il-Kooperazzjoni Multilaterali fil-Ġejjieni dwar is-Sajd fl-Atlantiku tal-Grigal [il-Grigal ta' l-Atlantiku] ([3]).

(h) "Żona Regolatorja NEAFC" tfisser l-ilmijiet taż-Żona tal-Konvenzjoni NEAFC li jinsabu barra mill-ilmijiet taħt il-ġurisdizzjoni tal-Partijiet Kontraenti tan-NEAFC;

([1]) ĠU L 190, 4.7.1998, p. 34.
([2]) ĠU L 270, 13.11.1995, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1).
([3]) ĠU L 227, 12.8.1981, p. 21.

▼B

(i) Żoni NAFO (Organizzazzjoni tas-Sajd fil-Majjistral ta' l-Atlantiku) huma kif definiti fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2018/93 tat-30 ta' Ġunju 1993 dwar il-preżentazzjoni ta' l-istatistika tal-qabda u ta' l-attività mibgħuta mill-Istati Membri li jistadu fil-Majjistral ta' l-Atlantiku ([1]);

(j) "Żona Regolatorja tan-NAFO" tfisser il-parti taż-żona tal-Konvenzjoni ta' l-Organizzazzjoni tas-Sajd fil-Majjistral ta' l-Atlantiku (NAFO) li ma taqax taħt is-sovranità jew il-ġurisdizzjoni ta' l-Istati tal-kosta;

(k) Żoni tas-SEAFO (l-Organizzazzjoni għas-Sajd fix-Xlokk ta' l-Atlantiku) huma kif definiti fid-Deċiżjoni tal-Kunsill (KEE) Nru 2002/738/KE tat-22 ta' Lulju 2002 dwar il-konklużjoni mill-Komunità Ewropea tal-Konvenzjoni dwar il-Ħarsien u l-Amministrazzjoni ta' Riżorsi tas-Sajd fix-Xlokk ta' l-Oċean Atlantiku ([2]);

(l) Iż-żona ta' l-ICCAT (il-Kummissjoni Internazzjonali għall-Preservazzjoni tat-Tonn Atlantiku) hija hekk kif definita fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 86/238/KEE tad-9 ta' Ġunju 1986 dwar l-Adeżjoni tal-Komunità fil-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn ta' l-Atlantiku, kif emendata bil-Protokoll mehmuż ma' l-Att Finali tal-Konferenza tal-Plenipotenzjari ta' l-Istati li jifformaw Parti mill-Konvenzjoni ffirmata f'Parigi fl-10 ta' Lulju 1984 ([3]);

(m) Żoni CCAMLR (Il-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni tar-Riżorsi Ħajjin tal-Baħar Antartiku) huma kif definiti fir-Regolament (KE) Nru 601/2004;

(n) Iż-żona tal-IATTC (il-Konvenzjoni Inter-Amerikana għat-Tonn Tropikali) hija hekk kif definita fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/539/KE tat-22 ta' Mejju 2006 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Konvenzjoni għat-Tisħiħ tal-Kummissjoni Inter-Amerikana għat-Tonn Tropikali stabbilita mill-Konvenzjoni ta' l-1949 bejn l-Istati Uniti ta' l-Amerika u r-Repubblika tal-Kosta Rika ([4]);

(o) Iż-żona ta' l-IOTC (il-Kummissjoni tat-Tonn ta' l-Oċean Indjan) hija hekk kif definita fid-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-18 ta' Settembru 1995 dwar l-adeżjoni tal-Komunità mal-Ftehim għall-ħolqien tal-Kummissjoni dwar it-Tonn ta' l-Oċean Indjan ([5]);

(p) Iż-żona ta' l-Organizzazzjoni Reġjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd fin-Nofsinhar tal-Paċifiku (SPFO) hija ż-żona ta' l-ibħra miftuħa fin-Nofsinhar ta' l-Ekwatur, fit-Tramuntana taż-żona tal-Konvenzjoni CCAMLR, fil-Lvant taż-Żona tal-Konvenzjoni SIOFA kif definita fid-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/496/KE Deċiżjoni tal-Kunsill tas-6 ta' Lulju 2006 dwar l-iffirmar, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar ta' l-Oċean Indjan ([6]), u fil-Punent taż-żoni tal-ġuriżdizzjonijiet tas-sajd ta' l-Istati ta' l-Amerika t'Isfel;

(q) Iż-żona tal-WCPFC (Konvenzjoni tas-Sajd fil-Punent tal-Paċifiku u fil-Paċifiku Ċentrali) hija hekk kif iddefinita fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/75/KE tas-26 ta' April 2004 dwar l-adeżjoni tal-Komunità mal-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni u l-Immaniġġjar ta' Stokkijiet ta' Ħut Migratorju fl-Oċean Paċifiku Ċentrali u tal-Punent. ([7])

([1]) ĠU L 186, 28.7.1993, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1882/2003.
([2]) ĠU L 234, 31.8.2002, p. 39.
([3]) ĠU L 162, 18.6.1986, p. 33.
([4]) ĠU L 224, 16.8.2006, p. 22.
([5]) ĠU L 236, 5.10.1995, p. 24.
([6]) ĠU L 196, 18.7.2006, p. 14.
([7]) ĠU L 32, 4.2.2005, p. 1.

▼B

KAPITOLU II

L-OPPORTUNITAJIET TAS-SAJD U L-KONDIZZJONIJIET ASSOĊJATI GĦALL-BASTIMENTI TAL-KOMUNITÀ

Artikolu 5

Limiti ta' qbid u allokazzjonijiet

1. Il-limiti ta' qbid għall-bastimenti tal-Komunità fl-ilmijiet tal-Komunità jew f'ċerti ilmijiet mhux tal-Komunità u l-allokazzjoni ta' tali limiti ta' qbid bejn l-Istati Membri kif ukoll il-kondizzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 huma stipulati fl-Anness I.

2. Il-bastimenti tal-Komunità huma b'dan awtorizzati li jagħmlu qabdiet, fil-limiti tal-kwoti stabbiliti fl-Anness I, f'ilmijiet li jaqgħu taħt il-ġurisdizzjoni tas-sajd tal-Gżejjer Faroe, Groenlandja, l-Iżlanda u n-Norveġja, u ż-żona tas-sajd madwar Jan Mayen, suġġetti għall-kondizzjonijiet stipulati fl-Artikoli 11, 20 u 21.

3. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-limiti tal-qabdiet għas-sajd għaċ-ċiċċirell fiż-Żoni IIIa u IV u l-ilmijiet tal-KE taż-żona ta' l-ICES IIa skond ir-regoli stipulati fil-punt 6 ta' l-Anness IID.

4. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-limiti ta' qbid għall-*capelin* fl-ilmijiet tal-Groenlandja taż-żoni V u XIV ta' l-ICES disponibbli għall-Komunità b'ekwivalenza ta' 7,7 % tat-TAC tal-*capelin* malli t-TAC ikun ġie stabbilit.

5. Il-limiti ta' qbid għall-istokk tan-*Norway pout* fiż-żona ta' l-ICES IIIa u fl-ilmijiet tal-KE taż-żoni ta' l-ICES IIa u IV, għall-istokk tal-laċċa kaħla fl-ilmijiet tal-KE taż-żoni ta' l-ICES IIa u IV jistgħu jiġu riveduti mill-Kummissjoni skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2008 fid-dawl ta' informazzjoni xjentifika miġbura fl-ewwel nofs ta' l-2008.

6. Il-Kummissjoni tista' tistabbilixxi l-limiti tal-qbid għall-istokk ta' l-inċova fiż-żona VIII ta' l-ICES skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002 fid-dawl ta' l-informazzjoni xjentifika miġbura matul l-ewwel nofs ta' l-2008.

7. Bħala konsegwenza ta' reviżjoni ta' l-istokk għall-pout tan-Norveġja skond il-paragrafu 5, il-limiti tal-qbid għall-istokkijiet ta' whiting fiż-żona IIIa ta' l-ICES u ż-żona IV ta' l-ICES u l-ilmijiet tal-KE taż-żona IIa ta' l-ICES u għal stokkijiet ta' bakkaljaw fiż-żona IIIa ta' l-ICES u fl-ilmijiet tal-KE taż-żoni IIIb, IIIc u IIId ta' l-ICES u fiż-żona IV ta' l-ICES u fl-ilmijiet tal-KE taż-żona IIa ta' l-ICES jistgħu jiġu riveduti mill-Kummissjoni skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002 biex jittieħed kont tal-qabdiet sekondarji industrijali fis-sajd tal-pout tan-Norveġja.

Artikolu 6

Speċijiet ipprojbiti

Għandu jkun ipprojbit li bastimenti Komunitarji jistadu għal, iżommu abbord, jittrasbordaw jew iħottu l-art l-ispeċijiet li ġejjin fl-ilmijiet kollha, kemm tal-Komunità kif ukoll dawk li mhumiex.

— Gabdoll (*Cetorhinus maximus*);

— Kelb il-baħar abjad (*Carcharodon carcharias*).

▼B

Artikolu 7

Dispożizzjonijiet speċjali dwar l-allokazzjonijiet

1. L-allokazzjoni ta' opportunitajiet tas-sajd bejn l-Istati Membri kif stabbiliti fl-Anness I għandha tkun bla preġudizzju għal:

(a) skambji magħmula f'konformità ma' l-Artikolu 20(5) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002;

(b) allokazzjonijiet mill-ġdid magħmula f'konformità ma' l-Artikoli 21(4), 23(1) u 32(2) tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93;

(ċ) ħatt l-art addizzjonali permess skond l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96;

(d) kwantitajiet miżmuma f'konformità ma' l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96;

(e) tnaqqis magħmul f'konformità ma' l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.

2. Għall-fini taż-żamma tal-kwoti li jkunu se jiġu ttrasferiti għall-2009, l-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 għandu japplika, permezz ta' deroga minn dak ir-Regolament, għall-istokkijiet kollha suġġetti għal TAC analitiku.

Artikolu 8

Limiti ta' l-isforzi tas-sajd u l-kondizzjonijiet assoċjati għall-ġestjoni ta' l-istokkijiet

1. Mill-1 ta' Frar 2008 sal-31 ta' Jannar 2009, il-limiti fuq l-isforzi tas-sajd u l-kondizzjonijiet assoċjati li huma stipulati fi:

(a) l-Anness IIA għandu japplika għall-ġestjoni ta' ċerti stokkijiet fil-Kattegat, Skagerrak u ż-Żoni ta' l-ICES IV, VIa, VIIa, VIId u l-ilmijiet tal-KE taż-żona ta' l-ICES IIa;

(b) l-Anness IIb għandu japplika għall-ġestjoni tal-marlozz u l-awwist tan-Norveġja fiż-żoni ta' l-ICES VIIIc u IXa bl-eċċezzjoni tal-Golf ta' Cadiz;

(ċ) l-Anness IIC għandu japplika għall-ġestjoni ta' l-istokk tal-lingwata fiż-żona ta' l-ICES VIIe;

(d) l-Anness IID għandu japplika għall-ġestjoni ta' l-istokkijiet taċ-ċiċċirell fiż-żoni ta' l-ICES IIIa u IV u l-ilmijiet tal-KE taż-żoni ta' l-ICES IIa.

2. Għall-perijodu bejn l-1 ta' Jannar 2008 u l-31 ta' Jannar 2008, għall-istokkijiet imsemmija fil-paragrafu 1l-isforzi tas-sajd u l-kondizzjonijiet assoċjati, stipulati fl-Annessi IIA, IIB, IIC u IID tar-Regolament (KE) Nru 41/2007 għandhom jibqgħu japplikaw.

3. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-isforz tas-sajd għall-2008 għas-sajd għaċ-ċiċċirell fiż-żoni ta' l-ICES IIIa u IV u fl-ilmijiet tal-KE taż-żona ta' l-ICES IIa skond ir-regoli stipulati fil-punti 4 u 5 ta' l-Anness IID.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li għall-2008 l-livelli ta' l-isforzi tas-sajd, imkejla bħala jiem kilowatt barra mill-port, minn bastimenti detenturi ta' permessi tas-sajd għall-baħar fond ma jaqbżux 75 % tal-medja ta' l-isforz tas-sajd annwali magħmul mill-bastimenti ta' l-Istati Membri fl-2003 fi vjaġġi meta nżammu l-permessi tas-sajd fil-baħar fond u/jew inqabdu speċijiet tal-baħar fond, kif elenkati fl-Annessi I u II tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2347/2002. Dan il-paragrafu għandu japplika biss għal vjaġġi tas-sajd li fihom inqabdu aktar minn 100kg ta' speċijiet tal-baħar fond, minbarra l-Greater silver smelt.

▼B

Artikolu 9

Kondizzjonijiet għall-ħatt l-art tal-qabdiet u qabdiet inċidentali

1. Ħut minn stokkijiet li għalihom il-limiti ta' qbid huma stabbiliti għandhom jinżammu abbord jew jinħattu l-art biss jekk:

(a) il-qabdiet saru minn bastimenti ta' Stat Membru li għandu kwota u dik il-kwota ma ntlaħqitx; jew

(b) il-qabdiet jikkonsistu f'parti minn sehem tal-Komunità li ma jkunx ġie allokat permezz ta' kwota bejn l-Istati Membri, u dak is-sehem ma jkunx ġie eżawrit.

2. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1, il-ħut li ġej jista' jinżamm abbord u jinħatt l-art anki jekk l-Istat Membru m'għandux kwoti jew, il-kwoti jew l-ishma jkunu eżawriti:

(a) speċijiet, minbarra l-aringi u l-kavalli, li

(i) jinqabdu mħallta ma' speċijiet oħrajn bi xbieki li l-qies tal-malji tagħhom huwa inqas minn 32 mm f'konformità ma' l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 850/98, u

(ii) ma jintgħażlux la abbord u lanqas mal-ħatt l-art;

jew

(b) kavalli, meta

(i) jinqabdu mħallta mas-sawrell jew sardin (*pilchard*);

(ii) ma jaqbżux 10 % tal-piż totali ta' kavalli, sawrell u sardin abbord u;

(iii) il-qabdiet ma jintgħażlux la abbord u lanqas mal-ħatt l-art.

3. Il-ħatt l-art kollu għandu jitnaqqas mill-kwota jew, jekk sehem il-Komunità ma jkunx ġie allokat bejn l-Istati Membri permezz ta' kwoti, minn sehem il-Komunità, ħlief għall-qabdiet magħmula skond id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 2.

4. Id-determinazzjoni tal-perċentwal tal-qabdiet inċidentali kif ukoll ir-rimi tagħhom għandhom isiru f'konformità ma' l-Artikoli 4 u 11 tar-Regolament (KE) Nru 850/98.

Artikolu 10

Ħatt l-art ta' ħut imħallat fiż-żoni ta' l-ICES IIIa, IV u VIId u l-ilmijiet tal-KE taż-żona ta' l-ICES IIa

1. L-Artikolu 2(1) tar-Regolament (KE) Nru 1434/98 m' għandux japplika għal aringi maqbuda fiż-żoni ICES IIIa, IV u VIId u ilmijiet KE taż-żona IIa ta' l-ICES.

2. Meta għal Stat Membru il-limiti ta' qbid ta' aringi fiż-żoni ICES IIIa, IV u VIId u l-ilmijiet tal-KE taż-żona ta' l-ICES IIa jiġu eżawriti, ikun ipprojbit għall-bastimenti, li jtajru l-bandiera ta' dak l-Istat Membru, u li jkunu rreġistrati fil-Komunità, u li jaħdmu fis-sajd li għalih japplikaw il-limitazzjonijiet rilevanti, li jħottu l-art qabdiet imħallta li jkun fihom l-aringi.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jkun fis-seħħ programm ta' kampjunar adegwat li jippermetti l-monitoraġġ effiċjenti ta' ħatt l-art imħallat skond l-ispeċi maqbuda fiż-żoni ta' l-ICES IIIa, IV u VIId u l-ilmijiet tal-KE taż-żona IIa ta' l-ICES.

4. Qabdiet imħallta fiż-żoni ta' l-ICES IIIa, IV u VIId u ilmijiet tal-KE fiż-żona IIa ta' l-ICES għandhom jinħattu l-art biss f'portijiet u postijiet ta' ħatt fejn ikun fis-seħħ programm ta' teħid ta' kampjuni kif imsemmi fil-paragrafu 1.

▼B

Artikolu 11

Limiti ta' l-aċċess

L-ebda sajd minn bastimenti tal-Komunità m'għandu jsir fi Skagerrak fil-limiti ta' 12-il mil nawtiku mil-linji bażi tan-Norveġja. Madankollu, il-bastimenti li jtajru l-bandiera tad-Danimarka jew l-Isvezja għandhom jitħallew jistadu sa erba' mili mil-linji bażi tan-Norveġja.

Artikolu 12

Determinazzjoni tad-daqs tal-malji u tal-ħxuna ta' l-ispag

Id-daqs tal-malji u l-ħxuna ta' l-għażel imsemmija f'dan ir-Regolament għandhom ikunu determinati skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 129/2003 ta' l-24 ta' Jannar 2003 li jippreskrivi regoli dettaljati biex jiġi stabbilit id-daqs tal-malji u l-ħxuna ta' l-ispag tax-xbiek tas-sajd ([1]), meta l-bastimenti Komunitarji tas-sajd ikunu spezzjonati minn spetturi Komunitarji, spetturi tal-Kummissjoni u spetturi nazzjonali.

Artikolu 13

Miżuri tranżitorji tekniċi u ta' kontroll

Miżuri tranżitorji tekniċi u ta' kontroll għall-bastimenti tal-Komunità għandhom ikunu kif stipulati fl-Anness III.

KAPITOLU III

LIMITI TA' QBID U KONDIZZJONIJIET ASSOĊJATI GĦAL BASTIMENTI TAS-SAJD TA' PAJJIŻI TERZI

Artikolu 14

Awtorizzazzjoni

Bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tal-Venezwela jew in-Norveġja u bastimenti tas-sajd irreġistrati fil-Gżejjer Faroe għandhom ikunu awtorizzati li jagħmlu qabdiet fl-ilmijiet tal-Komunità, fil-limiti ta' qbid stabbiliti fl-Anness I, u suġġetti għall-kondizzjonijiet previsti fl-Artikoli 15 sa 18 u 22 sa 28.

Artikolu 15

Speċijiet ipprojbiti

Għandu jkun ipprojbit li bastimenti ta' pajjiżi terzi jistadu għal, iżommu abbord, jittrasbordaw jew iħottu l-art l-ispeċijiet li ġejjin fl-ilmijiet kollha tal-Komunità:

— Gabdoll (*Cetorhinus maximus*);

— Kelb il-baħar abjad (*Carcharodon carcharias*).

Artikolu 16

Restrizzjonijiet ġeografiċi

1. Sajd minn bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tan-Norveġja jew li huma rreġistrati fil-Gżejjer Faroe għandu jkun limitat għal dawk il-partijiet taż-żona ta' 200 mil nawtiku li tinsab 'il barra lejn il-baħar minn 12-il mil nawtiku mil-linji ta' bażi ta' l-Istati Membri fiż-żona IV ta' l-ICES, il-Kattegat u l-Oċean Atlantiku fit-Tramuntana

([1]) ĠU L 22, 25.1.2003, p. 5.

▼B

ta' 43°00′N, ħlief għaż-żona msemmija fl-Artikolu 18 tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

2. Sajd fi Skagerrak minn bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tan-Norveġja għandu jitħalla jsir 'il barra minn erba' mili nawtiċi mil-linji ta' bażi tad-Danimarka u l-Isvezja.

3. Sajd minn bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tal-Venezwela għandu jkun limitat għal dawk il-partijiet taż-żona ta' 200 mil nawtiku li tinsab 'il barra minn 12-il mil nawtiku mil-linji ta' bażi tad-Dipartiment tal-Gujana Franċiża.

Artikolu 17

Transitu mill-ilmijiet tal-Komunità

Bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi fi transitu mill-ilmijiet tal-Komunità għandhom jistivaw ix-xbieki tagħhom b'mod li ma jkunux għal-lest biex jintużaw skond il-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) xbieki, piżijiet, u rkaptu simili għandhom jitneħħew mit-twavel tax-xbieki u fili u ħbula ta' l-irfigħ jew ġbid,

(b) ix-xbieki mgħobbija fuq jew 'l fuq mill-gverta għandhom ikunu marbuta fis-sod ma' parti mill-istruttura ta' fuq tal-bastiment.

Artikolu 18

Kondizzjonijiet għall-ħatt l-art tal-qabdiet u qabdiet inċidentali

Ħut minn stokkijiet li għalihom hemm stabbiliti limiti ta' qbid m'għandux jinżamm abbord jew jinħatt l-art ħlief jekk meħud minn bastimenti tas-sajd ta' pajjiż terz li għandu kwota u dik il-kwota ma tkunx eżawrita.

Artikolu 19

Miżuri tranżitorji tekniċi u ta' kontroll

Miżuri tranżitorji tekniċi u ta' kontroll għal bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi għandhom ikunu kif stabbiliti fl-Anness III.

KAPITOLU IV

ARRANĠAMENTI TA' LIĊENZJAR GĦAL BASTIMENTI TAL-KOMUNITÀ

Artikolu 20

Liċenzji u kondizzjonijiet assoċjati

1. Minkejja r-regoli ġenerali dwar liċenzji tas-sajd u permessi tas-sajd speċjali provduti fir-Regolament (KE) Nru 1627/94, is-sajd minn bastimenti tal-Komunità fl-ilmijiet ta' pajjiż terz għandu jkun suġġett għal pussess ta' liċenzja maħruġa mill-awtoritajiet ta' dak il-pajjiż terz.

2. Madankollu, il-paragrafu 1 m'għandux japplika għall-bastimenti tal-Komunità li ġejjin, huma u jistadu fl-ilmijiet Norveġiżi tal-Baħar tat-Tramuntana:

(a) bastimenti ta' tunnellaġġ ta' 200 GT jew inqas; jew

(b) bastimenti li jkunu qed jistadu għal speċijiet għall-konsum mill-bniedem, minbarra kavalli; jew

(ċ) bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Isvezja, skond il-prassi stabbilita.

3. In-numru massimu ta' liċenzji u kondizzjonijiet assoċjati oħra għandhom jiġu stabbiliti kif stipulat fil-Parti I ta' l-Anness IV. Talbiet

▼B

għal liċenzji għandhom jindikaw it-tipi ta' sajd u l-isem u l-karatteristiċi tal-bastimenti tal-Komunità li għalihom jintalab il-ħruġ tal-liċenzji u għandhom jiġu indirizzati mill-awtoritajiet ta' l-Istati Membri lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tressaq dawn it-talbiet lill-awtoritajiet tal-pajjiż terz konċernat.

4. Jekk Stat Membru jittrasferixxi l-kwota tiegħu lil Stat Membru ieħor (tpartit) fiż-żoni ta' sajd stipulati fil-Parti I ta' l-Anness IV, it-trasferiment għandu jinkludi trasferiment xieraq ta' liċenzji u dan għandu jiġi nnotifikat lill-Kummissjoni Madankollu, l-għadd totali ta' liċenzji għal kull żona ta' sajd, kif stipulat fil-Parti I ta' l-Anness IV m'għandux jinqabeż.

5. Il-bastimenti tal-Komunità għandhom jikkonformaw mal-miżuri ta' konservazzjoni u kontroll u d-dispożizzjonijiet l-oħra kollha li jirregolaw iż-żona li jaħdmu fiha.

Artikolu 21

Il-Gżejjer Faroe

Il-bastimenti tal-Komunità liċenzjati biex jaħdmu f'sajd dirett għal speċi waħda fl-ilmijiet tal-Gżejjer Faroe jistgħu jistadu speċifikament għal speċijiet oħra sakemm huma jinnotifikaw bil-quddiem lill-awtoritajiet tal-Gżejjer Faroe.

KAPITOLU V

ARRANĠAMENTI TA' LIĊENZJAR GĦAL BASTIMENTI TAS-SAJD TA' PAJJIŻI TERZI

Artikolu 22

Obbligu tal-pussess ta' liċenzja u permess speċjali tas-sajd

1. Minkejja l-Artikolu 28b tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93, bastimenti tas-sajd ta' inqas minn 200 GT li jtajru l-bandiera tan-Norveġja għandhom ikunu eżentati mill-obbligu li jkollhom liċenzja u permess speċjali tas-sajd.

2. Il-liċenzja u l-permess speċjali tas-sajd għandhom jinżammu abbord. Madankollu, bastimenti tas-sajd irreġistrati fil-Gżejjer Faroe jew in-Norveġja għandhom ikunu eżentati minn dak l-obbligu.

3. Bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi awtorizzati li jistadu fil-31 ta' Diċembru 2007 jistgħu jkomplu jistadu mill-1 ta' Jannar 2008 sakemm il-lista tal-bastimenti tas-sajd li huma awtorizzati jistadu tiġi mressqa lil, u approvata mill-Kummissjoni.

Artikolu 23

Applikazzjoni għal liċenzja u permess speċjali tas-sajd

Applikazzjoni lill-Kummissjoni għal liċenzja u permess speċjali tas-sajd minn awtorità ta' pajjiż terz għandha tkun akkumpanjata mill-informazzjoni li ġejja:

(a) l-isem tal-bastiment;

(b) in-numru ta' reġistrazzjoni;

(ċ) l-ittri u n-numri esterni ta' identifikazzjoni;

(d) il-port ta' reġistrazzjoni;

(e) l-isem u l-indirizz tas-sid jew is-sid tan-nolleġġ;

(f) il-piż gross f'tunnellati u t-tul totali;

(g) is-saħħa tal-magna/i;

▼B

(h) il-kodiċi u l-frekwenza tar-radju;

(i) il-metodu ta' sajd previst;

(j) iż-żona ta' sajd prevista;

(k) l-ispeċijiet li għalihom huwa previst is-sajd;

(l) il-perijodu li għalih qed tintalab liċenzja.

Artikolu 24

Numru ta' liċenzji

L-għadd ta' liċenzji u l-kondizzjonijiet l-oħra assoċjati għandhom jiġu stabbiliti kif stipulat fil-Parti II ta' l-Anness IV.

Artikolu 25

Thassir u rtirar

1. Liċenzji u permessi tas-sajd jistgħu jitħassru bil-ħsieb li jinħarġu liċenzji u permessi speċjali tas-sajd ġodda. Tali tħassir għandu jibda jgħodd mill-jum ta' qabel id-data tal-ħruġ tal-liċenzji u l-permessi speċjali tas-sajd il-ġodda mill-Kummissjoni. Il-liċenzji u l-permessi tas-sajd il-ġodda jibdew jgħoddu mid-data tal-ħruġ tagħhom.

2. Liċenzji u permessi speċjali tas-sajd għandhom jiġu rtirati kompletament jew parzjalment qabel id-data ta' l-iskadenza tagħhom jekk il-kwota ta' l-istokk partikolari kif stipulat fl-Anness I tkun ġiet eżawrita.

3. Liċenzji u permessi tas-sajd speċjali għandhom jiġu rtirati fil-każ ta' kull nuqqas fil-konformità ma' l-obbligi stabbiliti f'dan ir-Regolament.

Artikolu 26

Nuqqas ta' konformità mar-regoli rilevanti

1. Għal perijodu li ma jaqbiżx it-12-il xahar, m'għandhom jinħarġu l-ebda liċenzja jew permess speċjali tas-sajd għal bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi li ma jkunux ħarsu l-obbligi stipulati f'dan ir-Regolament.

2. Il-Kummissjoni għandha tressaq għand l-awtoritajiet tal-pajjiż terz konċernat l-ismijiet u l-karatteristiċi tal-bastimenti tas-sajd ta' pajjiż terz li ma jkunx se jiġi awtorizzat jistad fiż-żona ta' sajd tal-Komunità fix-xahar jew xhur suċċessivi minħabba ksur tad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 27

Obbligi tad-detentur ta' liċenzja

1. Bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi għandhom jikkonformaw mal-miżuri ta' konservazzjoni u ta' kontroll u mad-dispożizzjonijiet l-oħra li jirregolaw is-sajd minn bastimenti tal-Komunità fiż-żona li jaħdmu fiha, b'mod partikolari r-Regolamenti (KEE) Nru 1381/87, (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94, (KE) Nru 850/98, (KE) Nru 1434/98, u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2187/2005 tal-21 ta' Diċembru 2005 għall-konservazzjoni ta' riżorsi tas-sajd permezz ta' miżuri tekniċi fil-Baħar Baltiku, fil-Belts u fis-Sound [1].

2. Il-bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi msemmija fil-paragrafu 1 għandhom iżommu ġurnal ta' abbord u fih iniżżlu l-informazzjoni msemmija fil-Parti I ta' l-Anness V.

[1] ĠU L 349, 31.12.2005, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 809/2007 (ĠU L 182, 12.7.2007, p. 1).

▼B

3. Bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi, minbarra bastimenti li jtajru l-bandiera Norveġiża li jistadu fiż-żona IIIa ta' l-ICES, għandhom jittrażmettu l-informazzjoni msemmija fl-Anness VI lill-Kummissjoni, f'konformità mar-regoli stipulati f'dak l-Anness.

Artikolu 28

Dispożizzjonijiet speċifiċi li jirrigwardaw id-Dipartiment tal-Gujana Franċiża

1. L-għoti ta' liċenzji għal sajd fl-ilmijiet tad-Dipartiment tal-Gujana Franċiża għandu jkun suġġett għal impenn minn sid il-bastiment tas-sajd ikkonċernat ta' pajjiż terz li jippermetti t-tlugħ abbord ta' osservatur fuq talba tal-Kummissjoni.

2. Bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi li jistadu fl-ilmijiet tad-Dipartiment tal-Gujana Franċiża għandhom iżommu ġurnal ta' abbord li jaqbel mal-mudell muri fil-Parti II ta' l-Anness V. Id-data dwar il-qabdiet għandha tintbagħat lill-Kummissjoni meta tintalab, permezz ta' l-awtoritajiet Franċiżi.

KAPITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJIET SPEĊJALI GĦALL-BASTIMENTI TAL-KOMUNITÀ LI JISTADU FIL-BAĦAR MEDITERRAN

Artikolu 29

Stabbiliment ta' staġun magħluq għas-sajd tal-lampuki permezz ta' rkaptu biex jinġema' l-ħut (FAD)

1. Sabiex jitħares il-lampuki (*Coryphaena hippurus*), b'mod partikolari l-ħut żgħir, is-sajd għal-lampuki permezz ta' rkaptu biex jinġema' l-ħut (FADs) għandu jkun ipprojbit mill-1 ta' Jannar sa l-14 ta' Awissu 2008, fis-subżoni ġeografiċi kollha taż-żona tal-Ftehim GFCM, kif determinat mir-Riżoluzzjoni GFCM/31/2007/2 kif stabbilit fl-Anness XIV.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, jekk Stat Membru jista' juri li minħabba f'kondizzjonijiet ħżiena tat-temp, il-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tiegħu ma setgħux jutilizzaw il-jiem normali tas-sajd tagħhom dak l-Istat Membru jista' jgħaddi jiem mitlufa mill-bastimenti tiegħu fis-Sajd FAD sal-31 ta' Jannar tas-sena ta' wara. Stati Membri li jkunu jixtiequ jibbenefikaw minn din il-possibilità għandhom iressqu quddiem il-Kummissjoni, qabel l-1 ta' Jannar 2009, applikazzjoni għall-għadd ta' jiem addizzjonali li fihom bastiment ikun se jiġi awtorizzat jistad għal-lampuki bl-użu ta' tagħmir biex jinġema' l-ħut matul il-perijodu ta' projbizzjoni mill-1 ta' Jannar 2009 sal-31 ta' Jannar 2009. Tali applikazzjoni għandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja:

(a) rapport bid-dettalji tal-waqfien mill-attivitajiet tas-sajd rilevanti, inkluża informazzjoni meterjoloġika xierqa bħala evidenza;

(b) l-isem tal-bastiment;

(ċ) in-numru ta' reġistrazzjoni;

(d) ittri u numri esterni ta' identifikazzjoni kif definit fl-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 26/2004 tat-30 ta' Diċembru 2003 dwar ir-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-Komunità ([1]).

Il-Kummissjoni għandha tibgħat l-informazzjoni li tikseb mill-Istati Membri lis-Segretarjat Eżekuttiv tal-GFCM.

([1]) ĠU L 5, 9.1.2004, p. 25. Ir-Regolament kif emendat mir-Regolament (KE) Nru 1799/2006 (ĠU L 341, 7.12.2006, p. 26).

▼B

3. L-Istati Membri għandhom jibagħtu rapport lill-Kummissjoni, qabel l-1 ta' Novembru 2008, dwar l-implimentazzjoni tal-miżuri msemmija fil-paragrafu 2, għas-sena 2007.

4. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni sal-15 ta' Jannar 2009 t-total ta' ħatt l-art u ta' trasbordi ta' lampuki mwettqin waqt l-2008 mill-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom fis-subżoni ġeoġrafiċi kollha taż-żona ta' Ftehim GFCM kif determinat fir-Riżoluzzjoni GFCM/31/2007/2 kif stabbilit fl-Anness XIV.

Il-Kummissjoni għandha tgħaddi l-informazzjoni akkwistata mill-Istati Membri lis-Segretarjat Eżekuttiv tal-GFCM.

Artikolu 30

Stabbiliment ta' żoni ristretti għas-sajd sabiex jitħarsu l-ħabitats sensittivi tal-baħar fond.

1. Is-sajd bil-ħammiela rmunkati u bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ għandu jkun ipprojbit fiż-żoni kkonfinati minn linji li jgħaqqdu l-koordinati li ġejjin:

▼M4

(a) Iż-żona ta' restrizzjoni għas-sajd fil-baħar fond imsejħa "Lophelia reef 'il barra minn Capo Santa Maria di Leuca"

— 39° 27,72′ N, 18° 10,74′ E

— 39° 27,80′ N, 18° 26,68′ E

— 39° 11,16′ N, 18° 32,58′ E

— 39° 11,16′ N, 18° 04,28′ E

▼B

(b) Żona tal-baħar fond ristretta għas-sajd "The Nile delta area cold hydrocarbon seeps"

— 31° 30.00′ N, 33° 10.00′ E

— 31° 30.00′ N, 34° 00.00′ E

— 32° 00.00′ N, 34° 00.00′ E

— 32° 00.00′ N, 33° 10.00′ E

(ċ) Żona tal-baħar fond ristretta għas-sajd "The Eratosthemes Seamount"

— 33° 00.00′ N, 32° 00.00′ E

— 33° 00.00′ N, 33° 00.00′ E

— 34° 00.00′ N, 33° 00.00′ E

— 34° 00.00′ N, 32° 00.00′ E

2. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji għall-ħarsien tal-ħabitats sensittivi tal-baħar fond fiż-żoni msemmija fil-paragrafu 1 u b'mod partikolari għandhom jiżguraw il-ħarsien ta' dawn iż-żoni mill-impatti ta' kwalunkwe attività oħra ta' sajd li thedded il-konservazzjoni tal-karatteristiċi partikolari ta' dawn il-ħabitats speċifiċi.

Artikolu 31

Daqs minimu tal-malji tax-xbieki tat-tkarkir kalati x'ċertu sajd lokali u demersali staġjonali

1. B'deroga mill-Artikoli 8(1)(h) u 9(3) punt (2) tar-Regolament (KE) Nur 1967/2006, l-Istati Membri jistgħu jkomplu jawtorizzaw lill-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom biex jużaw malji tal-manka li jkunu iżgħar minn 40mm djamant sabiex joperaw f'ċertu

▼B

sajd lokali u demersali staġjonali li jisfrutta stokkijiet ta' ħut mhux komuni ma' pajjiżi terzi.

2. Il-paragrafu 1 għandu japplika biss għal attivitajiet tas-sajd li diġà huma formalment awtorizzati mill-Istati Membi skond il-liġi nazzjonali fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 2007 u m'għandhom jinvolvu l-ebda żidiet fl-isforz tas-sajd fir-rigward tas-sena 2006.

3. L-Istati Membri, sal-15 ta' Jannar 2008 għandhom jippreżentaw lill-Kummissjoni, u permezz tal-kanali normali għall-ipproċessar tad-data, il-lista tal-bastimenti awtorizzati skond il-paragrafu 1. Il-lista ta' bastimenti awtorizzati għandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja:

(a) in-numru tal-bastiment fir-reġistru tal-flotta tal-Komunità (CFR), u l-marki esterni kif definiti fl-Anness I għar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 26/2004;

(b) is-sajd awtorizzat li jsir minn kull wieħed mill-bastimenti definiti f'termini ta' stokk(ijiet) fil-mira, iż-żona tas-sajd kif determinata fir-Riżoluzzjoni GFCM/31/2007/2 kif stabbilit fl-Anness XIV u l-karatterisitiċi tekniċi tad-daqs tal-malja ta' l-irkaptu tas-sajd kalat;

(ċ) il-perijodu tas-sajd awtorizzat.

4. Il-Kummissjoni għandha tibgħat l-informazzjoni li tikseb mill-Istati Membri lis-Segretarjat Eżekuttiv tal-GFCM.

KAPITOLU VII

DISPOŻIZZJONIJIET SPEĊJALI GĦALL-BASTIMENTI KOMUNITARJI LI JISTADU FIŻ-ŻONA REGOLATORJA TAN-NAFO

Artikolu 32

Rapportar tal-qabdiet

1. Il-kaptan ta' bastiment awtorizzat biex jistad għall-ħalibatt tal-Groenlandja skond l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 2115/2005 għandu jibgħat, b'mezzi elettroniċi, lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru tal-bandiera tiegħu, rapport tal-qabda fejn jiddikjara l-kwantitajiet ta' Ħalibatt tal-Groenlandja li jkun qabad bil-bastiment tiegħu, ukoll jekk ma jkun qabad xejn.

2. Ir-rapport imsemmi fil-paragrafu 1 għadu jintbagħat għall-ewwel darba sa mhux aktar tard mill-10 jum wara d-data tad-dħul tal-bastiment fiż-Żona Regolatorja tan-NAFO jew wara l-bidu tal-vjaġġ tas-sajd. Ir-rapport għandu jiġi trażmess fuq il-bażi ta' perjodi ta' ħamest ijiem. Meta l-qabdiet ta' ħalibatt tal-Groenlandja innotifikati skond il-paragrafu 1 jitqiesu li jkunu eżawrew 75 % tal-kwota allokata lill-Istati Membri, il-kaptan għandu jittrażmetti r-rapporti msemmija fuq il-bażi ta' perjodi ta' tlett ijiem.

3. Kull Stat Membru għandu jibgħat ir-rapporti tal-qabdiet lill-Kummissjoni malli jirċevihom. Il-Kummissjoni għandha tibgħat mill-ewwel l-informazzjoni lis-Segretarjat tan-NAFO.

Artikolu 33

Miżuri addizjonali ta' kontroll

1. Bastimenti awtorizzati jistadu għall-ħalibatt tal-Groenlandja skond l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 2115/2005 jistgħu jidħlu biss fiż-Żona Regolatorja tan-NAFO bies jistadu għall-ħalibatt tal-Groenlandja jekk ikollhom inqas minn 50 tunnellata ta' kwalunkwe qabda abbord jew jekk l-aċċess ikun permess skond il-paragrafi 2, 3 u 4 ta' dan l-Artikolu.

2. Meta bastiment awtorizzat biex jistad għall-ħalibatt tal-Groenlandja skond l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 2115/2005 ikollu

▼B

qabdiet minn barra ż-żona Regolatorja tan-NAFO ta' 50 tunnellata jew aktar abbord, għandu jikkomunika lis-Segretarjat tan-NAFO bil-posta elettronika jew feks sa mhux aktar tard minn 72 siegħa qabdel id-dħul (ENT) fiż-żona Regolatorja tan-NAFO, l-ammont tal-qabda miżmum abbord, il-pożizzjoni (latitudni/lonġitudni) fejn il-kaptan tal-bastiment jipprevedi li l-bastiment ikun se jibda jistad, u l-ħin stmat tal-wasla f'dik il-pożizzjoni.

3. Jekk bastiment ta' spezzjoni, wara n-notifika msemmija fil-paragrafu 2, jindika li jkun biħsiebu jagħmel spezzjoni, dan għandu jikkomunika l-koordinati ta' punt ta' kontroll fejn tkun tista' ssir spezzjoni tal-bastiment tas-sajd. Il-punt ta' kontroll m'għandux ikun aktar minn 60 mil nawtiku mill-pożizzjoni li fih l-kaptan tal-bastiment jipprevedi li l-bastiment ikun se jibda jistad.

4. Jekk bastiment tas-sajd awtorizzat li jistad għall-ħalibatt tal-Groenlandja skond l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 2115/2005 ma jirċievi l-ebda komunikazzjoni mis-Segretarjat tan-NAFO jew minn bastiment ta' spezzjoni, sal-ħin li fih jidħol fiż-żona Regolatorja tan-NAFO, li bastiment ta' spezzjoni jkun biħsiebu jagħmel spezzjoni skond il-paragrafu 3, il-bastiment tas-sajd jista' jipproċedi bis-sajd. Il-bastiment tas-sajd jista' wkoll jibda l-attivitajiet tas-sajd mingħajr spezzjoni minn qabel jekk il-bastiment ta' spezzjoni ma jkunx beda l-ispezzjoni fi żmien tliet sigħat wara l-wasla tal-bastiment tas-sajd fil-punt ta' kontroll.

Artikolu 34

Żona tal-protezzjoni tal-korall

Fid-Diviżjoni 3O tan-NAFO, iż-żona definita fl-Anness VII għandha tkun magħluqa għall-attivitajiet ta' sajd kollha li jinvolvu rkaptu li jidħol f'kuntatt mal-qiegħ.

KAPITOLU VIII

DISPOŻIZZJONIJIET SPEĊJALI GĦALL-ĦATT L-ART JEW IT-TRASBORD TA' ĦUT IFFRIŻAT MAQBUD MINN BASTIMENT TAS-SAJD TAŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI NEAFC

Artikolu 35

Kontroll mill-Istat tal-port

Mingħajr preġudizzju għar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2847/93 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1093/94 tas-6 ta' Mejju 1994 li jipprovdi il-kondizzjonijiet li taħthom bastimenti tas-sajd ta' pajjiż terz jistgħu jniżżlu direttament u jpoġġu fis-suq il-qbid tagħhom fil-portijiet tal-Komunità [1] il-proċeduri stipulati f'dan il-Kapitolu għandhom japplikaw għall-ħatt l-art jew it-trasbord fil-portijiet ta' l-Istati Membri fir-rigward ta' ħut iffriżat maqbud minn bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi fiż-żona tal-Konvenzjoni NEAFC.

Artikolu 36

Portijiet magħżula

Ħatt l-art u trasbord f'ilmijiet Komunitarji huwa permess biss f'portijiet magħżula.

L-Istati Membri għandhom jagħżlu post li jintuża għall-ħatt l-art jew post qrib ix-xatt (portijiet magħżula) fejn il-ħatt l-art jew ħidmiet ta' trasbord ta' ħut, imsemmija fl-Artikolu 35, ikunu permessi. L-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni bi kwalunkwe tibdil susse-

[1] ĠU L 121, 12.5.1994, p. 3.

▼B

gwenti li jsir fil-lista ta' portijiet magħżula fl-2007, għallinqas ħmistax-il jum qabel ma jidħol fis-seħħ it-tibdil.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-lista tal-portijiet magħżula u tibdil li jsirilha fis-serje C tal-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea u tqegħidha fuq is-sit ta' l-internet tagħha.

Artikolu 37

Avviż minn qabel dwar id-dħul fil-port

1. B'deroga mill-Artikolu 28e(1) tar-Regolament (KEE) Nru 2807/93, il-kaptani ta' bastimenti kollha tas-sajd, jew ir-rappreżentanti tagħhom, li għandhom abbord ħut imsemmi fl-Artikolu 35 ta' dan ir-Regolament, u li biħsiebhom jidħlu f'port biex iħottu jew jittrasbordaw għandhom jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru tal-port li jixtiequ jużaw għallinqas tlett ijiem tax-xogħol qabel il-ħin stmat tal-wasla.

2. In-notifika msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandha tkun akkumpanjata mill-formola msemmija fil-Parti I ta' l-Anness VIII, bil-Parti A mimlija hekk:

(a) Il-Formola PSC 1 għandha tintuża meta l-bastiment tas-sajd ikun qed iħott il-qabda tiegħu stess;

(b) Il-Formola PSC 2 għandha tintuża meta bastiment tas-sajd ikun involut f'operazzjonijiet ta' trasbord. F'każijiet bħal dawn formola separata għandha tintuża għal kull bastiment donatur.

3. L-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru tal-port għandu jibgħat kopja tal-formola kif imsemmi fil-paragrafu 2 minnufih lill-Istat tal-bandiera tal-bastiment tas-sajd, u lill-Istat(i) tal-bandiera tal-bastimenti donaturi meta l-bastiment tas-sajd kien involut f'operazzjonijiet ta' trasbord.

Artikolu 38

Awtorizzazzjoni għall-ħatt l-art u t-trasbord

1. Ħatt l-art jew trasbord jista' jiġi awtorizzat biss mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru tal-port jekk l-Istat tal-bandiera tal-bastiment tas-sajd li jkun biħsiebu jħott l-art jew jittrasborda, jew fejn il-bastiment kien involut f'operazzjonijiet ta' trasbord barra mill-port, l-Istat tal-bandiera jew l-Istati tal-bastimenti donaturi jkunu kkonfermaw billi bagħtu lura kopja tal-formola trażmessa skond l-Artikolu 37(3) bil-Parti B mimlija kif suppost, li:

(a) il-bastimenti tas-sajd li ddikjaraw li qabdu l-ħut kellhom biżżejjed kwota għall-ispeċijiet iddikjarati;

(b) il-kwantitajiet ta' ħut abbord ġew irrappurtati u tqiesu kif suppost għall-kalkolu ta' kwalunkwe limitazzjoni tal-qbid jew ta' l-isforz li jista' jkun applikabbli;

(ċ) il-bastimenti tas-sajd li ddikjaraw li qabdu l-ħut kellhom l-awtorizzazzjoni li jistadu fiż-żoni ddikjarati;

(d) Il-preżenza tal-bastiment fiż-żona tal-qabda ddikjarata ġiet ivverifikata skond id-data VMS.

L-operazzjonijiet ta' ħatt l-art jew trasbord jistgħu jibdew biss wara li tkun ingħatat l-awtorizzazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru tal-Port.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, l-awtoritajiet koompetenti ta' l-Istat tal-port jistgħu jawtorizzaw l-ħatt l-art kollu jew parti minnu fl-assenza tal-konferma msemmija fil-paragrafu 1 iżda f'każi bħal dawn iżommu l-ħut ikkonċernat maħżun taħt il-kontroll ta' l-awtoritajiet kompetenti. Il-ħut jista' jiġi biss rilaxxat għall-bejgħ, għall-għoti jew għat-trasport ladarba

▼B

tkun waslet il-konferma msemmija fil-paragrafu 1. Jekk il-konferma ma tasalx fi żmien 14-il jum wara l-ħatt l-art, l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat tal-port jistgħu jikkonfiskaw u jiddisponu mill-ħut skond ir-regoli nazzjonali.

3. L-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru tal-Port għandhom jinnotifikaw mingħajr dewmien id-deċiżjoni tagħhom jekk jawtorizzawx il-ħatt l-art jew it-trasbord billi jittrażmettu kopja tal-formola prevista fil-Parti I ta' l-Anness VIII bil-Parti C mimlija kif jixraq lill-Kummissjoni u lis-Segretarju tan-NEAFC meta l-ħut maħtut l-art jew ittrasbordat ikun inqabad fiż-Żona tal-Konvenzjoni tan-NEAFC.

Artikolu 39

Spezzjonijiet

1. L-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri għandhom iwettqu spezzjonijiet ta' għallinqas 15 % tal-ħatt l-art jew tat-trasbord minn bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi, imsemmija fl-Artikolu 35, fil-portijiet tagħhom kull sena.

2. L-ispezzjonijiet għandhom jinvolvu l-monitoraġġ ta' l-iskariku kollu jew it-trasbord u għandhom jinkludu kontroverifiki bejn il-kwantitajiet irreġistrati skond l-ispeċi fin-notifika preċedenti tal-ħatt l-art u l-kwantitajiet li jinħattu l-art jew li jiġu ttrasbordati, skond l-ispeċi.

3. L-ispetturi għandhom jagħmlu l-isforzi kollha possibbli sabiex jevitaw illi jdewmu bastiment iżżejjed u jiżguraw li l-bastiment ibati l-minimu ta' indħil u inkonvenjent u li tiġi evitata d-degradazzjoni tal-kwalità tal-ħut.

Artikolu 40

Rapporti ta' l-ispezzjoni

1. Kull spezzjoni għandha tiġi ddokumentata billi jimtela rapport ta' l-ispezzjoni kif stipulat fil-Parti II ta' l-Anness VIII.

2. Kopja ta' kull rapport ta' spezzjoni għandha tintbagħat mingħajr dewmien lill-Istat tal-bandiera tal-bastiment, u lill-Istat(i) tal-bandiera tal-bastimenti donaturi fejn il-bastiment kien involut f'operazzjonijiet ta' trasbord u lis-Segretarju tan-NEAFC meta l-ħut li jinħatt l-art jew li jiġi ttrasbordat ikun inqabad fiż-Żona tal-Konvenzjoni tan-NEAFC.

3. L-oriġinal jew kopja ċertifikata ta' kull rapport ta' spezzjoni għandu jintbagħat fuq talba lill-Istat tal-bandiera tal-bastiment spezzjonat.

KAPITOLU IX

DISPOŻIZZJONIJIET SPEĊJALI GĦAL BASTIMENTI KOMUNITARJI LI JISTADU FIŻ-ŻONA CCAMLR

TAQSIMA 1

Restrizzjonijiet u Ħtiġiet ta' informazzjoni dwar il-bastimenti

Artikolu 41

Projbizzjonijiet u limitazzjonijiet tal-qbid

1. Sajd dirett għall-ispeċijiet msemmija fl-Anness IX għandu jkun ipprojbit fiż-żoni u matul il-perjodi stipulati f'dak l-Anness.

▼B

2. Għal sajd ġdid u esploratorju, il-limiti tal-qbid u tal-qbid inċidentali stabbiliti fl-Anness X għandhom japplikaw fis-Subżoni msemmija f'dak l-Anness.

TAQSIMA 2

Sajd esploratorju

Artikolu 42

Regoli ta' kondotta għal sajd esploratorju

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4 tar-Regolament Nru 601/2004 l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bastimenti Komunitarji tas-sajd kollha huma mgħammrin bi:

(a) tagħmir adatt għall-komunikazzjoni (inkluż radju MF/HF ta' l-ġarr ta' l-inqas ta' Emergency Position Indicating Radio Beacon ta' 406 MHz (EPIRB) u operaturi mħarrġin abbord u fejn possibbli jkunu mgħammrin b'tagħmir GMDSS;

(b) ilbies suffiċjenti għal dawk kollha abbord għas-sopravivenza f'każ ta' immersjoni;

(ċ) arranġamenti adatti biex ikunu mmaniġġati emerġenzi mediċi li jistgħu jinqalgħu waqt il-vjaġġ;

(d) riżervi ta' ikel, ilma frisk, fjuwil u partijiet esktra għal tagħmir kritiku biex ikun hemm proviżjoni għal dewmien u waqfien mhux previsti;

(e) Pjan ta' Emerġenza għal Tniġġis minn Żejt Abbord il-Bastiment (SOPEP) approvat li jinkludi arranġamenti ta' mitigazzjoni għal tniġġis marin (inkluża assigurazzjoni) fil-każ ta' ħruġ mhux intenzjonat ta' fjuwil jew skart.

Artikolu 43

Parteċipazzjoni f'sajd esploratorju

1. Bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera ta', u li hu rreġistrat fi Spanja li ġie nnotifikati lis-CCAMLR f'konformità mad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 7 u 7a tar-Regolament (KE) Nru 601/2004 ([1]) jista' jipparteċipa f'sajd esploratorju bil-konzijiet għad-*Dissostichus spp*. fis-Subżoni 88.1 u 88.2 tal-FAO u wkoll fid-Diviżjonijiet 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3b) barra minn Żoni ta' ġurisdizzjoni nazzjonali u 58.4.3b) barra minn Żoni ta' ġurisdizzjoni nazzjonali.

2. Mhux aktar minn bastiment tas-sajd wieħed għandu jistad fid-Diviżjonijiet 58.4.3a) u 58.4.3b) fl-istess ħin.

3. Fir-rigward tas-Subżoni 88.1 u 88.2 u wkoll tad-Diviżjonijiet 58.4.1 u 58.4.2, il-limiti tal-qbid u l-qbid inċidentali għal kull Subżona u Diviżjoni, u d-distribuzzjoni tagħhom f'Unitajiet ta' Riċerka fuq Skala Żgħira (SSRUs) fi ħdan kull waħda minnhom għandhom isiru kif stipulat fl-Anness X. Għandu jieqaf is-sajd f'kull SSRU meta l-qabda rrappurtata tilħaq il-limitu tal-qbid speċifikat u l-SSRU għandha tingħalaq għas-sajd għall-bqija ta' l-istaġun.

4. Is-sajd għandu jseħħ fuq medda ġeografika u batimetrika kbira kemm jista' jkun sabiex jinkiseb it-tagħrif meħtieġ għad-determinazzjoni tal-potenzjal tas-sajd u sabiex jiġi evitat is-sajd u l-qbid ikkonċentrat wisq. Madankollu, is-sajd fid-Diviżjonijiet 58.4.1 u 58.4.2 għandu jkun ipprojbit f'fond inqas minn 550 m.

([1]) ĠU L 97, 1.4.2004, p. 16. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1099/2007 (ĠU L 248, 22.9.2007, p. 11).

▼B

Artikolu 44

Sistemi ta' rappurtar

Bastimenti tas-sajd li jipparteċipaw fis-sajd esploratorju msemmi fl-Artikolu 43 għandhom ikunu suġġetti għas-sistemi ta' rappurtar ta' qbid u sforz li ġejjin:

(a) is-Sistema ta' Rappurtar tal-Qbid u l-Isforz kull Ħamest Ijiem stabbilita fl-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 601/2004, bl-eċċezzjoni li l-Istati Membri għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni r-rapporti tal-qbid u l-isforz mhux aktar tard minn jumejn tax-xogħol wara tmiem kull perijodu ta' rappurtar, biex jiġu trażmessi immedjatament lis-CCAMLR. Fis-Subżoni 88.1 u 88.2 u wkoll fid-Diviżjonijiet 58.4.1 u 58.4.2, ir-rappurtar għandu jsir mill-Unitajiet ta' Riċerka fuq Skala Żgħira;

(b) is-Sistema ta' Rappurtar tal-Qbid u l-Isforz fuq skala dettaljata ta' Kull Xahar stipulata fl-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 601/2004;

(ċ) l-għadd u l-piż totali ta' *Dissostichus eleginoides* u *Dissostichus mawsoni* mormija, inklużi dawk bil-kondizzjoni ġelatinuża ("jelly-meat"), għandhom jiġu rapportati.

Artikolu 45

Definizzjoni ta' refgħat

1. Għall-finijiet ta' din it-Taqsima, refgħa għandha tinkludi l-kalar ta' konz wieħed jew aktar f'post wieħed. Il-pożizzjoni ġeografika preċiża ta' refgħa għandha tiġi ddeterminata mill-punt taċ-ċentru tal-konz jew konzijiet imħaddma għall-finijiet tar-rappurtar tal-qbid u l-isforz.

2. Sabiex titqies bħala refgħa ta' riċerka:

(a) kull refgħa ta' riċerka għandha tkun imbiegħda mhux anqas minn ħames mili nawtiċi minn kull refgħa ta' riċerka oħra, u d-distanza titkejjel miċ-ċentru ġeografiku ta' kull refgħa ta' riċerka;

(b) kull refgħa għandha tinkorpora għall-inqas 3 500 sunnara u mhux aktar minn 10 000 sunnara; dan jista' jinkludi għadd ta' konzijiet separati mqiegħda fl-istess post;

(ċ) kull refgħa b'konz għandha jkollha perijodu fil-baħar ta' mhux anqas minn 6 sigħat, imkejla mill-bidu tat-tlestija tal-proċess tat-tqegħid sal-bidu ta' l-irfigħ fuq il-bastiment.

Artikolu 46

Pjani ta' riċerka

Il-bastimenti tas-sajd li jipparteċipaw fis-sajd esploratorju msemmi fl-Artikolu 43 għandhom iwettqu Pjani ta' Riċerka, f'kull waħda u fl-SSRUs kollha li fihom is-Subżoni 88.1 u 88.2 tal-FAO u wkoll id-Diviżjonijiet 58.4.1 u 58.4.2 huma maqsuma. Il-Pjan ta' Riċerka għandu jitwettaq bil-mod li ġej:

(a) ma' l-ewwel dħul f'SSRU, l-ewwel 10 refgħat, imsejħa "l-ewwel serje", għandhom jissejħu "refgħat ta' riċerka" u għandhom jissodisfaw il-kriterji msemmija fl-Artikolu 45(2);

(b) l-10 refgħat suċċessivi, jew 10 tunnellati ta' qbid, liema livell ta' skatt minnhom jintlaħaq l-ewwel, għandhom jiġu magħżula "it-tieni serje". Ir-refgħat tat-tieni serje jista', fid-diskrezzjoni tal-kaptan, isir sajd għalihom bħala parti minn sajd esploratorju normali. Madankollu, sakemm jissodisfaw il-ħtiġiet ta' l-Artikolu 45(2), dawn ir-refgħat jistgħu jiġu magħżula wkoll bħala refgħat ta' riċerka;

(ċ) malli jitlestew l-ewwel u t-tieni serje ta' refgħat, jekk il-kaptan jixtieq ikompli jistad fl-SSRU, il-bastiment għandu jidħol għal

▼B

"tielet serje" u b'hekk jasal għal total ta' 20 refgħa ta' riċerka magħmula b'kollox fit-tliet sensiliet. It-tielet serje ta' refgħat għandha titlesta matul l-istess żjara ta' l-ewwel u t-tieni serje f'SSRU;

(d) malli jitlestew 20 refgħa ta' riċerka bit-tielet serje, il-bastiment jista' jkompli jistad fl-SSRU;

(e) fl-SSRUs A, B, C, E u G fis-Subżoni 88.1 u 88.2 fejn qiegħ il-baħar li fih jista' jsir sajd huwa inqas minn 15 000 km^2, il-punti (b), (c) u (d) m'għandhomx japplikaw u kif jitlestew 10 refgħat ta' riċerka l-bastiment jista' jkompli jistad fl-SSRU.

Artikolu 47

Pjani għall-ġbir ta' data

1. Il-bastimenti tas-sajd li jipparteċipaw fis-sajd esploratorju msemmi fl-Artikolu 43 għandhom iwettqu l-pjani ta' ġbir ta' data, f'kull waħda u fl-SSRUs kollha li fihom is-Subżoni 88.1 u 88.2 tal-FAO u wkoll id-Diviżjonijiet 58.4.1 u 58.4.2 huma maqsuma. Il-Pjan ta' Ġbir ta' Data għandu jinkludi d-data li ġejja:

(a) il-pożizzjoni u l-fond tal-baħar f'kull tarf ta' kull konz f'refgħa;

(b) il-ħinijiet meta tkalaw, tad-dewmien fl-ilma u ta' l-irfigħ;

(ċ) l-għadd u l-ispeċi tal-ħut li jeħles fil-wiċċ;

(d) in-numru ta' snanar kalati;

(e) it-tip ta' lixka;

(f) is-suċċess tal-lixkar (%);

(g) it-tip ta' sunnara; kif ukoll

(h) il-kondizzjonijiet tal-baħar u s-sħab u l-fażi tal-qamar fil-ħin tal-kalar tal-konzijiet.

2. Id-data kollha msemmija taħt il-paragrafu 1 għandha tinġabar għal kull refgħa ta' riċerka; b'mod partikolari, il-ħut kollu f'refgħa ta' riċerka sa 100 ħuta għandhom jitkejlu u għall-inqas 30 ħuta meħuda b'kampjun għal studji bijoloġiċi. Fejn jinqabdu aktar minn 100 ħuta, metodu ta' subkampjunar alleotorju għandu jiġi applikat.

Artikolu 48

Programm ta' tikkettjar

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 7b tar-Regolament (KE) Nru 601/2004 kull bastiment tal-konz għandu jittikketta u jirrilaxxa d-*Dissostichus* spp. kontinwament waqt is-sajd, b'rata speċifikata fil-miżura ta' konservazzjoni għal dak is-sajd skond il-Protokoll għall-Ittikkettjar tas-CCAMLR.

Artikolu 49

Osservaturi xjentifiċi

1. Kull bastiment tas-sajd li jipparteċipa fis-sajd esploratorju msemmi fl-Artikolu 43 għandu jkollu minn ta' l-inqas żewġ osservaturi xjentifiċi, li wieħed minnhom għandu jkun osservatur maħtur skond l-Iskema ta' Osservazzjoni Xjentifika Internazzjonali, li jkunu abbord matul l-attivitajiet ta' sajd kollha fil-perijodu ta' sajd.

2. Kull Stat Membru, soġġett għal u skond il-liġijiet u r-regolamenti applikabbli tiegħu, fosthom regoli dwar l-ammissibbiltà ta' evidenza fil-qrati domestiċi, għandu jqis u jaġixxi fuq rapporti minn Spetturi ta' Membri CCAMLR li jinnominaw taħt din l-iskema fuq l-istess bażi bħar-rapporti mill-Ispetturi tagħha stess u kemm l-Istat Membru kif

▼B

ukoll il-Membru li jinnomina kkonċernat għandhom jikkooperaw sabiex jiffaċilitaw proċedimenti ġudizzjarji jew proċedimenti oħra li jirriżultaw minn kwalunkwe rapport bħal dan.

Artikolu 50

Notifika ta' intenzjoni ta' parteċipazzjoni fis-sajd għall-krill

1. Bħala deroga mill-Artikolu 5a tar-Regolament Nru 601/2004, l-Istati Membri li għandhom l-intenzjoni li jistadu għall-krill fiż-Żona tal-Konvenzjoni kif definit fl-Artikolu 2 ta' dak ir-Regolament għandhom jinnotifikaw lis-Segretarjat tas-CCAMLR u lill-Kummissjoni bl-intenzjoni tagħhom mhux inqas minn erba' xhur bil-quddiem tal-laqgħa annwali tal-Kummissjoni tas-CCAMLR, immedjatament qabel l-istaġun li fih biħsiebhom jistadu, bl-użu tal-format stabbilit fl-Anness XI ta' dan ir-Regolament sabiex jiżguraw reviżjoni adatta mill-Kummissjoni tas-CCAMLR qabel il-bastimenti jibdew is-sajd.

2. In-notifika, imsemmija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi l-informazzjoni prevista fl-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 601/2004 għal kull bastiment li għandu jiġi awtorizzat mill-Istat Membru biex jipparteċipa fis-sajd għall-krill.

3. L-Istati Membri li għandhom l-intenzjoni li jistadu għall-krill fiż-Żona tal-Konvenzjoni għandhom jinnotifikaw biss bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom fiż-żmien tan-notifika.

4. Bħala deroga mill-paragrafu 3, l-Istati Membri għandhom ikunu intitolati li jawtorizzaw parteċipazzjoni f'sajd għall-krill minn bastiment barra minn dak notifikat fis-CCAMLR skond il-paragrafi 1 sa 3, jekk il-bastiment notifikat huwa mwaqqaf milli jipparteċipa minħabba raġunijiet operattivi leġittimi jew ta' *force majeure*. F'dawk iċ-ċirkostanzi l-Istati Membri kkonċernati għandhom immedjatament jinformaw lis-Segretarjat tas-CCAMLR u lill-Kummissjoni, billi jipprovdu:

(i) id-dettalji sħaħ tal-bastiment(i) intenzjonati għal sostituzzjoni msemmijin fil-paragrafu 2;

(ii) rendikont komprensiv tar-raġunijiet li jiġġustifikaw is-sostituzzjoni u kwalunkwe evidenza jew referenzi rilevanti ta' appoġġ;

5. B'deroga mill-paragrafi 3 u 4, l-Istati Membri m'għandhomx jawtorizzaw bastiment fuq kull waħda mil-Listi ta' Bastimenti tas-CCAMLR IUU biex jipparrteċiaw f'sajd għall-krill.

Artikolu 51

Limitazzjonijiet prekawzjonarji għall-qbid dwar sajd għall-krill għal ċerti subżoni

1. Il-qabda totali kkombinata ta' krill fis-Subżoni Statistiċi 48.1, 48.2, 48.3 u 48.4 għandhom ikunu limitati għal 3,47 miljun tunnellata fi kwalunkwe staġun tas-sajd. Il-qabda totali ta' krill fid-Diviżjoni Statistika 58.4.2 għandha tkun illimitata għal 2,645 miljun tunnellata fi kwalunkwe staġun tas-sajd.

2. Sakemm ma tkunx definita allokazzjoni ta' dan il-limitu ta' qabda totali bejn l-unitajiet tal-ġestjoni iżgħar, ibbażata fuq il-parir mill-Kumitat Xjentifiku, il-qabda totali kkombinata fis-Subżoni Statistiċi 48.1, 48.2, 48.3 u 48.4 għandha tkun limitata aktar għal 620 000 tunnellata fi kwalunkwe staġun tas-sajd. Il-qabda totali fid-Diviżjoni 58.4.2 għandha tkun illimitata għal 260 000 tunnellata fil-Punent ta' 55 grad E u 192 000 tunnellata fil-Lvant ta' 55 grad E fi kwalunkwe staġun tas-sajd.

3. Staġun tas-sajd jibda fl-1 ta' Diċembru u jispiċċa fit-30 ta' Novembru tas-sena ta' wara.

4. Kull bastiment li jipparteċipa fis-sajd għall-krill fid-Diviżjoni 58.4.2 għandu jkollu mill-inqas osservatur xjentifiku wieħed skond l-

▼B

Iskema CCAMLR ta' l-Osservazzjoni Xjentifika Internazzjonali jew osservatur xjentifiku domestiku li jissodisfa t-talbiet ta' dik l-iskema, u fejn possibbli osservatur xjentifiku ieħor abbord matul l-attivitajiet kollha tas-sajd fil-perijodu tas-sajd.

Artikolu 52

Sistema ta' Rapportar tad-Data għal sajd għall-krill

1. Il-qabdiet tal-krill għandhom ikunu rapportati skond l-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) 601/2004.

2. Meta l-qabda totali rapportata fi kwalunkwe staġun tas-sajd hija akbar jew daqs it-80 % tal-livell ta' skatt ta' 620 000 tunnelata fis-Subżoni 48.1, 48.2, 48.3 u 48.4 ta' 260 000 tunnellata il-Punent ta' 55°E u 192 000 tunnellata il-Lvant ta' 55°E fis-subżona 58.4.2, il-qabdiet għandhom ikunu rapportati skond l-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 601/2004.

3. Fl-istaġun tas-sajd li jsegwi dak li fih il-qabda totali kienet akbar minn jew ugwali għal 80 % tal-livell ta' skatt stabbilit fil-paragrafu 2, il-qabdiet għandhom jiġu rapportati skond l-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) 601/2004 meta l-qabda totali hija akbar minn jew ugwali għal 50 % ta' dak il-livell ta' skatt.

4. Fit-tmiem ta' kull staġun tas-sajd l-Istati membri għandhom jakkwistaw mingħand kull wieħed mill-bastimenti tagħhom d-data għal kull qabda meħtieġa biex titkompla l-formola tal-qbid u ta' l-isforz preċiżi tas-CCAMLR. Huwa għandu jittrasmetti dik id-data, fil-formola C1 tas-CCAMLR għas-sajd bit-tkarkir, lis-Segretarju Eżekuttiv tas-CCAMLR u lill-Kummissjoni mhux aktar tard mill-1 ta' April tas-sena ta' wara.

Artikolu 53

Ċerti limiti dwar is-sajd esploratorju għad-*Dissostichus* spp.

1. Il-qabda totali għad-*Dissostichus* spp. fil-BANZARE Bank

(Diviżjoni Statistika 58.4.3b) 'l barra miż-żoni li jaqgħu taħt il-ġurisdizzjoni nazzjonali fl-istaġun tas-sajd 2007/08 m'għandhiex taqbeż:

(i) limitu ta' qbid prekawzjonarju ta' 150 tunnellata applikat kif ġej:

SSRU A – 150 tunnellata

SSRU B – 0 tunnellati;

(ii) limitu ta' qbid addizzjonali ta' 50 tunnellata għall-istħarriġ ta' riċerka xjentifika fis-SSRUs A u B fl-2007/08.

2. Il-qabda totali fis-SSRU A, imsemmija fil-paragrafu 1(i), m'għandhiex tittieħed waqt il-perijodu mis-16 ta' Marzu 2008 sa l-aħħar ta' l-istħarriġ ta' riċerka xjentifika jew fl-1 ta' Ġunju 2008, skond liema jiġi l-ewwel.

Artikolu 54

Projbizzjoni fuq il-kalar ta' l-għeżul fil-baħar fond

1. Għall-fini ta' dan l-Artikolu id-definizzjoni li ġejja għandha tapplika:

Xbieki tal-garġi huma ħitan singoli, doppji jew trippli ta' xibka, vertikali, qrib il-wiċċ, f'nofs l-ilma jew fil-qiegħ, li fihom il-ħut jitħabbel jew jitgħaqqad. Ix-xbieki tal-garġi għandhom sufruni fuq il-linja ta' fuq (headrope) u, b'mod ġenerali, piżijiet fuq il-linja tal-qiegħ (footrope). Xbieki tal-garġi jikkonsistu minn xibka singola, jew, anqas komunament, doppja jew trippla (magħrufa bħala xbieki tat-tħabbil) imqiegħda fuq l-istess ħbula strutturali. Bosta tipi ta' xbieki jistgħu jiġu kkombniati f'irkaptu wieħed (per eżempju, xibka tat-tħabbil ikkombinata ma' xibka

▼B

tal-garġi). Dawn l-ixbieki jistgħu jintużaw waħedhom jew, kif inhu aktar komuni, f'numri kbar f'linja ("flottot" ta' xbieki). L-irkaptu jista' jiġi ffissat, ankrat mal-qiegħ (magħruf bħala "bottom-set net") jew jitħalla jinġarr, liberament jew konness mal-bastiment (magħruf bħala "driftnet").

2. L-użu ta' l-għeżula fiż-Żona tal-Konvenzjoni, għal għanijiet oħra minbarra r-riċerka xjentifika, huwa pprojbit sakemm Il-Kumitat Xjentifiku ma jkunx investiga u rrapporta l-impatti potenzjali ta' dan l-irkaptu u l-Kummissjoni ma tkunx qablet abbażi tal-parir mill-Kumitat Xjentifiku li tali metodu jista' jintuża fiż-Żona tal-Konvenzjoni.

3. Proposta għall-użu ta' għeżula għar-riċerka xjentifika f'ilmijiet aktar fondi minn 100 metru għandhom jiġu nnotifikat minn qabel lill-Kumitat Xjentifiku u approvati mill-Kummissjoni qabel ma tkun tista' tibda riċerka bħal din.

4. Kwalunkwe bastimenti li jrid jagħmel transitu fiż-Żona tal-Konvenzjoni u jġorr l-għeżula abbord għandu javża bil-quddiem bl-intenzjoni tiegħu, u jinkludi d-dati previsti tal-mogħdija miż-Żona tal-Konvenzjoni lis-Segretarjat. Kwalunkwe bastiment fil-pussess ta' għeżula fiż-Żona tal-Konvenzjoni li ma jkunx ta notifika bħal din bil-quddiem, ikun qed jikser dawn id-dispożizzjonijiet.

Artikolu 55

Minimizzazzjoni tal-mortalità inċidentali tat-tajr tal-baħar

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 8 tar-Regolament Nru 601/2004 l-bastimenti li jużaw il-metodu Spanjol tas-sajd bil-konz għandhom jitilqu l-piżijiet qabel ma tinbena tensjoni fix-xlief.

2. Għall-fini tas-sajd bil-konz msemmi fil-paragrafu 1, jistgħu jintużaw il-piżijiet li ġejjin:

(a) piżijiet tradizzjonali magħmulin minn blat jew konkrit ta' l-inqas ta' 8.5 kg fil-massa li għandhom jintużaw spazjati f'intervalli ta' mhux aktar minn 40 m;

(b) piżijiet tradizzjonali magħmulin minn blat jew konkrit ta' l-inqas ta' 6 kg fil-massa li għandhom jintużaw spazjati f'intervalli ta' mhux aktar minn 20 m, jew

(ċ) piżijiet ta' azzar solidu, mhux magħmulin minn ħoloq tal-ktajjen, ta' l-inqas ta' 5 kg fil-massa li għandhom jintużaw spazjati f'intervalli ta' mhux aktar minn 40 m.

Artikolu 56

Għeluq tas-sajd kollu

1. Wara n-notifika mis-Segretarjat tas-CCAMLR ta' l-għeluq ta' sajda, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bastimenti kollha li jtajru l-bandiera tagħhom u li jistadu f'dik iż-żona, żona ta' tmexxija, subżona, diviżjoni, unità għar-riċerka fuq skala żgħira jew unità ta' tmexxija oħra, soġġetti għall-avviż ta' l-għeluq, għandhom ineħħu l-irakptu tas-sajd kollu tagħhom mill-ilma sad-data u l-ħin ta' l-għeluq notifikati.

2. Wara li tkun riċevuta din in-notifika mill-bastiment, l-ebda konzijiet oħrajn ma jistgħu jintelqu fi żmien 24 siegħa tad-data u l-ħin notifikati. Jekk din in-notifika tkun riċevuta inqas minn 24 siegħa qabel id-data u l-ħin ta' l-għeluq, l-ebda konzijiet oħrajn ma jistgħu jintelqu wara r-riċevuta ta' dik in-notifika.

▼B

3. Fil-każ ta' l-għeluq tas-sajd il-bastimenti kollha għandhom jitilqu miż-żona tas-sajd ladarba l-irkaptu kollu tas-sajd ikun tneħħa mill-ilma.

4. Fil-każ li bastiment ma jistax ineħħi l-irkaptu tas-sajd kollu tiegħu mill-ilma sad-data u l-ħin ta' l-għeluq innotifikati għal raġunijiet marbutin ma':

(i) is-sigurtà tal-bastiment u l-ekwipaġġ;

(ii) il-limitazzjonijiet li jistgħu jirriżultaw minn kondizzjonijiet tat-temp avversi;

(iii) baħar miksi bis-silġ; jew

(iv) il-ħtieġa li jkun protett l-ambjent marin ta' l-Antartiku,

il-bastiment għandu jinnotifika lill-Istat Membru kkonċernat bis-sitwazzjoni. L-Istati Membri għandhom immedjatament jinnotifikaw lis-Segretarjat tas-CCAMLR u lill-Kummissjoni. Il-bastiment għandu madankollu jagħmel l-isforzi kollha raġjonevoli biex ineħħi l-irkaptu tas-sajd kollu mill-ilma kemm jista' jkun malajr.

5. Jekk japplika l-paragrafu 4, l-Istati Membri għandhom iwettqu investigazzjoni dwar l-azzjonijiet tal-bastiment u, skond il-proċeduri domestiċi tagħhom, jirrapportaw is-Segretarjat tas-CCAMLR u lill-Kummissjoni bis-sejbiet tagħhom, inklużi l-kwistjonijiet rilevanti kollha, mhux aktar tard mil-laqgħa tas-CCAMLR li jkun imiss. Ir-rapport finali għandu jivvaluta jekk il-bastiment għamilx l-isforzi kollha raġjonevoli biex ineħħu l-irkaptu tas-sajd tiegħu mill-ilma:

(i) sad-data u l-ħin ta' l-għeluq notifikati; u

(ii) kemm jista' jkun malajr wara n-notifika msemmija fil-paragrafu 4.

6. Fil-każ li bastiment ma jitlaqx miż-żona magħluqa hekk kif l-irkaptu kollu tas-sajd ikun tneħħa mil-ilma, l-Istat Membru tal-Bandiera jew il-bastiment għandu jinforma lis-Segretarjat tas-CCAMLR u lill-Kummissjoni.

KAPITOLU X

DISPOŻIZZJONIJIET SPEĊJALI GĦALL-BASTIMENTI KOMUNITARJI LI JISTADU FIŻ-ŻONA TAS-SEAFO

TAQSIMA 1

Awtorizzazzjoni ta' bastimenti

Artikolu 57

Awtorizzazzjoni ta' bastimenti

1. L-Istati Membri għandhom iressqu elettronikament, fejn ikun possibbli, lill-Kummissjoni sa l-1 ta' Ġunju 2008, il-lista tal-bastimenti tagħhom li huma awtorizzati joperaw fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO permezz tal-ħruġ ta' permess tas-sajd.

2. Is-sidien tal-bastimenti li huma inklużi fil-lista msemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu ta' nazzjonalità jew għandhom entità legali fil-Komunità.

3. Il-bastimenti tas-sajd jistgħu ikunu awtorizzati joperaw fiż-Żona tal-Konvenzjoni SEAFO biss jekk jistgħu jissodisfaw fir-rigward ta' dawk il-bastimenti, il-ħtiġiet u r-responsabbiltajiet taħt il-Konvenzjoni SEAFO u l-miżuri tagħha tal-konservazzjoni u l-ġestjoni.

▼B

4. L-ebda permess tas-sajd m'għandu jinħareġ lil bastimenti li jkollhom imgħoddi ta' attivitajiet ta' sajd IUU, sakemm is-sidien il-ġodda ma jipprovdux biżżejjed evidenza li s-sidien u l-operaturi preċedenti m'għadx għandhom ebda interess ġuridiku, benefiċjarju jew finanzjarju f' dawk il-bastimenti, u ma jeżerċitaw l-ebda kontroll fuqhom, jew li, jekk wieħed iqis il-fatti rilevanti kollha, il-bastimenti tagħhom mhumiex involuti fi jew assoċjati ma' sajd IUU.

5. Il-lista msemmija fil-paragrafu 1 għandha tkopri din l-informazzjoni:

(a) l-isem tal-bastiment, in-numru tar-reġistrazzjoni, ismijiet li seta' kellu qabel (jekk magħruf), u l-port fejn hu rreġistrat;

(b) bandiera ta' qabel (jekk applikabbli);

(ċ) il-Kodiċi Internazzjonali tar-Radju (jekk għandu);

(d) l-isem u l-indirizz tas-sid jew is-sidien;

(e) it-tip ta' bastiment;

(f) it-tul;

(g) l-isem u l-indirizz ta' l-operatur (manager), jew operaturi (maniġers) (fejn applikabbli);

(h) it-tunnellaġġ gross reġistrat; kif ukoll

(i) il-qawwa tal-magna jew magni prinċipali.

6. L-Istati Membri għandhom minnufih jinnotifikaw lill-Kummissjoni, wara l-istabbiliment tal-lista inizjali tal-bastimenti awtorizzati, dwar kwalunkwe żieda magħha, tħassir minnha u/jew kwalunkwe modifika li tista' ssirilha fi kwalunkwe waqt li jsir tibdil bħal dan.

Artikolu 58

Obbligi għal bastimenti awtorizzati

1. Il-bastimenti għandhom jikkonformaw mal-miżuri kollha rilevanti tas-SEAFO dwar il-konservazzjoni u l-ġestjoni.

2. Bastimenti awtorizzati għandhom iżommu abbord ċertifikati validi tar-reġistrazzjoni tal-bastiment u awtorizzazzjoni valida għas-sajd u/jew għat-trasbord.

Artikolu 59

Bastimenti mhux awtorizzati

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jipprojbixxu s-sajd għal speċijiet koperti, iż-żamma abbord, it-trasbord u l-ħatt l-art tagħhom mill-Konvenzjoni tas-SEAFO minn bastimenti li ma jkunux imdaħħla fir-reġistru tas-SEAFO ta' bastimenti awtorizzati.

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe informazzjoni fattwali li turi li teżisti bażi raġonevoli biex wieħed jissuspetta li bastimenti li ma jkunux fuq ir-reġistru tas-SEAFO ta' bastimenti awtorizzati jkunu involuti f'sajd għal speċijiet koperti mill-Konvenzjoni tas-SEAFO fiż-żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO u/jew trasbord tagħhom.

3. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa sabiex jiżguraw li s-sidien tal-bastimenti inklużi fir-reġistru tas-SEAFO ta' bastimenti awtorizzati, ma jkunux involuti fi jew assoċjati ma' attivitajiet ta' sajd imwettqa minn bastimenti li ma jkunux iddaħħlu fir-reġistru ta' bastimenti awtorizzati fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO.

▼B

TAQSIMA 2

Trasbordi

Artikolu 60

Projbizzjoni tat-trasbord fuq il-baħar

Kull Stat Membru għandu jipprojbixxi t-trasbord fuq il-baħar minn bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO, għal speċijiet koperti mill-Konvenzjoni tas-SEAFO.

Artikolu 61

Trasbordi fil-port

1. Bastimenti tas-sajd tal-Komunità li jaqbdu speċijiet koperti mill-Konvenzjoni tas-SEAFO fiż-Żona tal-Konvenzjoni għandhom biss jittrasbordaw fil-port ta' Parti Kontraenti tas-SEAFO jekk għandhom awtorizzazzjoni minn qabel mill-Parti Kontraenti li fil-port tagħha tkun se sseħħ l-operazzjoni. Bastimenti tas-sajd Komunitarji għandhom jitħallew jittrasbordaw biss jekk ikollhom din l-awtorizzazzjoni minn qabel għat-trasbord mill-Istat Membru tal-bandiera u l-Istat tal-Port.

2. Kull Stat Membru għandu jiżgura li l-bastimenti tas-sajd awtorizzati tiegħu jiksbu awtorizzazzjoni minn qabel sabiex jieħdu sehem f'operazzjonijiet ta' trasbord ġewwa l-port. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll li kull trasbord ikun konsistenti ma' l-ammont tal-qbid irrappurtat ta' kull bastiment u għandhom jesiġu r-rappurtar ta' kull trasbord.

3. Sid il-bastiment tas-sajd Komunitarju li jittrasborda lejn bastiment ieħor, minn issa 'l quddiem "il-bastiment riċevitur", kwalunkwe kwantità ta' qabdiet ta' speċijiet koperti mill-Konvenzjoni tas-SEAFO li nqabdu fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO għandu fil-ħin tat-trasbord jinforma lill-Istat tal-Bandiera tal-bastiment riċevitur dwar l-ispeċijiet u l-kwantitajiet involuti, bid-data tat-trasbord u fejn jinsabu l-qabdiet u għandu jippreżenta lill-Istat Membru tal-bandiera tiegħu, dikjarazzjoni tas-SEAFO dwar it-trasbord, skond il-format stipulat fil-Parti I ta' l-Anness XII.

4. Il-kaptan tal-bastiment tas-sajd Komunitarju għandu jinnotifika, għallinqas 24 siegħa bil-quddiem, l-informazzjoni li ġejja lill-Parti Kontraenti tas-SEAFO li fil-port tagħha jkun ser iseħħ it-trasbord.

— l-ismijiet tal-bastimenti tas-sajd li ser jittrasbordaw (iħottu),

— l-ismijiet tal-bastimenti riċevituri,

— it-tunnellaġ skond l-ispeċijiet li għandhom jiġu ttrasbordati,

— il-jum u l-port-tat-trasbord.

5. Mhux aktar tard minn 24 siegħa qabel il-bidu, u t-tmiem tat-trasbord meta dan isir f'port ta' Parti Kontraenti tas-SEAFO, il-kaptan tal-bastiment riċevitur li jtajjar bandiera tal-Komunità għandu jinforma lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat tal-port il-kwantitajiet tal-qabdiet ta' l-ispeċijiet koperti mill-Konvenzjoni tas-SEAFO li jinsabu abbord il-bastiment tiegħu u jittrażmetti d-dikjarazzjoni tas-SEAFO dwar it-trasbord lil dawn l-awtoritajiet kompetenti fi żmien 24 siegħa.

6. Il-kaptan tal-bastiment Komunitarju riċevitur għandu, 48 siegħa qabel ma jħott l-art, iressaq dikjarazzjoni tas-SEAFO dwar it-trasbord lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat tal-port li fih ikun se jsir il-ħatt l-art.

7. Kull Stat Membru għandu jieħu l-miżuri xierqa sabiex jivverifika l-eżattezza ta' l-informazzjoni li tasallu u għandu jikkoopera ma' l-Istat tal-bandiera sabiex jiżgura li l-ħatt l-art ikun konsistenti ma' l-ammonti tal-qabdiet rappurtati ta' kull bastiment.

▼B

8. Kull Stat Membru li għandu bastimenti awtorizzati li jistadu fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO għal speċijiet koperti mill-Konvenzjoni tas-SEAFO, għandu jinnotifika sa l-1 ta' Ġunju 2008 id-dettalji tat-trasbordi li jkunu saru mill-bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu lill-Kummissjoni.

TAQSIMA 3

Miżuri ta' konservazzjoni għall-ġestjoni tal-habitats vulnerabbli u l-ekosistemi tal-bahar fond

Artikolu 62

Żoni magħluqa

L-attivitajiet kollha tas-sajd, għal speċijiet koperti mill-Konvenzjoni tas-SEAFO, mill-bastimenti tas-sajd Komunitarji għandhom ikunu pprojbiti fiż-żoni ddefiniti hawn taħt:

(a) Is-Subdiviżjoni A1

(i) Dampier Seamount

10°00′S 02°00′W	10°00′S 00°00′E
12°00′S 02°00′W	12°00′S 00°00′E

(ii) Malahit Guyot Seamount

11°00′S 02°00′W	11°00′S 02°00′W
13°00′S 02°00′W	13°00′S 04°00′W

(b) Sub-diviżjoni B1

Molloy Seamount

27°00′S 08°00′E	27°00′S 10°00′E
29°00′S 08°00′E	29°00′S 10°00′E

(ċ) Diviżjoni C

(i) Schmidt-Ott Seamount & Erica Seamount

37°00′S 13°00E	37°00′S 17°00′E
40°00′S 13°00E	40°00′S 17°00′E

(ii) Africana Seamount

37°00′S 28°00E	37°00′S 30°00E
38°00′S 28°00E	38°00′S 30°00E

(iii) Panzarini Seamount

39°00′S 11°00′E	39°00′S 13°00′E
41°00′S 11°00′E	41°00′S 13°00′E

(d) Sub-diviżjoni C1

(i) Vema Seamount

31°00′S 08°00′E	31°00′S 09°00′E
32°00′S 08°00′E	32°00′S 09°00′E

(ii) Wust Seamount

33°00′S 06°00′E	33°00′S 08°00′E
34°00′S 06°00′E	34°00′S 08°00′E

▼B

(e) Diviżjoni D

(i) Discovery, Junoy, Shannon Seamounts

41°00′S 06°00′W	41°00′S 03°00′E
44°00′S 06°00′W	44°00′S 03°00′E

(ii) Schwabenland & Herdman Seamounts

44°00′S 01°00′W	44°00′S 03°00′E
47°00′S 01°00′W	47°00′S 02°00′E

Artikolu 63

Ftuħ mill-ġdid tas-sajd f'żona magħluqa

1. L-ebda sajd ma għandu jerġa' jiftaħ f'żona magħluqa għas-sajd imsemmija fl-Artikolu 62 sakemm l-Istat tal-bandiera jkun identifika u rreġistra ekosistemi vulnerabbli tal-baħar, inklużi għoljiet fil-baħar, żbokki idrotermiċi u koralli ta' l-ilma kiesaħ fiż-żona u jkun wettaq valutazzjoni dwar l-impatt ta' kwalunkwe tkomplija tas-sajd fuq ekosistemi vulnerabbli tal-baħar bħal dawn.

2. L-Istat Membru tal-bandiera għandu jibgħat ir-riżultati ta' l-identifikazzjoni, tar-reġistrazzjoni u tal-valutazzjoni ta' l-impatt li jitwettqu skond il-paragrafu 1 lill-Kummissjoni biex din tibgħathom lil-Laqgħa Annwali tal-Kumitat Xjentifiku tas-SEAFO.

3. L-Istati Membri jistgħu jippreżentaw Pjani għas-Sajd ta' Riċerka lill-Kummissjoni sabiex din tevalwa l-impatt tas-sajd fuq is-sostenibbiltà tar-riżorsi tas-sajd u fuq il-ħabitats vulnerabbli tal-baħar.

TAQSIMA 4

Miżuri dwar it-tnaqqis ta' qabdiet inċidentali ta' tjur tal-baħar

Artikolu 64

Informazzjoni dwar interazzjonijiet mat-tjur tal-baħar

L-Istati Membri għandhom jiġbru u jipprovdu l-informazzjoni kollha disponibbli lill-Kummissjoni sa l-1 ta' Ġunju 2008, dwar interazzjonijiet ma' tjur tal-baħar, inklużi qabdiet aċċidentali mill-bastimenti tas-sajd tagħhom, f'sajd għal speċijiet koperti mill-Konvenzjoni tas-SEAFO.

Artikolu 65

Miżuri ta' mitigazzjoni

1. Il-bastimenti Komunitarji kollha li jistadu fin-Nofsinhar tal-parallela ta' latitudni ta' 30 grad fin-Nofsinhar għandhom iġorru u jużaw naffara (*tori poles*):

(a) In-naffariet għandhom ikunu skond il-linji ta' gwida għad-disinn u l-użu maqbul għall-arbli tori, kif stipulat fil-Parti II ta' l-Anness XII;

(b) In-naffariet għandhom jintefgħu qabel ma jiġu kalati l-konzijiet, f'kull ħin fin- Nofsinhar tal-parallela ta' latitudni 30 grad fin-Nofsinhar;

(ċ) Fejn ikun prattiku, il-bastimenti huma mħeġġa jużaw it-tieni arblu tori u naffara f'ħinijiet ta' abbundanza jew attività kbira ta' tjur;

(d) In-naffariet ta' riżerva għandhom jinġarru mill-bastimenti kollha u għandhom ikunu lesti għall-użu immedjat.

▼B

2. Il-konzijiet għandhom jiġu kalati biss bil-lejl (jiġifieri matul is-sigħat ta' dlam bejn il-ħinijiet ta' l-għabex nawtiku ([1]). Waqt is-sajd bil-konzijiet matul il-lejl, għandu jintuża biss id-dawl minimu tal-bastiment li jkun meħtieġ għas-sikurezza.

3. Ir-rimi ta' ġewwieni huwa pprojbit waqt li jkun qed jiġi kalat l-irkaptu. Ir-rimi ta' ġewwieni matul l-irfigħ ta' l-irkaptu għandu jiġi evitat. Kwalunkwe rimi bħal dan għandu jseħħ, kulfejn possibbli, fuq in-naħa l-oħra tal-bastiment li ma tkunx qed tintuża għall-irfigħ ta' l-irkaptu. Għal bastimenti jew sajd fejn ma teżistix il-ħtieġa li jinżamm il-ġewwieni abbord il-bastiment, għandha tkun implimentata sistema sabiex jitneħħew is-snanar mill-ġewwieni u l-irjus tal-ħut qabel ma jintremew. Ix-xbieki għandhom jitnaddfu qabel ma jiġu kalati sabiex jitneħħew oġġetti li jistgħu jattiraw it-tjur tal-baħar.

4. Bastimenti tas-sajd Komunitarji għandhom jadottaw proċeduri ta' kalar u rfigħ li jiminimizzaw il-ħin li x-xibka tgħum fil-wiċċ u l-malji jkunu laxki. Il-manutenzjoni tax-xbieki, sa fejn ikun possibbli, m'għandhiex issir meta x-xibka tkun fl-ilma.

5. Bastimenti tas-sajd tal-Komunità għandhom ikunu mħeġġa jiżviluppaw konfigurazzjonijiet ta' rkaptu li jimminimizzaw il-possibilità li t-tjur jiltaqgħu ma' dik il-parti tax-xibka li għaliha jkunu l-aktar vulnerabbli. Dan jista' jinkludi ż-żieda taċ-ċomb jew it-tnaqqis ta' kemm iżżomm f'wiċċ l-ilma x-xibka sabiex b'hekk tinżel fil-qiegħ aktar malajr, jew inkella ż-żieda ta' naffara kkulurita jew apparat ieħor f'postijiet partikolari tax-xibka fejn id-daqs tal-malji joħloq periklu partikolari għall-għasafar.

6. Bastimenti tas-sajd tal-Komunità li huma attrezzati b'tali mod li m'għandhom faċilitajiet ta' pproċessar abbord jew li m'għandhomx biżżejjed kapaċità li jżommu l-ġewwieni abbord, jew il-kapaċità li jarmu l-ġewwieni fuq in-naħa l-oħra tal-bastiment minn dik li jkun qed jintrefa' l-irkaptu, m'għandhomx ikunu awtorizzati jistadu fiż-Żona tal-Konvenzjoni.

7. Għandu jsir kull sforz sabiex jiġi żgurat li tjur maqbuda ħajjin matul operazzjonijiet ta' sajd jinħelsu ħajjin u li kull fejn ikun possibbli s-snanar jitneħħew mingħajr ma tiġi mhedda l-ħajja tat-tajra kkonċernata.

TAQSIMA 5

Kontroll

Artikolu 66

Dispożizzjonijiet Speċjali għall-Patagonian Toothfish (*Dissostichus eleginoides*)

1. Il-kaptan ta' bastiment awtorizzat biex jistad għall-*Patagonian Toothfish* fiż-żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO skond l-Artikolu 57 għandu jibgħat, b'mezzi elettroniċi, lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru tal-bandiera tiegħu, u lis-Segretarjat tas-SEAFO, rapport tal-qabda fejn jiddikjara l-kwantitajiet ta' *Patagonian Toothfish* li jkun qabad bil-bastiment tiegħu, ukoll jekk ma jkun qabad xejn. Dan ir-rapport għandu jintbagħat kull ħamest ijiem tal-vjaġġ tas-sajd. Kull Stat Membru għandu jittrażmetti din l-informazzjoni lill-Kummissjoni minnufih.

2. Stati Membri b'bastimenti awtorizzati biex jistadu għall-*Patagonian Toothfish* fiż-żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO għandhom

([1]) Il-ħinijiet eżatti ta' l-għabex nawtiku jidhru fit-tabelli ta' l-Almanakk Nawtiku għal-latitudni rilevanti, ħin lokali u data. Il-ħinijiet kollha, jekk hux għal operazzjonijiet ta' bastimenti jew għal rappurtar ta' osservazzjoni, għandhom ikunu referenzjati mal-GMT.

▼B

jipprovdu data dettaljata dwar il-qabdiet u l-isforzi lill-Kummissjoni u lis-Segretarjat tas-SEAFO, sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2008.

Artikolu 67

Dispożizzjonijiet Speċjali għall-Granċ l-Aħmar tal-Fond (Chaceon spp)

1. Il-kaptan ta' bastiment awtorizzat biex jistad għall-Granċ l-Aħmar tal-Fond fiż-żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO skond l-Artikolu 57 għandu jibgħat, b'mezzi elettroniċi, lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru tal-bandiera tiegħu, u lis-Segretarjat tas-SEAFO, rapport tal-qabda fejn jiddikjara l-kwantitajiet ta' Granċ Aħmar tal-Fond li jkun qabad bil-bastiment tiegħu, ukoll jekk ma jkun qabad xejn. Dan ir-rapport għandu jintbagħat kull ħamest ijiem tal-vjaġġ tas-sajd. Kull Stat Membru għandu jittrażmetti din l-informazzjoni lill-Kummissjoni minnufih.

2. Stati Membri b'bastimenti awtorizzati biex jistadu għall-Granċ l-Aħmar tal-Fond fiż-żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO għandhom jipprovdu data dettaljata dwar il-qabdiet u l-isforzi lill-Kummissjoni u lis-Segretarjat tas-SEAFO, sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2008.

Artikolu 68

Komunikazzjoni dwar movimenti u qabdiet minn bastimenti

1. Bastimenti tas-sajd u bastimenti tar-riċerka dwar is-sajd li huma awtorizzati jistadu fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO u li huma involuti fis-sajd għandhom jibagħtu rapporti tad-dħul, qbid u ħruġ lill-awtoritajiet ta' l-Istat Membru tal-bandiera permezz ta' VMS, jew mezz xieraq ieħor, u, jekk l-Istat Membru tal-bandiera jesiġi dan, lis-Segretarju Eżekuttiv tas-SEAFO.

2. Ir-rapport tad-dħul għandu jsir mhux aktar tard minn 12-il siegħa u għall-inqas 6 sigħat qabel kull dħul fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO u għandu jinkludi d-data, il-ħin u l-pożizzjoni ġeografika tad-dħul tal-bastiment kif ukoll il-kwantità ta' ħut abbord skond l-ispeċi (il-Kodiċi 3 Alfa tal-FAO) u skond il-piż ħaj (Kg).

3. Ir-rapport tal-Qbid għandu jsir skond l-ispeċi (Kodiċi 3 Alfa tal-FAO) u skond il-piż ħaj (Kg) fi tmiem kull xahar kalendarju.

4. Ir-rapport tal-ħruġ għandu jsir mhux aktar tard minn 12-il siegħa għallinqas 6 sigħat qabel kull ħruġ miż-Żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO. Għandu jinkludi d-data, il-ħin u l-pożizzjoni ġeografika tad-dħul tal-bastiment kif ukoll il-kwantità ta' ħut abbord skond l-ispeċi (Kodiċi 3 Alfa tal-FAO) u skond il-piż ħaj (Kg) fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO mill-bidu tas-sajd fiż-Żona tal-Konvenzjoni jew mill-aħħar rapport tal-qbid.

Artikolu 69

Osservazzjoni u ġbir xjentifiku ta' informazzjoni b'appoġġ għall-valutazzjoni ta' l-stokkijiet

1. Kull Stat Membru għandu jiżgura li l-bastimenti tas-sajd kollha tiegħu li jistadu fiż-Żona tal-Konvenzjoni, għal speċijiet koperti mill-Konvenzjoni tas-SEAFO, ikollhom osservaturi xjentifiċi kwalifikati.

2. Kull Stat Membru għandu jesiġi t-tressiq ta' l-informazzjoni miġbura mill-osservaturi fir-rigward ta' kull bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu, fi żmien 30 jum minn meta jitlaq iż-Żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO. Id-data għandha titressaq fil-format speċifikat mill-Kumitat Xjentifiku tas-SEAFO. L-Istat Membru għandu jipprovdi kopja ta' l-informazzjoni lill-Kummissjoni, malajr kemm jista' jkun, filwaqt li jqis il-ħtieġa għaż-żamma tal-kunfidenzjalità ta' data minn

▼B

sorsi varji. L-Istat Membru jista' wkoll jipprovdi kopja ta' l-informazzjoni lis-Segretarju Eżekuttiv tas-SEAFO.

3. L-informazzjoni msemmija f'dan l-Artikolu għandha, sa fejn ikun possibbli, tinġabar u tiġi vverifikata minn osservaturi maħtura sat-30 ta' Ġunju 2008.

Artikolu 70

Avvistamenti ta' bastimenti ta' Partijiet mhux Kontraenti

1. Bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru għandhom jirrappurtaw lill-Istat Membru tal-bandiera tagħhom informazzjoni dwar kwalunkwe attività ta' sajd possibbli minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Parti Mhux Kontraenti fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO. Din l-informazzjoni għandha tinkludi, *inter alia*:

(a) l-isem tal-bastiment;

(b) in-numru ta' reġistrazzjoni tal-bastiment;

(ċ) l-Istat tal-bandiera tal-bastiment;

(d) kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra dwar il-bastiment avvistat.

2. Kull Stat Membru għandu jibgħat l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 lill-Kummissjoni malajr kemm jista' jkun. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi din l-informazzjoni lis-Segretarjat Eżekuttiv tas-SEAFO.

KAPITOLU XI

DISPOŻIZZJONIJIET SPEĊJALI GĦALL-BASTIMENTI KOMUNITARJI LI JISTADU FIŻ-ŻONA IOTC

Artikolu 71

Tnaqqis tal-qabdiet inċidentali ta' għasafar

1. L-Istati Membri għandhom jiġbru u jipprovdu l-informazzjoni kollha disponibbli lill-IOTC, b'kopja lill-Kummissjoni dwar interazzjonijiet ma' tjur tal-baħar, inklużi qabdiet inċidentali mill-bastimenti tas-sajd tagħhom.

2. L-Istati Membri għandhom ifittxu li jnaqqsu l-livelli ta' qbid inċidentali ta' tjur tal-baħar, fiż-żoni, l-istaġuni u fis-sajd kollu permezz ta miżuri ta' mitigazzjoni effettivi.

3. Bastimenti Komunitarji li jistadu fin-Nofsinhar ta' 30°S għandhom iġorru u jużaw linji għat-tnaffir tat-tjur (arbli tori) skond id-dispożizzjonijiet tekniċi li ġejjin:

(a) l-arbli tori għandhom ikunu skond il-linji ta' gwida għad-disinn u l-użu maqbul għall-arbli tori adottati mill-IOTC;

(b) in-naffariet għandhom jintefgħu qabel ma jiġu kalati l-konzijiet, f'kull ħin fin-Nofsinhar ta' 30°S;

(ċ) fejn ikun prattiku, il-bastimenti għandhom jużaw it-tieni arblu tori u naffara f'ħinijiet ta' abbundanza jew attività kbira ta' tjur;

(d) naffariet ta' riżerva għandhom jinġarru mill-bastimenti kollha u għandhom ikunu lesti għall-użu immedjat.

4. Bastiment Komunitarji li jistadu bil-konzijiet tal-wiċċ, meta jkunu qed jistadu għall-pixxispad permezz tas-sistema Amerikana tas-sajd bil-konz u mgħammra bi rkaptu għat-tfigħ tal-konz, għandhom ikunu eżenti mil-ħtiġiet tal-paragrafu 3.

▼M8

Artikolu 72

Limitazzjoni tal-kapaċità tas-sajd ta' bastimenti li jistadu għat-tonn tropikali

1. L-għadd massimu ta' bastimenti Komunitarji li jistadu għat-tonn tropikali fiż-żona IOTC, u l-kapaċità korrispondenti f'TG, għandhom ikunu hekk:

Stat Membru	Għadd massimu ta' bastimenti	Kapaċità (TG)
Spanja	22	61 400
Franza	21	31 467
L-Italja	1	2 137

2. Minkejja l-paragrafu 1, l-Istati Membri jistgħu jibdlu l-għadd ta' bastimenti, abbażi tat-tip ta' rkaptu, bil-kondizzjoni li jistgħu juru lill-Kummissjoni li l-bidla fl-għadd ta' bastimenti, abbażi tat-tip ta' rkaptu, ma twassalx għal żieda fl-isforz tas-sajd fuq l-istokkijiet ta' ħut involuti.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, meta jkun hemm trasferiment ta' kapaċità propost għall-flotta tagħhom, il-bastimenti li jkunu se jiġu ttrasferiti jkunu fuq ir-Reġistru ta' Bastimenti IOTC jew fuq ir-Reġistru ta' Bastimenti ta' Organizzazzjonijiet Reġjonali oħra tas-Sajd tat-Tonn. Ma jista' jiġi ttrasferit l-ebda bastiment li jinsab fuq lista ta' bastimenti IUU ta' xi organizzazzjoni reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd.

4. Il-bastimenti Komunitarji previsti fil-paragrafu 1 huma wkoll awtorizzati li jistadu għall-pixxispad u l-alonga fiż-żona IOTC.

5. Sabiex jittieħed kont tal-implimentazzjoni tal-pjanijiet ta' żvilupp ippreżentati lill-IOTC, il-limitazzjonijiet tal-kapaċità tas-sajd, kif previsti f'dan l-Artikolu, jistgħu jiżdiedu fil-limiti definiti mill-imsemmija pjanijiet ta' żvilupp.

Artikolu 73

Limitazzjoni tal-kapaċità tas-sajd ta' bastimenti li jistadu għall-pixxispad u l-alonga

1. L-għadd massimu ta' bastimenti Komunitarji li jistadu għall-pixxispad u l-alonga fiż-żona IOTC, u l-kapaċità korrispondenti espressa f'TG, għandhom ikunu hekk:

Stat Membru	Għadd massimu ta' bastimenti	Kapaċità (TG)
Spanja	27	11 600
Franza	25	1 940
Il-Portugall	26	10 100
Ir-Renju Unit	4	1 400

2. Minkejja l-paragrafu 1, l-Istati Membri jistgħu jibdlu l-għadd tal-bastimenti tagħhom, abbażi tat-tip ta' rkaptu, bil-kundizzjoni li jistgħu juru lill-Kummissjoni li l-bidla fl-għadd ta' bastimenti, abbażi tat-tip ta' rkaptu, ma twassalx għal żieda fl-isforz tas-sajd tal-istokkijiet tal-ħut involuti.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, meta jkun hemm trasferiment ta' kapaċità propost għall-flotta tagħhom, il-bastimenti li jkunu se jiġu ttrasferiti jkunu fuq ir-Reġistru ta' Bastimenti IOTC jew fuq

▼M8

ir-Reġistru ta' Bastimenti ta' Organizzazzjonijiet Reġjonali oħra tas-Sajd tat-Tonn. Ma jista' jiġi ttrasferit l-ebda bastiment li jinsab fuq lista ta' bastimenti IUU ta' xi organizzazzjoni reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd.

4. Il-bastimenti Komunitarji previsti fil-paragrafu 1 huma wkoll awtorizzati li jistadu għat-tonn tropikali fiż-żona IOTC.

5. Sabiex jittieħed kont tal-implimentazzjoni tal-pjanijiet ta' żvilupp ippreżentati lill-IOTC, il-limitazzjonijiet tal-kapaċità tas-sajd, kif previsti f'dan l-Artikolu, jistgħu jiżdiedu fil-limiti definiti mill-imsemmija pjanijiet ta' żvilupp.

▼B

KAPITOLU XII

DISPOŻIZZJONIJIET SPEĊJALI GĦAL BASTIMENTI TAL-KOMUNITÀ LI JISTADU FIŻ-ŻONA TA' L-SPFO

Artikolu 74

Sajd Pelaġiku – Limitazzjonijiet tal-kapaċità

1. L-Istati Membri għandhom jillimitaw il-livell totali ta' tunnellaġġ gross (TG) ta' bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom u li jistadu għal stokkijiet pelaġiċi fl-2008 għal-livell totali ta' TG irreġistrat fl-2007 fiż-żona SPFO b'tali mod li jiġi żgurat l-isfruttar sostenibli tar-riżorsi tas-sajd pelaġiku fin-Nofsinhar tal-Paċifiku.

2. Sal-15 ta' Jannar 2008, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-livell totali ta' TG irreġistrat fiż-żona fl-2007 għal dawk il-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom u li stadu attivament fl-2007. Huma u jittrażmettu din l-informazzjoni, l-Istati Membri għandhom jivverifikaw il-preżenza effettiva tal-bastimenti tagħhom fiż-żona SPFO fl-2007, permezz tar-reġistri VMS tagħhom, ir-rapporti tal-qabdiet, id-daħliet fil-portijiet u mezzi oħra.

3. L-Istati Membri bi storja ta' qabdiet fis-sajd pelaġiku tan-Nofsinhar tal-Paċifiku, iżda li ma jeżerċitawx l-attivitajiet ta' sajd tagħhom fl-2007 jistgħu jidħlu għas-sajd fiż-żona SPFO fl-2008 bil-kondizzjoni li jrażżnu l-isforzi tas-sajd tagħhom fuq bażi volontarja. Dawn l-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni minnufih bl-ismijiet u l-karatteristiċi, inkluż it-TG, tal-bastimenti tagħhom involuti fis-sajd fiż-żona SPFO.

4. L-Istati Membri għandhom iressqu kwalunkwe valutazzjonijiet u riċerka fir-rigward ta' l-istokkijiet pelaġiċi fiż-żona SPFO lill-Grupp Intermedju ta' Ħidma Xjentifiku ta' l-SPFO u għandhom irawmu l-parteċipazzjoni attiva ta' l-esperti xjentifiċi tagħhom fix-xogħlijiet xjentifiċi ta' l-Organizzazzjoni dwar l-ispeċijiet pelaġiċi.

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw kemm jista' jkun livell xieraq ta' kopertura ta' l-osservaturi fuq bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom sabiex josservaw is-sajd pelaġiku fin-Nofsinhar tal-Paċifiku u jiġbru l-informazzjoni xjentifika rilevanti.

Artikolu 75

Sajd tal-qiegħ

1. L-Istati Membri għandhom jillimitaw l-isforzi tas-sajd tal-qiegħ jew il-qabdiet mill-qiegħ fiż-żona SPFO għal-livell annwali medji matul il-perijodu bejn l-1 ta' Jannar 2002 sal-31 ta' Diċembru 2006 f'termini ta' l-għadd ta' bastimenti tas-sajd u parametri oħra li jirriflettu l-livell ta' qabdiet, sforz tas-sajd, u kapaċità tas-sajd.

2. L-Istati Membri m'għandhomx jespandu l-attivitajiet tas-sajd tal-qiegħ għal reġjuni ġodda taż-żona SPFO meta sajd bħal dan ma jkunx għaddej attwalment.

▼B

3. Il-bastimenti Komunitarji għandhom jieqfu mill-attivitajiet ta' sajd tal-qiegħ meta jaslu f'distanza ta' ħames mili nawtiċi minn kwalunkwe sit fiż-żona SPFO fejn, matul l-operazzjonijiet tas-sajd, teżisti evidenza ta' ekosistemi vulnerabbli tal-baħar. Il-bastimenti Komunitarji għandhom jirrappurtaw kwalunkwe ekosistemi li jistgħu jiltaqgħu magħhom, inkluż il-post tas-sejba u t-tip ta' ekosistema kkonċernata, lill-awtoritajiet ta' l-Istat tal-bandiera tagħhom, lill-Kummissjoni u lis-Segretarjat Intermedju ta' l-SPFO sabiex ikunu jistgħu jiġu adottati miżuri xierqa fir-rigward tas-sit rilevanti.

4. L-Istati Membri għandhom jaħtru osservaturi għal kull bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera tagħhom u jimpenjaw ruħhom jew jipproponu li jimpenjaw ruħhom f'attivitajiet ta' tkarkir tal-qiegħ fiż-żona SPFO u jiżguraw livell xieraq ta' kopertura ta' l-osservaturi fuq bastimenti li jtajru l-bandiera taħghom u involuti f'attivitajiet oħra ta' tkarkir tal-qiegħ fiż-żona SPFO.

Artikolu 76

Ġbir u skambju tad-data

L-Istati Membri għandhom jiġbru, jivverifikaw u jipprovdu data skond il-proċedura msemmija fl-Istandards ta' l-SPFO għall-ġbir, ir-rappurtar, il-verifikar u l-iskambju tad-data.

KAPITOLU XIII

DISPOŻIZZJONIJIET SPEĊJALI GĦALL-BASTIMENTI KOMUNITARJI LI JISTADU FIŻ-ŻONA WCPFC

Artikolu 77

Limitazzjonijiet ta' l-isforzi tas-sajd

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-isforz totali tas-sajd għat-tonn ta' għajnu kbira, tat-tonn tal-pinen sofor, tal-palamit u ta' l-alonga tan-Nofsinhar tal-Paċifiku fiżona WCPFC ikun limitat għall-isforz tas-sajd previst fil-ftehimiet ta' sħubija tas-sajd bejn il-Komunità u l-Istati kostali fir-reġjun.

Artikolu 78

Pjani ta' ġestjoni għall-użu tal-FADs

1. L-Istati Membri li l-bastimenti tagħhom huma awtorizzati biex jistadu fiż-Żona WCPFC għandhom jiżviluppaw pjani ta' ġestjoni għall-użu ta' rkaptu ankrat jew mitluq għal riħu biex jinġema' l-ħut (FAD). Dawk il-pjani ta' ġestjoni għandhom jinkludu strateġiji biex jillimitaw l-interazzjoni mat-tonn ta'għajnu kbira u tat-tonn tal-pinen sofor li jkunu għadhom żgħar.

2. Il-pjani ta' ġestjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu ppreżentati lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mill-15 ta' Ottubru 2008. Il-Kummissjoni għandha tikkompila dawk il-pjani ta' ġestjoni u tipproponi pjan ta' ġestjoni Komunitarju lis-Segretarjat tal-WCPC sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2008.

Artikolu 79

Għadd massimu ta' bastimenti li jistadu għall-pixxi spad

L-għadd ta' bastimenti Komunitarji li jistadu għall-pixxispad fiż-żoni fin-Nofsinhar ta' 20°S taż-Żona WCPFC m'għandux jaqbeż l-14-il bastiment. Il-parteċipazzjoni Komunitarja għandha tkun limitata għal bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Spanja.

▼B

KAPITOLU XIV

DISPOŻIZZJONIJIET SPEĊJALI GĦAL BASTIMENTI TAL-KOMUNITÀ FIŻ-ŻONA ICCAT

Artikolu 80

Tnaqqis ta' qbid sekondarju ta' tajr tal-baħar

1. L-Istati Membri għandhom jiġbru l-informazzjoni kollha disponibbli dwar l-interazzjonijiet tat-tajr tal-baħar, inklużi qabdiet inċidentali mill-bastimenti tas-sajd tagħhom u għandhom jittrasmettu din l-informazzjoni lis-Segretarjat ta' l-ICCAT u lill-Kummissjoni.

2. L-Istati Membri għandhom ifittxu li jilħqu tnaqqis fil-livelli ta' tajr ta' baħar għal kull qabda fiż-żoni, staġuni tas-sajd u fis-sajd kollu permezz ta' l-użu effettiv ta' miżuri ta' mitigazzjoni.

3. Il-bastimenti Komunitarji li jistadu fin-Nofsinhar ta' 20° S għandhom iġorru u jużaw linji biex igerrxu l-għasafar (naffariet) skond id-dispożizzjonijiet tekniċi li ġejjin:

(a) L-arbli tori għandhom jilqħu l-kondizzjonijiet dwar id-disinn ta' arblu tori u jkunu skond il-linji gwida dwar l-użu adottati mill-ICCAT;

(b) Il-linji tori għandhom jintużaw qabel mal-konzijiet jitniżżlu fl-ilma dejjem fin-Nofsinhar ta' 20°S;

(ċ) Fejn huwa prattiku l-bastimenti għandhom jużaw t-tieni arblu tori u linja biex biex tgerrex l-għasafar fiż-żmien meta jkun hemm abbundanza jew attività kbira ta' għasafar.

(d) Għandhom jinġarrew naffariet ta' riżerva mill-bastimenti kollha u dawn għandhom ikunu lesti għal użu immedjat.

4. B'deroga mill-paragrafu 3, il-bastimenti Komunitarji b'konzijiet li jimmiraw għall-pixxispad jistgħu jużaw irkaptu b'konz b'filament wieħed, previst li dawn il-bastimenti:

(a) jitfgħu l-konzijiet tagħhom waqt il-perijodu bejn iż-żerniq/għabex nawtiku kif stabbilit fl-almanakk taż-żerniq/għabex nawtiku għall-pożizzjoni ġeografika li qed jistadu fiha;

(b) jużaw piż minimu ta' tornikett ta' 60 g mpoġġi mhux aktar minn 3 m mis-sunnara biex jintlaħqu rati ottimi ta' għarqa.

Artikolu 81

Stabbiliment ta' żona/staġun magħluqin għas-sajd tal-pixxispad fil-Baħar Mediterran

Sabiex ikun protett il-pixxispad, b'mod partikolari l-ħut żgħir, is-sajd għall-pixxispad fil-Baħar Mediterran għandu jkun ipprojbit mill-15 ta' Ottubru sal-15 ta' Novembru 2008.

Artikolu 82

Klieb il-baħar

L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri adatti biex inaqqsu l-mortalita tas-sajd f'sajd li jimmira għax-shortfin mako tat-Tramuntana ta' l-Atlantiku.

▼M4

Artikolu 82a

Għadd massimu ta' bastimenti li jistadu għat-tonn fl-Atlantiku tal-Lvant

1. L-għadd massimu ta' bastimenti Komunitarji għat-tonn bil-konz u l-qasba awtorizzati biex jistadu għat-tonn ta' daqs minimu ta' 8 kg jew ta' 75 cm fl-Atlantiku tal-Lvant, u t-tqassim bejn l-Istati Membri ta' dan l-għadd massimu għandhom ikunu ffissati kif ġej:

Spanja	63
Franza	44
KE	107

2. L-għadd massimu ta' bastimenti Komunitarji bix-xbieki tat-tkarkir pelaġiku awtorizzati biex jistadu, bħala sajd inċidentali, it-tonn ta' daqs minimu ta' 8 kg jew ta' 75 cm fl-Atlantiku tal-Lvant u t-tqassim bejn l-Istati Membri ta' dan l-għadd massimu għandhom ikunu ffissati kif ġej:

Franza	107
KE	107

Artikolu 82b

Limiti ta' qbid tat-tonn fl-Atlantiku tal-Lvant

1. Fil-limiti ta' qbid previsti fl-Anness ID, il-limitu ta' qbid tat-tonn ta' bejn 8 kg jew 75 cm u 30 kg jew 115 cm għall-bastimenti Komunitarji awtorizzati msemmija fl-Artikolu 82a u t-tqassim ta' dan il-limitu ta' qbid bejn l-Istati Membri għandhom ikunu ffissati kif ġej (f'tunnellati):

Spanja	1 117,07 ([1])
Franza	504
KE	1 621,07

([1]) Inkluż massimu ta' 80 tunnellata ta' qabdiet inċidentali għall-bastimenti bil-qasba.

2. Fil-limiti ta' qbid previsti fil-paragrafu 1, il-limitu ta' qbid tat-tonn li jiżen mill-inqas 6,4 kg jew li hu twil mill-inqas 70 cm għall-bastimenti għat-tonn bil-konz ta' tul ta' mhux aktar minn 17-il metru fost il-bastimenti Komunitarji msemmija fl-Artikolu 82a u t-tqassim ta' dan il-limitu ta' qbid bejn l-Istati Membri għandhom ikunu ffissati kif ġej (f'tunnellati):

Franza	45 ([1])
KE	45 ([1])

([1]) Din il-kwantità tista' tiġi modifikata mill-Kummissjoni sa massimu ta' 200 tunnellata.

Artikolu 82c

Limiti ta' qbid tat-tonn fl-Atlantiku tal-Lvant applikabbli għas-sajd kostali fuq skala żgħira

Fil-limiti ta' qbid previsti fl-Anness ID, il-limitu ta' qbid tat-tonn ta' bejn 8 kg u 30 kg allokati lis-sajd kostali fuq skala żgħira ta' ħut frisk fl-Atlantiku tal-Lvant, u t-tqassim ta' dan il-limitu ta' qbid bejn l-Istati Membri għandhom ikunu ffissati kif ġej (f'tunnellati):

▼M4

Spanja	263,21
Franza	61,01
KE	324,22

▼B

KAPITOLU XV

SAJD ILLEGALI, MHUX IRRAPPURTAT U MHUX REGOLAT

Artikolu 83

It-Tramuntana ta' l-Atlantiku

Bastimenti involuti f'sajd illegali, mhux irrapportat u mhux irregolat fit-Tramuntana ta' l-Atlantiku għandhom ikunu suġġetti għall-miżuri stipulati fl-Anness XIII.

KAPITOLU XVI

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 84

Trasmissjoni ta' data

Meta f'konformità ma' l-Artikoli 15(1) u 18(1) tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93, l-Istati Membri jibagħtu d-data lill-Kummissjoni dwar il-ħatt l-art tal-kwantitajiet ta' stokkijiet maqbuda, huma għandhom jużaw il-kodiċijiet ta' l-istokkijiet elenkati fl-Anness I għal dan ir-Regolament.

Artikolu 85

Dħul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2008.

Fejn it-TACs taż-żona tas-CCAMLR huma stabbiliti għal perjodi li jibdew qabel l-1 ta' Jannar 2008, l-Artikolu 41 għandu japplika b'effett mill-bidu tal-perjodi rispettivi ta' l-applikazzjoni tat-TACs.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

▼B

ANNESS I

LIMITI TA' QBID APPLIKABBLI GĦAL BASTIMENTI TAL-KOMUNITÀ F'ŻONI FEJN JEŻISTU LIMITI TA' QBID GĦAL BASTIMENTI TAS-SAJD TA' PAJJIŻI TERZI F'ILMIJIET TAL-KE, SKOND L-SPEĊI U SKOND IŻ-ŻONA (F'TUNNELLATI TA' PIŻ ĦAJ, GĦAJR FEJN SPEĊIFIKAT MOD IEĦOR)

Il-limiti ta' qbid stabbiliti f'dan l-Anness għandhom jitqiesu bħala kwoti għall-finijiet ta' l-Artikolu 5 ta' dan ir-Regolament, u għandhom għalhekk, ikunu suġġetti għar-regoli stipulati fir-Regolament (KE) Nru 2847/93, u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu.

F'kull żona, l-istokkijiet tal-ħut huma msemmija fl-ordni alfabetiku li ġej ta' l-ismijiet ta' l-ispeċi bil-Latin. It-tabella ta' ekwivalenza ta' ismijiet komuni ma' ismijiet bil-Latin hija mogħtija għall-finijiet ta' dan ir-Regolament:

Isem Xjentifiku	*Kodiċi Alpha-3*	*Isem komuni*
Ammodytidae	SAN	Ċiċċirell
Anarhichas lupus	CAT	Atlantic catfish
Aphanopus carbo	BSF	Ċinturin iswed
Argentina silus	ARU	Greater silver smelt
Beryx spp.	ALF	Alfonsinos
Boreogadus saida	POC	Merluzz (Polari)
Brosme brosme	USK	Tusk
Centrophorus squamosus	GUQ	Leafscale gulper shark
Centroscymnus coelolepis	CYO	Mazzola Portugiża
Cetorhinus maximus	BSK	Gabdoll
Chaenocephalus aceratus	SSI	Ħut tas-silġ (pinen suwed)
Champsocephalus gunnari	ANI	Ħuta tas-silġ ta' l-Antartiku
Channichthys rhinoceratus	LIC	Ħuta tas-Silġ Unicorn
Chionoecetes spp.	PCR	Snow crab
Clupea harengus	HER	Aringi
Coryphaenoides rupestris	RNG	Roundnose grenadier
Dalatias licha	SCK	Murruna Sewda
Deania calcea	DCA	Mazzola (munqar l-għasfur)
Dissostichus eleginoides	TOP	Antartiku toothfish
Engraulis encrasicolus	ANE	Inċova
Etmopterus princeps	ETR	Mazzola kbira tal-fanal
Etmopterus pusillus	ETP	Mazzola tal-fanal (smooth)
Etmopterus spinax	ETX	Mazzola tal-Fanal (velvet belly)
Euphausia superba	KRI	Krill
Gadus morhua	COD	Merluzz
Galeorhinus galeus	GAG	Kelb il-baħar
Germo alalunga	ALB	Alonga
Glyptocephalus cynoglossus	WIT	Witch flounder
Gobionotothen gibberifrons	NOG	Humped rockcod
Hippoglossoides platessoides	PLA	Barbun tat-tbajja' Amerikan
Hippoglossus hippoglossus	HAL	Ħalibatt ta' l-Atlantiku
Hoplostethus atlanticus	ORY	Orange roughy
Illex illecebrosus	SQI	Klamar tal-pinen qosra
Lamna nasus	POR	Pixxiplamtu

▼B

Isem Xjentifiku	*Kodiċi Alpha-3*	*Isem komuni*
Lampanyctus achirus	LAC	Lantern fish
Lepidonotothen squamifrons	NOS	Grey rockcod
Lepidorhombus spp.	LEZ	Megrims
Limanda ferruginea	YEL	Barbun denbu isfar
Limanda limanda	DAB	Dab
Lophiidae	ANF	Petriċi
Macrourus berglax	RHG	Roughead grenadier
Macrourus spp.	GRV	Grenadieri
Makaira nigricans	BUM	Marlin blu
Mallotus villosus	CAP	Capelin
Martialia hyadesi	SQS	Klamari
Melanogrammus aegledfinus	HAD	Haddock
Merlangius merlangus	WHG	Merlangu
Merluccius merluccius	HKE	Marlozz
Micromesistius poutassou	WHB	Stokkafixx
Microstomus kitt	LEM	Lemon sole
►C1 *Molva dypterygia* ◄	BLI	Linarda
Molva macrophthalmus	SLI	Lipp Spanjol
Molva molva	LIN	Lipp
Nephrops norvegicus	NEP	Awwista tan-Norveġja
Notothenia rossii	NOR	Marbled rockcod
Pagellus bogaraveo	SBR	Bażuga
Pandalus borealis	PRA	Gambli tat-Tramuntana
Paralomis spp.	PAI	Granċi
Penaeus spp.	PEN	Gambli Penaeus
Phycis spp.	FOX	Lipp tal-qawwi
Platichthys flesus	FLX	Barbun
Pleuronectes platessa	PLE	Barbun tat-tbajja’
Pleuronectiformes	FLX	Ħut ċatt
Pollachius pollachius	POL	Pollakkju
(Pollachius virens),	POK	Pollakkju (saithe)
Psetta maxima	TUR	Barbun imperjali
Pseudochaenichthus georgianus	SGI	South Georgian icefish
Rajidae	SRX-RAJ	Rebekkini u Raj
Reinhardtius hippoglossoides	GHL	Ħalibatt tal-Groenlandja
Salmo salar	SAL	Salamun ta’ l-Atlantiku
Scomber scombrus	MAC	Kavalli
Scopthalmus rhombus	BLL	Partun
Sebastes spp.	RED	Redfish
Solea solea	SOL	Lingwata komuni
Solea spp.	SOX	Lingwata
Sprattus sprattus	SPR	Laċċa kaħla
Squalus acanthias	DGS	Mazzola griża
Tetrapturus alba	WHM	Marlin Abjad
Thunnus alalunga	ALB	Alonga
Thunnus albacares	YFT	Tonn tal-pinen sofor

▼B

Isem Xjentifiku	*Kodiċi Alpha-3*	*Isem komuni*
Thunnus obesus	BET	Tonn għajnu kbira
Thunnus thynnus	BFT	Tonn
Trachurus spp.	JAX	Sawrell
Trisopterus esmarki	NOP	Norway pout
Urophycis tenuis	HKW	Marlozz abjad
Xiphias gladius	SWO	Pixxispad

It-tabella ta' ekwivalenza li ġejja ta' ismijiet komuni ma' ismijiet bil-Latin hija mogħtija biss għal raġunijiet ta' spjegazzjoni:

Alonga	ALB	*Thunnus alalunga*
Alonga	ALB	*Germo alalunga*
Alfonsinos	ALF	*Beryx* spp.
Barbun tat-tbajja' Amerikan	PLA	*Hippoglossoides platessoides*
Inċova	ANE	*Engraulis encrasicolus*
Petriċi	ANF	*Lophiidae*
Ħuta tas-silġ ta' l-Antartiku	ANI	*Champsocephalus gunnari*
Antartiku toothfish	TOP	*Dissostichus eleginoides*
Atlantic catfish	CAT	*Anarhichas lupus*
Ħalibatt ta' l-Atlantiku	HAL	*Hippoglossus hippoglossus*
Salamun ta' l-Atlantiku	SAL	*Salmo salar*
Gabdoll	BSK	*Cetorhinus maximus*
Tonn għajnu kbira	BET	*Thunnus obesus*
Mazzola (munqar l-għasfur)	DCA	*Deania calcea*
Ċinturin iswed	BSF	*Aphanopus carbo*
Ħut tas-silġ (pinen suwed)	SSI	*Chaenocephalus aceratus*
Linarda	BLI	►C1 *Molva dypterygia* ◄
Marlin blu	BUM	*Makaira nigricans*
Stokkafixx	WHB	*Micromesistius poutassou*
Tonn	BFT	*Thunnus thynnus*
Partun	BLL	*Scopthalmus rhombus*
Capelin	CAP	*Mallotus villosus*
Merluzz	COD	*Gadus morhua*
Lingwata komuni	SOL	*Solea solea*
Granċi	PAI	*Paralomis* spp.
Dab	DAB	*Limanda limanda*
Ħut ċatt	FLX	*Pleuronectiformes*
Barbun	FLX	*Platichthys flesus*
Lipp tal-qawwi	FOX	*Phycis* spp.
Mazzola kbira tal-fanal	ETR	*Etmopterus princeps*
Greater silver smelt	ARU	*Argentina silus*
Ħalibatt tal-Groenlandja	GHL	*Reinhardtius hippoglossoides*
Grenadieri	GRV	*Macrourus* spp.
Grey rockcod	NOS	*Lepidonotothen squamifrons*
Haddock	HAD	*Melanogrammus aegledfinus*
Marlozz	HKE	*Merluccius merluccius*
Aringi	HER	*Clupea harengus*

▼B

Sawrell	JAX	*Trachurus* spp.
Humped rockcod	NOG	*Gobionotothen gibberifrons*
Murruna Sewda	SCK	*Dalatias licha*
Krill	KRI	*Euphausia superba*
Lantern fish	LAC	*Lampanyctus achirus*
Leafscale gulper shark	GUQ	*Centrophorus squamosus*
Lemon sole	LEM	*Microstomus kitt*
Lipp	LIN	*Molva molva*
Kavalli	MAC	*Scomber scombrus*
Marbled rockcod	NOR	*Notothenia rossii*
Megrims	LEZ	*Lepidorhombus* spp.
Gambli tat-Tramuntana	PRA	*Pandalus borealis*
Awwista tan-Norveġja	NEP	*Nephrops norvegicus*
Norway pout	NOP	*Trisopterus esmarki*
Orange roughy	ORY	*Hoplostethus atlanticus*
Gambli “Penaeus”	PEN	*Penaeus* spp.
Barbun tat-tbajja’	PLE	*Pleuronectes platessa*
Merluzz (Polari)	POC	*Boreogadus saida*
Pollakkju	POL	*Pollachius pollachius*
Pixxiplamtu	POR	*Lamna nasus*
Mazzola Portugiża	CYO	*Centroscymnus coelolepis*
Bażuga	SBR	*Pagellus bogaraveo*
Redfish	RED	*Sebastes* spp.
Roughead grenadier	RHG	*Macrourus berglax*
Roundnose grenadier	RNG	*Coryphaenoides rupestris*
Pollakkju (saithe)	POK	*(Pollachius virens),*
Ċiċċirell	SAN	*Ammodytidae*
Klamar tal-pinen qosra	SQI	*Illex illecebrosus*
Rebekkini u Raj	SRX-RAJ	*Rajidae*
Mazzola tal-fanal (smooth)	ETP	*Etmopterus pusillus*
Snow crab	PCR	*Chionoecetes* spp.
Lingwata	SOX	*Solea* spp.
South Georgian icefish	SGI	*Pseudochaenichthus georgianus*
Lipp Spanjol	SLI	*Molva macrophthalmus*
Laċċa kaħla	SPR	*Sprattus sprattus*
Mazzola griża	DGS	*Squalus acanthias*
Klamari	SQS	*Martialia hyadesi*
Pixxispad	SWO	*Xiphias gladius*
Kelb il-baħar	GAG	*Galeorhinus galeus*
Barbun imperjali	TUR	*Psetta maxima*
Tusk	USK	*Brosme brosme*
Ħuta tas-Silġ Unicorn	LIC	*Channichthys rhinoceratus*
Mazzola tal-Fanal (velvet belly)	ETX	*Etmopterus spinax*
Marlozz abjad	HKW	*Urophycis tenuis*
Marlin Abjad	WHM	*Tetrapturus alba*
Merlangu	WHG	*Merlangius merlangus*
Witch flounder	WIT	*Glyptocephalus cynoglossus*

▼B

Tonn tal-pinen sofor	YFT	*Thunnus albacares*
Barbun denbu isfar	YEL	*Limanda ferruginea*

▼B

ANNESS IA

SKAGERRAK, KATTEGAT, iż-żoni ta' l-ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII u XIV, l-ilmijiet tal-KE tas-CECAF, l-ilmijiet tal-Gujana Franċiża

Speċi: Ċiċċirell *Ammodytidae*		**Żona:** L-ilmijiet Norveġiżi ta' IV SAN/04-N.
Id-Danimarka	19 000	
Ir-Renju Unit	1 000	
KE	20 000	
TAC	Mhux rilevanti	TAC Analitiku. L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼M3

Speċi: Ċiċċirell *Ammodytidae*		**Żona:** IIIa; l-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV ([1]) SAN/2A3A4.
Id-Danimarka	335 087 ([2])	TAC Analitiku. L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Il-Ġermanja	513 ([3])	
L-Iżvezja	12 304 ([4])	
Ir-Renju Unit	7 324 ([5])	
KE	355 228 ([6])	
In-Norveġja	20 000 ([7])	
TAC	Mhux rilevanti	

([1]) Eskluži ilmijiet sa 6 mili mil-linji bażi tal-UK f'Shetland, Fair Isle u Foula

([2]) Li minnu mhux aktar minn 320 722 tunnellata jistgħu jkunu mistada fl-ilmijiet tal-KE ta' Iia u IV. L-14 365 tunnellata li jifdal jistgħu jkunu mistada biss fl-ilmijiet tal-KE taż-żona IIIa ta' l-ICES. (SAN/*03A.)

([3]) Li minnu mhux aktar minn 491 tunnellata jistgħu jkunu mistada fl-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV. It-22 tunnellata li jifdal jistgħu jkunu mistada biss fl-ilmijiet tal-KE taż-żona IIIa ta' l-ICES. (SAN/*03A.)

([4]) Li minnu mhux aktar minn 11 777 tunnellata jistgħu jkunu mistada fl-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV. Il-527 tunnellata li jifdal jistgħu jkunu mistada biss fl-ilmijiet tal-KE taż-żona IIIa ta' l-ICES. (SAN/*03A.)

([5]) Li minnu mhux aktar minn 7 010 tunnellata jistgħu jkunu mistada fl-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV. It-314-il tunnellata li jifdal jistgħu jkunu mistada biss fl-ilmijiet tal-KE taż-żona IIIa ta' l-ICES. (SAN/*03A.)

([6]) Li minnu mhux aktar minn 340 000 tunnellata jistgħu jkunu mistada fl-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV. L-15 228 tunnellata li jifdal jistgħu jkunu mistada biss l-ilmijiet tal-KE taż-żona IIIa ta' l-ICES. (SAN/*03A.)

([7]) Għandhom ikunu nqabdu fiż-żona IV ta' l-ICES.

▼B

Speċi: Greater silver smelt *Argentina silus*		**Żona:** L-ilmijiet tal-KE u internazzjonali ta' I u II ARU/1/2.
Il-Ġermanja	31	
Franza	10	
L-Olanda	25	
Ir-Renju Unit	50	
KE	116	TAC Prekawzjonali L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika

Speċi: Greater silver smelt *Argentina silus*		**Żona:** L-ilmijiet tal-KE ta' III u IV ARU/3/4.
Id-Danimarka	1 180	
Il-Ġermanja	12	
Franza	8	
L-Irlanda	8	
L-Olanda	55	
l-Isvezja	46	
Ir-Renju Unit	21	
KE	1 331	TAC Prekawzjonali L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Greater silver smelt *Argentina silus*		**Żona:** KE u ilmijiet internazzjonali ta' V, VI u VII ARU/567.
Il-Ġermanja	405	
Franza	9	
L-Irlanda	378	
L-Olanda	4 225	
Ir-Renju Unit	297	
KE	5 311	TAC Prekawzjonali L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċi: Tusk *Brosme brosme*	**Żona:** L-ilmijiet tal-KE fiż-żoni IIa, IV, Vb, VI u VII USK/2A47-C

KE	Mhux rilevanti	
In-Norveġja	3 350 (1) (2)	
TAC	Mhux rilevanti	TAC Analitiku. L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Li minnhom qabda inċidentali ta' speċijiet oħra ta' 25 % kull bastiment, fi kwalunkwe waqt, hija awtorizzata fiż-żoni Vb, VI u VII. Madankollu, dan il-perċentwal jista' jinqabeż fl-ewwel 24 siegħa wara l-bidu tas-sajd għal xi raġuni speċifika. Il-qabda inċidentali totali ta' speċijiet oħra fiż-żoni Vb, VI u VII m'għandhiex taqbeż it-3 000 tunnellata.

(2) Inkluż il-lipp. Il-kwoti għan-Norveġja huma 5 638 tunnellata lipp u 3 350 tunnellata tusk, u jistgħu jitpartu sa 2 000 tunnellata u jistgħu biss jinstadu bil-konzijiet fiż-żoni Vb, VI u VII.

Speċi: Tusk *Brosme brosme*	**Żona:** L-ilmijiet tal-KE u internazzjonali ta' I, II u XIV USK/1214EI

Il-Ġermanja	7 (1)	
Franza	7 (1)	
Ir-Renju Unit	7 (1)	
Oħrajn	3 (1)	
KE	23 (1)	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Esklussivament għal qabdiet inċidentali. L-ebda sajd speċifiku m'hu permess taħt din il-kwota.

Speċi: Tusk *Brosme brosme*	**Żona:** l-ilmijiet tal-KE ta' III USK/3EI.

Id-Danimarka	14	
l-Isvezja	7	
Il-Ġermanja	7	
KE	28	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċi: Tusk *Brosme brosme*	**Żona:** l-ilmijiet tal-KE ta' IV USK/4EI.
Id-Danimarka 62	
Il-Ġermanja 19	
Franza 44	
l-Isvezja 6	
Ir-Renju Unit 94	
Oħrajn 6 (1)	
KE 231	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Esklussivament għal qabdiet inċidentali. L-ebda sajd speċifiku m'hu permess taħt din il-kwota.

Speċi: Tusk *Brosme brosme*	**Żona:** KE u ilmijiet internazzjonali ta' V, VI u VII USK/567EI.
Il-Ġermanja 6	
Spanja 21	
Franza 254	
L-Irlanda 25	
Ir-Renju Unit 123	
Oħrajn 6 (1)	
KE 435	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Esklussivament għal qabdiet inċidentali. L-ebda sajd speċifiku m'hu permess taħt din il-kwota.

▼B

Speċi: Tusk *Brosme brosme*		**Żona:** L-ilmijiet Norveġiżi ta' IV USK/4AB-N.
Il-Belġju	0	
Id-Danimarka	165	
Il-Ġermanja	1	
Franza	0	
L-Olanda	0	
Ir-Renju Unit	4	
KE	170	
TAC	Mhux rilevanti	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Aringa ([1]) *Clupea harengus*		**Żona:** IIIa HER/03A.
Id-Danimarka	21 474	
Il-Ġermanja	344	
l-Isvezja	22 463	
KE	44 281	
Il-Gżejjer Faroe	500 ([2])	
TAC	51 673	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

([1]) Ħatt l-art ta' aringi maqbuda f'sajd bl-użu ta' xbieki bil-qies tal-malji ta' 32mm jew akbar.
([2]) Maqbuda f'Skagerrak.

▼B

Speċi:	Aringa ([1]) *Clupea harengus*	**Żona:**	L-ilmijiet ta' KE u Norveġiżi taż-żona' IV ta' l-ICES fit-Tramuntana ta' 53°30′N HER/04A., HER/04B.
Id-Danimarka	27 886		
Il-Ġermanja	17 536		
Franza	11 965		
L-Olanda	26 751		
l-Isvezja	2 047		
Ir-Renju Unit	30 025		
KE	116 210		
In-Norveġja	50 000 ([2])		
TAC	201 227		

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

([1]) Ħatt l-art ta' aringi meħuda f'sajd bl-użu ta' xbieki b'malji ta' 32 mm jew akbar. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar il-ħatt l-art tagħhom ta' aringi separatament u jiddistingwu bejn iż-żoni IVa u IVb ta' l-ICES.

([2]) Jistgħu jinqabdu fl-ilmijiet tal-KE. Qabdiet meħuda fi ħdan din il-kwota għandhom jitnaqqsu mis-sehem tat-TAC tan-Norveġja.

Kondizzjonijiet speċjali

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imniżżla hawn taħt miż-żoni speċifikati

	L-ilmijiet tan-Norveġja fin-Nofsinhar ta' 62°N (HER/*04N-)
KE	50 000

Speċi:	Aringi *Clupea harengus*	**Żona:**	L-ilmijiet tan-Norveġja fin-Nofsinhar ta' 62°N HER/04-N.
l-Isvezja	846 ([1])		
KE	846		
TAC	mhux rilevanti		

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

([1]) Qabdiet inċidentali ta' merluzz, *haddock*, pollack, merlangu u pollakkju għandhom jingħaddu mill-kwota għal dawn l-ispeċi.

▼B

Speċi: Aringa ([1]) *Clupea harengus*		**Żona:** Qabdiet inċidentali fiż-żona IIIa HER/03A-BC
Id-Danimarka	9 805	
Il-Ġermanja	87	
l-Isvezja	1 578	
KE	11 470	
TAC	11 470	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

([1]) Ħatt l-art ta' aringi maqbuda f'sajd bl-użu ta' xbieki bil-qies tal-malji ta' 32 mm jew iżgħar.

Speċi: Aringa ([1]) *Clupea harengus*		**Żona:** Qabdiet inċidentali f'IV, VIId u l-ilmijiet tal-KE ta' IIa HER/2A47DX
Il-Belġju	93	
Id-Danimarka	18 004	
Il-Ġermanja	93	
Franza	93	
L-Olanda	93	
l-Isvezja	88	
Ir-Renju Unit	342	
KE	18 806	
TAC	18 806	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

([1]) Ħatt l-art ta' aringi maqbuda f'sajd bl-użu ta' xbieki bil-qies tal-malji ta' 32 mm jew iżgħar.

▼B

Speċi: Aringa (1) *Clupea harengus*		**Żona:** VIId; IVc (2) HER/4CXB7D
Il-Belġju	7 100 (3)	
Id-Danimarka	397 (3)	
Il-Ġermanja	250 (3)	
Franza	6 488 (3)	
L-Olanda	10 157 (3)	
Ir-Renju Unit	2 269 (3)	
KE	26 661	
TAC	201 227	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Ħatt l-art ta' aringi maqbuda f'sajd bl-użu ta' xbieki bil-qies tal-malji ta' 32mm jew akbar.
(2) Minbarra l-istokk ta' Blackwater: referenza hija għall-istokk ta' l-aringi fir-reġjun marittimu ta' l-estwarju tat-Thames f'żona delimitata minn linja min-Nofsinhar ta' Landguard Point (51°56′ N, 1°19.1′ E) sal-latitudni 51°33′ N u minn hemm lejn il-Punent sa punt fuq il-kosta tar-Renju Unit.
(3) Trasferimenti sa 50 % ta' din il-kwota jistgħu isiru għaż-żona IVb. Madankollu, tali trasferimenti jridu jiġu nnotifikati bil-quddiem lill-Kummissjoni (HER/*04B.).

Speċi: Aringi *Clupea harengus*		**Żona:** L-ilmijiet tal-KE u dawk internazzjonali ta' Vb, VIb u VIaN (1) HER/5B6ANB
Il-Ġermanja	2 967	
Franza	561	
L-Irlanda	4 009	
L-Olanda	2 967	
Ir-Renju Unit	16 036	
KE	26 540	
Il-Gżejjer Faroe	660 (2)	
TAC	27 200	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Ir-referenza hija għall-istokk ta' aringi fiż-żona ta' l-ICES VIa, fit-Tramuntana ta' 56°00′ N u f'dik il-parti ta' VIa li tinsab fil-Lvant ta' 07°00′ W u t-Tramuntana ta' 55°00′ N, minbarra l-Clyde.
(2) Din il-kwota tista' tinqabad biss fiż-żona ta' l-ICES VIa fit-Tramuntana ta' 56°30′ N.

▼B

Speċi: Aringi *Clupea harengus*	**Żona:** VIIbc; VIaS (1) HER/6AS7BC
L-Irlanda	►M1 11 957 ◄
L-Olanda	►M1 1 062 ◄
KE	13 019
TAC	13 019

TAC Analitiku
L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Ir-referenza hija għall-istokk ta' aringi fiż-żona ta' l-ICES VIa, fin-Nofsinhar ta' 56°00′ N u fil-Punent ta' 07°00′ W.

Speċi: Aringi *Clupea harengus*	**Żona:** VI Clyde (1) HER/06ACL.
Ir-Renju Unit	800
KE	800
TAC	800

TAC Prekawzjonali
L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Stokk ta' Clyde: ir-referenza hija għall-istokk ta' aringi fiż-żona marittima li tinsab lejn il-Grigal tal-linja li tgħaddi bejn il-Mull of Kintyre u Corsewall Point.

Speċi: Aringi *Clupea harengus*	**Żona:** VIIa (1) HER/07A/MM
L-Irlanda	►M1 1 309 ◄
Ir-Renju Unit	►M1 3 619 ◄
KE	4 928
TAC	4 928

TAC Analitiku
L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Iż-żona VIIa hija mnaqqsa biż-żona miżjuda maż-żoni ta' l-ICES VIIg, VIIh, VIIj u VIIk u kkonfinata:
— lejn it-Tramuntana bil-latitudni ta' 52° 30′N
— lejn in-Nofsinhar bil-latitudni ta' 52° 00′N
— lejn il-Punent bil-kosta ta' l-Irlanda
— lejn il-Lvant mal-kosta tar-Renju Unit

▼**B**

Speċi: Aringi *Clupea harengus*		**Żona:** VIIe u VIIf HER/7EF.
Franza	500	
Ir-Renju Unit	500	
KE	1 000	
TAC	1 000	TAC Prekawzjonali L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Aringi *Clupea harengus*		**Żona:** VIIg ([1]), VIIh ([1]), VIIj ([1]) u VIIk ([1]) HER/7G-K.
Il-Ġermanja	88	
Franza	►**M1** 496 ◄	
L-Irlanda	►**M1** 7 659 ◄	
L-Olanda	►**M1** 498 ◄	
Ir-Renju Unit	►**M1** 11 ◄	
KE	8 752	
TAC	8 752	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

([1]) Din iż-żona tiżdied miż-żona kkonfinata:
— fit-Tramuntana bil-latitudni 52° 30′ T,
— lejn in-Nofsinhar bil-latitudni ta' 52° 00′N
— lejn il-Punent bil-kosta ta' l-Irlanda
— lejn il-Lvant mal-kosta tar-Renju Unit

Speċi: Inċova *Engraulis encrasicolus*		**Żona:** VIII ANE/08.
Spanja	0	
Franza	0	
KE	0	
TAC	0	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċi: Inċova *Engraulis encrasicolus*	**Żona:** IX u X; l-ilmijiet tal-KE taż-żona CECAF 34.1.1 ANE/9/3411
Spanja 3 826	
Il-Portugall 4 174	
KE 8 000	
TAC 8 000	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Merluzz *Gadus morhua*	**Żona:** Skagerrak (1) COD/03AN.
Il-Belġju 8	
Id-Danimarka 2 532	
Il-Ġermanja ►**M1** 54 ◄	
L-Olanda 16	
l-Isvezja 443	
KE 3 053	
TAC 3 165	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Żona kif definita fl-Artikolu 4(b) ta' dan ir-Regolament

Speċi: Merluzz *Gadus morhua*	**Żona:** Kattegat (1) COD/03AS.
Id-Danimarka 415	
Il-Ġermanja 9	
l-Isvezja 249	
KE 673	
TAC 673	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Żona kif definita fl-Artikolu 4(c) ta' dan ir-Regolament.

▼B

Speċi: Merluzz *Gadus morhua*	**Żona:** IV; l-ilmijiet tal-KE taż-żona IIa; dik il-parti ta' IIIa li mhix koperta minn Skagerrak u Kattegat COD/2A3AX4

Il-Belġju	►M1 592 ◄
Id-Danimarka	3 761
Il-Ġermanja	►M1 2 289 ◄
Franza	809
L-Olanda	2 125
l-Isvezja	25
Ir-Renju Unit	8 628
KE	18 229
In-Norveġja	3 766 ([1])
TAC	21 995

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

([1]) Jistgħu jinqabdu fl-ilmijiet tal-KE. Qabdiet meħuda fil-limiti ta' din il-kwota għandhom jitnaqqsu mis-sehem Norveġiż tat-TAC.

Kondizzjonijiet speċjali

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, mhux aktar mill-kwantitajiet mogħtija hawn taħt jistgħu jinqabdu miż-żoni ICES speċifikati:

L-ilmijiet Norveġiżi ta' IV COD/*04N-)
15 980

Speċi: Merluzz *Gadus morhua*	**Żona:** l-ilmijiet Norveġiżi fin-Nofsinhar ta' 62° Tramuntana COD/04-N.

l-Isvezja	382
KE	382
TAC	Mhux rilevanti

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċi: Merluzz *Gadus morhua*	**Żona:** VI; fl-ilmijiet tal-KE ta' Vb; l-ilmijiet tal-KE u ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV COD/561214

Il-Belġju	1
Il-Ġermanja	6
Franza	►**M1** 74 ◄
L-Irlanda	90
Ir-Renju Unit	►**M1** 277 ◄
KE	448
TAC	448

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Kondizzjonijiet speċjali

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, mhux aktar mill-kwantitajiet mogħtija hawn taħt jistgħu jinqabdu miż-żoni ICES speċifikati:

	VIa; L-ilmijiet tal-KE ta' Vb (COD/*5BC6A)
Il-Belġju	1
Il-Ġermanja	6
Franza	64
L-Irlanda	90
Ir-Renju Unit	241
KE	402

Speċi: Merluzz *Gadus morhua*	**Żona:** VIIa COD/07A.

Il-Belġju	►**M1** 29 ◄
Franza	►**M1** 50 ◄
L-Irlanda	►**M1** 864 ◄
L-Olanda	►**M1** 5 ◄
Ir-Renju Unit	►**M1** 417 ◄
KE	1 365
TAC	1 365

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼M4

Speċi: Merluzz *Gadus morhua*		**Żona:** VIIb-k, VIII, IX u X; ilmijiet tal-KE taż-żona COPACE 34.1.1 COD/7X7A34
Belġju	217	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 għandu japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 għandu japplika. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 għandu japplika.
Franza	3 725	
Irlanda	797	
Olanda	31	
Renju Unit	404	
KE	5 174	
TAC	5 174	

▼B

Speċi: Pixxiplamtu *Lamna nasus*		**Żona:** L-ilmijiet tal-KE u internazzjonali ta' I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII u XIV POR/1-14C1
Id-Danimarka	30	
Franza	332	
Il-Ġermanja	6	
L-Irlanda	8	
Il-Portugall	26	
Spanja	175	
L-Isvezja	1	
Ir-Renju Unit	3	
KE	581	
TAC	Mhux rilevanti	TAC Prekawzjonali L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċi: Megrims *Lepidorhombus* spp.	**Żona:** l-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV LEZ/2AC4-C
Il-Belġju	►M1 3 ◄
Id-Danimarka	4
Il-Ġermanja	►M1 –5 ◄
Franza	26
L-Olanda	21
Ir-Renju Unit	►M1 1 531 ◄
KE	1 580
TAC	1 580

TAC Prekawzjonali

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Megrims *Lepidorhombus* spp.	**Żona:** VI; fl-ilmijiet tal-KE ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV LEZ/561214
Spanja	295
Franza	1 148
L-Irlanda	336
Ir-Renju Unit	813
KE	2 592
TAC	2 592

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Megrims *Lepidorhombus* spp.	**Żona:** VII LEZ/07.
Il-Belġju	494
Spanja	5 490
Franza	6 663
L-Irlanda	3 029
Ir-Renju Unit	2 624
KE	18 300
TAC	18 300

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċi: Megrims *Lepidorhombus* spp.	**Żona:** VIIIa, VIIIb, VIIId u VIIIe LEZ/8ABDE.

▼M1

Belġju	1

▼B

Spanja	►M1 1 306 ◄
Franza	►M1 1 055 ◄
KE	2 362
TAC	2 362

TAC Analitiku
L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Megrims *Lepidorhombus* spp.	**Żona:** VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-KE taż-żona ►C1 CECAF 34.1.1 ◄ LEZ/8C3411

Spanja	►M1 1 451 ◄
Franza	►M1 73 ◄
Il-Portugall	44
KE	1 568
TAC	1 568

TAC Analitiku
L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Barbun (*Dab* u flounder) *Limanda limanda u Platichthys flesus*	**Żona:** l-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV D/F/2AC4-C

Il-Belġju	513
Id-Danimarka	1 927
Il-Ġermanja	2 890
Franza	200
L-Olanda	11 654
l-Isvezja	6
Ir-Renju Unit	1 620
KE	18 810
TAC	18 810

TAC Prekawzjonali
L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċi: Petriċi *Lophiidae*		**Żona:** l-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV ANF/2AC4-C
Il-Belġju	401	
Id-Danimarka	884	
Il-Ġermanja	432	
Franza	82	
L-Olanda	303	
l-Isvezja	10	
Ir-Renju Unit	9 233	
KE	11 345	
TAC	11 345	TAC Prekawzjonali L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Petriċi *Lophiidae*		**Żona:** L-ilmijiet Norveġiżi ta' IV ANF/4AB-N.
Il-Belġju	48	
Id-Danimarka	1 236	
Il-Ġermanja	19	
L-Olanda	18	
Ir-Renju Unit	289	
KE	1 610	
TAC	Mhux rilevanti	TAC Prekawzjonali L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċi: Petriċi *Lophiidae*	**Żona:** VI; fl-ilmijiet tal-KE ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV ANF/561214
Il-Belġju	185
Il-Ġermanja	►**M1** 197 ◄
Spanja	198
Franza	2 280
L-Irlanda	516
L-Olanda	178
Ir-Renju Unit	1 586
KE	5 140
TAC	5 140

TAC Prekawzjonali

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Petriċi *Lophiidae*	**Żona:** VII ANF/07.
Il-Belġju	►**M1** 2 821 ◄ (1)
Il-Ġermanja	►**M1** 314 ◄ (1)
Spanja	►**M1** 1 137 ◄ (1)
Franza	►**M1** 18 357 ◄ (1)
L-Irlanda	►**M1** 2 351 ◄ (1)
L-Olanda	►**M1** 347 ◄ (1)
Ir-Renju Unit	►**M1** 5 597 ◄ (1)
KE	30 924 (1)
TAC	30 924 (1)

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Li minnhom sa 5 % jistgħu jinqabdu miż-żoni ta' l-ICES VIIIa, VIIIb, VIIId u VIIIe (ANF/*8ABDE).

▼B

Speċi: Petriċi *Lophiidae*	**Żona:** VIIIa, VIIIb, VIIId u VIIIe ANF/8ABDE.

▼M1

Belġju	10

▼B

Spanja	►M1 1 327 ◄
Franza	►M1 7 447 ◄
KE	8 784
TAC	8 784

TAC Analitiku
L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Petriċi *Lophiidae*	**Żona:** VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-KE taż-żona CECAF 34.1.1 ANF/8C3411

Spanja	►M1 1 630 ◄
Franza	►M1 5 ◄
Il-Portugall	►M1 307 ◄
KE	1 942
TAC	1 942

TAC Analitiku
L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Haddock *Melanogrammus aegledfinus*	**Żona:** IIIa, l-ilmijiet tal-KE ta' IIIb, IIIc u IIId HAD/3A/BCD

Il-Belġju	12
Id-Danimarka	2 080
Il-Ġermanja	132
L-Olanda	2
l-Isvezja	246
KE	2 472 (1)
TAC	2 856

TAC Analitiku
L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Eskluži 264 tunnellata stmati ta' qbid sekondarju industrijali.

▼M7

Speċi: Haddock *Melanogrammus aegledfinus*		**Żona:** IV; l-ilmijiet tal-KE ta' IIa HAD/2AC4.
Il-Belġju	279	
Id-Danimarka	1 920	
Il-Ġermanja	1 222	
Franza	2 129	
L-Olanda	209	
L-Iżvezja	193	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Ir-Renju Unit	31 664	
KE	37 616 ([1])	
In-Norveġja	8 082	
TAC	46 444	

([1]) Eskluża stima ta' 746 tunnellata ta' qbid inċidentali industrijali.

Kundizzjonijiet speċjali

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imniżżla hawn taħt miż-żoni speċifikati:

	L-ilmijiet Norveġiżi ta' IV (HAD/*04N-)
KE	28 535

▼B

Speċi: Haddock *Melanogrammus aegledfinus*		**Żona:** l-ilmijiet Norveġiżi fin-Nofsinhar ta' 62° Tramuntana HAD/04-N.
l-Isvezja	707	
KE	707	
TAC	Mhux rilevanti	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċi: Haddock *Melanogrammus aegledfinus*	**Żona:** L-ilmijiet tal-KE u ilmijiet internazzjonali taż-żoni VIb, XII u XIV ta' l-ICES HAD/6B1214
Il-Belġju	►M1 17 ◄
Il-Ġermanja	►M1 20 ◄
Franza	►M1 815 ◄
L-Irlanda	►M1 591 ◄
Ir-Renju Unit	►M1 5 940 ◄
KE	7 383
TAC	7 383

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Haddock *Melanogrammus aegledfinus*	**Żona:** L-ilmijiet tal-KE ta' Vb u VIa HAD/5BC6A.
Il-Belġju	►M1 9 ◄
Il-Ġermanja	►M1 11 ◄
Franza	►M1 446 ◄
L-Irlanda	►M1 1 106 ◄
Ir-Renju Unit	►M1 5 351 ◄
KE	6 923
TAC	6 923

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċi: Haddock *Melanogrammus aegledfinus*	**Żona:** VII, VIII, IX u X; l-ilmijiet tal-KE taż-żona CECAF 34.1.1 HAD/7/3411

Il-Belġju	129
Franza	7 719
L-Irlanda	2 573
Ir-Renju Unit	1 158
KE	11 579
TAC	11 579

TAC Prekawzjonali

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Kondizzjonijiet speċjali

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imniżżla hawn taħt miż-żona:

	VIIa (HAD/*07A)
Il-Belġju	20
Franza	90
L-Irlanda	536
Ir-Renju Unit	592
KE	1 238

Meta jirrappurtaw lill-Kummissjoni dwar l-użu tal-kwoti, l-Istati Membri għandhom jispeċifikaw il-kwantitajiet meħuda fiż-żona ta' l-ICES VIIa. Ħatt l-art tal-*haddock* maqbud fiż-żona ta' l-ICES VIIa għandu jkun ipprojbit meta t-total ta' dan il-ħatt l-art jaqbeż il-1 238 tunnellata.

Speċi: Merlangu *Merlangius merlangus*	**Żona:** IIIa WHG/03A.

Id-Danimarka	232 ([1])
L-Olanda	1 ([1])
l-Isvezja	25 ([1])
KE	258 ([1])
TAC	1 050

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

([1]) Eskluži stima ta' 773 tunnellata ta' qabdiet sekondarji industrijali.

▼M7

Speċi: Merlangu *Merlangius merlangus*		**Żona:** IV; l-ilmijiet tal-KE ta' IIa WHG/2AC4.
Il-Belġju	367	
Id-Danimarka	1 587	
Il-Ġermanja	413	
Franza	2 385	
L-Olanda	917	
L-Iżvezja	3	
Ir-Renju Unit	9 330	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
KE	15 002 ([1])	
In-Norveġja	1 785 ([2])	
TAC	17 850	

([1]) Eskluża stima ta' 1 063 tunnellata ta' qbid inċidentali industrijali.
([2]) Jistgħu jinqabdu fl-ilmijiet tal-KE. Qabdiet meħuda fi ħdan din il-kwota għandhom jitnaqqsu mis-sehem tat-TAC tan-Norveġja.

Kundizzjonijiet speċjali

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jittieħdu aktar mill-kwantitajiet stipulati hawn taħt miż-żoni ICES speċifikati:

	L-ilmijiet Norveġiżi ta' IV (WHG/*04N-)
KE	10 884

▼B

Speċi: Merlangu *Merlangius merlangus*		**Żona:** VI; fl-ilmijiet tal-KE ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV WHG/561214
Il-Ġermanja	5	
Franza	93	
L-Irlanda	229	
Ir-Renju Unit	438	
KE	765	
TAC	765	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċi: Merlangu *Merlangius merlangus*		**Żona:** VIIa WHG/07A.
Il-Belġju	1	
Franza	10	
L-Irlanda	160	
L-Olanda	0	
Ir-Renju Unit	107	
KE	278	
TAC	278	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Merlangu *Merlangius merlangus*		**Żona:** VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh u VIIk WHG/7X7A.
Il-Belġju	195	
Franza	11 964	
L-Irlanda	5 544	
L-Olanda	97	
Ir-Renju Unit	2 140	
KE	19 940	
TAC	19 940	TAC Prekawzjonali L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċi: Merlangu *Merlangius merlangus*		**Żona:** VIII WHG/08.
Spanja	1 440	
Franza	2 160	
KE	3 600	
TAC	3 600	TAC Prekawzjonali L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Merlangu *Merlangius merlangus*		**Żona:** IX u X; l-ilmijiet tal-KE taż-żona ►C1 CECAF 34.1.1 ◄ WHG/9/3411
Il-Portugall	653	
KE	653	
TAC	653	TAC Prekawzjonali L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Merlangu u Pollakkju *Merlangius merlangus u Pollachius pollachius*		**Żona:** l-ilmijiet Norveġiżi fin-Nofsinhar ta' 62° Tramuntana W/P/04-N.
L-Isvezja	190	
KE	190	
TAC	Mhux rilevanti	TAC Prekawzjonali L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċi: Marlozz *Merluccius merluccius*	**Żona:** IIIa; l-ilmijiet tal-KE ta' IIIb, IIIc u IIId HKE/3A/BCD
Id-Danimarka	►M1 1 657 ◄
l-Isvezja	►M1 141 ◄
KE	1 798
TAC	1 798 (1)

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Fi ħdan TAC ġenerali ta' 54 000 tunnellata għall-istokk tat-Tramuntana ta' marlozz.

Speċi: Marlozz *Merluccius merluccius*	**Żona:** l-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV HKE/2AC4-C
Il-Belġju	►M1 35 ◄
Id-Danimarka	►M1 1 211 ◄
Il-Ġermanja	►M1 137 ◄
Franza	►M1 254 ◄
L-Olanda	►M1 68 ◄
Ir-Renju Unit	►M1 379 ◄
KE	2 084
TAC	2 084 (1)

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Fi ħdan TAC ġenerali ta' 54 000 tunnellata għall-istokk tat-Tramuntana ta' marlozz.

▼B

Speċi: Marlozz *Merluccius merluccius*	**Żona:** VI u VII; fl-ilmijiet tal-KE ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV HKE/571214

Il-Belġju	►M1 281 ◄ (1)

▼M1

il-Ġermanja	–4

▼B

Spanja	►M1 10 013 ◄
Franza	►M1 15 022 ◄ (1)
L-Irlanda	►M1 1 847 ◄
L-Olanda	►M1 200 ◄ (1)
Ir-Renju Unit	►M1 6 020 ◄ (1)
KE	33 379
TAC	33 379 (2)

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Jistgħu jsiru trasferimenti ta' din il-kwota għall-ilmijiet tal-KE taż-żoni IIa u IV. Madankollu, tali trasferimenti jridu jiġi notifikati minn qabel lill-Kummissjoni

(2) Fi ħdan TAC ġenerali ta' 54 000 tunnellata għall-istokk tat-Tramuntana ta' marlozz.

Kondizzjonijiet speċjali

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imniżżla hawn taħt miż-żoni speċifikati:

	VIIIa, VIIIb, VIIId u VIIIe (HKE/*8ABDE)
Il-Belġju	36
Spanja	1 440
Franza	1 440
L-Irlanda	180
L-Olanda	18
Ir-Renju Unit	810
KE	3 924

▼B

Speċi: Marlozz *Merluccius merluccius*	**Żona:** VIIIa, VIIIb, VIIId u VIIIe HKE/8ABDE.

Il-Belġju	►M1 10 ◄ (1)
Spanja	►M1 6 892 ◄
Franza	►M1 15 390 ◄
L-Olanda	18 (1)
KE	22 310
TAC	22 310 (2)

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Jistgħu jsiru trasferimenti ta' din il-kwota għaż-Żoni IV u l-ilmijiet tal-KE taż-żona IIa. Madankollu, tali trasferimenti jridu jiġi notifikati minn qabel lill-Kummissjoni.

(2) Fi ħdan TAC ġenerali ta' 54 000 tunnellata għall-istokk tat-Tramuntana ta' marlozz.

Kondizzjonijiet speċjali

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imniżżla hawn taħt miż-żoni speċifikati:

	VI u VII; fl-ilmijiet tal-KE ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV (HKE/*57-14)
Il-Belġju	2
Spanja	1 800
Franza	3 240
L-Olanda	5
KE	5 047

Speċi: Marlozz *Merluccius merluccius*	**Żona:** VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-KE taż-żona CECAF 34.1.1 HKE/8C3411

Spanja	►M1 4 512 ◄
Franza	►M1 458 ◄
Il-Portugall	►M1 2 040 ◄
KE	7 010
TAC	7 010

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċi: Stokkafixx *Micromesistius poutassou*	**Żona:** L-ilmijiet Norveġiżi ta' IV WHB/4AB-N.
Id-Danimarka	7 600
Ir-Renju Unit	400
KE	8 000
TAC	1 266 282

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Stokkafixx *Micromesistius poutassou*	**Żona:** L-ilmijiet tal-KE u Internazzjonali ta' I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIIe, XII u XIV WHB/1X14
Id-Danimarka	►**M1** 29 226 ◄ (1) (2)
Il-Ġermanja	►**M1** 13 512 ◄ (1) (2)
Spanja	22 711 (1) (2)
Franza	►**M1** 21 488 ◄ (1) (2)
L-Irlanda	►**M1** 24 151 ◄ (1) (2)

▼M1

il-Litwanja	162

▼B

L-Olanda	►**M1** 41 458 ◄ (1) (2)
Il-Portugall	2 110 (1) (2)
l-Isvezja	►**M1** 6 681 ◄ (1) (2)
Ir-Renju Unit	►**M1** 36 657 ◄ (1) (2)
KE	198 156 (1) (2)
In-Norveġja	108 000 (3) (4)
Il-Gżejjer Faroe	29 580 (5) (6)
TAC	1 266 282

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Li minnhom sa 65 % jistgħu jinqabdu fiż-Żona Ekonomika tan-Norveġja jew fiż-żona tas-sajd madwar Jan Mayen (WHB/*NZJM1).
(2) Li minnhom sa 17,66 % jistgħu jinqabdu fl-ilmijiet tal-Gżejjer Faroe. (WHB/*05B-F).
(3) Jistgħu jiġu mistada fl-ilmijiet tal-KE taż-żoni II, IVa, VIa fit-Tramuntana ta' 56°30N, VIb u VII fil-Punent ta' 12° W (WHB/*8CX34).) Mhux aktar minn 40 000 tunellata jistgħu jiġu mistada f'żona IVa
(4) Li minnhom sa 500 tunnellata jistgħu jikkonsistu f'arġentina (*Argentina spp.*).
(5) Qabdiet ta' stokkafixx jistgħu jinkludu qabdiet inevitabbli ta' arġentini (*Argentina spp*.).
(6) Jistgħu jinqabdu fl-ilmijiet tal-KE ta' II, IVa, V, VIa fit-Tramuntana ta' 56°30′N, VIb u VII fil-Punent ta' 12°W. Il-qabda fiż-żona IVa m'għandhiex tkun ta' aktar minn 7 359 tunnellata.

▼B

Speċi: Stokkafixx *Micromesistius poutassou*	**Żona:** VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-KE taż-żona CECAF 34.1.1 WHB/8C3411

Spanja	►M1 30 057 ◄ (1)
Il-Portugall	6 421 (1)
KE	36 478 (1)
TAC	1 266 282 (2)

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Li minnhom sa 65 % jistgħu jinqabdu fiż-Żona Ekonomika Esklussiva tan-Norveġja jew fiż-żona tas-sajd madwar Jan Mayen (WHB/*NZJM2).

▼M4

Speċi: Stokkafixx *Micromesistius poutassou*	**Żona:** L-ilmijiet tal-KE ta' II, IVa, V, VIa fit-Tramuntana ta' 56°30′ N, Vib u VII fil-Punent ta' 12° W WHB/24A567

Norveġja	196 269 (1) (2)
Gżejjer Faroe	31 000 (3) (4)
TAC	1 266 282

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Għandhom jinqatgħu mil-limiti tal-qbid tan-Norveġja stabbiliti skond l-arranġament ta' l-Istati Kostali.
(2) Il-qabda fiż-żona IV m'għandhiex taqbeż id-49 067 tunnellata.
(3) Għandhom jinqatgħu mil-limiti tal-qbid tal-Gżejjer Faroe stabbiliti skond l-arranġament ta' l-Istati Kostali.
(4) Jista' jiġi mistad ukoll fiż-żona VI b. Il-qabda fiż-żona IV m'għandhiex taqbeż is-7 750 tunnellata.

▼B

Speċi: Lingwati lemon u witch *Microstomus kitt u Glyptocephalus cynoglossus*		**Żona:** l-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV L/W/2AC4-C
Il-Belġju	368	
Id-Danimarka	1 013	
Il-Ġermanja	130	
Franza	277	
L-Olanda	843	
L-Isvezja	11	
Ir-Renju Unit	4 151	
KE	6 793	
TAC	6 793	TAC Prekawzjonali L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Linarda ►C1 *Molva dypterygia* ◄		**Żona:** L-ilmijiet tal-KE fiż-żoni IIa, IV, Vb, VI u VII BLI/2A47-C
KE	Mhux rilevanti (1)	
In-Norveġja	150	
TAC	Mhux rilevanti	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Speċifikat fir-Regolament (KE) Nru 2015/2006

Speċi: Linarda ►C1 *Molva dypterygia* ◄		**Żona:** L-ilmijiet tal-KE ta' VIa fit-Tramuntana ta' 56°30′ N u VIb BLI/6AN6B.
Il-Gżejjer Faroe	200 (1)	
TAC	Mhux rilevanti	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) ►C1 Qabdiet inċidentali ta' Roundnose grenadier u ċinturin iswed għandhom jinqatgħu minn din il-kwota. ◄

▼B

Speċi: Lipp *Molva molva*	**Żona:** L-ilmijiet tal-KE u internazzjonali ta' I u II LIN/1/2.
Id-Danimarka	10
Il-Ġermanja	10
Franza	10
Ir-Renju Unit	10
Oħrajn (1)	5
KE	45

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Esklussivament għal qabdiet inċidentali. Mhux permess sajd dirett taħt din il-kwota.

Speċi: Lipp *Molva molva*	**Żona:** IIIa; l-ilmijiet tal-KE ta' IIIb, IIIc u IIId LIN/03.
Il-Belġju	7 (1)
Id-Danimarka	57
Il-Ġermanja	7 (1)
l-Isvezja	22
Ir-Renju Unit	7 (1)
KE	100

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Il-kwota tista' tiġi mistada fl-ilmijiet tal-KE taż-żoni IIIa, IIIb, IIIc u IIId ta' l-ICES biss.

▼B

Speċi: Lipp *Molva molva*		**Żona:** l-ilmijiet tal-KE tas-IV LIN/04.
Il-Belġju	18	
Id-Danimarka	286	
Il-Ġermanja	177	
Franza	159	
L-Olanda	6	
l-Isvezja	12	
Ir-Renju Unit	2 196	
KE	2 856	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Lipp *Molva molva*		**Żona:** L-ilmijiet tal-KE u internazzjonali ta' V; LIN/05.
Il-Belġju	9	
Id-Danimarka	6	
Il-Ġermanja	6	
Franza	6	
Ir-Renju Unit	6	
KE	34	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċi: Lipp *Molva molva*	**Żona:** L-ilmijiet tal-KE u internazzjonali ta' VI, VII, VIII, IX, X, XII u XIV LIN/6X14.
Il-Belġju 40	
Id-Danimarka 7	
Il-Ġermanja 147	
Spanja 2 969	
Franza 3 166	
L-Irlanda 793	
Il-Portugall 7	
Ir-Renju Unit 3 645	
KE 10 776	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Lipp *Molva molva*	**Żona:** L-ilmijiet tal-KE fiż-żoni IIa, IV, Vb, VI u VII LIN/2A47-C
KE Mhux rilevanti	
In-Norveġja 5 638 (1) (2)	
Il-Gżejjer Faroe 250 (3) (4)	
TAC Mhux rilevanti	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Li minnhom qabda inċidentali ta' speċijiet oħra ta' 25 % għal kull bastiment, fi kwalunkwe waqt, hija awtorizzata fiż-żoni Vb, VI u VII. Madankollu, dan il-perċentwal jista' jinqabeż fl-ewwel 24 siegħa wara l-bidu tas-sajd għal xi raġuni speċifika. Il-qabda inċidentali totali ta' speċijiet oħra fiż-żoni VI u VII m'għandhiex taqbeż 3 000 tunnellati.

(2) Inkluż tusk. Il-kwoti tan-Norveġja huma 5 638 tunnellata lipp u 3 350 tunnellata tusk u jistgħu jitpartu sa 2,000 tunnellati u jistgħu jiġu mistada biss bil-konzijiet fiż-żoni Vb, VI u VII.

(3) ►C1 Inkluż tusk. Għandhom jinqabdu fiż-żoni VIb u VIa fit-Tramuntana ta' 56° 30′ N. ◄

(4) Li minnhom qabda inċidentali ta' speċijiet oħra ta' 20 % għal kull bastiment, fi kwalunkwe waqt, hija awtorizzata fiż-żoni ICES VIa u VIb. Madankollu, dan il-perċentwal jista' jinqabeż fl-ewwel 24 siegħa wara l-bidu tas-sajd għal xi raġuni speċifika. Il-qabda inċidentali totali ta' speċijiet oħra fiż-Żona VI m'għandhiex taqbeż 75 tunnellata.

▼B

Speċi: Lipp *Molva molva*	**Żona:** L-ilmijiet Norveġiżi ta' IV LIN/4AB-N.
Il-Belġju	6
Id-Danimarka	747
Il-Ġermanja	►M1 20 ◄
Franza	8
L-Olanda	1
Ir-Renju Unit	67
KE	849
TAC	Mhux rilevanti

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Awwista tan-Norveġja *Nephrops norvegicus*	**Żona:** IIIa; l-ilmijiet tal-KE ta' IIIb, IIIc u IIId NEP/3A/BCD
Id-Danimarka	►M1 4 206 ◄
Il-Ġermanja	11 ([1])
l-Isvezja	►M1 1 405 ◄
KE	5 622
TAC	5 622

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

([1]) Il-kwota tista' tiġi mistada fl-ilmijiet tal-KE taż-żoni IIIa, IIIb, IIIc u IIId ta' l-ICES biss.

▼**B**

Speċi: Awwista tan-Norveġja *Nephrops norvegicus*		**Żona:** l-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV NEP/2AC4-C
Il-Belġju	►**M1** 1 461 ◄	
Id-Danimarka	►**M1** 1 520 ◄	
Il-Ġermanja	►**M1** 88 ◄	
Franza	►**M1** 44 ◄	
L-Olanda	►**M1** 841 ◄	
Ir-Renju Unit	►**M1** 25 090 ◄	
KE	29 044	
TAC	29 044	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Awwista tan-Norveġja *Nephrops norvegicus*		**Żona:** L-ilmijiet Norveġiżi ta' IV NEP/4AB-N.
Id-Danimarka	1 183	
Il-Ġermanja	1	
UK	66	
KE	1 250	
TAC	Mhux rilevanti	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Awwista tan-Norveġja *Nephrops norvegicus*		**Żona:** VI; L-ilmijiet tal-KE ta' Vb NEP/5BC6.
Spanja	►**M1** 44 ◄	
Franza	►**M1** 179 ◄	
L-Irlanda	►**M1** 307 ◄	
Ir-Renju Unit	►**M1** 21 533 ◄	
KE	22 063	
TAC	22 063	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċi: Awwista tan-Norveġja *Nephrops norvegicus*	**Żona:** VII NEP/07.
Spanja	►M1 1 659 ◄
Franza	►M1 6 786 ◄
L-Irlanda	9 277
Ir-Renju Unit	►M1 9 163 ◄
KE	26 885
TAC	26 885

TAC Analitiku
L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Awwista tan-Norveġja *Nephrops norvegicus*	**Żona:** VIIIa, VIIIb, VIIId u VIIIe NEP/8ABDE.
Spanja	►M1 265 ◄
Franza	►M1 4 505 ◄
KE	4 770
TAC	4 770

TAC Analitiku
L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Awwista tan-Norveġja *Nephrops norvegicus*	**Żona:** VIIIc NEP/08C.
Spanja	►M1 131 ◄
Franza	►M1 8 ◄
KE	139
TAC	139

TAC Analitiku
L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċi: Awwista tan-Norveġja *Nephrops norvegicus*		**Żona:** IX u X; l-ilmijiet tal-KE taż-żona CECAF 34.1.1 NEP/9/3411
Spanja	►M1 111 ◄	
Il-Portugall	►M1 344 ◄	
KE	455	
TAC	455	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Gambli tat-Tramuntana *Pandalus borealis*		**Żona:** IIIa PRA/03A.
Id-Danimarka	4 033	

▼M1

il-Ġermanja	–1	

▼B

l-Isvezja	2 172	
KE	6 204	
TAC	11 620	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Gambli tat-Tramuntana *Pandalus borealis*		**Żona:** l-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV PRA/2AC4-C
Id-Danimarka	2 960	
L-Olanda	28	
l-Isvezja	119	
Ir-Renju Unit	877	
KE	3 984	
TAC	3 984	TAC Prekawzjonarju Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċi: Gambli tat-Tramuntana *Pandalus borealis*	**Żona:** l-ilmijiet Norveġiżi fin-Nofsinhar ta' 62° Tramuntana PRA/04-N.
Id-Danimarka	500
l-Isvezja	164 (1)
KE	664
TAC	Mhux rilevanti

TAC Prekawzjonali
L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Qabdiet inċidentali ta' merluzz, *haddock*, pollakkju, merlangu u pollakkju (saithe) għandhom jinqatgħu mill-kwoti għal dawn l-ispeċi.

Speċi: Gambli Penaeus *Penaeus* spp.*s*	**Żona:** L-ilmijiet tal-Gujana Franċiża (1) PEN/FGU.
Franza	4 108 (2)
KE	4 108 (2)
TAC	4 108 (2)

TAC Analitiku
L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Żona kif definita fl-Artikolu 16(3) ta' dan ir-Regolament.
(2) Sajd għall-gambli tat-tip *Penaeus subtilis* u *Penaeus brasiliensis* huwa pprojbit fl-ilmijiet li huma anqas minn 30 m fond.

Speċi: Barbun tat-tbajja' *Pleuronectes platessa*	**Żona:** Skagerrak (1) PLE/03AN.
Il-Belġju	56
Id-Danimarka	7 280
Il-Ġermanja	37
L-Olanda	1 400
l-Isvezja	390
KE	9 163
TAC	9 350

TAC Analitiku
L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Żona kif definita fl-Artikolu 4(b) ta' dan ir-Regolament.

▼B

Speċi: Barbun tat-tbajja' *Pleuronectes platessa*	**Żona:** Kattegat ([1]) PLE/03AS.
Id-Danimarka 2 081	
Il-Ġermanja 23	
l-Isvezja 234	
KE 2 338	
TAC 2 338	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

([1]) Żona kif definita fl-Artikolu 4(c) ta' dan ir-Regolament

Speċi: Barbun tat-tbajja' *Pleuronectes platessa*	**Żona:** IV; l-ilmijiet tal-KE taż-żona IIa; dik il-parti ta' IIIa li mhix koperta minn Skagerrak u Kattegat PLE/2A3AX4
Il-Belġju 2 946	
Id-Danimarka 9 575	
Il-Ġermanja 2 762	
Franza 552	
L-Olanda 18 414	
Ir-Renju Unit 13 626	
KE 47 875	
In-Norveġja 1 105	
TAC 49 000	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Kondizzjonijiet speċjali

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imniżżla hawn taħt miż-żoni speċifikati:

	L-ilmijiet Norveġiżi ta' IV (PLE/*04N-)
EC	19 653

▼B

Speċi: Barbun tat-tbajja' *Pleuronectes platessa*	**Żona:** VI; fl-ilmijiet tal-KE ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV PLE/561214
Franza 22	
L-Irlanda 287	
Ir-Renju Unit 477	
KE 786	
TAC 786	TAC Prekawzjonali L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi: Barbun tat-tbajja' *Pleuronectes platessa*	**Żona:** VIIa PLE/07A.
Il-Belġju ►**M1** 126 ◄	
Franza ►**M1** 23 ◄	
L-Irlanda ►**M1** 1 260 ◄	
L-Olanda 14	
Ir-Renju Unit ►**M1** 629 ◄	
KE 2 052	
TAC 2 052	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċijiet: Barbun tat-tbajja' *Pleuronectes platessa*	**Żona:** VIIb and VIIc PLE/7BC.
Franza 22	
L-Irlanda 88	
EC 110	
TAC 110	TAC Analitiku Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. Japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċijiet:	Barbun tat-tbajja' *Pleuronectes platessa*	**Żona:**	VIId and VIIe PLE/7DE.
Belġju	826		
Franza	2 755		
Ir-Renju Unit	1 469		
EC	5 050		
TAC	5 050		TAC Prekawzjonali Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċijiet:	Barbun tat-tbajja' *Pleuronectes platessa*	**Żona:**	VIIf and VIIg PLE/7FG.
Belġju	►**M1** 100 ◄		
Franza	►**M1** 143 ◄		
L-Irlanda	►**M1** 203 ◄		
Ir-Renju Unit	►**M1** 80 ◄		
EC	526		
TAC	526		TAC Analitiku Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. Japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċijiet:	Barbun tat-tbajja' *Pleuronectes platessa*	**Żona:**	VIIh, VIIj and VIIk PLE/7HJK.
Belġju	19		
Franza	38		
L-Irlanda	132		
L-Olanda	76		
Ir-Renju Unit	38		
EC	303		
TAC	303		TAC Analitiku Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. Japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċijiet: Barbun tat-tbajja' *Pleuronectes platessa*	**Żona:** VIII, IX u X; l-ilmijiet tal-KE taż-żona CECAF 34.1.1 PLE/8/3411
Spanja 75	
Franza 298	
Il-Portugall 75	
EC 448	
TAC 448	TAC Prekawzjonali Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċijiet: Pollakkju *Pollachius pollachius*	**Żona:** VI; fl-ilmijiet tal-KE ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV POL/561214
Spanja 6	
Franza 216	
L-Irlanda 63	
Ir-Renju Unit 165	
EC 450	
TAC 450	TAC Prekawzjonali Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċijiet: Pollakkju *Pollachius pollachius*	**Żona:** VII POL/07.
Belġju 476	
Spanja 29	
Franza 10 959	
L-Irlanda 1 168	
Ir-Renju Unit 2 668	
EC 15 300	
TAC 15 300	TAC Prekawzjonali Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċijiet:	Pollakkju *Pollachius pollachius*	**Żona:**	VIIIa, VIIIb, VIIId andVIIIe POL/8ABDE.
Spanja	286		
Franza	1 394		
EC	1 680		
TAC	1 680		TAC Prekawzjonali Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċijiet:	Pollakkju *Pollachius pollachius*	**Żona:**	VIIIc POL/08C.
Spanja	236		
Franza	26		
EC	262		
TAC	262		TAC Prekawzjonali Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċijiet:	Pollakkju *Pollachius pollachius*	**Żona:**	IX and X; l-ilmijiet tal-KE taż-żona CECAF 34.1.1 POL/9/3411
Spanja	278		
Il-Portugall	10		
EC	288		
TAC	288		TAC Prekawzjonali Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċijiet: Pollakkju (saithe) *(Pollachius virens),*		**Żona:** IIIa and IV; l-ilmijiet tal-KE ta' IIa, IIIb, IIIc u IIId POK/2A34.
Belġju	47	
id-Danimarka	5 636	
il-Ġermanja	14 231	
Franza	33 491	
L-Olanda	142	
L-Iżvezja	774	
Ir-Renju Unit	10 911	
EC	65 232	
In-Norveġja	70 668 (1)	
TAC	135 900	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Jista' jittieħed biss minn IV (ilmijiet tal-KE) u l-Iskagerrak. Qabdiet meħuda fi ħdan din il-kwota għandhom jitnaqqsu mis-sehem tat-TAC tan-Norveġja.

Speċijiet: Pollakkju (saithe) *(Pollachius virens),*		**Żona:** VI; fl-ilmijiet tal-KE ta' Vb; l-ilmijiet tal-KE u ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV POK/561214
il-Ġermanja	906	
Franza	9 003	
L-Irlanda	►**M1** 534 ◄	
Ir-Renju Unit	3 708	
EC	14 151	
TAC	14 151	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċijiet:	Pollakkju (saithe) *(Pollachius virens),*	**Żona:**	Ilmijiet tan-Norveġja fin-Nofsinhar ta' 62°N POK/04-N.
L-Iżvezja	880		
EC	880		
TAC	Mhux rilevanti		TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċijiet:	Pollakkju (saithe) *(Pollachius virens),*	**Żona:**	Żona:VII, VIII, IX u X; l-ilmijiet tal-KE taż-żona CECAF 34.1.1 POK/7/3411
Belġju	10		
Franza	2 132		
L-Irlanda	1 066		
Ir-Renju Unit	582		
EC	3 790		
TAC	3 790		TAC Prekawzjonali Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċijiet:	Barbun Imperjali u Barbun Lixx *Psetta maxima u Scopthalmus rhombus*	**Żona:**	l-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV T/B/2AC4-C
Belġju	386		
id-Danimarka	825		
il-Ġermanja	211		
Franza	99		
L-Olanda	2 923		
L-Iżvezja	6		
Ir-Renju Unit	813		
EC	5 263		
TAC	5 263		TAC Analitiku Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. Japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼C1

Speċi: Rebekkini u Raj *Rajidae*	**Żona:** l-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV SRX/2AC4-C

Il-Belġju	277 (1) (2)
Id-Danimarka	11 (1) (2)
Il-Ġermanja	14 (1) (2)
Franza	43 (1) (2)
L-Olanda	236 (1) (2)
Ir-Renju Unit	1 062 (1) (2)
KE	1 643 (1)
TAC	1 643

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika

(1) Il-qabdiet tar-Raja cuckoo (Leucoraja naevus) (RJN/2AC4-C), ir-Raja tal-fosos (Raja clavata) (RJC/2AC4-C), il-Blonde ray (Raja brachyuran) (RJH/2AC4-C), ir-Raja imtektka (Raja montagui) (RJM/2AC4-C), ir-Raja starry (Amblyraja radiate) (RJR/2AC4-C) u r-Rebekkin Komuni (Dipturus batis) (RJB/2AC4-C) għandhom jiġu rapportati separatament.

(2) Kwota ta' qabdiet inċidentali. Dawn l-ispeċi m'għandhomx jikkonsistu f'aktar minn 25 % tal-piż ħaj tal-qabda miżmuma abbord. Din il-kondizzjoni tapplika biss għall-bastimenti ta' tul komplessiv ta' aktar minn 15 m.

▼B

Speċijiet: Ħalibatt ta' Greenland *Reinhardtius hippoglossoides*	**Żona:** l-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV l-ilmijiet tal-KE u internazzjonali ta' VI GHL/2A-C46

id-Danimarka	6
il-Ġermanja	10
L-Estonja	6
Spanja	6
Franza	92
L-Irlanda	6
il-Litwanja	6
il-Polonja	6

▼M1

Il-Portugall	–18

▼B

Ir-Renju Unit	359
EC	829 (1)
TAC	Mhux rilevanti

TAC Prekawzjonali

Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Li minnhom 350 tunnellata huma allokati lin-Norveġja u għandhom jinqabdu fl-ilmijiet tal-KE taż-żoni ta' l-ICES IIa u VI. Fiż-żona VI ta' l-ICES din il-kwantità tista' tinqabad biss bil-konzijiet.

▼B

Speċijiet: Kavall *Scomber scombrus*	**Żona:** IIIa and IV; l-ilmijiet tal-KE ta' IIa, IIIb, IIIc u IIId MAC/2A34.

Belġju	157
id-Danimarka	12 699
il-Ġermanja	164
Franza	495
L-Olanda	498
L-Iżvezja	3 674 (1) (2)
Ir-Renju Unit	462
EC	18 149 (1)
In-Norveġja	9 300 (3)
TAC	385 366 (4)

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Inklużi 242 tunnellata li għandhom jinqabdu f'ilmijiet Norveġiżi fin-Nofsinhar ta' 62°N ►C1 (MAC/*04N-) ◄.
(2) Waqt sajd f'ilmijiet Norveġiżi, qabdiet inċidentali ta' merluzz, haddock, pollakkju, merlangu u pollakkju (saite) għandhom jinqatgħu mill-kwoti għal dawn l-ispeċi.
(3) Għandhom jitnaqqsu mis-sehem tat-TAC tan-Norveġja (kwota ta' aċċess). Din il-kwota tista' tinqabad fiż-żona IVa biss, minbarra 3 000 tunnellata li jistgħu jinqabdu fiż-żona IIIa.
(4) TAC miftiehem għaż-żona tat-Tramuntana mill-KE, min-Norveġja u mill-Gżejjer Faroe.

Kondizzjonijiet speċjali

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jittieħdu aktar mill-kwantitajiet stipulati hawn taħt miż-żoni ICES speċifikati:

	IIIa MAC/*03A.	IIIa u IVbc MAC/*3A4BC	IVb MAC/*04B.	IVc MAC/*04C.	VI; Ilmijiet internazzjonali ta' IIa mill-1 ta' Jannar sat-31 ta' Marzu 2008. MAC/*2A6.
id-Danimarka		4 130			4 020
Franza		490			
L-Olanda		490			
L-Iżvezja			390	10	
Ir-Renju Unit		490			
In-Norveġja	3 000				

▼B

Speċijiet: Kavall *Scomber scombrus*	**Żona:** Żona:VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId u VIIIe; fl-ilmijiet tal-KE ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' IIa, XII u XIV MAC/2CX14-

▼M1

id-Danimarka	–8

▼B

il-Ġermanja	14 893
Spanja	20
L-Estonja	124
Franza	9 930
L-Irlanda	49 643
il-Latvja	91
il-Litwanja	91
L-Olanda	21 719
il-Polonja	1 049
Ir-Renju Unit	136 522
EC	234 074
In-Norveġja	9 300 (1)
Il-Gżejjer Faroe	3 605 (2)
TAC	385 366 (3)

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Jistgħu jinqabdu biss fiż-żoni ICES IIa, VIa (fit-Tramuntana ta' 56°30′ N), IVa, VIId, VIIe, VIIf u VIIh.

(2) Jistgħu jinqabdu bis-sajd fl-ilmijiet tal-KE taż-żoni ICES IVa fit-Tramuntana ta' 59°N mill-1 ta' Jannar sal-15 ta' Frar u mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru. Kwantità ta' 3 001 tunnellata mill-kwota tal-Gżejjer Faroe tista' tinqabad fiż-żona ICES VIa fit-Tramuntana ta' 56°30′N tul is-sena kollha.

(3) TAC miftiehem għaż-żona tat-Tramuntana mill-KE, min-Norveġja u mill-Gżejjer Faroe.

Kondizzjonijiet speċjali

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imniżżla hawn taħt miż-żoni speċifikati, u biss matul il-perjodi l-1 ta' Jannar sal-15 ta' Frar u l-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru.

	L-ilmijiet tal-KE ta' Vb MAC/*04A-C
il-Ġermanja	4 494
Franza	2 996
L-Irlanda	14 981
L-Olanda	6 554
Ir-Renju Unit	41 200
EC	70 225

▼B

Speċijiet: Kavall *Scomber scombrus*	**Żona:** LophiidaeŻona:VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-KE taż-żona CECAF 34.1.1 MAC/8C3411

Spanja	22 256 (1)
Franza	148 (1)
Il-Portugall	4 601 (1)
EC	27 005
TAC	27 005

TAC Analitiku

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Il-kwantitajiet soġġetti għal skambji ma' Stati Membri oħra jistgħu jinqabdu fiż-żoni ICES VIIIa, VIIIb u VIIId (MAC/*8ABD). Madankollu, il-kwantitajiet ipprovduti minn Spanja, il-Portugall jew Franza għall-finijiet ta' skambji u li għandhom jittieħdu fi VIIIa, VIIIb u VIIId m'għandhomx jaqbżu l-25 % tal-kwoti ta' l-Istat Membru donatur.

Kondizzjonijiet speċjali

Fil-limiti tal-kwoti hawn fuq imsemmija, mhux aktar mill-kwantitajiet mogħtija hawn taħt jistgħu jinqabdu fiż-żona ta' l-ICES speċifikata:

	VIIIb VIIIb (MAC/*08B.)
Spanja	1 869
Franza	12
Il-Portugall	386

Speċijiet: Lingwata komuni *Solea solea*	**Żona:** IIIa, l-ilmijiet tal-KE ta' IIIb, IIIc u IIId SOL/3A/BCD

id-Danimarka	►**M1** 872 ◄
il-Ġermanja	►**M1** 50 ◄ (1)
L-Olanda	76 (1)
L-Iżvezja	►**M1** 32 ◄
EC	1 030
TAC	1 030

TAC Analitiku

Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.

Japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Il-kwota tista' tiġi mistada fl-ilmijiet tal-KE taż-żoni IIIa, IIIb, IIIc u IIId ta' l-ICES biss.

▼B

Speċijiet: Lingwata komuni *Solea solea*	**Żona:** l-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV SOL/24.
Belġju	►M1 1 209 ◄
id-Danimarka	►M1 554 ◄
il-Ġermanja	►M1 920 ◄
Franza	►M1 275 ◄
L-Olanda	►M1 10 752 ◄
Ir-Renju Unit	►M1 686 ◄
EC	14 396
In-Norveġja	90 (1)
TAC	14 486

TAC Analitiku

Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.

Japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Jistgħu jinqabdu biss fiż-żona IV.

Speċijiet: Lingwata komuni *Solea solea*	**Żona:** VI; fl-ilmijiet tal-KE ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV SOL/561214
L-Irlanda	54
Ir-Renju Unit	14
EC	68
TAC	68

TAC Prekawzjonali

Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċijiet: Lingwata komuni *Solea solea*	**Żona:** VIIa SOL/07A.
Belġju	►M1 386 ◄
Franza	►M1 5 ◄
L-Irlanda	►M1 86 ◄
L-Olanda	103
Ir-Renju Unit	►M1 166 ◄
EC	746
TAC	746

TAC Analitiku

Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.

Japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċijiet: Lingwata komuni *Solea solea*	**Żona:** VIIb and VIIc SOL/7BC.
Franza	10
L-Irlanda	49
EC	59
TAC	59

TAC Analitiku

Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.

Japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċijiet: Lingwata komuni *Solea solea*	**Żona:** VIId SOL/07D.
Belġju	►M1 1 960 ◄
Franza	►M1 3 919 ◄
Ir-Renju Unit	►M1 1 400 ◄
EC	7 279
TAC	7 279

TAC Analitiku

Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.

Japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċijiet: Lingwata komuni *Solea solea*	**Żona:** VIIe SOL/07E.
Belġju 27	
Franza 288	
Ir-Renju Unit 450	
EC 765	
TAC 765	TAC Analitiku Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. Japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċijiet: Lingwata komuni *Solea solea*	**Żona:** VIIf and VIIg SOL/7FG.
Belġju ►M1 654 ◄	
Franza ►M1 70 ◄	
L-Irlanda 30	
Ir-Renju Unit ►M1 298 ◄	
EC 1 052	
TAC 1 052	TAC Analitiku Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. Japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċijiet: Lingwata komuni *Solea solea*	**Żona:** VIIh, VIIj, and VIIk SOL/7HJK.
Belġju 54	
Franza 108	
L-Irlanda 293	
L-Olanda 87	
Ir-Renju Unit 108	
EC 650	
TAC 650	TAC Analitiku Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. Japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċijiet:	Lingwata komuni *Solea solea*	**Żona:**	VIIIa and b SOL/8AB.
Belġju	►M1 49 ◄		
Spanja	9		
Franza	►M1 4 225 ◄		
L-Olanda	286		
EC	4 569		
TAC	4 569		TAC Analitiku Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. Japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċijiet:	Lingwata *Solea spp.*	**Żona:**	Żona:VIIIc, VIIId, VIIIe, IX, X; l-ilmijiet tal-KE taż-żona CECAF 34.1.1 SOX/8CDE34
Spanja	458		
Il-Portugall	758		
EC	1 216		
TAC	1 216		TAC Prekawzjonali Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċijiet:	Laċċ ikħal *Sprattus sprattus*	**Żona:**	IIIa SPR/03A.
id-Danimarka	34 843		
il-Ġermanja	73		
L-Iżvezja	13 184		
EC	48 100		
TAC	52 000		TAC Prekawzjonali L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼M5

Speċi: Laċċ ikħal *Sprattus sprattus*		**Żona:** l-ilmijiet tal-KE taż-żoni IIa u IV SPR/2AC4-C
Il-Belġju	1 729	
Id-Danimarka	136 826	
Il-Ġermanja	1 729	
Franza	1 729	
L-Olanda	1 729	
L-Iżvezja	1 330 (1)	
Ir-Renju Unit	5 705	
Il-KE	150 777	
In-Norveġja	10 063 (2)	
Il-Gżejjer Faroe	9 160 (3) (4) (5)	
TAC	170 000	TAC Prekawzjonali L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Inkluż iċ-ċiċċirell.
(2) Jistgħu jinqabdu biss fl-ilmijiet tal-KE taż-żona ICES IV.
(3) Din il-kwantità tista' tiġi mistada fiż-żoni ta' l-ICES IV u VIa fit-Tramuntana ta' 56°30′N. Kwalunkwe qabdiet inċidentali ta' stokkafixx għandhom jinqatgħu mill-kwota għall-istokkafixx stabbilita għaż-żoni ta' l-ICES VIa, VIb u VII.
(4) Jistgħu jinqabdu 1 832 tunnellata bħala aringi fis-sajd bi xbieki bil-qies tal-malji iżgħar minn 32mm. Jekk il-kwota ta' 1 832 tunnellata ta' aringi tiġi eżawrita, is-sajd kollu bi xbieki bil-qies tal-malji iżgħar minn 32mm huwa pprojbit.
(5) Qabdiet li jsiru fis-sajd ta' monitoraġġ, li jikkorispondu għal 2 % ta' l-isforz li jsir mill-Istati Membri u sa massimu ta' 2 500 tunnellata jistgħu jkunu ċiċċirell.

▼B

Speċijiet: Laċċ ikħal *Sprattus sprattus*		**Żona:** VIId and VIIe SPR/7DE.
Belġju	31	
id-Danimarka	1 997	
il-Ġermanja	31	
Franza	430	
L-Olanda	430	
Ir-Renju Unit	3 226	
EC	6 144	
TAC	6 144	TAC Prekawzjonali Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċijiet: Mazzola griża *Squalus acanthias*		**Żona:** l-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV DGS/2AC4-C
Belġju	10 (1)	
id-Danimarka	57 (1)	
il-Ġermanja	10 (1)	
Franza	18 (1)	
L-Olanda	15 (1)	
L-Iżvezja	1 (1)	
Ir-Renju Unit	470 (1)	
EC	581 (1)	
In-Norveġja	50 (2)	
TAC	631	TAC Analitiku Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. Japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Kwota għall-qabdiet inċidentali. Dawn l-ispeċijiet m'għandhomx jinkludu aktar minn 5 % tal-piż tal-qabda miżmuma abbord.
(2) Inklużi l-qabdiet li jsiru bil-konzijiet tal-kelb il-baħar tope (*Galeorhinus galeus*), tal-kelb il-baħar kitefin (*Dalatias licha*), tal-mazzola munqar l-għasfur (*Deania calceus*), tal-kelb il-baħar leafscale gulper (*Centrophorus squamosus*), tal-kelb il-baħar greater lantern (*Etmopterus princeps*), tal-kelb il-baħar smooth lantern (*Etmopterus spinax*) u tal-Mazzola Portugiża (*Centroscymnus coelolepis*). Din il-kwota tista' tittieħed biss fiż-żoni IV, VI u VII.

Speċijiet: Mazzola griża *Squalus acanthias*		**Żona:** l-ilmijiet tal-KE u dawk internazzjonali ta' I, V, VI, VII, VIII, XII u XIV DGS/15X14
Belġju	145 (1)	
il-Ġermanja	31 (1)	
Spanja	75 (1)	
Franza	618 (1)	
L-Irlanda	390 (1)	
L-Olanda	2 (1)	
Il-Portugall	3 (1)	
Ir-Renju Unit	739 (1)	
EC	2 004	
TAC	2 004	TAC Analitiku Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. Japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Kwota għall-qabdiet inċidentali. Dawn l-ispeċijiet m'għandhomx jinkludu aktar minn 5 % tal-piż tal-qabda miżmuma abbord.

▼B

Speċijiet: Sawrell *Trachurus spp.*	**Żona:** l-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV JAX/2AC4-C
Belġju	58
id-Danimarka	25 208
il-Ġermanja	1 901
Franza	40
L-Irlanda	1 463
L-Olanda	4 089
L-Iżvezja	750
Ir-Renju Unit	3 721
EC	37 230
In-Norveġja	1 600 (1)
Il-Gżejjer Faroe	479 (2)
TAC	39 309

TAC Analitiku

Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Jistgħu jinqabdu biss fl-ilmijiet tal-KE taż-żona ICES IV.
(2) Fil-limiti ta' kwota totali ta' 2 550 tunnellata għaż-żoni ICES IV, VIa fit-tramuntana ta' 56°30′ N, VIIe, VIIf u VIIh.

Speċijiet: Sawrell *Trachurus spp.*	**Żona:** 061 VI, VII u VIIIa, VIIIb, VIIId u VIIIe; fl-ilmijiet tal-KE ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV JAX/578/14
id-Danimarka	►M1 16 574 ◄
il-Ġermanja	►M1 12 849 ◄
Spanja	►M1 16 795 ◄
Franza	►M1 10 231 ◄
L-Irlanda	►M1 43 076 ◄

▼M1

il-Litwanja	644

▼B

L-Olanda	►M1 63 375 ◄
Il-Portugall	1 610
Ir-Renju Unit	►M1 17 661 ◄
EC	182 815
Il-Gżejjer Faroe	2 080 (1)
TAC	184 895

TAC Analitiku

Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.

Japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Fil-limiti ta' kwota totali ta' 2 550 tunnellata għaż-żona ICES IV, VIa fit-tramuntana ta' 56°30′ N, VIIe, VIIf u VIIh.

▼B

Speċijiet: Sawrell *Trachurus spp.*	**Żona:** VIIIc and IX JAX/8C9.

Spanja	►**M1** 31 093 ◄ (1)
Franza	►**M1** 435 ◄ (1)
Il-Portugall	►**M1** 28 792 ◄ (1)
EC	60 320
TAC	60 320

TAC Analitiku

Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.

Japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Li minnhom mhux aktar minn 5 % jistgħu jkunu magħmula minn sawrell ta' bejn it-tnax u l-erbatax-il ċm, minkejja l-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98. Għall-finijiet tal-kontroll ta' din il-kwantità, il-piż tal-ħatt l-art għandu jiġi applikat fuqu koeffiċjent ta' 1,2.

Speċijiet: Sawrell *Trachurus spp.*	**Żona:** X; L-ilmijiet tal-KE tas-CECAF (1) JAX/X34PRT

Il-Portugall	3 200 (2)
EC	3 200
TAC	3 200

TAC Prekawzjonali

Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) L-ilmijiet maġenb l-Azores

(2) Li minnhom mhux aktar minn 5 % jistgħu jkunu magħmula minn sawrell ta' bejn it-tnax u l-erbatax-il ċm, minkejja l-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98. Għall-finijiet tal-kontroll ta' din il-kwantità, il-piż tal-ħatt l-art għandu jiġi applikat fuqu koeffiċjent ta' 1,2.

Speċijiet: Sawrell *Trachurus spp.*	**Żona:** L-ilmijiet tal-KE tas-CECAF (1) JAX/341PRT

Il-Portugall	1 280 (2)
EC	1 280
TAC	1 280

TAC Prekawzjonali

Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) L-ilmijiet maġenb Madeira

(2) Li minnhom mhux aktar minn 5 % jistgħu jkunu magħmula minn sawrell ta' bejn it-tnax u l-erbatax-il ċm, minkejja l-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98. Għall-finijiet tal-kontroll ta' din il-kwantità, il-piż tal-ħatt l-art għandu jiġi applikat fuqu koeffiċjent ta' 1,2.

▼B

Speċijiet: Sawrell *Trachurus spp.*	**Żona:** L-ilmijiet tal-KE tas-CECAF (1) JAX/341SPN
Spanja 1 280	
EC 1 280	
TAC 1 280	TAC Prekawzjonali Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) L-ilmijiet maġenb il-Gżejjer Canary.

▼M7

Speċi: Norway pout *Trisopterus esmarki*	**Żona:** IIIa; L-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV NOP/2A3A4.
Id-Danimarka 109 898	
Il-Ġermanja 21 (1)	
L-Olanda 81 (1)	
KE 110 000	
In-Norveġja 1 000 (2)	
TAC Mhux rilevanti	TAC Analitiku. L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Il-kwota tista' tiġi mistada fl-ilmijiet tal-KE taż-żoni IIa, IIIa u IV tal-ICES biss.
(2) Din il-kwota jista' jsir sajd għaliha fid-Diviżjoni VIa, fit-Tramuntana ta' 56°30′N.

▼B

Speċijiet: Norway pout *Trisopterus esmarki*		**Żona:** LophiidaeŻona:L-ilmijiet Norveġiżi ta' IV NOP/04-N.
id-Danimarka	4 750 (1)	
Ir-Renju Unit	250 (1)	
EC	5 000 (1)	
TAC	Mhux rilevanti	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Inkluż sawrell imħallat wisq biex tifirdu.

Speċijiet: Ħut industrijali		**Żona:** LophiidaeŻona:L-ilmijiet Norveġiżi ta' IV I/F/04-N.
L-Iżvezja	800 (1) (2)	
EC	800	
TAC	Mhux rilevanti	TAC Prekawzjonali L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Qabdiet inċidentali ta' merluzz, haddock, pollack, merlangu u pollakkju għandhom jiġu magħduda mill-kwoti għal dawn l-ispeċi.
(2) Li minnhom mhux aktar minn 400 tunnellata sawrell.

Speċijiet: Kwota kombinata		**Żona:** ilmijiet tal-KE taż-żoni IV, VI u VII R/G/5B67-C
EC	Mhux rilevanti	
In-Norveġja	140 (1)	
TAC	Mhux rilevanti	TAC Prekawzjonali L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Maqbuda mill-konzijiet, inkluż rat tails, *Mora mora* u lipp abjad.

▼B

Speċijiet: Speċi oħra		**Żona:** LophiidaeŻona:L-ilmijiet Norveġiżi ta' IV OTH/04-N.
Belġju	27	
id-Danimarka	2 500	
il-Ġermanja	282	
Franza	116	
L-Olanda	200	
L-Iżvezja	Mhux rilevanti (1)	
Ir-Renju Unit	1 875	
EC	5 000 (2)	
TAC	Mhux rilevanti	TAC Prekawzjonali L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Kwota allokata minn Norveġja lill-Isvezja għal "speċijiet oħrajn" f'livell tradizzjonali.
(2) Inkluż sajd mhux imsemmi speċifikament, jistgħu jiġu introdotti eċċezzjonijiet wara l-konsultazzjonijiet kif meħtieġ.

Speċijiet: Speċi oħra		**Żona:** EC waters of IIa, IV and VIa north of 56°30′N OTH/2A46AN
EC	Mhux rilevanti	
In-Norveġja	2 720 (1) (2)	
Il-Gżejjer Faroe	150 (3)	
TAC	Mhux rilevanti	

(1) Limitat għaż-żoni ICES IIa u IV.
(2) Inkluż sajd mhux imsemmi speċifikament, jistgħu jiġu introdotti eċċezzjonijiet wara l-konsultazzjonijiet kif meħtieġ.
(3) Limitat għal qabdiet inċidentali ta' kurunell fiż-żoni ICES IV u VIa.

▼B

ANNEX IB

NORTH EAST ATLANTIC AND GREENLAND

ICES zones I, II, V, XII, XIV and Greenland waters of NAFO 0 and 1

Speċijiet:	Snow crab Chionoecetes spp.	**Żona:**	Gadus morhuaŻona:L-ilmijiet tal-Groenlandja tan-NAFO 0 u 1; PCR/N01GRN

L-Irlanda	62
Spanja	437
EC	500
TAC	Mhux rilevanti

TAC Prekawzjonali

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċijiet:	Aringi *Clupea harengus*	**Żona:**	KE u ilmijiet internazzjonali I u II HER/1/2.

Belġju	34 (1)
id-Danimarka	33 859 (1)
il-Ġermanja	5 930 (1)
Spanja	112 (1)
Franza	1 461 (1)
L-Irlanda	8 765 (1)
L-Olanda	►**M1** 11 642 ◄ (1)
il-Polonja	►**M1** 1 618 ◄ (1)
Il-Portugall	112 (1)
il-Finlandja	524 (1)
L-Iżvezja	12 547 (1)
Ir-Renju Unit	21 647 (1)
EC	98 251
In-Norveġja	88 939 (2)
Il-Gżejjer Faroe	12 848 (2)
TAC	1 518 000

TAC Analitiku

Japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.

Japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Meta jkunu rappurtati l-qabdiet lill-Kummissjoni Ewropea l-kwantitajiet maqbudin bis-sajd f'kull waħda miż-żoni li ġejjin għandhom ukoll ikunu rappurtati: Żona Regolatorja NEAFC, ilmijiet tal-KE, tal-Gżejjer Faroe, Norveġiżi, iż-żona tas-sajd madwar Jan Mayen, iż-żona ta' protezzjoni tas-sajd madwar Svalbard.

(2) Il-qabdiet meħudin f'relazzjoni ma' din il-kwota għandhom jitnaqqsu mis-sehem tat-TAC (kwota ta' aċċess) tan-Norveġja u tal-Gżejjer Faroe. Din il-kwota tista' tinqabad bis-sajd fl-ilmijiet tal-KE fit-Tramuntana ta' 62°N.

▼B

Kondizzjonijiet speċjali

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imniżżla hawn taħt miż-żoni speċifikati:

	L-ilmijiet Norveġiżi fit-Tramuntana ta' 62° N u ż-żona ta' sajd madwar Jan Mayen (HER/*2AJMN)
Belġju	34 (1)
id-Danimarka	33 859 (1)
il-Ġermanja	5 930 (1)
Spanja	112 (1)
Franza	1 461 (1)
L-Irlanda	8 765 (1)
L-Olanda	12 117 (1)
il-Polonja	1 714 (1)
Il-Portugall	112 (1)
il-Finlandja	524 (1)
L-Iżvezja	12 547 (1)
Ir-Renju Unit	21 647 (1)

(1) Meta s-somma tal-qabdiet ta' l-Istati Membri kollha tkun laħqet it-88 939 tunnellata m'għandhom ikunu permessi l-ebda qabdiet oħrajn.

	L-ilmijiet tal-Gżejjer Faroe ta' II u Vb, fit-Tramuntana ta' 61° (HER/*25B-F)
Belġju	4 (1)
id-Danimarka	4 402 (1)
il-Ġermanja	771 (1)
Spanja	15 (1)
Franza	190 (1)
L-Irlanda	1 140 (1)
L-Olanda	1 575 (1)
il-Polonja	223 (1)
Il-Portugall	15 (1)
il-Finlandja	68 (1)
L-Iżvezja	1 631 (1)
Ir-Renju Unit	2 814 (1)

(1) Meta s-somma tal-qabdiet ta' l-Istati Membri kollha tkun laħqet it-12 848 tunnellata m'għandhom ikunu permessi l-ebda qabdiet oħrajn.

▼B

Speċijiet: Merluzz *Gadus morhua*	**Żona:** Norwegian waters of I and II COD/1N2AB.

▼M1

id-Danimarka	–11

▼B

il-Ġermanja	2 061
il-Greċja	255
Spanja	2 299
L-Irlanda	255
Franza	1 892
Il-Portugall	2 299
Ir-Renju Unit	7 995
EC	17 045
TAC	430 000

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċijiet: Merluzz *Gadus morhua*	**Żona:** Gadus morhuaŻona:L-ilmijiet tal-Groenlandja tan-NAFO 0 u 1; L-ilmijiet tal-Groenlandja ta' V u XIV COD/N01514

il-Ġermanja	2 863
Ir-Renju Unit	637
EC	3 500
TAC	Mhux rilevanti

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċijiet: Merluzz *Gadus morhua*		**Żona:** I and IIb COD/1/2B.
il-Ġermanja	2 843	
Spanja	►M1 7 341 ◄	
▼M1		
L-Irlanda	–45	
▼B		
Franza	1 213	
il-Polonja	1 333	
Il-Portugall	►M1 1 541 ◄	
Ir-Renju Unit	1 821	
L-Istati Membri kollha	100 (1)	
EC	16 147 (2)	
TAC	430 000	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Apparti l-Ġermanja, Spanja, Franza, il-Polonja, il-Portugall u r-Renju Unit.
(2) L-allokazzjoni tal-parti ta' l-istokkijiet tal-merluzz disponibbli għall-Komunità fiż-żona Spitzbergen u l-Gżira Bear hija totalment mingħajr preġudizzju għad-drittijiet u l-obbligi li ġejjin mit-Trattat ta' Pariġi ta' l-1920.

Speċijiet: Merluzz u bakkaljaw *Gadus morhua u Melanogrammus aeglefinus*		**Żona:** L-ilmijiet tal-KE ta' Vb C/H/05B-F.
il-Ġermanja	10	
Franza	60	
Ir-Renju Unit	430	
EC	500	
TAC	Mhux rilevanti	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċijiet: Ħalibatt ta' l-Atlantiku *Hippoglossus hippoglossus*	**Żona:** L-ilmijiet tal-Groenlandja ta' V u XIV HAL/514GRN

▼M1

il-Ġermanja	–3

▼B

Il-Portugall	1 000 (1)
EC	1 097 (2)
TAC	Mhux rilevanti

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Għandu jinqabad minn mhux iktar minn 6 konzijiet Komunitarji tal-qiegħ li huma maħsuba għall-ħalibatt ta' l-Atlantiku. Il-qabdiet ta' speċijiet assoċjati għandhom jingħaddu minn din il-kwota. Il-bastimenti jistgħu jkunu meħtiġin li jkollhom osservatur xjentifiku abbord.

(2) Li minnhom 100 tunnellata li għandu jsir sajd għalihom bil-konzijiet biss, huma allokati lin-Norveġja.

Speċijiet: Ħalibatt ta' l-Atlantiku *Hippoglossus hippoglossus*	**Żona:** Gadus morhuaŻona:L-ilmijiet tal-Groenlandja tan-NAFO 0 u 1; HAL/N01GRN
EC	100 (1)
TAC	Mhux rilevanti

(1) Li minnhom 100 tunnellata li għandu jsir sajd għalihom bil-konzijiet biss, huma allokati lin-Norveġja.

Speċijiet: Capelin *Mallotus villosus*	**Żona:** IIb CAP/02B.
EC	0
TAC	0

▼M4

Speċi: Capelin *Mallotus villosus*	**Żona:** L-ilmijiet tal-Groenlandja ta' V u XIV CAP/514GRN
L-Istati Membri kollha	0
KE	23 716 (1) (2)
TAC	Mhux rilevanti

(1) Li minnhom 23 716 tunnellata huma allokati lill-Iżlanda.

(2) Għandhom jiġu mistada qabel it-30 ta' April 2008.

▼B

Speċijiet: Haddock *Melanogrammus aegledfinus*		**Żona:** Norwegian waters of I and II HAD/1N2AB.
il-Ġermanja	535	

▼M1

Spanja	–5	

▼B

Franza	322	

▼M1

Il-Portugall	–369	

▼B

Ir-Renju Unit	1 643	
EC	2 126	
TAC	Mhux rilevanti	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼C1

Speċijiet: Stokkafixx *Micromesistius poutassou*		**Żona:** Faroese waters WHB/05B-F.
id-Danimarka	5 385	
il-Ġermanja	367	
Franza	588	
L-Olanda	514	
Ir-Renju Unit	5 385	
KE	12 240	
TAC	Mhux rilevanti (1)	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) TAC maqbul mill-KE, mill-Gżejjer Faroe, min-Norveġja u mill-Iżlanda.

▼B

Speċijiet:	Molva u Molva blu *Molva molva u* ►C1 *Molva dypterygia* ◄	**Żona:**	L-ilmijiet tal-KE ta' Vb B/L/05B-F.
il-Ġermanja	898		
Franza	1 992		
Ir-Renju Unit	175		
EC	3 065 ([1])		
TAC	Mhux rilevanti	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.	

([1]) Qabda inċidentali ta' massimu 1 080 tunnellata roundnose grenadier u ċinturin iswed għandhom jinqatgħu minn din il-kwota.

Speċijiet:	Gamblu tat-tramuntana *Pandalus borealis*	**Żona:**	L-ilmijiet tal-Groenlandja ta' V u XIV PRA/514GRN
id-Danimarka	1 300		
Franza	1 300		
EC	7 000 ([1])		
TAC	Mhux rilevanti	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.	

([1]) Li minnhom 3 250 tunnellata huma allokati lin-Norveġja u 1 150 tunnellata lill-Gżejjer Faroe.

Speċijiet:	Gamblu tat-tramuntana *Pandalus borealis*	**Żona:**	Gadus morhuaŻonaL-ilmijiet tal-Groenlandja tan-NAFO 0 u 1; PRA/N01GRN
id-Danimarka	2 000		
Franza	2 000		
EC	4 000		
TAC	Mhux rilevanti	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.	

▼B

Speċijiet:	Pollakkju (saithe) *(Pollachius virens),*	**Żona:**	Norwegian waters of I and II POK/1N2AB.

▼M1

id-Danimarka	–1

▼B

il-Ġermanja	3 066

▼M1

Spanja	–3

▼B

Franza	493

▼M1

Il-Portugall	–391

▼B

Ir-Renju Unit	273
EC	3 437
TAC	Mhux rilevanti

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċijiet:	Pollakkju (saithe) *(Pollachius virens),*	**Żona:**	International waters of I and II POK/1/2INT

EC	0
TAC	Mhux rilevanti

Speċijiet:	Pollakkju (saithe) *(Pollachius virens),*	**Żona:**	L-ilmijiet tal-KE ta' Vb POK/05B-F.

Belġju	49
il-Ġermanja	301
Franza	1 463
L-Olanda	49
Ir-Renju Unit	563
EC	2 425
TAC	Mhux rilevanti

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

Speċijiet:	Ħalibatt ta' Greenland *Reinhardtius hippoglossoides*	**Żona:**	Norwegian waters of I and II GHL/1N2AB.

il-Ġermanja	25
Ir-Renju Unit	25
EC	50
TAC	Mhux rilevanti

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċijiet:	Ħalibatt ta' Greenland *Reinhardtius hippoglossoides*	**Żona:**	International waters of I and II GHL/1/2INT

EC	0
TAC	Mhux rilevanti

Speċijiet:	Ħalibatt ta' Greenland *Reinhardtius hippoglossoides*	**Żona:**	L-ilmijiet tal-Groenlandja ta' V u XIV GHL/514GRN

il-Ġermanja	6 271

▼M1

il-Polonja	–11

▼B

Ir-Renju Unit	330
EC	7 489 ([1])
TAC	Mhux rilevanti

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

([1]) Li minnhom 824 tunnellata huma allokati lin-Norveġja u 75 tunnellata lill-Gżejjer Faroe.

▼B

Speċijiet:	Ħalibatt ta' Greenland *Reinhardtius hippoglossoides*	**Żona:**	Gadus morhuaŻona:L-ilmijiet tal-Groenlandja tan-NAFO 0 u 1; GHL/N01GRN
il-Ġermanja	1 550		
EC	2 500 (1)		
TAC	Mhux rilevanti		L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Li minnhom 800 tunnellata huma allokati lin-Norveġja u 150 tunnellata lill-Gżejjer Faroe.

Speċijiet:	Kavall Scomber scombrus	**Żona:**	l-ilmijiet tal-KE taż-żona IIa MAC/02A-N.
id-Danimarka	9 300 (1)		
EC	9 300 (1)		
TAC	385 366 (2)		L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Jistgħu jinqabdu wkoll fl-ilmijiet Norveġiżi ta' IV u fl-ilmijiet internazzjonali ta' IIa (MAC/*4N-2A.).
(2) TAC miftiehem għaż-żona tat-Tramuntana mill-KE, min-Norveġja u mill-Gżejjer Faroe.

Speċijiet:	Kavall *Scomber scombrus*	**Żona:**	L-ilmijiet tal-KE ta' Vb MAC/05B-F.
id-Danimarka	3 001 (1)		
EC	3 001 (1)		
TAC	385 366 (2)		L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Jistgħu jinqabdu fl-ilmijiet tal-KE taż-żona IVa (MAC/*04A.).
(2) TAC miftiehem għaż-żona tat-Tramuntana mill-KE, min-Norveġja u mill-Gżejjer Faroe.

▼M4

Speċi: Redfish *Sebastes spp.*		**Żona:** Ilmijiet tal-KE u ilmijiet internazzjonali taż-żona V; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV RED/51214.
Estonja	210 (1)	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Ġermanja	4 266 (1)	
Spanja	749 (1)	
Franza	398 (1)	
Irlanda	1 (1)	
Latvja	76 (1)	
Olanda	2 (1)	
Polonja	384 (1)	
Portugall	896 (1)	
Renju Unit	10 (1)	
KE	6 992 (1)	
TAC	46 000	

(1) Mhux aktar minn 65 % tal-kwota tista' tittieħed fit-Tramuntana ta' 59º N u fil-Lvant ta' 36º W matul il-perijodu mill-1 ta' April sal-15 ta' Lulju 2008. Mhux aktar minn 30 % tal-limiti tal-qbid jistgħu jittieħdu fit-Tramuntana ta' 59º N u fil-Lvant ta' 36º W matul il-perijodu mill-1 ta' April sa l-10 ta' Mejju 2008.

▼B

Speċijiet: Redfish *Sebastes spp.*		**Żona:** Norwegian waters of I and II RED/1N2AB.
il-Ġermanja	766 (1)	
Spanja	95 (1)	
Franza	84 (1)	
Il-Portugall	405 (1)	
Ir-Renju Unit	150 (1)	
EC	1 500 (1)	
TAC	Mhux rilevanti	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Bħala qabda inċidentali biss.

▼B

Speċijiet: Redfish *Sebastes spp.*		**Żona:** International waters of I and II RED/1/2INT
EC	Mhux rilevanti (1)	
TAC	14 500	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Is-sajd isir biss fil-perijodu mill-1 ta' Settembru sal 15 ta' Novembru 2008. Is-sajd ikun magħluq meta t-TAC jintuża kompletament mill-Partijiet Kontraenti tan-NEAFC.

▼M4

Speċi: Redfish *Sebastes spp.*		**Żona:** L-ilmijiet tal-Groenlandja ta' V u XIV RED/514GRN
Ġermanja	4 248	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Franza	22	
Renju Unit	30	
KE	8 000 (1) (2)	
TAC	Mhux rilevanti	

(1) Jista' jinqabad biss bix-xbieki tat-tkarkir pelaġiku. Is-sajd jista' jsir mil-Lvant jew mill-Punent. Il-kwota tista' tiġi wżata fiż-Żona Regolatorja tan-NEAFC bil-kondizzjoni li l-kondizzjonijiet ta' rappurtar tal-Groenlandja jiġu sodisfatti.
(2) 3 500 tunnellata li jinqabdu bix-xbieki tat-tkarkir pelaġiku huma allokati lin-Norveġja u 200 tunnellata huma allokati lill-Gżejjer Faroe.

Speċi: Redfish *Sebastes spp.*		**Żona:** L-ilmijiet ta' l-Iżlanda ta' Va RED/05A-IS
Belġju	100 (1) (2)	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Ġermanja	1 690 (1) (2)	
Franza	50 (1) (2)	
Renju Unit	1 160 (1) (2)	
KE	3 000 (1) (2)	
TAC	Mhux rilevanti	

(1) Inklużi l-qabdiet inċidentali inevitabbli (qabdiet inċidentali ta' merluzz mhumiex permessi).
(2) Li għandhom jiġu mistada bejn Lulju u Diċembru.

▼B

Speċijiet: Redfish *Sebastes spp.*	**Żona:** Vb (ilmijiet Faroesi) RED/05B-F.
Belġju 11	
il-Ġermanja 1 473	
Franza 99	
Ir-Renju Unit 17	
EC 1 600	
TAC Mhux rilevanti	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċijiet: Qabdiet sekondarji	**Żona:** Gadus morhuaŻona:L-ilmijiet tal-Groenlandja tan-NAFO 0 u 1; XBC/N01GRN
EC 2 300 (1) (2)	
TAC Mhux rilevanti	

(1) Il-qabdiet inċidentali huma definiti bħala kwalunkwe qabda ta' speċi mhux koperta mill-ispeċijiet maħsuba tal-bastiment indikata fil-liċenzja. Tista' tinqabad mil-Lvant jew mill-Punent.
(2) Li minhom 120 tunnellata ta' roundnose grenadier huma allokati lin-Norveġja.

Speċijiet: Speċi oħra (1)	**Żona:** Norwegian waters of I and II OTH/1N2AB.

▼M1

id-Danimarka –15	

▼B

il-Ġermanja 117 (1)	
Franza 47 (1)	
Ir-Renju Unit 186 (1)	
EC 335 (1)	
TAC Mhux rilevanti	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Bħala qabda inċidentali biss.

▼B

Speċijiet: Speċi oħra [1]		**Żona:** L-ilmijiet tal-KE ta' Vb OTH/05B-F.
il-Ġermanja	305	
Franza	275	
Ir-Renju Unit	180	
EC	760	
TAC	Mhux rilevanti	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

[1] Eskluži speċi ta' ħut bla ebda valur kummerċjali.

Speċijiet: Ħut ċatt		**Żona:** L-ilmijiet tal-KE ta' Vb FLX/05B-F.
il-Ġermanja	54	
Franza	42	
Ir-Renju Unit	204	
EC	300	
TAC	Mhux rilevanti	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

ANNESS IC

ATLANTIKU TAL-MAJJISTRAL

Żona tan-NAFO

It-TACs u l-kondizzjonijiet assoċjati kollha huma adottati fil-qafas tan-NAFO.

Speċijiet:	Merluzz *Gadus morhua*	**Żona:**	NAFO 2J3KL COD/N2J3KL
EC	0 ([1])		
TAC	0 ([1])		

([1]) Ma għandu jkun hemm l-ebda sajd dirett għal din l-ispeċi, li għandha tinqabad biss bħala qabda inċidentali fil-limiti definiti fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament tal-Kunsill 1386/2007 ta' 22 ta' Ottubru li jistabbilixxi l-miżuri ta' konservazzjoni u infurzar applikabbli fiż-Żona Regolatorja ta' l-Organizzazzjoni għas-Sajd fil-Majjistral ta' l-Atlantiku.Speċi:Merluzz.

Speċijiet:	Merluzz *Gadus morhua*	**Żona:**	NAFO 3NO COD/N3NO.
EC	0 ([1])		
TAC	0 ([1])		

([1]) Ma għandu jkun hemm l-ebda sajd dirett għal din l-ispeċi, li ser tinqabad biss bħala qabda inċidentali fil-limiti definiti fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament tal-Kunsill 1386/2007.

Speċijiet:	Merluzz *Gadus morhua*	**Żona:**	NAFO 3M COD/N3M.
EC	0 ([1])		
TAC	0 ([1])		

([1]) Ma għandu jkun hemm l-ebda sajd dirett għal din l-ispeċi, li ser tinqabad biss bħala qabda inċidentali fil-limiti definiti fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament tal-Kunsill 1386/2007.

Speċijiet:	Witch flounder *Glyptocephalus cynoglossus*	**Żona:**	NAFO 2J3KL WIT/N2J3KL
EC	0 ([1])		
TAC	0 ([1])		

([1]) Ma għandu jkun hemm l-ebda sajd dirett għal din l-ispeċi, li ser tinqabad biss bħala qabda inċidentali fil-limiti definiti fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament tal-Kunsill 1386/2007.

▼B

Speċijiet:	Witch flounder *Glyptocephalus cynoglossus*	**Żona:**	NAFO 3NO WIT/N3NO.
EC	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Ma għandu jkun hemm l-ebda sajd dirett għal din l-ispeċi, li ser tinqabad biss bħala qabda inċidentali fil-limiti definiti fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament tal-Kunsill 1386/2007.

Speċijiet:	Barbun tat-tbajja' Amerikan *Hippoglossoides platessoides*	**Żona:**	NAFO 3M PLA/N3M.
EC	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Ma għandu jkun hemm l-ebda sajd dirett għal din l-ispeċi, li ser tinqabad biss bħala qabda inċidentali fil-limiti definiti fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament tal-Kunsill 1386/2007.

Speċijiet:	Barbun tat-tbajja' Amerikan *Hippoglossoides platessoides*	**Żona:**	NAFO 3LNO ►C1 PLA/N3LNO ◄.
EC	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Ma għandu jkun hemm l-ebda sajd dirett għal din l-ispeċi, li ser tinqabad biss bħala qabda inċidentali fil-limiti definiti fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament tal-Kunsill 1386/2007.

Speċijiet:	Klamar tal-pinen qsar *Illex illecebrosus*	**Żona::**	NAFO sub-ż-żoni 3 u 4 SQI/N34.
L-Estonja	128 (1)		
il-Latvja	128 (1)		
il-Litwanja	128 (1)		
il-Polonja	227 (1)		
EC	(1) (2)		
TAC	34 000		

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Għandhom jinstadu bejn l-1 ta' Lulju u l-31 ta' Diċembru.
(2) L-ebda sehem speċifikat tal-Komunità, ammont ta' 29 467 tunnellata huwa disponibbli għall-Kanada u l-Istati Membri tal-KE apparti l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja.

▼B

Speċijiet:	Barbun denbu isfar *Limanda ferruginea*	**Żona:**	NAFO 3LNO YEL/N3LNO.

EC	0 (1) (2)
TAC	15 500

(1) Minkejja li għandha aċċess għal sehem mill-kwota ta' 79 tunnellata għall-Komunità, huwa deċiż li dan l-ammont jiġi stabbilit għal 0. Ma għandu jkun hemm l-ebda sajd dirett għal din l-ispeċi, li ser tinqabad biss bħala qabda inċidentali fil-limiti definiti fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament tal-Kunsill 1386/2007.
(2) Qabdiet meħuda minn bastimenti, li jaqgħu taħt din il-kwota għandhom jiġu rrappurtati lill-Istat Membru tal-Bandiera u mgħoddija lis-Segretarju Eżekuttiv tan-NAFO permezz tal-Kummissjoni f'intervalli ta' 48 siegħa.

Speċijiet:	Capelin *Mallotus villosus*	**Żona:**	NAFO 3NO CAP/N3NO.

EC	0 (1)
TAC	0 (1)

(1) Ma għandu jkun hemm l-ebda sajd dirett għal din l-ispeċi, li ser tinqabad biss bħala qabda inċidentali fil-limiti definiti fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament tal-Kunsill 1386/2007.

Speċijiet:	Gamblu tat-tramuntana *Pandalus borealis*	**Żona:**	NAFO 3L (1) PRA/N3L.

L-Estonja	278 (2)
il-Latvja	278 (2)
il-Litwanja	278 (2)
il-Polonja	►**M1** 277 ◄ (2)
EC	278 (2) (3)
TAC	25 000

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Mhux inklużi fil-kaxxa konfinita mill-koordinati li ġejjin:

Punt Nru	Latitudni N	Longitudni W
1	47°20′0	46°40′0
2	47°20′0	46°30′0
3	46°00′0	46°30′0
4	46°00′0	46°40′0

(2) Għandhom jinstadu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu, mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru.
(3) L-Istati Membri kollha apparti l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja.

▼B

Speċijiet: Gamblu tat-tramuntana *Pandalus borealis*	**Żona:** NAFO 3M ([1]) PRA/N3M.

TAC mhux rilevanti ([2])

([1]) Bastimenti jistgħu jistadu wkoll għal dan l-istokk fid-Diviżjoni 3L fil-kaxxa kkonfinata mill-koordinati li ġejjin:

Punt Nru	Latitudni N	Longitudni W
1	47°20′0	46°40′0
2	47°20′0	46°30′0
3	46°00′0	46°30′0
4	46°00′0	46°40′0

Waqt sajd għall-gambli f'din il-kaxxa, il-bastimenti għandhom, sew jekk jaqsmu l-linja li tifred id-Diviżjonijiet 3L u 3M tan-NAFO u sew jekk le, jirrapportaw f'konformità mal-punt 1.3 ta' l-Anness għar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 189/92 tas-27 ta' Jannar 1992 li adotta d-dispożizzjonijiet li japplikaw il-miżuri ta' kontroll adottati mill-Organizzazzjoni tas-Sajd fil-Majjistral ta' l-Atlantiku (ĠU L 21, tat-30.1.1992, p. 4. Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 1048/97 (ĠU L 154, tat-12.6.1997, p. 1)). Ir-Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 1048/97 (ĠU L 154, tat-12.6.1997, p. 1).
Barra minn dan, is-sajd għall-gambli għandu jkun ipprojbit mill-1 ta' Ġunju sal-31 ta' Diċembru 2008 fiż-żona kkonfinata mill-koordinati li ġejjin:

Punt Nru	Latitudni N	Longitudni W
1	47°55′0	45°00′0
2	47°30′0	44°15′0
3	46°55′0	44°15′0
4	46°35′0	44°30′0
5	46°35′0	45°40′0
6	47°30′0	45°40′0
7	47°55′0	45°00′0

([2]) Mhux rilevanti. Sajd ġestit permezz ta' limitazzjonijiet ta' l-isforz tas-sajd. L-Istati Membri kkonċernati għandhom joħorġu permessi tas-sajd speċjali għall-bastimenti tas-sajd tagħhom li jaħdmu f'dan is-sajd, u għandhom jinnotifikaw dawk il-permessi lill-Kummissjoni qabel il-bidu ta' l-attività tal-bastiment, skond ir-Regolament (KE) Nru 1627/94. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 8 ta' dak ir-Regolament, il-permessi jsiru validi biss jekk il-Kummissjoni ma tkunx oġġezzjonat fi żmien ħamest ijiem tax-xogħol wara n-notifika.

L-Istat Membru	Numru massimu ta' bastimenti	Numru massimu ta' ġranet ta' sajd
id-Danimarka	2	131
L-Estonja	8	1 667
Spanja	10	257
il-Latvja	4	490
il-Litwanja	7	579
il-Polonja	1	100
Il-Portugall	1	69

Kull Stat Membru għandu, fi żmien 25 jum wara x-xahar kalendarju li fih isiru l-qabdiet, jirrapporta kull xahar lill-Kummissjoni il-ġranet ta' sajd magħmula fid-Diviżjoni 3M u fiż-żona ddefinita fin-nota tal-qiegħ (1) hawn fuq.

▼B

Speċijiet:	Ħalibatt ta' Greenland *Reinhardtius hippoglossoides*	**Żona:**	NAFO 3LMNO GHL/N3LMNO
L-Estonja	321,3		
il-Ġermanja	328		
il-Latvja	45,1		
il-Litwanja	22,6		
Spanja	4 396,5		
Il-Portugall	1 837,5		
EC	6 951		
TAC	11 856	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.	

Speċijiet:	Skate *Rajidae*	**Żona:**	NAFO 3LNO SRX/N3LNO.
Spanja	6 561		
Il-Portugall	1 274		
L-Estonja	546		
il-Litwanja	119		
EC	8 500		
TAC	13 500	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.	

Speċijiet:	Redfish *Sebastes spp.*	**Żona:**	NAFO 3LN RED/N3LN.
EC	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Ma għandu jkun hemm l-ebda sajd dirett għal din l-ispeċi, li ser tinqabad biss bħala qabda inċidentali fil-limiti definiti fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament tal-Kunsill 1386/2007.

▼B

Speċijiet:	Redfish *Sebastes spp.*	**Żona:**	NAFO 3M RED/N3M.
L-Estonja	1 571 ([1])		
il-Ġermanja	513 ([1])		
Spanja	233 ([1])		
il-Latvja	1 571 ([1])		
il-Litwanja	1 571 ([1])		
Il-Portugall	2 354 ([1])		
EC	7 813 ([1])		
TAC	8 500 ([1])	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.	

([1]) Din il-kwota hija suġġetta għal konformità mat-TAC sa 8,500 tunnellata stabbiliti għal dan l-istokk għall-partijiet kontraenti kollha tan-NAFO. Malli jiġi eżawrit it-TAC, is-sajd dirett għal dan l-istokk għandu jitwaqqaf ikun kemm ikun il-livell tal-qabdiet.

Speċijiet:	Redfish *Sebastes spp.*	**Żona:**	NAFO 3O RED/N3O.
Spanja	1 771		
Il-Portugall	5 229		
EC	7 000		
TAC	20 000	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.	

Speċijiet:	Redfish *Sebastes spp.*	**Żona:**	NAFO Subżona 2, Diviżjonijiet IF u 3K RED/N1F3K.
il-Latvja	269		
il-Litwanja	2 234		
TAC	2 503		

▼B

Speċijiet: White hake *Urophycis tenuis*		**Żona:** NAFO 3NO HKW/N3NO.
Spanja	2 165	
Il-Portugall	2 835	
EC	5 000	
TAC	8 500	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

▼B

ANNESS ID

ĦUT LI JPASSI BIL-KBIR – Iż-Żoni Kollha

It-TACs f'din iż-żona huma adottati fil-qafas ta' l-organizzazzjonijiet internazzjonali tas-sajd dwar is-sajd għat-tonn, bħall-ICCAT u l-IATTC.

Speċijiet: Tonn *Thunnus thynnus*	**Żona:** Oċean Atlantiku, fil-Lvant tal-Longitudni 45° W, u Mediterran BFT/AE045W
Ċipru	149,44
il-Greċja	277,46
Spanja	5 378,76
Franza	5 306,73
l-Italja	4 188,77
Malta	343,54
Il-Portugall	506,06
L-Istati Membri kollha	60 (1)
EC	16 210,75
TAC	28 500

(1) Apparti Ċipru, il-Greċja, Spanja, Franza, l-Italja, Malta u l-Portugall u bħala qabdiet inċidentali biss.

Speċijiet: Pixxispad *Xiphias gladius*	**Żona:** Oċean Atlantiku, fit-Tramuntana ta' latitudni 5° N SWO/AN05N
Spanja	5 676,3
Il-Portugall	1 071,4
L-Istati Membri kollha	239,3 (1)
EC	6 986,9
TAC	14 000

(1) Apparti Spanja u l-Portugall, u bħala qabdiet inċidentali biss.

Speċijiet: Pixxispad *Xiphias gladius*	**Żona:** Oċean Atlantiku, fin-Nofsinhar ta' latitudni 5° N SWO/AS05N
Spanja	5 422,8
Il-Portugall	357,2
EC	5 780
TAC	17 000

▼B

Speċijiet:	Alonga tat-Tramuntana *Germo alalunga*	**Żona:**	Oċean Atlantiku, fit-Tramuntana ta' latitudni 5° N ALB/AN05N

L-Irlanda	7 958,02 ([1])
Spanja	16 961,74 ([1])
Franza	7 243,99 ([1])
Ir-Renju Unit	562,33 ([1])
Il-Portugall	4 324,32 ([1])
EC	37 050,4 ([2])
TAC	30 200

([1]) It-tqassim bejn l-Istati Membri tan-numru massimu ta' bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru awtorizzat li jistad għall-alonga tat-tramuntana bħala l-speċi mistada direttament f'konformità ma' l-Artikolu 12(12) tar-Regolament (KE) Nru 520/2007:

L-Istat Membru	Numru massimu ta' bastimenti
L-Irlanda	50
Spanja	730
Franza	151
Ir-Renju Unit	12
Il-Portugall	310
EC	1 253

([2]) L-għadd ta' bastimenti tal-Komunità f'sajd għall-Alonga tat-Tramuntana bħala l-ispeċi mistada direttament huwa ffissat għal 1 253 bastiment skond l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 520/2007.

Speċijiet:	Alonga tan-nofsinhar *Germo alalunga*	**Żona:**	Oċean Atlantiku, fin-Nofsinhar ta' latitudni 5° N ALB/AS05N

Spanja	943,7
Franza	311
Il-Portugall	660
EC	1 914,7
TAC	29 900

Speċijiet:	Tonn (bigeye) *Thunnus obesus*	**Żona:**	L-Oċjan Atlantiku BET/ATLANT

Spanja	17 264,8
Franza	7 557,3
Il-Portugall	6 424,9
EC	31 350
TAC	90 000

▼B

Speċijiet:	Marlin blu *Makaira nigricans*	**Żona:**	L-Oċjan Atlantiku BUM/ATLANT
EC	103		
TAC	Mhux rilevanti		

Speċijiet:	Marlin abjad *Tetrapturus alba*	**Żona:**	L-Oċjan Atlantiku WHM/ATLANT
EC	46,5		
TAC	Mhux rilevanti		

▼B

ANNESS IE

ANTARTIKU

Żona tas-CCAMLR

Dawn it-TACs, adottati mis-CCAMLR, m'humiex allokati lill-membri tas-CCAMLR u għalhekk is-sehem tal-Komunità m'hux stabbilit. Il-qabdiet huma ssorveljati mis-Segretarjat tas-CCAMLR, li jikkomunika meta għandu jieqaf is-sajd minħabba li jiġi eżawrit it-TAC.

Speċijiet:	Ħuta tas-Silġ Unicorn *Channichthys rhinoceratus*	**Żona:**	FAO 58.5.2 Antartiku LIC/F5852.
TAC	150		

Speċijiet:	Ħuta tas-silġ ta' l-Antartiku *Champsocephalus gunnari*	**Żona:**	FAO 48.3 Antartiku ANI/F483.
TAC	2 462 ([1])		

([1]) Dan it-TAC huwa applikabbli għall-perijodu bejn il-15 ta' Novembru 2007 u l-14 ta' Novembru 2008. Is-sajd għal dan l-istokk fil-perjodu mill- 1 ta' Marzu sal- 31 ta' Mejju 2008 għandu jkun limitat għal 1 084 tunnellata.

Speċijiet:	Ħuta tas-silġ ta' l-Antartiku *Champsocephalus gunnari*	**Żona:**	FAO 58.5.2 Antartiku ([1]) ANI/F5852.
TAC	220 ([2])		

([1]) Għall-fini ta' din it-TAC, iż-żona miftuħa għall-attività tas-sajd hija ddefinita bħala dik il-parti tad-Diviżjoni statistika FAO 58.5.2 li tinsab fiż-żona magħluqa b'linja:
(a) tibda mill-punt fejn il-meridjan tal-lonġitudni 72°15′E jaqsam il-Konfini tal-Ftehim tad-Delimitazzjoni Marittima Awstralja–Franza, imbagħad lejn in-Nofsinhar tul il-meridjan lejn fejn taqsam il-linja parallela tal-latitudni 53°25′S;
(b) imbagħad lejn il-Lvant tul dik il-linja parallela sa fejn taqsam il-linja meridjana tal-lonġitudni 74°E;
(ċ) imbagħad lejn il-Grigal tul il-linja ġeodesika lejn fejn taqsam il-linja parallela tal-latitudni 52°40′S u l-meridjan tal-lonġitudni 76° E;
(d) imbagħad lejn it-Tramuntana mal-meridjan lejn fejn taqsam il-linja parallela tal-latitudni 52°S;
(e) imbagħad lejn il-Majjistral tul il-linja ġeodesika lejn fejn taqsam il-linja parallela tal-latitudni 51°S mal-meridjan tal-lonġitudni 74°30′E; kif ukoll
(f) imbagħat lejn il-Lbiċ tul il-linja ġeodesika sal-punt tat-tluq.

([2]) Dan it-TAC għandu japplika għall-perijodu mill-1 ta' Diċembru 2007 sat-30 ta' Novembru 2008.

▼B

Speċijiet: Antarctic toothfish *Dissostichus eleginoides*	**Żona:** FAO 48.3 Antartiku TOP/F483.

TAC 3 920 (1)

Il-kundizzjonijiet speċjali:

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jittieħdu aktar mill-kwantitajiet imniżżla hawn taħt miż-Subżoni speċifikati:

Żona ta' Ġestjoni A: 48 W sa 43 30 W – 52 30 S sa 56 S (TOP/*F483A)	0
Żona ta' Ġestjoni B: 43 43 W sa 30 W – 52 30 S sa 56 S (TOP/*F483B)	1 176
Żona ta' Ġestjoni C: 40 W sa 33 30 W – 52 30 S sa 56 S (TOP/*F483C)	2 744

(1) Dan it-TAC għandu japplika għal sajd bil-konzijiet fil-perjodu mill- 1 ta' Mejju sal- 31 ta' Awissu 2008 u għas-sajd bin-nases mill-1 ta' Diċembru 2007 sat- 30 ta' Novembru 2008.

Speċijiet: Antarctic toothfish *Dissostichus eleginoides*	**Żona:** FAO 48.4 Antartiku TOP/F484.

TAC 100

Speċijiet: Antarctic toothfish *Dissostichus eleginoides*	**Żona:** FAO 58.5.2 Antartiku TOP/F5852.

TAC 2 500 (1)

(1) Dan it-TAC huwa applikabbli għall-Punent ta' 79°20′E biss. Sajd fil-Lvant ta' dan il-meridjan ġewwa din iż-żona huwa pprojbit (ara l-Anness XIV).

Speċijiet:: Krill *Euphausia superba*	**Żona:** FAO 48 KRI/F48.

TAC 3 470 000 (1)

(1) Dan it-TAC għandu japplika għall-perijodu mill-1 ta' Diċembru 2007 sat-30 ta' Novembru 2008.

Speċijiet: Krill *Euphausia superba*	**Żona:** FAO 58.4.1 Antartiku KRI/F5841.

TAC 440 000 (1)

Il-kundizzjonijiet speċjali:

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jittieħdu aktar mill-kwantitajiet imniżżla hawn taħt miż-Subżoni speċifikati:

Id-Diviżjoni 58.4.1 fil-Punent ta' 115° E (KRI/*F-41W)	277 000
Id-Diviżjoni 58.4.1 fil-Lvant ta' 115° E (KRI/*F-41E)	163 000

(1) Dan it-TAC għandu japplika għall-perijodu mill-1 ta' Diċembru 2007 sat-30 ta' Novembru 2008.

▼B

Speċijiet: Krill *Euphausia superba*	**Żona:** FAO 58.4.2 Antartiku KRI/F5842.

TAC 2 645 000 ([1])

Il-kundizzjonijiet speċjali:

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jittieħdu aktar mill-kwantitajiet imniżżla hawn taħt miż-Subżoni speċifikati:

Division 58.4.2 West	1 488 000
Division 58.4.2 East of 55° E	1 080 000

([1]) Dan it-TAC għandu japplika għall-perijodu mill-1 ta' Diċembru 2007 sat-30 ta' Novembru 2008.

Speċijiet: Grey rockcod *Lepidonotothen squamifrons*	**Żona:** FAO 58.5.2 Antartiku NOS/F5852.

TAC 80

Speċijiet: Granċijiet *Paralomis spp.*	**Żona:** FAO 48.3 Antartiku PAI/F483.

TAC 1 600 ([1])

([1]) Dan it-TAC għandu japplika għall-perijodu mill-1 ta' Diċembru 2007 sat-30 ta' Novembru 2008.

Speċijiet: Grenadieri *Macrourus spp.*	**Żona:** FAO 58.5.2 Antartiku GRV/F5852.

TAC 360

Speċijiet: Speċi oħra	**Żona:** FAO 58.5.2 Antartiku OTH/F5852.

TAC 50

Speċijiet: Rebekkini u Raj *Rajidae*	**Żona:** FAO 58.5.2 Antartiku SRX/F5852.

TAC 120

Speċijiet: Klamari *Martialia hyadesi*	**Żona:** FAO 48.3 Antartiku SQS/F483.

TAC 2 500 ([1])

([1]) Dan it-TAC japplika għall-perijodu mill-1 ta' Diċembru 2007 sat-30 ta' Novembru 2008.

▼B

ANNESS IF

IX-XLOKK TA' L-OĊEAN ATLANTIKU

Iż-żona tas-SEAFO

Dawn it-TACs, m'humiex allokati lill-membri tas-SEAFO u għalhekk is-sehem tal-Komunità m'hux stabbilit. Il-qabdiet huma ssorveljati mis-Segretarjat tas-SEAFO, li jikkomunika meta għandu jieqaf is-sajd minħabba li jiġi eżawrit it-TAC.

Speċijiet:	Speċi:Patagonian Toothfish (*Dissostichus eleginoides*)	**Żona:**	SEAFO
TAC	260		

Speċijiet:	Deep-sea Red Crab (*Chaceon spp*)	**Żona:**	Żona:Is-Subdiviżjoni B1 tas-SEAFO ([1])
TAC	200		

([1]) Għall-finijiet ta' dan it-TAC, iż-żona miftuħa għas-sajd hija ddefinita bħala dik li għandha:
— il-limitu tal-Punent tagħha fuq il-lonġitudni 0°E
— il-limitu tat-Tramuntana tagħha fuq il-latitudni 20°S,
— il-limitu tan-Nofsinhar tagħha fuq il-latitudni 28° S, u
— il-limiti ta' barra nett tal-limitu tal-Lvant taż-ŻEE tan-Namibja.

Speċijiet:	Deep-sea Red Crab (*Chaceon spp*)	**Żona:**	SEAFO, excluding Sub Division B1
TAC	200		

▼B

ANNESS II

ANNESS 11A

L-ISFORZI TAS-SAJD GĦALL-BASTIMENTI FIL-KUNTEST TA' L-IRKUPRU TA' ĊERTI STOKKIJIET FIŻ-ŻONI TA' L-ICES IIIa, IV, VIa, VIIa, VIId U FL-ILMIJIET TAL-KE TAŻ-ŻONA ICES IIA

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

1. **Kamp ta' applikazzjoni**

Il-kondizzjonijiet stipulati f'dan l-Anness għandhom japplikaw għall-bastimenti tal-Komunità ta' tul totali ta' 10 metri jew aktar, li jġorru abbord kwalunkwe wieħed mill-irkaptu definit fil-punt 4 u preżenti fiż-żoni ta' l-ICES IIIa, IV, VIa, VIIa, VIId u fl-ilmijiet tal-KE fiż-Żona ICES IIa. Għall-finijiet ta' dan l-Anness, referenza għas-sena 2008 tfisser il-perijodu mill-1 ta' Frar 2008 sal-31 ta' Jannar 2009.

2. **Definizzjonijiet taż-żoni ġeografiċi**

2.1. Għall-iskopijiet ta' dan l-Anness, għandha tapplika ż-żoni ġeografiċi li ġejjin:

(a) Kattegat;

(b) (i) Skagerrak;

(ii) dik il-parti taż-żona IIIa ta' l-ICES li mhix koperta minn Skagerrak u Kattegat; Iż-żona IV ta' l-ICES u l-ilmijiet IIa tal-KE;

(iii) Żona ICES VIId;

(ċ) Żona ICES VIIa;

(d) Żona ICES VIa.

2.2. Għall-bastimenti notifikati lill-Kummissjoni li huma mgħammra b'sistemi ta' monitoraġġ tal-bastimenti skond l-Artikoli 5 u 6 tar-Regolament (KE) Nru 2244/2003, għandha tapplika d-definizzjoni li ġejja taż-żona ICES VIa:

Iż-żona ICES VIa eskluża dik il-parti taż-żona ICES VIa li tinsab fil-Punent ta' linja miġbuda bit-tagħqid f'sekwenza tal-pożizzjonijiet li ġejjin b'linji rombu, imkejla skond is-sistema tal-koordinati WGS84:

60°00′N, 04°00′W

59°45′N, 05°00′W

59°30′N, 06°00′W

59°00′N, 07°00′W

58°30′N, 08°00′W

58°00′N, 08°00′W

58°00′N, 08°30′W

56°00′N, 08°30′W

56°00′N, 09°00′W

55°00′N, 09°00′W

55°00′N, 10°00′W

54°30′N, 10°00′W

3. **Definizzjoni ta' jum preżenti f'żona**

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, ġurnata ta' preżenza f'żona għandha tfisser kwalunkwe perijodu kontinwu ta' 24 siegħa (jew parti minnu) li matulu l-bastiment ikun preżenti fiż-żoni ġeografiċi definiti fil-punt 2.1 u barra mill-port. Il-ħin li minnu jitkejjel il-perijodu kontinwu huwa kif jidhirlu xieraq l-Istat Membru li l-bastiment kkonċernat ikun qed itajjar il-bandiera tiegħu.

▼B

4. **Irkaptu tas-sajd**

4.1. Għall-finijiet ta' dan l-Anness, il-kategoriji ta' rkaptu tas-sajd susseguenti għandhom japplikaw:

(a) Xbieki tat-tkarkir, tartaruni Daniżi u rkaptu simili fil-qies tal-malji tax-xibka, għajr xbieki tat-tkarkir bit-travu:

(i) daqs jew akbar minn 16 mm u inqas minn 32 mm;

(ii) daqs jew akbar minn 70 mm u inqas minn 90 mm;

(iii) daqs jew akbar minn 70 mm u inqas minn 90 mm;

(iv) daqs jew akbar minn 100 mm u inqas minn 120 mm;

(v) daqs jew akbar minn 120 mm;

(b) Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'qies il-malji:

(i) daqs jew akbar minn 80 mm u inqas minn 90 mm;

(ii) daqs jew akbar minn 70 mm u inqas minn 90 mm;

(iii) daqs jew akbar minn 100 mm u inqas minn 120 mm;

(iv) daqs jew akbar minn 120 mm;

(ċ) Għeżul, għeżula tat-tħabbil b'qies il-malji, għajr pariti:

(i) iżgħar minn 110 mm;

(ii) daqs jew akbar minn 110 mm u inqas minn 150 mm;

(iii) daqs jew akbar minn 150 mm u inqas minn 220 mm;

(iv) daqs jew akbar minn 220 mm.

(d) Pariti;

(e) Konzijiet.

4.2. Għall-finijiet ta' dan l-Anness u b'referenza għaż-żoni ġeografiċi ddefiniti fil-punt 2.1 u l-kategoriji ta' l-irkaptu tas-sajd iddefiniti fil-punt 4.1, il-kategoriji tat-trasferimenti li ġejjin huma ddefiniti:

(a) kategorija ta' l-irkaptu tas-sajd 4.1.a.i fi kwalunkwe żona;

(b) kategoriji ta' rkaptu tas-sajd 4.1.a.ii fi kwalunkwe żona u 4.1.a.iii fiż-żona IIIa ta' l-ICES mhux koperti minn Skagerrak u Kattegat, iż-żoni ICES IV, VIa, VIIa, VIId, u fl-ilmijiet tal-KE taż-żona IIa ta' l-ICES;

(ċ) kategoriji ta' rkaptu tas-sajd 4.1.a.iii fi Skagerrak u Kattegat, 4.1.a.iv u 4.1.a.v fi kwalunkwe żona;

(d) kategoriji ta' rkaptu tas-sajd 4.1.b.i, 4.1.b.ii, 4.1.b.iii, u 4.1.b.iv fi kwalunkwe żona;

(e) kategoriji ta' rkaptu tas-sajd 4.c.i, 4.c.ii, 4.c.iii, u 4.d fi kwalunkwe żona;

(f) kategorija ta' l-irkaptu tas-sajd 4.e fi kwalunkwe żona;

IMPLIMENTAZZJONI TAL-LIMITI TA' L-ISFORZ TAS-SAJD

5. **Bastimenti kkonċernati b'limiti ta' sforz tas-sajd**

5.1. Il-bastimenti kollha li jużaw tipi ta' rkaptu identifikati fil-punt 4.1 u jistadu fiż-żoni definiti fil-punt 2 għandu jkollhom permess tas-sajd speċjali maħruġ f'konformità ma' l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1627/94.

5.2. Stat Membru m'għandux jippermetti sajd b'irkaptu ta' kategorija ta' rkaptu tas-sajd iddefinit fil-punt 4.1 fi kwalunkwe żona ddefinita fil-punt 2.1 minn kwalunkwe bastimenti, li jtajru l-bandiera tiegħu, li m'għandhomx rekords ta' tali attività ta' sajd għas-snin 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 jew 2007 f'dik iż-żona, eskluż ir-rekords dwar l-attivitajiet tas-sajd b'riżultat tat-trasferimenti tal-jiem bejn il-bastimenti tas-sajd, sakemm ma jiżgurax li kapaċità ekwivalenti, imkejla f'kilowatts, ma titħalliex għas-sajd fiż-żona ġeografika kkonċernata.

▼B

5.3. Madankollu, bastiment b'rekord ta' użu ta' rkaptu li jappartjeni lil kwalunkwe kategorija ta' l-irkaptu tas-sajd ddefinita fil-punt 4.1, jista' jiġi awtorizzat li juża kwalunkwe rkaptu tas-sajd ieħor, dment li l-għadd ta' jiem allokati lil dan l-irkaptu ta' l-aħħar ikun ikbar minn jew daqs l-għadd tal-jiem allokati lill-irkaptu ta' l-ewwel.

5.4. B'deroga mill-punt 5.3, bastiment jista' jkun awtorizzat li juża rkaptu li jappartjeni lill-kategoriji 4.1.(a)(iv) u 4.1.(a)(v) dment li l-kondizzjoni speċjali li tinsab fi 8.2(c) tiġi sodisfatta.

5.5. Bastiment li jtajjar il-bandiera ta' Stat Membru li ma jkollu ebda kwota f'żona ġeografika ddefinita fil-punt 2.1, m'għandux jitħalla jistad f'dik iż-żona b'irkaptu tal-kategorija ta' l-irkaptu tas-sajd definita fil-punt 4.1, sakemm il-bastiment jingħata kwota wara trasferiment skond l-Artikolu 20(5) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002, ►C1 u jiġi allokat jiem fuq il-baħar skond il-punti 15 jew 16 ta' dan l-Anness ◄.

6. **Limiti għall-attività**

Kull Stat Membru għandu jiżgura li, meta jinġarr abbord rkaptu tas-sajd minn kwalunkwe kategorija msemmija fil-punt 4.1, il-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tiegħu u huma rreġistrati fil-Komunità għandhom ikunu preżenti f'żona ġeografika ddefinita fil-punt 2.1 għal mhux aktar mill-għadd ta' jiem stipulat fil-punt 8.

7. **Eċċezzjonijiet**

Stat Membru m'għandux jaqta' mill-jiem preżenti f'żona allokati lil kwalunkwe bastiment li jtajjar l-bandiera tiegħu skond dan l-Anness, sew jiem li fihom bastiment kien preżenti f'żona imma ma setax jistad minħabba li kien qed jassisti bastiment ieħor f'emerġenza, kif ukoll il-jiem li fihom bastiment kien preżenti f'żona imma ma setax jistad minħabba li kien qed jittrasporta persuna mweġġa' li kellha bżonn għajnuna medika b'emerġenza. L-Istat Membru għandu jipprovdi ġustifikazzjoni lill-Kummissjoni fi żmien xahar dwar kull deċiżjoni meħuda fuq din il-bażi flimkien ma' evidenza dwar l-emerġenza mill-awtoritajiet kompetenti.

GĦADD TA' JIEM BARRA MILL-PORT ALLOKATI LILL-BASTIMENTI TAS-SAJD

8. **Numru massimu ta' jiem**

8.1. Għadd massimu ta' jiem Matul il-perijodu ta' ġestjoni 2008, l-għadd massimu ta' jiem fuq il-baħar li għalihom Stat Membru jista' jawtorizza bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu biex ikun preżenti fi kwalunkwe żona ġeografika ddefinita fil-punt 2.1, li jkun ġarr abbord kwalunkwe rkaptu tas-sajd imsemmi fil-punt 4.1, qed jintwera fit-Tabella I.

8.2. Meta jsir sajd fil-Kattegat, jum fiż-żona matul il-perijodu bejn l-1 ta' Frar u t-30 ta' April għandu jiġi kkunsidrat bħala 2.5 ijiem.

8.3. Bil-għan li jiġi stabbilit l-għadd massimu ta' jiem fuq il-baħar li għalihom bastiment tas-sajd jista' jkun awtorizzat mill-Istat Membru tal-bandiera tiegħu biex ikun preżenti fiż-żona, il-kondizzjonijiet speċjali li ġejjin għandhom japplikaw matul il-perijodu ta' ġestjoni 2008 skond it-Tabella I:

(a) Il-bastiment għandu jikkonforma mal-kondizzjonijiet stipulati fl-Appendiċi 1.

(b) Il-bastiment għandu jikkonforma mal-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Appendiċi 2 ta' l-Anness III u l-qabdiet miżmuma abbord evalwat f'piż ħaj u kkonsenjati fil-ġurnal ta' abbord Komunitarju għandhom jikkonsistu f'inqas minn 5 % ta' merluzz u ta' aktar minn 70 % ta' awwista tan-Norveġja

(ċ) Qabdiet miżmuma abbord għandhom jikkonsistu f'inqas minn 5 % ta' merluzz.

(d) Qabdiet miżmuma abbord għandhom jikkonsistu f'inqas minn 5 % ta' merluzz, lingwata u barbun tat-tbajja'.

(e) Qabdiet miżmuma abbord għandhom jikkonsistu f'inqas minn 5 % ta' merluzz u aktar minn 60 % ta' barbun tat-tbajja' matul il-perijodu Mejju – Ottubru.

▼B

(f) Qabdiet miżmuma abbord għandhom jikkonsistu f'inqas minn 5 % ta' merluzz u aktar minn 5 % ta' barbun tat-tbajja' matul il-perijodu Mejju – Ottubru.

(g) il-bastiment għandhu jkun mgħammar b'parit b'qies il-malji ta' ≤110mm u għandu jkun barra mill-port għal mhux aktar minn 24 siegħa kull darba.

(h) Il-bastiment għandu jtajjar il-bandiera ta' u jkun irreġistrat fi Stat Membru li jkun żviluppa sistema, approvata mill-Kummissjoni, ta' sospensjoni awtomatika tal-liċenzji tas-sajd fir-rigward ta' ksur minn bastimenti li jikkwalifikaw għal din il-kondizzjoni speċjali. Jekk sistema ta' sospensjoni awtomatika li tkun ġiet approvat mill-Kummissjoni fl-imgħoddi tibqa' tapplika mingħajr tibdiliet, l-Istat Membru għandu biss jinnotifika l-Kummissjoni dwar it-tkomplija tas-sistema approvata ta' sospensjoni awtomatika tal-liċenzji tas-sajd.

(i) Il-bastiment irid ikun preżenti fiż-żona fis-snin 2003, 2004, 2005, 2006 jew 2007 u mgħammar b'irkaptu tas-sajd tal-kategoriji msemmija fil-punt 4.1(b).Fl-2008 qabdiet miżmuma abbord matul kull vjaġġ, ivvalutati f'piż ħajj u konsenjati fir-reġistru Komunitarju għanghom jikkonsistu anqas minn 5 % ta' merluzz. Matul perijodu ta' ġestjoni meta bastiment jkun qed jagħmel użu minn din id-dispożizzjoni, il-bastiment ma jista' fl-ebda mument iġorr abbord tagħmir tas-sajd għajr dak speċifikat fil-punti 4.1.b.iii. jew 4.1.b.iv.

(j) Il-bastiment għandu jikkonforma mal-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Appendiċi 2.

(k) Qabdiet miżmuma abbord għandhom jikkonsistu f'inqas minn 5 % ta' merluzz u aktar minn 60 % ta' barbun tat-tbajja' matul il-perijodu Mejju – Ottubru. Ta' l-anqas 55 % ta' l-għadd massimu ta' jiem disponibbli skond din il-kondizzjoni speċjali għandhom japplikaw fiż-żona Lvant ta' 4°30′W fix-xhur kollha minn Mejju sa Ottubru (inklużi).

(l) Il-bastiment għandu jikkonforma mal-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Appendiċi 3.

8.4. Biex jikkwalifikaw għas-sajd fi kwalunkwe waħda miż-żoni ġeografiċi ddefiniti fil-punt 2.1 skond il-kondizzjonijiet speċjali 8.2(c), (d), (e), (f) jew (k), il-bastiment, jew il-bastiment jew bastimenti li huwa ssostitwixxa li jużaw irkaptu simili u li skond il-liġi Komunitarja jikkwalifikaw għal kwalunkwe kondizzjonijiet speċjali bħal dawn, għandhom ikollhom reġistri ta' rendiment li jindikaw il-qabdiet miżmuma abbord, evalwati f'piż ħaj u kkonsenjati fil-ġurnal ta' abbord Komunitarju, ikkompilati matul l-2002 b'kondizzjonijiet dwar il-kompożizzjoni tal-qabdiet kif stipulat f'kondizzjonijiet speċjali bħal dawn u għal żoni ġeografiċi speċifiċi bħal dawn.

Alternattivament, il-bastiment għandu f'kull vjaġġ matul il-perijodu ta' ġestjoni 2008, jikkonforma mal-kompożizzjoni tal-qabda kif stipulat fil-kondizzjoni speċjali rilevanti u m'għandux ikun involut fi pjani ta' osservazzjoni mressqa mill-Istat Membru tal-bandiera tagħhom lill-Kummissjoni għall-approvazzjoni skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002 ([1]).

L-osservaturi għandhom ikunu indipendenti mis-sid tal-bastiment u m'għandhomx ikunu membri ta' l-ewkipaġġ tal-bastiment tas-sajd.

8.5. Matul il-perijodu ta' ġestjoni 2008, Stat Membru jista' jmexxi l-allokazzjonijiet ta' l-isforzi tas-sajd tiegħu skond is-sistema tal-jiem kilowatt. B'dik is-sistema jista' jawtorizza kwalunkwe bastiment ikkonċernat għal kwalunkwe waħda mill-kombinazzjonijiet ta' kategoriji ta' rkaptu tas-sajd u kondizzjonijiet speċjali elenkati fit-Tabella 1 biex ikun preżenti fi kwalunkwe waħda miż-żoni ġeografiċi ddefiniti fil-punt 2.1 ta' dan l-Anness għal għadd massimu ta' jiem li huwa differenti minn kif stabbilit fit-Tabella, previst li l-ammonti totali ta' jiem kilowatt jikkorrispondu għal kombinazzjoni bħal din jiġu rispettati.

Għal kombinazzjoni speċifika ta' żoni ġeografiċi, kategoriji ta' rkapti tas-sajd u kondizzjonijiet speċjali, l-ammonti totali ta' jiem kilowatt għandhom ikunu t-totali ta' l-siforzi individwali kollha tas-sajd allokati lill-bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Istat Membri kkonċernat u li jikkwalifikaw għal dik il-kombinazzjoni speċifika. Sforzi tas-sajd individwali

([1]) ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59

▼B

bħal dawn għandhom jiġu kkalkulati f'jiem kilowatt permezz tal-moltiplikazzjoni tal-qawwa tal-magni ta' kull bastiment bl-għadd ta' jiem fuq il-baħar li kieku jibbenefika minnhom, skond it-Tabella I, li kieku d-dispożizzjonijiet ta' dan il-punt ma jiġux applikati

8.6. L-allokazzjoni mill-ġdid tal-jiem ta' sajd imsemmija fil-punt 8.4 għandha ssir bil-ħsieb ta' użu aktar effiċjenti ta' l-opportunitajiet tas-sajd jew sabiex jiġu stimolati prattiki ta' sajd li jwasslu għal tnaqqis fir-rimi u li jnaqqsu l-mortalità mis-sajd kemm ta' ħut żgħir kif ukoll ta' ħut adulti. Dawn il-prattiki jistgħu ikunu fil-forma ta' pjanijiet ta' sajd imfassla f'kollaborazzjoni ma' l-industrija tas-sajd inkluż, kif xieraq:

(a) mira speċifika biex jitnaqqas ir-rimi tal-merluzz għal inqas minn 10 % tal-qabda tal-merluzz;

(b) għeluq fi żmien partikolari għall-ħut żgħir u li jirriproduċi;

(ċ) miżuri biex jiġi evitat il-merluzz;

(d) l-ippruvar ta' inġenji ġodda selettivi;

(e) monitoraġġ xieraq minn osservaturi u

(f) arranġamenti għal segwitu u rapportar.

8.7. Stat Membru li jixtieq jibbenefika mid-dispożizzjonijiet stabbiliti fil-punt 8.4 għandu jressaq talba lill-Kummissjoni b'rapporti fil-format elettroniku li jkun fiha, għal kull kombinazzjoni ta' żoni ġeografiċi, gruppi ta' rkaptu tas-sajd u kondizzjonijiet speċjali kif stabbilit fit-Tabella I, u d-dettalji tal-kalkoli abbażi ta':

(a) lista ta' bastimenti awtorizzati jistadu, billi jkun indikat in-Numru fir-Reġistru tal-Flotta Komunitarja (CFR) u l-qawwa tal-magni tagħhom;

(b) ir-riżultati rreġistrati matul l-2002 għal bastimenti bħal dawn, li jirriflettu l-kompożizzjoni tal-qabdiet iddefiniti fil-kondizzjoni speċjali 8.2(c), (d), (e), (f) jew (k), jekk dawn il-bastimenti huma kkwalifikati għal kwalunkwe kondizzjonijiet speċjali bħal dawn u jekk m'humiex involuti fi pjani ta' osservazzjoni kif previst fil-punt 8.3;

(ċ) l-għadd ta' jiem fuq il-baħar li matulhom kull bastiment kien ikun awtorizzat jistad skond it-tabella I u l-għadd ta' jiem fuq il-baħar li kull bastiment jibbenefika minnhom bl-applikazzjoni tal-punt 8.4.

Abbażi ta' dik id-deskrizzjoni, il-Kummissjoni tista' tawtorizza lil dak l-Istat Membru biex jibbenefika mid-dispożizzjonijiet definiti fil-punt 8.

8.8. Matul il-perijodu ta' ġestjoni 2008, l-għadd massimu ta' jiem fuq il-baħar li fihom bastiment jista' jkun awtorizzat mill-Istat Membru tal-bandiera tiegħu biex ikun preżenti fi kwalunkwe kombinazzjoni ta' żoni ġeografiċi ddefiniti fil-punt 2.1, ma jistax jaqbeż l-ogħla għadd ta' jiem allokati għal xi waħda miż-żoni li jikkostitwuha.

8.9. Jum preżenti f'żona ġeografika ddefinita fil-punt 2.1 ta' dan l-Anness għandha wkoll tinqata' mill-għadd totali ta' jiem ta' preżenti fiż-żona ddefinita fil-punt 1 ta' l-Anness IIC għal bastiment li jaħdem bl-istess irkaptu kif iddefinit fil-punt 4.1 ta' l-Anness IIA u fil-punt 3 ta' l-Anness IIC.

8.10. Fejn bastiment jaqsam bejn żewġ żoni ġeografiċi, jew aktar, definiti fil-punt 2 ta' dan l-Anness fi vjaġġ tas-sajd, il-jum għandu jitnaqqas mill-jiem fiż-żona li fiha jkun qatta' l-biċċa l-kbira tal-ħin matul dak il-jum.

9. **Perijodi ta' ġestjoni**

9.1. Stat Membru jista' jaqsam il-jiem f'żona fit-Tabella I, f'perijodi ta' ġestjoni ta' tul ta' xahar kalendarju jew aktar.

9.2. L-għadd ta' jiem li fihom bastiment jista' jkun preżenti fi kwalunkwe żona ġeografika ddefinita fil-punt 2.1, tul perijodu ta' ġestjoni, għandu jkun stabbilit kif jidhirlu xieraq l-Istat Membru kkonċernat.

9.3. Fi kwalunkwe perijodu partikolari ta' ġestjoni, bastiment li jkun uża għadd ta' jiem ta' preżenza fiż-żona li għaliha huwa eliġibbli, għandu jibqa' fil-port jew barra minn kwalunkwe żona ġeografika msemmija fil-punt 2.1 għall-bqija tal-perijodu ta' ġestjoni sakemm ma jkunx qed juża rkaptu kif deskritt fil-punt 18.

▼B

10. **Allokazzjoni ta' jiem addizzjonali għall-waqfien permanenti mill-attività tas-sajd**

10.1. Għadd ta' jiem addizzjonali li fihom bastiment jista' jkun awtorizzat mill-Istat Membru tal-bandiera tiegħu biex ikun preżenti f'waħda miż-żoni ġeografiċi ddefiniti filpunt 2.1 filwaqt li jkollu abbord kwalunkwe waħda mill-kategoriji ta' rkaptu tas-sajd imsemmija fil-punt 4.1 jista' jkun allokat lil Stati Membri mill-Kummissjoni abbażi tal-waqfien permanenti mill-attivitajiet tas-sajd li saru mill-1 ta' Jannar 2002 jew skond l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 2792/1999 ([1]) inkella li jirriżultaw minn ċirkostanzi oħrajn motivati kif jixraq mill-Istati Membri.

L-isforz magħmul fl-2001, imkejjel f'jiem kilowatt, tal-bastimenti rtirati li jużaw l-irkaptu rilevanti fiż-żona ġeografika rilevanti għandu jinqasam bl-isforz magħmul mill-bastimenti kollha li użaw dak l-irkaptu fl-2001.

L-għadd ta' jiem addizzjonali fuq il-baħar imbagħad għandu jiġi kkalkulat permezz tal-moltiplazzjoni tal-proporzjon miksuba b'dan il-mod bl-għadd ta' jiem li kieku kienu jiġu allokati skond it-Tabella I, Kwalunkwe parti minn jum li tirriżulta minn dan il-kalkolu għandha tiġi aġġustata għall-eqreb jum sħiħ

Dan il-punt m'għandux japplika fejn bastiment ġie mibdul skond il-punt 5.1 jew meta l-irtirar diġà intuża fi snin preċedenti biex jinkisbu jiem addizzjonali fuq il-baħar.

10.2. Stati Membri li jixtiequ jibbenefikaw mill-allokazzjonijiet stabbiliti filpunt 10.1 għandhom iressqu talba lill-Kummissjoni b'rapporti fil-format elettroniku li jkun fiha, għal kull kombinazzjoni ta' żoni ġeografiċi, gruppi ta' rkaptu tas-sajd u kondizzjonijiet speċjali kif stabbilit fit-Tabella I, u d-dettalji tal-kalkoli abbażi ta':

(a) lista ta' bastimenti irtirati, b'indikazzjoni tan-Numru fir-Reġistru tal-Flotta Komunitarja (CFR) u l-qawwa tal-magni tagħhom;

(b) l-isforzi tas-sajd eżerċitati minn bastimenti bħal dawn fl-2001, ikkalkolati bħala jiem fuq il-baħar b'kombinazzjoni ta' fatturi bħaż-żona ġeografika, gruppi ta' rkaptu tas-sajd, u jekk meħtieġ kondizzjonijiet speċjali.

10.3. Abbażi ta' tali talba l-Kummissjoni tista' temenda l-għadd ta' jiem iddefinit fil-punt 8.1 għal dak l-Istat Membru skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

10.4. Matul il-perijodu ta' ġestjoni 2008, Stat Membru jista' jalloka mill-ġdid dak l-għadd addizzjonali ta' jiem fuq il-baħar lill-bastimenti kollha li jibqgħu fil-flotta u li huma kkwalifikati għall-kombinazzjoni rilevanti ta' żoni ġeografiċi, gruppi ta' rkaptu tas-sajd u kondizzjonijiet speċjali jew għal parti minnhom permezz ta' l-applikazzjoni, mutatis mutandis, tad-dispożizzjonijiet stipulati fil-punti 8.4 u 8.5.

10.5. Kull għadd ta' jiem li jirriżulta minn waqfien permanenti ta' attività li qabel kien allokat mill-Kummissjoni jibqa' allokat fl-2008.

11. **Emenda tan-numru ta' jiem fuq il-baħar fil-każ ta' inkonsistenzi fl-opportunitajiet ta' sajd għall-barbun tat-tbajja' u tal-lingwata fiż-żona ġeografika 2.1(b)**

11.1. In-numru ta' jiem fuq il-baħar li fihom bastiment jista' jkun awtorizzat mill-Istat Membru tal-bandiera biex ikun preżenti fiż-żona ġeografika stabbilita fil-punt 2.1(b) jistad għall-barbun tat-tbajja' u l-lingwata bi kwalunkwe kombinazzjoni tal-kategoriji ta' rkaptu tas-sajd u kondizzjonijet speċjali li ġejjin, jista' jiġi emendat mill-Kummissjoni skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament Nru 2371/2002, meta tali emenda hija neċessarja għall-Istat Membru biex ikun jista' jaqbad il-kwota tiegħu:

4.1(a)(iv)/ebda;

4.1(b)(i)/ebda;

([1]) Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2792/1999 tas-17 ta' Diċembru 1999 li jippreskrivi r-regoli u l-arranġamenti dettaljati rigward l-għajnuna Komunitarja strutturali fis-settur tas-sajd (ĠU L 337, 30.12.1999, p. 10) Regolament kif imħassar bir-Regolament (KE) Nru 1189/2006 (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

▼B

4.1(b)(iii)/ebda;

4.1(b)(iv)/ebda;

►C1 4.1(d)/8.3(g) ◄.

11.2. Stati Membri li jixtiequ jibbenefikaw minn emenda kif stabbilita fil-punt 10bis.1 għandhom jissottomettu talba lill-Kummissjoni li tinkludi rapporti f'forma elettronika li jkun fihom is-sitwazzjoni fil-31 ta' Lulju 2008 tal-konsum tal-kwota tagħhom tal-barbun tat-tbajja' u l-lingwata u l-isforz ta' sajd użat mill-bastimenti li jtajjru l-bandiera tagħhom.

12. **Allokazzjoni ta' jiem addizzjonali biex tkopri aħjar l-osservazzjoni**

12.1. Tlett ijiem addizzjonali li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona meta jkollu abbord xi kategorija ta' rkaptu tas-sajd imsemmija fil-punt 4.1, jistgħu jkunu allokati bejn l-1 ta' Frar 2008 u l-31 ta' Jannar 2009 lill-Istati Membri mill-Kummissjoni abbażi tal-programm imtejjeb li jkopri l-osservazzjoni bi sħab bejn ix-xjentisti u l-industrija tas-sajd.

Tali programm għandu jiffoka partikolarment fuq il-livelli ta' l-iskartar u fuq l-għamla tal-qabda u jmur lil hinn mil-ħtiġiet dwar il-ġbir tad-data kif stipulati fir-Regolament (KE) Nru 1543/2000 ([1]), ir-Regolament (KE) Nru 1639/2001 ([2]) u r-Regolament (KE) Nru 1581/2004 ([3]), għal-livelli minimi u estiżi tal-programm.

L-osservaturi għandhom ikunu indipendenti mis-sid tal-bastiment u m'għandhomx ikunu membri ta' l-ewkipaġġ tal-bastiment tas-sajd.

12.2. Stati Membri li jixtiequ jgawdu mill-allokazzjonijiet imsemmija fil-punt 11.1 għandhom jagħtu lill-Kummissjoni deskrizzjoni tal-programm imtejjeb li jkopri l-osservazzjoni.

12.3. Abbażi ta' din id-deskrizzjoni, u wara li tikkonsulta ma' l-STECF, il-Kummissjoni tista' temenda l-għadd ta' jiem definiti fil-punt 8.1 għal dak l-Istat Membru u għall-bastimenti, iż-żona u l-irkaptu ikkonċernat fil-programm imtejjeb ta' l-osservazzjoni skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

12.4. Jekk programm bħal dan, imressaq minn Stat Membru, ikun ġie approvat mill-Kummissjoni fl-imgħoddi, u l-Istat Membru jixtieq ikompli l-applikazzjoni tiegħu mingħajr tibdil, l-Istat Membru għandu jinforma lill-Kummisjoni bit-tkomplija tal-programm ta' osservazzjoni mtejba erba' ġimgħat qabel il-bidu tal-perijodu li għalih japplika l-programm.

12.5. Sitt ijiem addizzjonali li fihom bastiment jista' jkun preżenti fi ħdan iż-żona msemmija f'punt 2.1(ċ) waqt li abbord ikollu rkaptu msemmi fil-punt 4.1(a)(iv) u 4.1(a)(v) jistgħu jkunu allokati bejn l-1 ta' Frar 2008 u l-31 ta' Jannar 2009 lill-Istati Membri mill-Kummissjoni abbażi ta' Proġett Pilota għat-Tisħiħ tad-Data.

12.6. Tnax-il ġurnata addizzjonali li fihom bastiment jista' jkun preżenti fi ħdan iż-żona msemmija fil-punt 2.1(c) waqt li abbord ikollu rkaptu msemmi fil-punt 4.1 ħlief għall-irkaptu msemmi fil-paragrafi 4.1(a)(iv) u 4.1(a)(v) jistgħu jkunu allokati bejn l-1 ta' Frar 2008 u l-31 ta' Jannar 2009 lill-Istati Membri mill-Kummissjoni fuq il-bażi ta' Proġett Pilota dwar Data Mtejba.

12.7. L-Istati Membri li jixtiequ jibbenefikaw mill-allokazzjonijiet imsemmija fil-punti 11.5 u 11.6 għandhom jippreżentaw deskrizzjoni tal-Proġett Pilota ta' Data Mtejba tagħhom lill-Kummissjoni, li għandha tmur lil hinn mil-ħtiġiet eżistenti taħt il-leġislazzjoni Komunitarja.Abbażi ta' dik id-deskrizzjoni, il-Kummissjoni tista' tapprova l-proposta ta' Stat Membru biex għal Proġett Pilota ta' Data Mtejba skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

12.8. Jekk programm bħal dan, imressaq minn Stat Membru, ikun ġie approvat mill-Kummissjoni fl-imgħoddi, u l-Istat Membru jixtieq ikompli l-applikazzjoni tiegħu mingħajr tibdil, l-Istat Membru għandu jinforma lill-Kummisjoni bit-tkomplija tal-programm ta' osservazzjoni mtejba erba' ġimgħat qabel il-bidu tal-perijodu li għalih japplika l-programm.

12.9. Matul il-perijodu ta' ġestjoni ta' l-2008, il-Kummissjoni tista' tawtorizza lil Stat Membru wara li tikkonsulta mal-STECF, f'konformità mal-proċe-

([1]) ĠU L 176, 15.7.2000,p.1
([2]) ĠU L 222,17.8.2001,p.53
([3]) ĠU L 289, 10.9.2004, p. 6

▼B

dura stabbilita fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002, biex jalloka sa tnax-il jum addizzjonali fuq il-baħar lill-bastimenti li jtajjru l-bandiera tiegħu u li huma preżenti fi kwalunkwe żona ġeografika definita fil-punt 2 meta jkollhom abbord kwalunkwe kategorija ta' rkaptu tas-sajd imsemmi fil-punt 4.1, biss jekk il-proprjetarji ta' dawn il-bastimenti jaderixxu għal pjan għat-tnaqqis tar-rimi.

Il-pjan għandu jiffoka b'mod partikolari fuq il-livelli ta' rimi ta' merluzz jew speċijiet oħra bi problemi simili ta' rimi bħall-barbun tat-tbajja u l-lingwata, li għalihom jiġi adottat pjan ta' ġestjoni jew pjan ta' irkupru, u għandhom jinkludu:

(a) miżuri mfassla biex jiġi mħeġġeġ l-evitar ta' ħut żgħir u li jbid tal-ħut ta' l-ispeċijiet ikkonċernati;

(b) l-ippruvar u l-implimentazzjoni ta' miżuri tekniċi biex tittejjeb is-selettività għal dawk l-ispeċijiet;

(ċ) rati akbar ta' osservazzjoni tal-flotta kkonċernata;

(d) arranġamenti għat-trasferiment regolari ta' data lill-Kummissjoni u għall-monitoraġġ annwali tar-riżultati li jinkisbu permezz tal-pjan

12.10. L-Istati Membri li jixtiequ jibbenefikaw mill-allokazzjonijiet imsemmija fil-punt 12.9 għandhom jissottomettu deskrizzjoni tal-pjan ta' tnaqqis tar-rimi tagħhom lill-Kummissjoni u l-lista tal-bastimenti li jtajjru l-bandiera tagħhom li ser ikunu involuti fil-pjan.

12.11. Matul il-perijodu ta' ġestjoni ta' l-2008, fejn is-sidien ta' dawn il-bastimenti jipparteċipaw fil-programm ta' evitar ta' merluzz stabbilit fil-punt 11.13, wara awtorizzazzjoni mill-Kummissjoni Stat Membru jista' jalloka:

(a) 12-il jum oħra fuq il-baħar lill-bastimenti li jtajjru l-bandiera tiegħu u preżenti fiż-żona ġeografika definita fil-punt 2.1(b) meta jkollhom abbord kwalunkwe kategorija ta' rkaptu tas-sajd imsemmi fil-punt 4.1; jew

(b) 10 jiem oħra fuq il-baħar lill-bastimenti li jtajjru l-bandiera tiegħu u preżenti fiż-żona ġeografika definita fil-punt 2.1(d) meta jkollhom abbord kwalunkwe kategorija ta' rkaptu tas-sajd imsemmi fil-punt 4.1

Bastimenti li jipparteċipaw fil-programm ta' evitar ta' merluzz għandhom jilħqu mira speċifika biex jitnaqqas ir-rimi tal-merluzz għal inqas minn 10 % tal-qabda tal-merluzz. Programm ta' evitar ta' merluzz għandu jkun soġġett għall-osservazzjoni fuq rata ta' mill-inqas 10 %.

12.12. L-allokazzjonijiet tal-jiem fil-baħar imsemmija fil-punt 11.11 jistgħu jiġu allokati bħala żieda għall-allokazzjonijiet imsemmija fil-punt 11.9.

12.13. L-Istati Membri li jixtiequ jibbenefikaw mill-allokazzjonijiet imsemmija fil-punt 11.11 għandhom jissottomettu deskrizzjoni tal-programm ta' evitar ta' merluzz tagħhom lill-Kummissjoni u l-lista tal-bastimenti li jtajjru l-bandiera tagħhom li ser ikunu involuti fil-programm. In-numru ta' bastimenti li jipparteċipaw fil-programm ta' evitar ta' merluzz għandhom ikunu tali li l-kapaċità kumulata tagħhom espressa f'kW ma taqbiżx l-10 % tal-kapaċità kumulata f'kW tal-bastimenti kollha li jappartjenu għall-istess kategorija ta' rkaptu.

12.14. Abbażi tad-deskrizzjoni u l-lista msemmija fil-punt 11.13, u wara konsultazzjoni mal-STECF, il-Kummissjoni tista' f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002 tawtorizza lill-Istati Membri biex japplikaw id-dispożizzjonijiet stabbiliti fil-punt 11.11.

13. **Kondizzjonijiet speċjali għall-allokazzjoni tal-jiem**

13.1. Il-permess speċjali tas-sajd imsemmi fl-Artikolu 5.1 għal kwalunwke bastiment li jibbenifika minn kwalunkwe kondizzjonijiet speċjali elenkati fil-punt 8.2 għandu jidentifika tali kondizzjonijiet.

13.2. Jekk għadd ta' jiem jiġi allokat lil bastiment li joriġina mill-konformità ma' kwalunkwe waħda mill-kondizzjonijiet speċjali mniżżla fil-punti 8.2. (b), (c), (d), (e), (f), (k) jew (i), il-qabdiet magħmula minn dak il-bastiment u miżmuma abbord m'għandhomx ikunu aktar mill-perċentwal ta' dawk l-ispeċijiet skond kif imsemmija f'dawn il-punti. Il-bastiment m'għandux jittrasborda ħut lejn bastiment ieħor. Meta xi waħda minn

▼B

dawn il-kondizzjonijiet ma titħarisx minn bastiment, dak il-bastiment għandu b'effett immedjat jitlef l-allokazzjoni ta' jiem marbuta mal-kondizzjonijiet speċjali mogħtija.

14.

Tabella I

Numru massimu ta' jiem fl-2008 li fihom bastiment jista' jkun preżenti f'żona skond it-tagħmir tas-sajd

			Żoni kif iddefiniti fil-punt:					
Irkaptu Punt 4.1	Kondizzjoni speċjali Punt 8	Denomination [1]	2.1.a Kattegat	2.1.b (i) – Skaggerak; ►C1 (ii) – Parti miż-żona IIIa ta' l-ICES mhux koperta minn Skagerrak u Kattegat; iż-żona ICES IV u l-ilmijiet tal-KE taż-żona IIa ta' l-ICES ◄ (iii)-V11d			2.1.c VIIa	2.1.d VIa
				li ġejjin:	(ii)	(iii)		
a.i		Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'malji ta' qies ≥ 16 u < 32 mm	228	228 [2]			228	228
.a.ii		Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'malji ta' qies ≥ 70 u < 90 mm	n.r.	n.r.	184	199	184	204
.a.iii		Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'malji ta' qies ≥ 90 u < 100 mm	71	86	188		227	227
.a.iv		Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'malji ta' qies ≥ 100 u < 120 mm	103	86			86	69
a.v		Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies ta' malji ta' ≥ 120 mm	103	86			114	70
.a.iii	8.3(a)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' 90 u < 100 mm b'tieqa ta' malji ta' 120 mm kwadru	126	126	227		227	227
.a.iv	8.3(a)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥ 120 mm b'tieqa ta' malji ta' 120 mm kwadru	137	137	103		114	91
a.v	8.3(a)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥ 120 mm b'tieqa ta' malji ta' 120 mm kwadru	137	137	103		114	91
a.v.	8.3(j)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥ 120 mm b'tieqa ta' malji ta' 140 mm kwadru	149	149	115		126	103
4.a.ii	8.3(b)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥ 70 u < 90 mm konformi mal-kondizzjonijiet stipulati fl-Appendiċi 2 għall-Anness III	Unl.	Bla limitu			Unl.	Unl.

▼B

			Żoni kif iddefiniti fil-punt:					
Irkaptu Punt 4.1	Kondizzjoni speċjali Punt 8	Denomination [1]	2.1.a Kattegat	2.1.b (i) – Skaggerak; ►C1 (ii) – Parti miż-żona IIIa ta' l-ICES mhux koperta minn Skagerrak u Kattegat; iż-żona ICES IV u l-ilmijiet tal-KE taż-żona IIa ta' l-ICES ◄ (iii)-V11d			2.1.c VIIa	2.1.d VIa
				li ġejjin:	(ii)	(iii)		
.a.ii	8.3(c)	Ir-riżultati miksuba bi xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥ 70 u < 90 mm għandhom jirrappreżentaw anqas minn 5 % ta' merluzz	n.r.	n.r.	215	227	204	227
.a.iii	8.3(l)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'malji ta' qies ta' ≥ 90 u < 100 mm konformi mal-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Appendiċi 3	132	132	238		238	238
a.iv	8.3(c)	Ir-riżultati miksuba bi xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥ 100 u < 120 mm għandhom jirrappreżentaw anqas minn 5 % ta' merluzz	148	148			148	148
a.v	8.3(c)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'malji ta' qies ≥120 mm, ir-rekords tal-passat għandhom jirrappreżentaw inqas minn 5 % ta' merluzz	160	160			160	160
a.iv	8.3(k)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'malji ta' qies ≥ 100 u < 120 mm, ir-rekords tal-passat għandhom jirrappreżentaw inqas minn 5 % ta' merluzz u aktar minn 60 % ta' barbun tat-tbajja'	n.r.	n.r.			166	n.r.
a.v	8.3(k)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'malji ta' qies ≥ 120 mm, ir-rekords tal-passat għandhom jirrappreżentaw inqas minn 5 % ta' merluzz u aktar minn 60 % ta' barbun tat-tbajja'	n.r.	n.r.			178	n.r.
a.v	8.3(h)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥ 120 mm mħaddma fi ħdan sistema ta' waqfien awtomatiku tal-liċenzi tas-sajd	115	115			126	103
a.ii	8.3(d)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥ 70 u < 90 mm, bir-rekords ikunu jirrappreżentaw inqas minn 5 % merluzz, lingwata u barbun tat-tbajja'	280	280			280	252

▼B

			Żoni kif iddefiniti fil-punt:					
Irkaptu Punt 4.1	Kondiz-zjoni speċjali Punt 8	Denomination (1)	2.1.a Kattegat	2.1.b (i) – Skaggerak; ►C1 (ii) – Parti miż-żona IIIa ta' l-ICES mhux koperta minn Skagerrak u Kattegat; iż-żona ICES IV u l-ilmijiet tal-KE taż-żona IIa ta' l-ICES ◄ (iii)-V11d			2.1.c VIIa	2.1.d VIa
				li ġejjin:	(ii)	(iii)		
.a.iii	8.3(d)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥ 90 u < 100 mm, bir-rekords ikunu jirrappreżentaw inqas minn 5 % merluzz, lingwata u barbun tat-tbajja'	Unl.	Unl.	280		280	280
a.iv	8.3(d)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥ 100 u < 120 mm, bir-rekords ikunu jirrappreżentaw inqas minn 5 % merluzz, lingwata u barbun tat-tbajja'	Unl.	Bla limitu			276	276
a.v	8.3(d)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji > 120 mm, bir-rekords ikunu jirrappreżentaw inqas minn 5 % merluzz, lingwata u barbun tat-tbajja'	Unl.	Bla limitu			Unl.	279
a.v	8.3(h) 8.3(j)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'malji ta' qies ta' ≥ 120 mm b'tieqa b'malji kwadri ta' 140 mm li joperaw taħt sistema ta' sospensjoni awtomatika tal-liċenzji tas-sajd	n.r.	n.r.	127		138	115
b.i		Beam trawls b'qies ta' malji ta' 80 ≤ u < 90 mm	n.r.	119 (2)		Unl.	132	143 (2)
b.ii		Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'malji ta' qies ≥ 90 u < 100 mm	n.r.	143 (2)		Unl.	143	143 (2)
b.iii		Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'malji ta' qies ≥ 100 u < 120 mm	n.r.	129		Unl.	143	143
b.iv		Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'qies il-malji ta' ≥ 120 mm	n.r.	129		Unl.	143	143
.b.iii	8.3(c)	Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'malji ta' qies ≥ 100 u < 120 mm, ir-rekords tal-passat għandhom jirrappre-żentaw inqas minn 5 % ta' merluzz	n.r.	155		Unl.	155	155
b.iii	8.3(i)	Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'qies il-malji < 120mm għall-basimenti li użaw dan it-tip ta' xbieki fl-2003, l-2004 jew l-2005	n.r.	155		Unl.	155	155

▼B

			Żoni kif iddefiniti fil-punt:					
Irkaptu Punt 4.1	Kondiz-zjoni speċjali Punt 8	Denomination (1)	2.1.a Kattegat	2.1.b (i) – Skaggerak; ►C1 (ii) – Parti miż-żona IIIa ta' l-ICES mhux koperta minn Skagerrak u Kattegat; iż-żona ICES IV u l-ilmijiet tal-KE taż-żona IIa ta' l-ICES ◄ (iii)-V11d			2.1.c VIIa	2.1.d VIa
				li ġejjin:	(ii)	(iii)		
b.iv	8.3(c)	Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'qies il-malji ≥ 120 mm, bir-rekords ikunu jirrappreżentaw inqas minn 5 % merluzz	n.r.	155		Unl.	155	155
b.iv	8.3(i)	Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'qies il-malji ≥ 120 mm għall-basimenti li użaw l-armar fl-2003, l-2004 jew l-2005	n.r.	155		Unl.	155	155
b.iv	8.3(e)	Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'qies il-malji ≥ 120 mm, bir-rekords ikunu jirrappreżentaw inqas minn 5 % merluzz u mhux aktar minn 60 % barbun tat-tbajja'	n.r.	155		Unl.	155	155
c.i		Għeżula u għeżula tat-tħabbil bil-qisien tal-malji < 110 mm	140	140			140	140
c.ii		Għeżula u għeżula tat-tħabbil bil-qisien tal-malji ≥ 110 mm u < 220 mm	140	126			140	140
c.iii		Għeżula u għeżula tat-tħabbil bil-qisien tal-malji ≥ 220 mm	140	117			115	140
c.iv		Għeżula u għeżula tat-tħabbil bil-qisien tal-malji < 220 mm	140	140			140	140
d		Pariti	140	140			140	140
.c.iii	8.3(f)	Għeżula u għeżula tat-tħabbil b'qies il-malji ta' ≥ 220 mm, bir-rekords ikunu jirrappre-żentaw inqas minn 5 % merluzz u aktar minn 5 % barbun imperjali u lumpsucker	162	140	162	140	140	140
(d)	8.3(g)	Il-bastiment m'għandux ikun barra mill-port għal aktar minn 24 siegħa.	140	140	185 (3)		140	140
(e)		Konzijiet	173	173			173	173

(1) Id-denominazzjonijiet fil-punti 4.1 u 8.2 biss jintużaw.
(2) L-applikazzjoni tat-Titolu V tar-Regolament (KE) Nru 850/98 fejn jeżistu restrizzjonijiet.
(3) Għal stati Membri li l-kwota tagħhom hija inqas minn 5 % tas-sehem tal-Komunità tat-TACs kemm tal-barbun tat-tbajja' u l-lingwata, in-numru ta' jiem fuq il-baħar għandu jkun ta' 205.

m.r. tfisser "mhux rilevanti"

▼B

SKAMBJU TA' L-ALLOKAZZJONIJIET TA' L-ISFORZ TAS-SAJD

15. **Trasferiment ta' jiem bejn bastimenti tas-Sajd li jtajru l-Bandiera ta' Stat Membru**

15.1. Stat Membru jista' jippermetti li kwalunkwe bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera tiegħu, jittrasferixxi jiem preżenti f'żona ġeografika msemmija fil-punt 2.1 awtorizzati lilu bastiment ieħor li jtajjar l-istess bandiera, sakemm ir-riżultat tal-jiem li bastiment jirċievi u l-qawwa tal-magna tiegħu f'kilowatts (jiem kilowatts) huma daqs jew inqas mir-riżultat tal-jiem trasferiti mill-bastiment donatur u l-qawwa tal-magna tiegħu f'kilowatts. Il-qawwa tal-magna tal-bastimenti f'kilowatts għandha tiġi rreġistrata għal kull bastiment fir-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-Komunità.

15.2. L-għadd totali ta' jiem preżenti f'żona skond il-punt 14.1. immultiplikat bil-qawwa tal-magna tal-bastiment donatur f'kilowatts m'għandiex tkun aktar mill-medja tal-jiem annwali tal-bastiment donatur skond ir-rekords tiegħu, eskluż trasferimenti li rċieva minn bastimenti oħra, f'dik iż-żona kif ivverifikata mill-ġurnal ta' abbord tal-Komunità għas-snin 2001, 2002, 2003, 2004 u 2005, immultiplikata bil-qawwa tal-magna ta' dak il-bastiment f'kilowatts. Meta bastiment donatur juża d-definizzjoni taż-żona tal-Punent ta' l-Iskozja kif iddefinit fil-punt 2.2 il-kalkolu tar-rekord ta' l-istorja tiegħu jkun ibbażat fuq id-definizzjoni ta' din iż-żona.

Għall-finijiet ta' dan il-punt, il-bastiment li jirċievi jitqies li juża l-jiem allokati tiegħu qabel kwalunkwe jiem oħra trasferiti lilu. Il-jiem trasferiti użati mill-bastiment li rċevihom jitqiesu fir-rekords tal-bastiment donatur.

15.3. It-trasferiment ta' jiem kif deskritt fil-punt 14.1. għandu jiġi permess biss bejn il-bastimenti li jaħdmu fl-istess kategorija tat-trasferiment kif imfisser fil-punt 4.2 u matul l-istess perijodu ta' ġestjoni. Stat Membru jista' jippermetti trasferiment ta' jiem meta bastiment donatur liċenzat ikun waqqaf l-attività tiegħu mingħajr għajnuna pubblika.

15.4. It-trasferiment tal-jiem hu permess biss għal bastimenti li jgawdu minn allokazzjoni ta' jiem ta' sajd mingħajr il-kondizzjonijiet speċjali stipulati fil-punt 8.2

Permezz ta' deroga minn dan il-punt, bastimenti li jibbenifikaw mill-allokazzjoni ta' jiem tas-sajd skond il-kondizzjoni speċjali msemmija fil-punt 8.2.(h), jistgħu jittrasferixxi jiem, fejn din il-kondizzjoni ma tkunx marbuta ma' xi kondizzjoni speċjali oħra kif stipulat fil-punt 8.2.

15.5. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jipprovdu l-informazzjoni dwar it-trasferimenti li jkunu saru. Bl-għan li l-informazzjoni ssir disponibbli għall-Kummissjoni, jista' jiġi adottat format dettaljat ta' spreadsheet, skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

16. **Trasferiment ta' jiem bejn bastimenti tas-sajd li jtajru bandiera ta' Stati Membri differenti**

L-Istati Membri jistgħu jippermettu t-trasferiment ta' jiem ta' preżenza f'żona għall-istess perijodu ta' ġestjoni u fl-istess żona bejn kwalunkwe bastimenti tas-sajd li jtajru l-bnadar tagħhom sakemm josservaw l-istess dispożizzjonijiet kif stabbiliti fil-punti 5.2, 5.4, 7 u 14. Fejn l-Istati Membri jiddeċiedu li jawtorizzaw tali trasferimenti, qabel ma jsiru dawn it-trasferimenti, huma għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bid-dettalji tat-trasferiment, inkluż l-għadd ta' jiem trasferiti, l-isforz tas-sajd, u fejn applikabbli, il-kwoti marbuta magħhom.

L-UŻU TA' L-IRKAPTU TAS-SAJD

17. **Notifika ta' l-irkaptu tas-sajd**

Qabel l-ewwel jum ta' kull perijodu ta' ġestjoni l-kaptan ta' bastiment jew ir-rappreżentant tiegħu għandu jinnotifika lill-awtoritajiet ta' l-Istat Membru tal-bandiera dwar liema tip jew tipi ta' rkaptu biħsiebu juża matul il-perijodu ta' ġestjoni li jkun imiss. Qabel tali notifika tiġi pprovduta, il-bastiment m'għandu jkun intitolat li jistad fiż-żoni ġeografiċi definiti fil-punt 2.1 b'ebda rkaptu tas-sajd imsemmi fil-punt 4.1.

▼B

18. **L-użu ta' aktar minn kategorija waħda ta' rkaptu tas-sajd**

18.1. Matul l-istess perijodu ta' ġestjoni, bastiment jista' juża tipi ta' rkaptu ta' aktar minn kategorija waħda ta' l-irkaptu tas-sajd definiti fil-punt 4.1.

18.2. Kull meta l-kaptan ta' bastiment jew ir-rappreżentant tiegħu jinnotifika l-użu ta' aktar minn tip wieħed ta' rkaptu, il-bastiment jista', fi kwalunkwe mument, juża wieħed mill-irkapti, bill-kondizzjoni li l-għadd totali ta' jiem imqatta' f'sajd bi kwalunkwe rkaptu mill-bidu tas-sena jkun:

(a) mhux aktar mill-għadd totali ta' jiem disponibbli matul is-sena li jirrappreżentaw il-medja aritmetika tal-jiem korrispondenti għal kull irkaptu skond it-Tabella I, aġġustat għall-eqreb jum sħiħ, u (b)

(b) mhux aktar mill-għadd ta' jiem li jiġu allokati skond it-Tabella I jekk dak l-irkaptu jintuża waħdu.

18.3. Jekk tip ta' rkaptu wieħed notifikat m'għandux limitu fl-għadd tal-jiem, l-għadd totali tal-jiem disponibbli tul is-sena għal dan l-irkaptu partikolari għandu jibqa' bla limitu.

18.4. Kull meta Stat Membru jagħżel li jaqsam il-jiem f'perjodi ta' ġestjoni skond il-punt 9, il-kondizzjonijiet fil-punti 17.2, 17.3 u 17.4 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għal kull perijodu ta' ġestjoni.

18.5. L-alternattiva li jintużaw żewġ tipi ta' rkaptu għandha tkun possibbli biss jekk l-arranġamenti ta' monitoraġġ addizzjonali li ġejjin jintlaħqu:

(a) matul vjaġġ partikolari l-bastiment tas-sajd jista' jġorr abbord jew juża kategorija waħda biss ta' rkaptu tas-sajd imsemmija fil-punt 4.1, ħlief kif previst fil-punt 19.2;

(b) qabel kull vjaġġ il-kaptan ta' bastiment jew ir-rappreżentant tiegħu għandu javża bil-quddiem lill-awtoritajiet kompetenti bit-tip ta' rkaptu tas-sajd li jkun se jinġarr abbord jew li se jintuża sakemm it-tip ta' rkaptu tas-sajd ma jkunx għadu l-istess wieħed li kien ġie nnotifikat għall-vjaġġ preċedenti.

18.6. Spezzjonijiet u monitoraġġ fuq il-baħar u fil-port mill-awtoritajiet kompetenti għandhom jitwettqu sabiex tiġi vverifikata l-konformità ma' dawn iż-żewġ ħtiġiet. Kull bastiment li jinqabad jikser dawn il-ħtiġiet għandu b'effett immedjat ma jitħalliex jibqa' juża aktar minn kategorija waħda ta' rkaptu tas-sajd.

19. **Użu kkombinat ta' rkaptu tas-sajd regolat u mhux regolat**

Bastiment li jixtieq li juża kombinazzjoni ta' wieħed jew aktar ta' tipi ta' rkaptu tas-sajd imsemmija fil-punt 4.1 (rkaptu regolat) ma' kull irkaptu tas-sajd ieħor imsemmi fil-punt 4.1 (rkaptu mhux regolat) m'għandux ikun ristrett fl-użu ta' rkaptu mhux regolat. Bastimenti bħal dawn għandhom jinnotifikaw minn qabel meta l-irkaptu irregolat ikun ser jintuża. Meta tali notifika ma tkunx saret l-ebda rkaptu msemmi fil-punt 4.1 ma jista' jinġarr abbord. Bastimenti bħal dawn għandhom ikunu awtorizzati u mgħammra biex jistadu bil-mod alternattiv b'irkaptu mhux regolat.

20. **Projbizzjoni tal-ġarr abbord ta' aktar minn tip wieħed ta' rkaptu tas-sajd regolat**

20.1 Bastiment li jkun preżenti fi kwalunkwe żona ġeografika definita fil-punt 2 u li jġorr abbord rkaptu tas-sajd li jappartjeni għal waħda mill-kategoriji ta' l-irkaptu tas-sajd imsemmi fil-punt 4.1 ma jistax fl-istess waqt iġorr abbord xi rkaptu minn waħda mill-kategoriji l-oħra ta' rkaptu tas-sajd imsemmija fil-punt 4.1.

20.2 B'deroga mill-punt 19.1, bastiment jista' jġorr abbord u juża waqt vjaġġ f'żona ġeografika msemmija fil-punt 2.1 irkapti tas-sajd minn kategoriji differenti ta' rkaptu tas-sajd. F'dak il-każ, l-għadd ta' jiem fuq il-baħar mill-bastiment waqt dak il-vjaġġ għandhom jingħaddu bħas-sajd bl-irkaptu u kondizzjoni speċjali li għaliha japplika l-inqas numru ta' jiem it-Tabella I

▼B

ATTIVITAJIET MHUX RELATATI MAS-SAJD U TRANSITU

21. **Attivitajiet mhux relatati mas-sajd**

F'kull perijodu ta' ġestjoni bastiment jista' jwettaq attivitajiet li m'humiex relatati mas-sajd, mingħajr ma dak il-ħin jinqata' mill-jiem allokati lilu taħt il-punt 8, sakemm dak il-bastiment l-ewwel jinnotifika lill-Istat Membru tal-bandiera tiegħu bl-intenzjoni li jagħmel hekk, in-natura ta' l-attivitajiet u li qed iċedi l-liċenzja tiegħu tas-sajd għal dan il-perijodu. Tali bastimenti m'għandhom iġorru l-ebda rkaptu tas-sajd jew ħut abbord matul dak il-perijodu.

22. **Tranżitu**

Bastiment huwa permess li jaqsam iż-żona sakemm ma jkollux permess tas-sajd biex jopera fiż-żona jew sakemm ikun l-ewwel għarraf lill-awto-ritajiet tiegħu bl-intenzjoni tiegħu li jagħmel dan. Waqt li dak il-basti-ment ikun jinsab fiż-żona kull irkaptu tas-sajd abbord irid ikun marbut u stivat skond il-kondizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 20(1) tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93.

MONITORAĠĠ, SPEZZJONI U MONITORAĠĠ

23. **Messaġġi dwar sforzi tas-sajd**

B'deroga mill-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 423/2004, il-basti-menti mgħammra b'sistemi ta' monitoraġġ tal-bastimenti skond l-Arti-kolu 5 u 6 tar-Regolament (KE) Nru 2244/2003 għandhom jiġu eskluż i mil-ħtiġiet ta' notifikar stipulati fl-Artikolu 19(c) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2847/93.

OBBLIGI DWAR SISTEMI TAL-MONITORAĠĠ TAL-BASTIMENTI

24. **Reġistrazzjoni ta' data rilevanti**

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-data li ġejja li jirċievu f'kon-formità ma' l-Artikoli 8, 10(1) u 11(1) tar-Regolament (KE) Nru 2244/2003 tiġi rreġistrata f'forma li tinqara mill-kompjuter:

(a) dħul ġewwa, u ħruġ mill-port;

(b) kull dħul ġewwa, u ħruġ minn żoni marittimi li għalihom japplikaw regoli speċifiċi dwar l-aċċess għall-ilmijiet u r-riżorsi.

25. **Kontrolli ta' verifika**

L-Istati Membri għandhom jivverifikaw is-sottomissjoni tal-ġurnali ta' abbord u l-informazzjoni rilevanti mniżżla fil-ġurnal ta' abbord billi jużaw data tal-VMS. Tali verifiki għandhom ikunu rreġistrati u disponibbli għall-Kummissjoni meta jintalab.

OBBLIGI TAR-RAPPORTAĠĠ

26. **Ġbir tad-data rilevanti**

L-Istati Membri, abbażi ta' l-informazzjoni użata għall-ġestjoni tal-jiem tas-sajd barra mill-port u ta' preżenza fiż-żoni kif stipulat f'dan l-Anness, għandhom jiġbru għal kull trimestru l-informazzjoni dwar l-isforz totali tas-sajd magħmul fiż-żoni ddefiniti fil-punt 2.1 għal irkaptu rmunkat, irkaptu statiku u konzijiet tal-qiegħ u l-isforz magħmul minn bastimenti li jużaw tipi differenti ta' rkaptu fiż-żoni rilevanti għal dan l-Anness.

27. **Komunikazzjoni tad-data rilevanti**

27.1. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jagħmlu dispo-nibbli għall-Kummissjoni spreadsheet bid-data msemmija fil-punt 26 fil-format speċifikat fit-Tabelli II u III billi jibagħtuha fl-indirizz tal-posta elettronika xieraq, li għandu jiġi kkomunikat lill-Istati Membri mill-Kummissjoni.

27.2. Format ġdid ta' spreadsheet għal ġbir tad-data msemmija fil-punt 25 disponibbli għall-Kummissjoni, jista' jiġi adottat skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

▼B

Tabella II

Format tar-rappurtar

Pajjiż	CFR	Immarkar estern	Tul tal-perijodu ta' ġestjoni	Żona għas-sajd	Irkaptu notifikat				Kondizzjoni speċjali applikabbli għall-irkaptu notifikat				Jiem eliġibbli skond l-użu ta' l-irkaptu notifikat				Jiem imqatta' bl-irkaptu notifikat				Trasferiment ta' jiem
					Nº1	Nº2	Nº3	...	Nº1	Nº2	Nº3	...	Nº1	Nº2	Nº3	...	Nº1	Nº2	Nº3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)	(9)	(9)	(9)	(10)

Table III

Data format

Isem il-kaxxa (field)	Numru massimu ta' karattri/numri	Allinjament (*) L(eft)/R(ight)	Definizzjoni u Kummenti
(1) Pajjiż	3	n/r	Stat Membru (Kodiċi Alfa-3 ISO) li fih il-bastiment huwa rreġistrat għas-sajd skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002. Fil-każ tal-bastiment donatur, dejjem huwa l-pajjiż li qed jirrapporta.
(2) CFR	12	n/r	(Numru ta' Reġistrazzjoni tal-Flotta tal-Komunità). Numru uniku ta' identifikazzjoni tal-bastiment tas-sajd. Stat Membru (Kodiċi Alfa-3 ISO) u serje ta' identifikazzjoni (9 karattri). Meta serje għandha inqas minn 9 karattri, żerijiet addizzjonali għandhom jiddaħħlu fin-naħa tax-xellug.
(3) Immarkar estern	14	L	Skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1381/87.
(4) Tul tal-perijodu ta' ġestjoni	2	L	Tul tal-perijodu ta' ġestjoni mkejjel f'xhur.
(5) Żona għas-sajd	1	L	Indika jekk il-bastiment kienx qiegħed jistad fiż-żona a, b, c jew d tal-punt 2.1 ta' l-Anness IIA.
(6) Irkaptu notifikat	5	L	L-indikazzjoni tal-kategorija ta' l-irkaptu notifikata skond il-punt 4.1 ta' l-Anness IIA (eż. a.i, a.ii., a.iii, a.iv, a.v, b. i, b.ii, b.iii, b.iv, c.i, c.ii, c.iii, d jew e).
(7) Kondizzjoni speċjali applikabbli għall-irkaptu notifikat	2	L	Indikazzjoni ta' liema, jekk hemm, mill-kondizzjonijiiet speċjali a-l imsemmija fil-punt 8.2 ta' l-Anness IIA hija applikabbli
(8) Jiem eliġibbli skond l-użu ta' l-irkaptu notifikat	3	L	L-għadd ta' jiem li għalihom il-bastiment huwa eliġibbli taħt dan l-Anness IIA għall-għażla ta' rkaptu u t-tul tal-perijodu ta' ġestjoni nnotifikat.
(9) Jiem imqatta' bl-irkaptu notifikat	3	L	L-għadd ta' jiem il-bastiment attwalment qatta' preżenti fiż-żona, juża l-irkaptu notifikat tul il-perijodu ta' ġestjoni notifikat skond l-Anness IIA

▼B

Isem il-kaxxa (field)	Numru massimu ta' karattri/numri	Allinjament (*) L(eft)/R(ight)	Definizzjoni u Kummenti
(10) Trasferiment ta' jiem	4	L	Għal jiem trasferiti indika "– għadd ta' jiem trasferiti" u għal jiem irċevuti indika "+ għadd ta' jiem trasferiti"

(*) informazzjon rilevanti għat-trasmissjoni tad-data bil-format ta' tul fiss.

▼B

Appendiċi 1 għall-Anness IIA

Kopja tal-permessi speċjali msemmija fil-punt 12.1 ta' dan l-Anness għandhom jinżammu abbord il-bastiment tas-sajd.

1. Meta jkollu permess tas-sajd speċjali l-bastiment għandu jżomm abbord u juża biss xibka rmunkata b'tieqa tal-ħruġ kif speċifikat fil-punt 3 ta' dan l-appendiċi. L-irkaptu għandu jkun approvat mill-ispetturi nazzjonali qabel il-bidu tas-sajd.

2. Tieqa tal-ħarba

2.1. It-tieqa għandha ssir fil-parti li ma tidjieqx b'minimu ta' 80 malja miftuħa fiċ-ċirkonferenza. It-tieqa għandha tkun fil-biċċa ta' fuq tax-xibka. M'għandux ikun hemm aktar minn żewġ malji tad-djamant miftuħa bejn ir-ringiela ta' wara tal-malji fin-naħa tat-tieqa u l-ħaxja tal-ġenb. It-tieqa għandha tasal sa mhux aktar minn sitt metri mil-lett. Ir-rata tas-sensil għandha tkun ta' żewġ malji djamant għal kull malja kwadra meta d-daqs ta' malja tal-manka huwa daqs jew aktar minn 120mm, ħames malji djamant għal żewġ malja kwadri meta d-daqs ta' malja tal-manka huwa daqs jew aktar minn 100 mm u inqas minn 120 mm u tliet malji djamant għal malja kwadra meta d-daqs ta' malja tal-manka huwa daqs jew aktar minn 90 mm u inqas minn 100 mm.

2.2. It-tieqa għandha tkun minn ta' lanqas tliet metri mit-tul. Il-malji għandu jkollhom fetħa minima ta' 120 mm. Il-malji għandhom ikunu kwadri i.e. l-erba' naħat tax-xibka tat-tieqa jkunu vireg maqtugħa. Ix-xibka għandha tiġi mmuntata b'mod li l-vireg ikunu paralleli u perpendikolari għat-tul tal-manka.

2.3. Ix-xibka ta' malji kwadri għandha tkun ta' l-ħjut singoli bla għoqod. It-tieqa għandha tiddaħħal b'tali mod li l-malji jibqgħu miftuħa għal kollox il-ħin kollu waqt is-sajd. It-tieqa m'għandha tkun imblukkata bl-ebda mod b'oġġetti miżjuda sew minn ġewwa u sew minn barra.

▼B

Appendiċi 2 għall-Anness IIA

Kopja tal-permessi speċjali msemmi fil-punt 12.1 għandha tinżamm abbord il-bastiment tas-sajd.

1. Meta jkollu permess tas-sajd speċjali l-bastiment għandu jżomm abbord u juża biss xibka rmunkata b'tieqa tal-ħruġ kif speċifikat fil-punt 3 ta' dan l-appendiċi. L-irkaptu għandu jkun approvat mill-ispetturi nazzjonali qabel il-bidu tas-sajd.

2. Tieqa tal-ħarba

2.1. It-tieqa għandha ssir fil-parti li ma tidjieqx b'minimu ta' 80 malja miftuħa fiċ-ċirkonferenza. It-tieqa għandha tkun fil-biċċa ta' fuq tax-xibka. M'għandux ikun hemm aktar minn żewġ malji tad-djamant miftuħa bejn ir-ringiela ta' wara tal-malji fin-naħa tat-tieqa u l-ħaxja tal-ġenb. It-tieqa għandha tasal sa mhux aktar minn 6 metri mil-lett. Ir-rata tas-sensil għandha tkun ta' ħames malji djamant għal kull żewġ malji kwadri.

2.2. It-tieqa għandha tkun minn ta' lanqas tliet metri mit-tul. Il-malji għandu jkollhom fetħa minima ta' 140 mm. Il-malji għandhom ikunu kwadri, jiġifieri l-erba' naħat tax-xibka tat-tieqa jkunu vireg maqtugħa. Ix-xibka għandha tkun immuntata b'tali mod li l-vireg huma paralleli u perpendikulari għat-tul tal-manka.

2.3. Ix-xibka tal-panel tal-malja kwadra għandu jkun mingħajr għoqod b'rabta singola. It-tieqa għandha tiddaħħal b'tali mod li l-malji jibqgħu miftuħa għal kollox il-ħin kollu waqt is-sajd. It-tieqa m'għandha tkun imblukkata bl-ebda mod b'oġġetti miżjuda sew minn ġewwa u sew minn barra.

▼B

Appendiċi 3 għall-Anness IIA

1. Kopja tal-permessi speċjali msemmija fil-punt 12.1 ta' dan l-Anness għandhom jinżammu abbord il-bastiment tas-sajd.

2. Meta jkollu l-permess tas-sajd speċjali l-bastiment għandu jżomm biss abbord u juża xibka ta' l-irmonk b'tieqa tal-ħarba kif speċifikat fil-punt 3 ta' dan l-appendiċi mdaħħal f'manka b'malji ta' 95 mm jew aktar u b'minimu ta' 80 malja miftuħa u massimu ta' 100 malja fiċ-ċirkonferenza. L-irkaptu għandu jkun approvat mill-ispetturi nazzjonali qabel il-bidu tas-sajd.

3. Tieqa tal-ħarba

3.1 It-tieqa għandha tiddaħħal fil-panel ta' fuq. M'għandux ikun hemm aktar minn żewġ malji tad-djamant miftuħa bejn ir-ringiela ta' wara tal-malji finnaħa tat-tieqa u l-ħaxja tal-ġenb. It-tieqa għandha tasal sa mhux aktar minn 4 metri mil-lett. Ir-rata ta' tagħqid għandha tkun tliet malji djamant għal malja kwadra waħda.

3.2 It-tieqa għandha tkun mill-inqas ħames metri fit-tul. Il-malji għandu jkollhom fetħa minima ta' 120 mm. Il-malji għandhom ikunu kwadri, jiġifieri l-erba' naħat tax-xibka tat-tieqa jkunu vireg maqtugħa. Ix-xibka għandha tkun immuntata b'tali mod li l-vireg huma paralleli u perpendikulari għat-tul tal-manka.

3.3 Ix-xibka tal-panel tal-malja kwadra għandu jkun mingħajr għoqod b'rabta singola. It-tieqa għandha tiddaħħal b'tali mod li l-malji jibqgħu miftuħa għal kollox il-ħin kollu waqt is-sajd. It-tieqa m'għandha tkun imblukkata bl-ebda mod b'oġġetti miżjuda sew minn ġewwa u sew minn barra.

▼B

ANNESS IIB

L-ISFORZI TAS-SAJD GĦALL-BASTIMENTI FIL-KUNTEST TA' L-IRKUPRU TA' ĊERTI STOKKIJIET TA' MARLOZZ TAN-NOFSINHAR U AWWISTA TAN-NORVEĠJA FIŻ-ŻONI VIIIc U IXa, ĦLIEF IL-GOLF TA' CADIZ

1. **Kamp ta' applikazzjoni**

Il-kondizzjonijiet stipulati f'dan l-Anness għandhom japplikaw għal bastimenti tal-Komunità ta' tul totali ta' 10 metri jew aktar, li jġorru abbord irkaptu rmunkat u rkaptu statiku ddefiniti fil-punt 3 u li jkunu preżenti fiż-żoni VIIIc u IXa, ħlief il-Golf ta' Cadiz. Għall-finijiet ta' dan l-Anness, referenza għas-sena 2008 tfisser il-perijodu mill-1 ta' Frar 2008 sal-31 ta' Jannar 2009.

2. **Definizzjoni ta' jum preżenti fiż-żona**

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, jum ta' preżenza f'żona għandu jfisser kwalunkwe perijodu kontinwu ta' 24 siegħa (jew parti minnu) li matulu l-bastiment ikun preżenti fiż-żona ġeografika definita fil-punt 1 u barra mill-port. Il-ħin li minnu jitkejjel il-perijodu kontinwu huwa kif jidhirlu xieraq l-Istat Membru li l-bastiment kkonċernat ikun qed itajjar il-bandiera tiegħu.

3. **Irkaptu tas-sajd**

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, il-kategoriji ta' rkaptu tas-sajd susseguenti għandhom japplikaw:

— Xbieki tat-tkarkir, tartaruni Daniżi u rkaptu simili b'qies tal-malji tax-xibka daqs jew akbar minn 32 mm.

IMPLIMENTAZZJONI TAL-LIMITI TA' L-ISFORZ TAS-SAJD

4. **Bastimenti kkonċernati b'limiti ta' sforz tas-sajd**

4.1. Il-bastimenti kollha li jużaw tipi ta' rkaptu identifikati fil-punt 3 u jistadu fiż-żoni definiti fil-punt 1 għandu jkollhom permess tas-sajd speċjali maħruġ f'konformità ma' l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1627/94.

4.2. Stat Membru m'għandux jippermetti fiż-żona, sajd b'irkaptu ta' kategorija ta' rkaptu tas-sajd definita fil-punt 3 minn kwalunkwe bastimenti tiegħu, li m'għandhomx rekords ta' tali attività ta' sajd għas-snin 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 jew 2007 f'dik iż-żona, eskluż ir-rekords dwar l-attivitajiet tas-sajd b'riżultat tat-trasferimenti tal-jiem bejn il-bastimenti tas-sajd, sakemm ma jiżgurax li kapaċità ekwivalenti, imkejla f'kilowatts, ma titħalliex għas-sajd fiż-żona regolata.

4.3. Bastiment li jtajjar il-bandiera ta' Stat Membru li ma jkollu ebda kwota fiż-żona definita fil-punt 1, m'għandux jitħalla jistad f'dik iż-żona b'irkaptu tal-kategorija ta' l-irkaptu tas-sajd definita fil-punt 3, sakemm il-bastiment jingħata kwota wara trasferiment kif permess skond l-Artikolu 20(5) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002, ►C1 u jiġi allokat jiem fuq il-baħar skond il-punti 12 jew 13 ta' dan l-Anness ◄.

5. **Limiti għall-attività**

Kull Stat Membru għandu jiżgura li, waqt li jkunu jġorru abbord kwalunkwe waħda mill-kategoriji ta' l-irkaptu tas-sajd imsemmi fil-punt 3, il-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tiegħu u li huma rreġistrati fil-Komunità għandhom ikunu preżenti fiż-żona għal mhux aktar mill-għadd ta' jiem stabbilit fil-punt 7.

6. **Eċċezzjonijiet**

Stat Membru m'għandux jaqta' mill-jiem allokati lil kwalunkwe bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu skond dan l-Anness sew jiem li fihom il-bastiment kien preżenti fiż-żona imma ma setax jistad minħabba li kien qed jassisti bastiment ieħor f'emerġenza kif ukoll kwalunkwe jiem preżenti fiż-żona li fihom setax jistad minħabba li kien qed jittrasporta persuna mweġġa' li kienet teħtieġ għajnuna medika b'emerġenza. L-Istat Membru għandu jipprovdi ġustifikazzjoni lill-Kummissjoni fi żmien

▼B

xahar dwar kull deċiżjoni meħuda fuq din il-bażi flimkien ma' evidenza dwar l-emerġenza mill-awtoritajiet kompetenti.

GĦADD TA' JIEM TA' PREŻENZA FIŻ-ŻONA ALLOKATA LILL-BASTIMENTI TAS-SAJD

7. **Numru massimu ta' jiem**

7.1 Matul il-perijodu ta' ġestjoni 2008, l-għadd massimu ta' jiem fuq il-baħar li għalihom Stat Membru jista' jawtorizza bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu biex ikun preżenti fiż-żona, filwaqt li jkun ġarr abbord kwalunkwe kategorija ta' rkaptu tas-sajd imsemmija fil-punt 3, qed jintwera fit-Tabella I.

7.2. Bil-għan li jiġi stabbilit l-għadd massimu ta' jiem fuq il-baħar li għalihom bastiment tas-sajd jista' jkun awtorizzat mill-Istat Membru tal-bandiera tiegħu biex ikun preżenti fiż-żona, il-kondizzjonijiet speċjali li ġejjin għandhom japplikaw matul il-perijodu ta' ġestjoni 2008 skond it-Tabella I:

(a) Il-ħatt l-art totali ta' marlozz fis-snin 2001, 2002 u 2003 mwettaq mill-bastiment, jew mill-bastiment jew bastimenti li jużaw irkaptu simili u jikkwalifikaw għall-kondizzjonijiet specjali, mutatis mutandis, li tpartat skond il-leġiżlazzjoni Komunitarja, għandu jirrappreżenta anqas minn 5 tunnellati skond il-ħatt l-art f'piż ħaj irreġistrat fil-ġurnal ta' abbord tal-Komunità, u;

(b) Il-ħatt l-art totali ta' awwist tan-Norveġja fis-snin 2001, 2002 u 2003 mwettaq mill-bastiment, jew mill-bastiment jew bastimenti li jużaw irkaptu simili u jikkwalifikaw għall-kondizzjonijiet specjali, mutatis mutandis, li tpartat skond il-leġiżlazzjoni Komunitarja, għandu jirrappreżenta anqas minn 2,5 tunnellati skond il-ħatt l-art f'piż ħaj irreġistrat fil-ġurnal ta' abbord tal-Komunità.

7.3. Matul il-perijodu ta' ġestjoni 2008, Stat Membru jista' jmexxi l-allokazzjonijiet ta' l-isforzi tas-sajd tiegħu skond is-sistema tal-jiem kilowatt. B'dik is-sistema jista' jawtorizza kwalunkwe bastiment ikkonċernat għal kwalunkwe kategorija ta' rkaptu tas-sajd u kondizzjonijiet speċjali elenkati fit-Tabella I biex ikun preżenti fiż-żona għal għadd massimu ta' jiem li huwa differenti minn dak stipulat fit-Tabella, bil-kondizzjoni li l-ammonti totali ta' jiem kilowatt jikkorrispondu għal kombinazzjoni bħal din jiġu rispettati.

Dan l-ammont totali ta' jiem kilowatt għandu jkun it-total ta' l-isforzi individwali kollha tas-sajd allokati lill-bastimenti li jtajru l-bandiera ta' dak l-Istat Membri kkonċernat u li jikkwalifikaw għall-kategorija speċifika ta' rkaptu tas-sajd imsemmi fil-punt 3 u kondizzjonijiet speċjali. Sforzi tas-sajd individwali bħal dawn għandhom jiġu kkalkulati f'jiem kilowatt permezz tal-multiplikazzjoni tal-qawwa tal-magni ta' kull bastiment bl-għadd ta' jiem fuq il-baħar li kieku jibbenefika minnhom, skond it-Tabella I, li kieku d-dispożizzjonijiet ta' dan il-punt ma jiġux applikati

7.4. Stat Membru li jixtieq jibbenefika mid-dispożizzjonijiet stabbiliti fil-punt 7.3 għandu jressaq talba lill-Kummissjoni b'rapporti fil-format elettroniku li jkun fiha, għall-grupp ta' rkaptu tas-sajd u kondizzjonijiet speċjali kif stabbilit fit-Tabella I, id-dettalji tal-kalkoli abbażi ta':

— lista ta' bastimenti awtorizzati jistadu, billi jkun indikat in-Numru fir-Reġistru tal-Flotta Komunitarja (CFR) u l-qawwa tal-magni tagħhom;

— riżultati mgħoddija ta' l-2001, 2002 u 2003 għal bastimenti bħal dawn li jirriflettu l-kompożizzjoni tal-qabdiet iddefinita fil-kondizzjoni speċjali 7.2(a) jew (b), jekk dawn il-bastimenti jkunu kkwalifikati għal kondizzjoni speċjali bħal din;

— l-għadd ta' jiem fuq il-baħar li matulhom kull bastiment inizjalment kien awtorizzat jistad skond it-Tabella I u l-għadd ta' jiem fuq il-baħar li kull bastiment jibbenefika minnhom bl-applikazzjoni tal-punt 7.3.

Abbażi ta' dik id-deskrizzjoni, il-Kummissjoni tista' tawtorizza li Stat Membru jibbenefika mid-dispożizzjonijiet definiti fil-punt 7.3.

▼B

8. **Perijodi ta' ġestjoni**

8.1. Stat Membru jista' jaqsam il-jiem preżenti fiż-żona mogħtija fit-Tabella I, f'perjodi ta' ġestjoni ta' tul ta' xahar kalendarju jew aktar.

8.2. L-għadd ta' jiem li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona tul perijodu ta' ġestjoni, għandu jkun iffissat kif jidhirlu xieraq l-Istat Membru kkonċernat.

8.3. F'kull perijodu ta' ġestjoni bastiment jista' jwettaq attivitajiet li m'humiex relatati mas-sajd, mingħajr ma dak il-ħin jinqata' mill-jiem allokati lilu taħt il-punt 7, sakemm dak il-bastiment l-ewwel jinnotifika lill-Istat Membru tal-bandiera tiegħu bl-intenzjoni li jagħmel hekk, in-natura ta' l-attivitajiet u li qed iċedi l-liċenzja tiegħu tas-sajd għal dan il-perijodu. Tali bastimenti m'għandhom iġorru l-ebda rkaptu tas-sajd jew ħut abbord matul dak il-perijodu.

9. **Allokazzjoni ta' jiem addizzjonali għall-waqfien permanenti mill-attivitajiet tas-sajd**

9.1. Għadd ta' jiem addizzjonali li fihom bastiment jista' jiġi awtorizzat mill-Istat Membru tal-bandiera tiegħu biex ikun preżenti fiż-żona filwaqt li jkollu abbord kwalunkwe irkaptu tas-sajd li jappartjeni għall-kategorija ta' rkaptu tas-sajd imsemmija fil-punt 3 jista' jkun allokat lil Stati Membri mill-Kummissjoni abbażi tal-waqfiet permanenti mill-attivitajiet tas-sajd li seħħew mill-1 ta' Jannar 2004 jew skond l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 2792/1999 inkella li jirriżultaw minn ċirkostanzi oħrajn motivati kif jixraq mill-Istati Membri. Kwalunkwe bastiment li jista' juri li ġie rtirat b'mod definit miż-żona jista' wkoll ikun ikkunsidrat. L-isforz magħmul fl-2003, imkejjel f'jiem kilowatt, tal-bastimenti rtirati li jużaw l-irkaptu rilevanti għandu jiġi maqsum bejn l-isforz magħmul mill-bastimenti kollha li użaw dak l-irkaptu matul l-2003.

L-għadd ta' jiem addizzjonali fuq il-baħar imbagħad għandu jiġi kkalkulat permezz tal-moltiplazzjoni tal-proporzjon miksuba b'dan il-mod bl-għadd ta' jiem li kieku kienu jiġu allokati skond it-Tabella I, Kwalunkwe parti minn jum li tirriżulta minn dan il-kalkolu għandha tiġi aġġustata għall-eqreb jum sħiħ

Dan il-punt m'għandux japplika fejn bastiment ġie mibdul skond il-punt 4.1 jew meta l-irtirar diġà intuża fi snin preċedenti biex jinkisbu jiem addizzjonali fuq il-baħar.

9.2. Stati Membri li jixtiequ jibbenefikaw mill-allokazzjonijiet stabbiliti fil-punt 9.1 għandhom iressqu talba lill-Kummissjoni b'rapporti fil-format elettroniku li jkun fiha, għall-grupp ta' rkaptu tas-sajd u kondizzjonijiet speċjali kif stabbilit fit-Tabella I, u d-dettalji tal-kalkoli abbażi ta':

— lista ta' bastimenti irtirati, b'indikazzjoni tan-Numru fir-Reġistru tal-Flotta Komunitarja (CFR) u l-qawwa tal-magni tagħhom;

— L-isforzi tas-sajd eżerċitati minn bastimenti bħal dawn fl-2003 ikkalkolati bħala jiem fuq il-baħar skond il-gruppi ta' rkaptu tas-sajd, u jekk meħtieġ kondizzjonijiet speċjali;

9.3. Abbażi ta' tali talba l-Kummissjoni tista' temenda l-għadd ta' jiem iddefinit fil-punt 7.1 għal dak l-Istat Membru skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

9.4 Matul il-perijodu ta' ġestjoni 2008, Stat Membru jista' jalloka mill-ġdid dak l-għadd addizzjonali ta' jiem fuq il-baħar lill-bastimenti kollha li jibqgħu fil-flotta u li huma kkwalifikati għall-grupp ta' rkaptu tas-sajd u kondizzjonijiet speċjali jew għal parti minnhom permezz ta' l-applikazzjoni, mutatis mutandis, tad-dispożizzjonijiet stipulati fil-punti 7.3 u 7.4.

9.5. Kull għadd addizzjonali ta' jiem li jirriżulta minn waqfien permanenti ta' attività li qabel kien allokat mill-Kummissjoni abbażi ta' definizzjonijiet preċedenti ta' gruppi ta' tagħmir għandhom ikunu valutati mill-ġdid abbażi tal-gruppi ta' rkaptu ta' sajd li jinsabu fil-punt 3. Kwalunkwe jiem addizzjonali miksuba b'dan il-mod għandhom jibqgħu allokati fl-2008.

10. **Allokazzjoni ta' jiem addizzjonali biex tkopri aħjar l-osservazzjoni**

10.1. Tlett ijiem addizzjonali li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona meta jkollu abbord xi kategorija ta' rkaptu tas-sajd imsemmija fil-punt 3, jistgħu jkunu allokati bejn l-1 ta' Frar 2008 u l-31 ta' Jannar 2009 lill-

▼B

Istati Membri mill-Kummissjoni abbażi tal-programm imtejjeb li jkopri l-osservazzjoni bi sħab bejn ix-xjentisti u l-industrija tas-sajd. Tali programm għandu jiffoka partikolarment fuq il-livelli ta' l-iskartar u fuq l-għamla tal-qabda u jmur lil hinn mil-ħtiġiet dwar il-ġbir tad-data kif stipulati fir-Regolament (KE) Nru 1543/2000, ir-Regolament (KE) Nru 1639/2001 u r-Regolament (KE) Nru 1581/2004, għal-livelli minimi u estiżi tal-programm.

L-osservaturi għandhom ikunu indipendenti mis-sid tal-bastiment u m'għandhomx ikunu membri ta' l-ewkipaġġ tal-bastiment tas-sajd.

10.2. Stati Membri li jixtiequ jgawdu mill-allokazzjonijiet imsemmija fil-punt 10.1 għandhom jagħtu lill-Kummissjoni deskrizzjoni tal-programm imtejjeb li jkopri l-osservazzjoni.

10.3. Abbażi ta' din id-deskrizzjoni, u wara li tikkonsulta ma' l-STECF, il-Kummissjoni tista' temenda l-għadd ta' jiem definiti fil-punt 7.1 għal dak l-Istat Membru u għall-bastimenti, iż-żona u l-irkaptu ikkonċernat fil-programm imtejjeb ta' l-osservazzjoni skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

10.4 Jekk programm bħal dan, imressaq minn Stat Membru, ikun ġie approvat mill-Kummissjoni fl-imgħoddi, u l-Istat Membru jixtieq ikompli l-applikazzjoni tiegħu mingħajr tibdil, l-Istat Membru għandu jinforma lill-Kummisjoni bit-tkomplija tal-programm ta' osservazzjoni mtejba erba' ġimgħat qabel il-bidu tal-perijodu li għalih japplika l-programm.

11. **Kondizzjonijiet speċjali għall-allokazzjoni tal-jiem**

11.1. Jekk bastiment ikun irċieva għadd limitat ta' jiem addizzjonali b'riżultat tal-konformità mal-kondizzjonijiet speċjali fil-punti 7.2(a) u 7.2(b), il-ħatt l-art tal-bastiment fl-2008 m'għandux jaqbeż 5 tunnellati ta' piż ħaj ta' marlozz u 2,5 tunnellati ta' piż ħaj ta' awwist tan-Norveġja.

11.2. Il-bastiment m'għandux jittrasborda ħut fuq il-baħar lejn bastiment ieħor.

11.3. Meta xi waħda minn dawn il-kondizzjonijiet ma titħarisx minn bastiment, dak il-bastiment għandu b'effett immedjat jitlef l-allokazzjoni ta' jiem marbuta mal-kondizzjonijiet speċjali mogħtija.

Tabella I

L-għadd massimu ta' jiem li bastiment jista' jkun preżenti f'żona skond l-irkaptu tas-sajd

Irkaptu punt 3	Kondizzjonijiet speċjali punt 7	Denominazzjoni Denominazzjoni Il-kategoriji ta' l-irkaptu kif definiti fil-punt 3 u l-kondizzjonijiet speċjali kif definiti fil-punt 7 biss huma użati.	Numru massimu ta' jiem
3		Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ ta' daqs tal-malja ta' ≥32 mm, xbieki tal-garġi ta' daqs tal-malja ta' ≥60 mm u konzijiet tal-qiegħ	194
3	7.2(a) and 7.2(b)	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ ta' daqs tal-malja ta' ≥32 mm, xbieki tal-garġi ta' daqs tal-malja ta' ≥60 mm u konzijiet tal-qiegħ	Bla limitu

SKAMBJU TA' L-ALLOKAZZJONIJIET TA' L-ISFORZ TAS-SAJD

12. **Trasferiment ta' jiem bejn bastimenti tas-Sajd li jtajru l-Bandiera ta' Stat Membru**

12.1. Stat Membru jista' jippermetti kwalunkwe bastiment tas-sajd li jtajjar l-bandiera tiegħu biex jittrasferixxi jiem preżenti fiż-żona awtorizzati lilu, lil bastiment ieħor li jtajjar l-istess bandiera fiż-żona, sakemm ir-riżultat tal-jiem li bastimenti jirċievi mmultiplikata bil-qawwa tal-magna tiegħu

▼B

f'kilowatts (jiem kilowatts) huwa daqs jew inqas mir-riżultat tal-jiem trasferiti mill-bastiment donatur u l-qawwa tal-magna tiegħu f'kilowatts. Il-qawwa tal-magna tal-bastimenti f'kilowatts għandha tiġi rreġistrata għal kull bastiment fir-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-Komunità.

12.2. L-għadd totali ta' jiem preżenti fiż-żona trasferit skond il-punt 12.1. immultiplikat bil-qawwa tal-magna tal-bastiment donatur f'kilowatts m'għandux ikun aktar mill-medja tal-jiem annwali tal-bastiment donatur skond ir-rekords tiegħu fiż-żona kif ivverifikat mill-ġurnal ta' abbord tal-Komunità għas-snin 2001, 2002, 2003, 2004 u 2005, immultiplikat bil-qawwa tal-magna ta' dak il-bastiment f'kilowatts.

12.3. It-trasferiment ta' jiem kif deskritt fil-punt 12.1 għandu jitħalla biss bejn bastimenti li jaħdmu bi kwalunkwe rkaptu li jappartjeni lill-kategorija ta' rkaptu tas-sajd u matul l-istess perijodu ta' ġestjoni.

12.4. It-trasferiment tal-jiem hu permess biss għal bastimenti li jgawdu minn allokazzjoni ta' jiem ta' sajd mingħajr kondizzjoni speċjali, kif stipulat fil-punt 7.2.

12.5. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jipprovdu l-informazzjoni dwar it-trasferimenti li jkunu saru. Jistgħu jiġu adottati formati ta' spreadsheets għall-ġbir u t-trażmissjoni ta' l-informazzjoni imsemmija fil-punt preżenti, skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

13. **Trasferiment ta' jiem bejn bastimenti tas-sajd li jtajru bandiera ta' Stati Membri differenti**

L-Istati Membri jistgħu jippermettu t-trasferiment ta' jiem ta' preżenza fiż-żona għall-istess perijodu ta' ġestjoni u fiż-żona bejn kwalunkwe bastimenti tas-sajd li jtajru l-bnadar tagħhom sakemm ►C1 japplikaw l-istess dispożizzjonijiet kif stabbiliti fil-punti 4.2, 4.3, 6 u 12. ◄ Fejn l-Istati Membri jiddeċiedu li jawtorizzaw tali trasferimenti, qabel ma jsiru dawn it-trasferimenti, huma għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bid-dettalji tat-trasferiment, inkluż l-għadd ta' jiem, l-isforz tas-sajd, u fejn applikabbli, il-kwoti tas-sajd marbuta magħhom.

L-UŻU TA' L-IRKAPTU TAS-SAJD

14. **Notifika ta' l-irkaptu tas-sajd**

Qabel l-ewwel jum ta' kull perijodu ta' ġestjoni l-kaptan ta' bastiment jew ir-rappreżentant tiegħu għandu jinnotifika lill-awtoritajiet ta' l-Istat Membru tal-bandiera dwar liema tip jew tipi ta' rkaptu biħsiebu juża matul il-perijodu ta' ġestjoni li jkun imiss. Qabel tali notifika tiġi pprovduta, il-bastiment m'għandux ikun intitolat li jistad fiż-żona ddefinita fil-punt 1 bi kwalunkwe rkaptu li jappartjeni lill-kategorija ta' rkaptu tas-sajd imsemmija fil-punt 3.

15. **Użu kkombinat ta' rkaptu tas-sajd regolat u mhux regolat**

Bastiment li jixtieq li jikkombina l-użu ta' rkaptu tas-sajd li jappartjeni lill-kategorija ta' rkaptu tas-sajd imsemmija fil-punt 3 (irkaptu regolat) ma' kwalunkwe kategorija ta' rkaptu tas-sajd ieħor imsemmi fil-punt 3 (irkaptu mhux regolat) m'għandux ikun ristrett fl-użu ta' rkaptu mhux regolat. Bastimenti bħal dawn għandhom jinnotifikaw minn qabel meta l-irkaptu irregolat ikun ser jintuża. Meta tali notifika ma tkunx saret l-ebda rkaptu li jappartjeni lill-kategorija ta' rkaptu tas-sajd imsemmija fil-punt 3 ma jista' jinġarr abbord. Bastimenti bħal dawn għandhom ikunu awtorizzati u mgħammra biex jistadu bil-mod alternattiv bl-irkaptu mhux regolat.

TRANSITU

16. **Tranżitu**

Bastiment huwa permess li jaqsam iż-żona sakemm ma jkollux permess tas-sajd biex jopera fiż-żona jew sakemm ikun l-ewwel għarraf lill-awtoritajiet tiegħu bl-intenzjoni tiegħu li jagħmel dan. Waqt li dak il-bastiment ikun jinsab fiż-żona kull irkaptu tas-sajd abbord irid ikun marbut u stivat skond il-kondizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 20(1) tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93.

▼B

MONITORAĠĠ, SPEZZJONI U MONITORAĠĠ

17. **Messaġġi dwar sforzi tas-sajd**

L-Artikoli 19b, 19c, 19d, 19e u 19k tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93 għandhom japplikaw għall-bastimenti li jġorru abbord rkaptu li jappartjeni lill-kategorija ta' rkaptu tas-sajd definita fil-punt 3 ta' dan l-Anness u joperaw fiż-żona definita fil-punt 1 ta' dan l-Anness. Bastimenti mgħammra b'sistemi ta' monitoraġġ tal-bastimenti skond l-Artikoli 5 u 6 tar-Regolament (KE) Nru 2244/2003 għandhom ikunu eskluži minn dawn il-ħtiġiet ta' avviżar stipulati fl-Artikolu 19(c) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2847/93.

18. **Reġistrazzjoni ta' data rilevanti**

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-data sussegwenti li jirċievu skond l-Artikoli 8, 10(1) u 11(1) tar-Regolament (KE) Nru 2244/2003 tiġi rreġistrata f'forma li tinqara mill-kompjuter:

(a) dħul ġewwa, u ħruġ mill-port;

(b) kull dħul ġewwa, u ħruġ minn żoni marittimi li għalihom japplikaw regoli speċifiċi dwar l-aċċess għall-ilmijiet u r-riżorsi.

19. **Kontrolli ta' verifika**

L-Istati Membri għandhom jivverifikaw is-sottomissjoni tal-ġurnali ta' abbord u l-informazzjoni rilevanti mniżżla fil-ġurnal ta' abbord billi jużaw data tal-VMS. Tali verifiki għandhom ikunu rreġistrati u disponibbli għall-Kummissjoni meta jintalab.

OBBLIGI TAR-RAPPORTAĠĠ

20. **Ġbir tad-data rilevanti**

L-Istati Membri, abbażi ta' l-informazzjoni użata għall-ġestjoni tal-jiem tas-sajd preżenti fiż-żona kif stipulat f'dan l-Anness, għandhom jiġbru għal kull trimestru l-informazzjoni dwar l-isforz tas-sajd totali magħmul fiż-żona għal irkaptu rmunkat u rkaptu statiku, u l-isforz magħmul minn bastimenti li jużaw tipi differenti ta' rkaptu fiż-żona rilevanti għal dan l-Anness.

21. **Komunikazzjoni tad-data rilevanti**

21.1. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jagħmlu disponibbli għall-Kummissjoni spreadsheet bid-data msemmija fil-punt 20 fil-format speċifikat fit-Tabelli II u III billi jibagħtuha fl-indirizz talposta elettronika xieraq, li għandu jiġi kkomunikat lill-Istati Membri mill-Kummissjoni.

21.2. Format ġdid ta' spreadsheet għal ġbir tad-data msemmija fil-punt 20 disponibbli għall-Kummissjoni, jista' jiġi adottat skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

Tabella II

Format tar-rappurtar

Pajjiż	CFR	Immarkar estern	Tul tal-perijodu ta' ġestjoni	Żona għas-sajd	Kondizzjoni speċjali applikabbli għall-irkaptu notifikat				Jiem eliġibbli bl-użu ta' l-irkaptu notifikat				Jiem imqatta' bl-irkaptu notifikat				Trasferment ta' jiem
					Nº1	Nº2	Nº3	...	Nº1	Nº2	Nº3	...	Nº1	Nº2	Nº3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)

▼B

Tabella III

Format tad-data

Isem il-kaxxa (field)	Numru massimu ta' karattri/numri	Allinjament (*) L(eft)/R(ight)	Definizzjoni u Kummenti
(1) Pajjiż	3	n/r	Stat Membru (Kodiċi Alfa-3 ISO) li fih il-bastiment huwa rreġistrat għas-sajd skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002. Fil-każ tal-bastiment donatur, dejjem huwa l-pajjiż li qed jirrapporta.
(2) CFR	12	n/r	(Numru ta' Reġistrazzjoni tal-Flotta tal-Komunità). Numru uniku ta' identifikazzjoni tal-bastiment tas-sajd. Stat Membru (Kodiċi Alfa-3 ISO) u serje ta' identifikazzjoni (9 karattri). Meta serje għandha inqas minn 9 karattri, żerijiet addizzjonali għandhom jiddaħħlu fin-naħa tax-xellug.
(3) Immarkar estern	14	L	Skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1381/87.
(4) Tul tal-perijodu ta' ġestjoni	2	L	Tul tal-perijodu ta' ġestjoni mkejjel f'xhur.
(5) Żona għas-sajd	1	L	Informazzjoni mhux rilevanti għall-Anness IIB.
(6) Kondizzjoni speċjali applikabbli għall-irkaptu notifikat	2	L	Indikazzjoni ta' liema, jekk hemm, mill-kondizzjonijiiet speċjali a-b imsemmija fil-punt 7.2 ta' l-Anness IIB hija applikabbli.
(7) Jiem eliġibbli skond l-użu ta' l-irkaptu notifikat	3	L	L-għadd ta' jiem li għalihom il-bastiment huwa eliġibbli taħt dan l-Anness IIB għall-għaża ta' rkaptu u t-tul tal-perijodu ta' ġestjoni nnotifikat.
(8) Jiem imqatta' bl-irkaptu notifikat	3	L	L-għadd ta' jiem il-bastiment attwalment qatta' preżenti fiż-żona, juża rkaptu simili ta' l-irkaptu notifikat tul il-perijodu ta' ġestjoni notifikat skond l-Anness IIB
(9) Trasferiment ta' jiem	4	L	Għal jiem trasferiti indika "– għadd ta' jiem trasferiti" u għal jiem irċevuti indika "+ għadd ta' jiem trasferiti"

(*) informazzjon rilevanti għat-trasmissjoni tad-data bil-format ta' tul fiss.

▼B

ANNESS IIC

SFORZ TAS-SAJD GĦALL-BASTIMENTI FIL-KUNTEST TA' RKUPRU TA' STOKKIJIET FIL-PUNENT TAL-KANAL FIŻ-ŻONA VIIe TA' L-ICES

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

1. **Kamp ta' applikazzjoni**

1.1 Il-kondizzjonijiet stipulati f'dan l-Anness għandhom japplikaw għal bastimenti tal-Komunità ta' tul kumplessiv ta' 10 metri jew aktar, li jġorru abbord xi rkaptu definit fil-punt 3, u preżenti fiż-żona VIIe. Għall-finijiet ta' dan l-Anness, referenza għas-sena 2008 tfisser il-perijodu mill-1 ta' Frar 2008 sal-31 ta' Jannar 2009.

1.2 Bastimenti li jistadu bi xbieki statiċi b'qies il-malji 120 mm jew aktar u b'rekords ta' anqas minn 300 kg ta' piż ħaj ta' lingwata skond il-ġurnal ta' abbord tal-KE fl-2004 għandhom ikun eżentati mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness bil-kondizzjoni li:

(a) tali bastimenti jaqbdu anqas minn 300kg f'piż ħaj ta' lingwata matul il-perijodu ta' ġestjoni 2008, u

(b) tali bastimenti m'għandhom jittrasbordaw l-ebda ħut fuq il-baħar lejn bastiment ieħor, u

(ċ) kull Stat Membru kkonċernat jagħmel rapport lill-Kummissjoni sal-31 ta' Lulju 2008, u l-31 ta' Jannar 2009, dwar dawn ir-rekords tal-bastimenti għal-lingwata fl-2004 u qabdiet ta' lingwata fl-2008.

Meta xi waħda minn dawn il-kondizzjonijiet ma jitħarsux, il-bastiment ikkonċernat b'effett immedjat m'għandux jibqa' eżentat mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness.

2. **Definizzjoni ta' jum preżenti fiż-żona**

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, jum ta' preżenza f'żona għandha tfisser kwalunkwe perijodu kontinwu ta' 24 siegħa (jew parti minnu) li matulu bastiment ikun preżenti fiż-żona VIIe u barra mill-port. Il-ħin li minnu jitkejjel il-perijodu kontinwu huwa kif jidhirlu xieraq l-Istat Membru li l-bastiment kkonċernat ikun qed itajjar il-bandiera tiegħu.

3. **Irkaptu tas-sajd**

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, il-gruppi segwenti ta' rkaptu tas-sajd għandhom japplikaw:

(a) Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'qies il-malji 80 mm jew akbar;

(b) Xbieki fissi inklużi għeżula, pariti u għeżula tat-tħabbil b'qies il-malji anqas minn 220 mm.

IMPLIMENTAZZJONI TAL-LIMITI TA' L-ISFORZ TAS-SAJD

4. **Bastimenti kkonċernati b'limiti ta' sforz tas-sajd**

4.1. Il-bastimenti kollha li jużaw tipi ta' rkaptu identifikati fil-punt 3 u jistadu fiż-żoni definiti fil-punt 1 għandu jkollhom permess tas-sajd speċjali maħruġ f'konformità ma' l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1627/94.

4.2. Stat Membru m'għandux jippermetti sajd b'irkaptu ta' kategorija ta' l-irkaptu tas-sajd definita fil-punt 3 fiż-żona minn xi bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu li m'għandux rekords ta' tali attività ta' sajd għas-snin 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 jew 2007 f'dik iż-żona, sakemm ma jiżgurax li kapaċità ekwivalenti, imkejla f'kilowatts, ma titħallhiex għas-sajd fiż-żona rregolata.

4.3. Madankollu, bastiment b'rekord ta' użu ta' rkaptu ta' kategorija ta' rkaptu tas-sajd definit fil-punt 3 jista' jiġi awtorizzat li juża rkaptu tas-sajd differenti, sakemm l-għadd ta' jiem allokati lil dan l-irkaptu ta' l-aħħar ikun ikbar jew daqs l-għadd ta' jiem allokati lill-irkaptu ta' l-ewwel.

4.4. Bastiment li jtajjar il-bandiera ta' Stat Membru li ma jkollu ebda kwota fiż-żona definita fil-punt 1, m'għandux jitħalla jistad f'dik iż-żona

▼B

b'irkaptu tal-kategorija ta' l-irkaptu tas-sajd definita fil-punt 3, sakemm il-bastiment jingħata kwota wara trasferiment kif permess skond l-Artikolu 20(5) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002, u ►C1 jiġi allokat jiem fuq il-baħar skond il-punti 11 jew 12 ta' dan l-Anness. ◄

5. **Limiti għall-attività**

Kull Stat Membru għandu jiżgura li, waqt li jkunu jġorru abbord kwalunkwe waħda mill-kategoriji ta' l-irkaptu tas-sajd imsemmi fil-punt 3, il-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tiegħu u li huma rreġistrati fil-Komunità għandhom ikunu preżenti fiż-żona għal mhux aktar mill-għadd ta' jiem stabbilit fil-punt 7.

6. **Eċċezzjonijiet**

Stat Membru m'għandux jaqta' mill-jiem allokati lil kwalunkwe bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu skond dan l-Anness sew jiem li fihom il-bastiment kien preżenti fiż-żona imma ma setax jistad minħabba li kien qed jassisti bastiment ieħor f'emerġenza kif ukoll kwalunkwe jiem preżenti fiż-żona li fihom setax jistad minħabba li kien qed jittrasporta persuna mweġġa' li kienet teħtieġ għajnuna medika b'emerġenza. L-Istat Membru għandu jipprovdi ġustifikazzjoni lill-Kummissjoni fi żmien xahar dwar kull deċiżjoni meħuda fuq din il-bażi flimkien ma' evidenza dwar l-emerġenza mill-awtoritajiet kompetenti.

GĦADD TA' JIEM TA' PREŻENZA FIŻ-ŻONA ALLOKATA LILL-BASTIMENTI TAS-SAJD

7. **Numru massimu ta' jiem**

7.1. Matul il-perijodu ta' ġestjoni 2008, l-għadd massimu ta' jiem fuq il-baħar li għalihom Stat Membru jista' jawtorizza bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu biex ikun preżenti fiż-żona, filwaqt li jkun ġarr abbord kwalunkwe wieħed mill-irkapti tas-sajd imsemmija fil-punt 3, qed jintwera fit-Tabella I.

7.2 Matul il-perijodu ta' ġestjoni 2008, l-għadd ta' jiem fis-sena li fihom bastiment ikun preżenti fiż-żona kollha koperta b'dan l-Anness u l-Anness IIa m'għandux jaqbeż l-għadd muri fit-Tabella I ta' dan l-Anness. Madankollu l-għadd ta' jiem li fihom il-bastiment ikun preżenti fiż-żoni koperti mill-Anness IIa għandu jikkonforma ma' l-għadd massimu ffissat skond l-Anness IIa.

7.3 Matul il-perijodu ta' ġestjoni 2008, Stat Membru jista' jmexxi l-allokazzjoni ta' l-isforzi tas-sajd tiegħu skond is-sistema tal-jiem kilowatt. B'dik is-sistema jista' jawtorizza kwalunkwe bastiment ikkonċernat biex ikun preżenti fiż-żona għal għadd massimu ta' jiem li huwa differenti minn dak stipulat fit-Tabella I għal kwalunkwe wieħed mill-gruppi ta' rkaptu tas-sajd stipulat f'dik it-Tabella, bil-kondizzjoni li l-ammonti totali ta' jiem kilowatt li jikkorrispondu għal kombinazzjoni bħal din jiġu rispettati.

Għal grupp speċifiku ta' rkapti tas-sajd l-ammonti totali ta' jiem kilowatt għandu jkun it-totali ta' l-sforzi tas-sajd individwali kollha allokati lill-bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Istat Membru kkonċernat u li jikkwalifikaw għal dak il-grupp speċifiku. Sforzi tas-sajd individwali bħal dawn għandhom jiġu kkalkulati f'jiem kilowatt permezz tal-moltiplikazzjoni tal-qawwa tal-magni ta' kull bastiment bl-għadd ta' jiem fuq il-baħar li kieku jibbenefika minnhom, skond it-Tabella I, li kieku d-dispożizzjonijiet ta' dan il-punt ma jiġux applikati

7.4 Stat Membru li jixtieq jibbenefika mid-dispożizzjonijiet stabbiliti fil-punt 7.3 għandu jressaq talba lill-Kummissjoni b'rapporti fil-format elettroniku li jkun fiha, għal kull grupp ta' rkaptu tas-sajd id-dettalji tal-kalkoli abbażi ta':

— lista ta' bastimenti awtorizzati jistadu, billi jkun indikat in-Numru fir-Reġistru tal-Flotta Komunitarja (CFR) u l-qawwa tal-magni tagħhom;

— l-għadd ta' jiem fuq il-baħar li matulhom kull bastiment inizjalment kien awtorizzat jistad skond it-Tabella I u l-għadd ta' jiem fuq il-baħar li kull bastiment jibbenefika minnhom bl-applikazzjoni tal-punt 7.3.

▼B

Abbażi ta' dik id-deskrizzjoni, il-Kummissjoni tista' tawtorizza lil Stat Membru biex jibbenefika mid-dispożizzjonijiet definiti fil-punt 7.3.

8. **Perijodi ta' ġestjoni**

8.1. L-Istat Membri jistgħu jaqsmu l-jiem preżenti fiż-żona mogħtija fit-Tabella I, f'perjodi ta' ġestjoni ta' tul ta' xahar kalendarju wieħed jew aktar.

8.2. L-għadd ta' jiem li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona tul perijodu ta' ġestjoni, għandu jkun iffissat kif jidhrilhom xieraq l-Istati Membri kkonċernati.

8.3. Fi kwalunkwe perijodu partikolari ta' ġestjoni bastiment li jkun uża l-għadd ta' jiem ta' preżenza fiż-żona li għalihom huwa eliġibbli għandu jibqa' fil-port jew barra miż-żona għall-kumplament tal-perijodu ta' ġestjoni sakemm ma jkunx qed juża rkaptu li għalih ma ġiex iffissat għadd massimu ta' jiem.

9. **Allokazzjoni ta' jiem addizzjonali għall-waqfien permanenti mill-attivitajiet tas-sajd**

9.1. Għadd ta' jiem addizzjonali li fihom bastiment jista' jiġi awtorizzat mill-Istat Membru tal-bandiera tiegħu biex ikun preżenti fiż-żona filwaqt li jkollu abbord kwalunkwe wieħed mill-irkapti tas-sajd imsemmija fil-punt 3 jista' jkun allokat lil Stati Membri mill-Kummissjoni abbażi tal-waqfiet permanenti mill-attivitajiet tas-sajd li seħħew mill-1 ta' Jannar 2004 jew skond l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 2792/1999 inkella li jirriżultaw minn ċirkostanzi oħrajn motivati kif jixraq mill-Istati Membri. L-isforz magħmul fl-2003, imkejjel f'jiem kilowatt, tal-bastimenti rtirati li jużaw l-irkaptu rilevanti għandu jiġi maqsum bejn l-isforz magħmul mill-bastimenti kollha li użaw dak l-irkaptu matul l-2003.

L-għadd ta' jiem addizzjonali fil-baħar imbagħad jiġi kkalkolat permezz tal-multiplikazzjoni tal-proporzjon li tirriżulta, bl-għadd ta' jiem li kienu ġew allokati oriġinarjament skont it-Tabella I. Kwalunkwe parti ta' jum li tirriżulta minn dan il-kalkolu għandha tiġi aġġustata għall-eqreb jum sħiħ.

Dan il-punt m'għandux japplika fejn bastiment ġie mibdul skond il-punt 4.2 jew meta l-irtirar diġà intuża fi snin preċedenti biex jinkisbu jiem addizzjonali fuq il-baħar.

9.2. Stat Membru li jixtieq jibbenefika mid-dispożizzjonijiet stabbiliti fil-punt 9.1 għandu jressaq talba lill-Kummissjoni b'rapporti fil-format elettroniku li jkun fiha, għal kull grupp ta' rkaptu tas-sajd id-dettalji tal-kalkoli abbażi ta':

— lista ta' bastimenti irtirati, b'indikazzjoni tan-Numru fir-Reġistru tal-Flotta Komunitarja (CFR) u l-qawwa tal-magni tagħhom;

— L-isforzi tas-sajd eżerċitati minn bastimenti bħal dawn fl-2003 ikkalkolati bħala jiem fuq il-baħar bi gruppi ta' rkaptu tas-sajd, u jekk meħtieġ kondizzjonijiet speċjali;

9.3. Abbażi ta' tali talba l-Kummissjoni tista' temenda l-għadd ta' jiem iddefinit fil-punt 7.2 għal dak l-Istat Membru skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

9.4 Matul il-perijodu ta' ġestjoni 2008, Stat Membru jista' jalloka mill-ġdid dak l-għadd addizzjonali ta' jiem fuq il-baħar lill-bastimenti kollha li jibqgħu fil-flotta u li huma kkwalifikati għall-grupp ta' rkaptu tas-sajd jew għal parti minnhom permezz ta' l-applikazzjoni, mutatis mutandis, tad-dispożizzjonijiet stipulati fil-punti 7.3 u 7.4.

9.5. Kull għadd ta' jiem li jirriżulta minn waqfien permanenti ta' attività li qabel kien allokat mill-Kummissjoni jibqa' allokat fl-2008.

10. **Allokazzjoni ta' jiem addizzjonali biex tkopri aħjar l-osservazzjoni**

10.1. Tlett ijiem addizzjonali li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona meta jkollu abbord xi kategorija ta' rkaptu tas-sajd imsemmija fil-punt 3, jistgħu jkunu allokati bejn l-1 ta' Frar 2008 u l-31 ta' Jannar 2009 lill-Istati Membri mill-Kummissjoni abbażi tal-programm imtejjeb li jkopri l-osservazzjoni bi sħab bejn ix-xjentisti u l-industrija tas-sajd. Tali programm għandu jiffoka partikolarment fuq il-livelli ta' l-iskartar u fuq l-għamla tal-qabda u jmur lil hinn mil-ħtiġiet dwar il-ġbir tad-

▼B

data kif stipulati fir-Regolament (KE) Nru 1543/2000, ir-Regolament (KE) Nru 1639/2001 u r-Regolament (KE) Nru 1581/2004, għal-livelli minimi u estiżi tal-programm.

L-osservaturi għandhom ikunu indipendenti mis-sid tal-bastiment u m'għandhomx ikunu membri ta' l-ewkipaġġ tal-bastiment tas-sajd.

10.2. Stati Membri li jixtiequ jgawdu mill-allokazzjonijiet imsemmija fil-punt 10.1 għandhom jagħtu lill-Kummissjoni deskrizzjoni tal-programm imtejjeb li jkopri l-osservazzjoni, biex din tapprovah.

10.3. Abbażi ta' din id-deskrizzjoni, u wara li tikkonsulta ma' l-STECF, il-Kummissjoni tista' temenda l-għadd ta' jiem definiti fil-punt 7.1 għal dak l-Istat Membru u għall-bastimenti, iż-żona u l-irkaptu ikkonċernat fil-programm imtejjeb ta' l-osservazzjoni skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

10.4. Jekk programm bħal dan, imressaq minn Stat Membru, ikun ġie approvat mill-Kummissjoni fl-imgħoddi, u l-Istat Membru jixtieq ikompli l-applikazzjoni tiegħu mingħajr tibdil, l-Istat Membru għandu jinforma lill-Kummisjoni bit-tkomplija tal-programm ta' osservazzjoni mtejba erba' ġimgħat qabel il-bidu tal-perijodu li għalih japplika l-programm.

Tabella I

L-għadd massimu ta' jiem li bastiment jista' jkun preżenti f'żona skond l-irkaptu tas-sajd

Irkaptu punt 3	Denominazzjoni Il-kategoriji ta' l-irkaptu kif definiti fil-punt 3 biss huma użati. Kanal tal-Punent	Kanal tal-Punent
3.a.	Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'malji ta' qies ≥ 80 mm	192
3.b.	Xbieki fissi b'malji ta' qies < 220 mm	192

SKAMBJU TA' L-ALLOKAZZJONIJIET TA' L-ISFORZ TAS-SAJD

11. **Trasferiment ta' jiem bejn bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru**

11.1. Stat Membru jista' jippermetti, lil kwalunkwe bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera tiegħu, li jittrasferixxi jiem ta' preżenza fiż-żona li għaliha ġie awtorizzat, lil bastiment ieħor li jtajjar il-bandiera tiegħu fiż-żona, sakemm ir-riżultat tal-jiem irċevuti minn bastiment u l-qawwa tal-magna tiegħu f'kilowatts (jiem kilowatt) huwa daqs jew inqas mir-riżultat tal-jiem trasferiti mill-bastiment donatur u l-qawwa tal-magna ta' dak il-bastiment f'kilowatts. Il-qawwa tal-magna tal-bastimenti f'kilowatts għandha tiġi rreġistrata għal kull bastiment fir-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-Komunità.

11.2. L-għadd totali ta' jiem preżenti fiż-żona, immultiplikat bil-qawwa tal-magna tal-bastiment donatur f'kilowatts m'għandiex tkun aktar mill-medja tal-jiem annwali tal-bastiment donatur skond ir-rekords tiegħu fiż-żona kif ivverifikata mill-ġurnal ta' abbord tal-Komunità għas-snin 2001, 2002, 2003, 2004 u 2005, immultiplikata bil-qawwa tal-magna ta' dak il-bastiment f'kilowatts.

11.3. It-trasferiment ta' jiem kif deskritt fil-punt 11.1 għandu jitħalla biss bejn bastimenti li jaħdmu bl-istess kategorija ta' rkaptu msemmi fil-punt 3 u matul l-istess perijodu ta' ġestjoni.

11.4. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jipprovdu r-rapporti dwar it-trasferimenti li jkunu saru. Format dettaljat ta' spreadsheet għat-tħejjija ta' dawn ir-rapporti disponibbli għall-Kummissjoni, jista' jiġi adottat skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

12. **Trasferiment ta' jiem bejn bastimenti tas-sajd li jtajru bandiera ta' Stati Membri differenti**

L-Istati Membri jistgħu jippermettu t-trasferiment ta' jiem ta' preżenza fiż-żona għall-istess perijodu ta' ġestjoni u fiż-żona bejn kwalunkwe bastimenti tas-sajd li jtajru l-bnadar tagħhom sakemm japplikaw l-istess

▼B

dispożizzjonijiet kif stabbiliti fil-punti 4.2, 4.4, 6 u 11. Fejn l-Istati Membri jiddeċiedu li jawtorizzaw tali trasferimenti, qabel ma jsiru dawn it-trasferimenti, bħala proċedura preliminari huma għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bid-dettalji tat-trasferiment, inkluż l-għadd ta' jiem trasferiti, l-isforz tas-sajd, u fejn applikabbli, il-kwoti tas-sajd marbuta magħhom, kif miftiehem bejniethom.

L-UŻU TA' L-IRKAPTU TAS-SAJD

13. **Notifika ta' l-irkaptu tas-sajd**

Qabel l-ewwel jum ta' kull perijodu ta' ġestjoni l-kaptan ta' bastiment jew ir-rappreżentant tiegħu għandu jinnotifika lill-awtoritajiet ta' l-Istat Membru tal-bandiera dwar liema tip jew tipi ta' rkaptu biħsiebu juża matul il-perijodu ta' ġestjoni li jkun imiss. Qabel tali notifika tiġi pprovduta, il-bastiment m'għandux ikun intitolat li jistad fiż-żona ddefinita fil-punt 1 bi kwalunkwe waħda mill-kategoriji ta' rkaptu tas-sajd imsemmija fil-punt 3.

14. **Attivitajiet mhux relatati mas-sajd**

F'kull perijodu ta' ġestjoni bastiment jista' jwettaq attivitajiet li m'humiex relatati ma' sajd, mingħajr ma dak il-ħin jinqata' mill-jiem allokati lilu taħt il-punt 7, sakemm dak il-bastiment l-ewwel jinnotifika l-Istat Membru tal-bandiera tiegħu bl-intenzjoni li jagħmel hekk, u bin-natura ta' l-attivitajiet u sakemm iċedi l-liċenzja tiegħu tas-sajd għal dan iż-żmien. Tali bastimenti m'għandhom iġorru l-ebda rkaptu tas-sajd jew ħut abbord matul dak il-perijodu.

TRANSITU

15. **Tranżitu**

Bastiment għandu jitħalla jaqsam iż-żona sakemm ma jkollux permess tas-sajd biex jopera fiż-żona jew sakemm ikun l-ewwel għarraf lill-awtoritajiet tiegħu bl-intenzjoni tiegħu li jagħmel dan. Waqt li dak il-bastiment ikun jinsab fiż-żona kull irkaptu tas-sajd abbord irid ikun marbut u stivat skond il-kondizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 20(1) tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93.

MONITORAĠĠ, SPEZZJONI U MONITORAĠĠ

16. **Messaġġi dwar sforzi tas-sajd**

L-Artikoli 19b, 19c, 19d, 19e u 19k tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93 għandhom japplikaw għall-bastimenti li jġorru abbord gruppi ta' rkaptu tas-sajd definit fil-punt 3 ta' dan l-Anness u joperaw fiż-żona definiti fil-punt 1 ta' dan l-Anness. Bastimenti mgħammra b'sistemi ta' monitoraġġ tal-bastimenti skond l-Artikoli 5 u 6 tar-Regolament (KE) Nru 2244/2003 għandhom ikunu eskluži minn dawn il-ħtiġiet ta' avviżar stipulati fl-Artikolu 19(c) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2847/93.

17. **Reġistrazzjoni ta' data rilevanti**

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-data sussegwenti li jirċievu skond l-Artikoli 8, 10(1) u 11(1) tar-Regolament (KE) Nru 2244/2003 tiġi rreġistrata f'forma li tinqara mill-kompjuter:

(a) dħul ġewwa, u ħruġ mill-port;

(b) kull dħul ġewwa, u ħruġ minn żoni marittimi li għalihom japplikaw regoli speċifiċi dwar l-aċċess għall-ilmijiet u r-riżorsi.

18. **Kontrolli ta' verifika**

L-Istati Membri għandhom jivverifikaw is-sottomissjoni tal-ġurnali ta' abbord u l-informazzjoni rilevanti mniżżla fil-ġurnal ta' abbord billi jużaw data tal-VMS. Tali verifiki għandhom ikunu rreġistrati u disponibbli għall-Kummissjoni meta jintalab.

▼B

19. **Miżuri ta' kontroll alternattivi**

L-Istati Membri jistgħu jimplimentaw miżuri ta' kontroll alternattivi biex jiżguraw konformità ma' l-obbligi msemmija fil-punt 16 ta' dan l-Anness li huma effettivi u trasparenti daqs dawn l-obbligi tar-rapportaġġ. Tali miżuri għandhom jiġu nnotifikati lill-Kummissjoni qabel l-implimentazzjoni tagħhom.

20. **Notifika bil-quddiem ta' trasbord u ħatt l-art**

Il-kaptan ta' bastiment tal-Komunità jew ir-rappreżentant tiegħu li jkun jixtieq jittrasborda kwalunkwe kwantità miżmuma abbord jew li jħott f'port jew post tal-ħatt l-art f'pajjiż terz għandu jgħaddi lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru tal-bandiera minn ta' l-inqas 24 siegħa qabel it-trasbord jew ħatt l-art f'pajjiż terz l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 19b tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93.

21. **Marġini ta' tolleranza fl-istima tal-kwantitajiet irrapportati fuq il-ġurnal ta' abbord**

Permezz ta' deroga mill-Artikolu 5(2) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2807/83, il-marġini ta' tolleranza permess, fl-istima tal-kwantitajiet, f'kilogrammi miżmuma abbord il-bastimenti msemmija fil-punt 16 għandu jkun 8 % taċ-ċifra fuq il-ġurnal ta' abbord. Fejn l-ebda fattur ta' konverżjoni m'huwa stabbilit fil-leġislazzjoni Komunitarja, għandhom japplikaw il-fatturi ta' konverżjoni adottati mill-Istati Membri li l-bandiera tagħhom tittajjar mill-bastimenti.

22. **Stivar separat**

Meta jiġu stivati abbord bastiment kwantitajiet ta' lingwata ogħla minn 50 kg, għandu jkun ipprojbit li tinżamm abbord kwalunkwe kwantità ta' lingwata mħallta ma' xi speċi oħra ta' organiżmi tal-baħar fi kwalunkwe tip ta' kontenitur. Il-kaptani ta' bastimenti tal-Komunità għandhom jagħtu lill-ispetturi ta' l-Istati Membri dik l-assistenza li tippermettilhom jagħmlu l-verifiki tal-kwantitajiet iddikjarati fil-ġurnal ta' abbord u l-qabdiet ta' lingwata miżmuma abbord.

23. **Użin**

23.1. L-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull kwantità ta' lingwata li taqbeż 300 kg maqbuda fiż-żona tintiżen bl-imwieżen tas-suq bl-irkant qabel il-bejgħ.

23.2. L-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru jistgħu jeħtieġu li kull kwantità ta' lingwata li taqbeż 300 kg maqbuda fiż-żona u maħtuta l-art għall-ewwel darba f'dak l-Istat Membru tintiżen fil-preżenza ta' kontrolluri qabel tiġi ttrasportata mill-port ta' l-ewwel ħatt l-art.

24. **It-trasport**

Permezz ta' deroga mill-Artikolu 13 tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93, il-kwantitajiet akbar minn 50 kg ta' kull speċi fis-sajd imsemmi fl-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament li jiġu ttrasportati minn post għal ieħor għajr dak tal-ħatt l-art jew ta' l-importazzjoni għandhom ikunu akkumpanjati b'kopja ta' waħda mid-dikjarazzjonijiet ipprovdut għalihom fl-Artikolu 8(1) tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93 li japplika għall-kwantitajiet ta' dawk l-ispeċijiet ttrasportati. L-eżenzjoni pprovduta fl-Artikolu 13(4)(b) tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93 m'għandhiex tapplika.

25. **Programm ta' monitoraġġ speċifiku**

Permezz ta' deroga mill-Artikolu 34c(1) tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93, il-programm ta' monitoraġġ speċifiku għal xi stokkijiet f'sajd imsemmi fl-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament jista' jibqa' għaddej għal aktar minn sentejn mid-data tad-dħul fis-seħħ.

OBBLIGI TAR-RAPPORTAĠĠ

26. **Ġbir tad-data rilevanti**

L-Istati Membri, abbażi ta' l-informazzjoni użata għall-ġestjoni tal-jiem tas-sajd preżenti fiż-żona kif stipulat f'dan l-Anness, għandhom jiġbru għal kull trimestru l-informazzjoni dwar l-isforz tas-sajd totali magħmul

▼B

fiż-żona għal irkaptu rmunkat u rkaptu statiku, u l-isforz magħmul minn bastimenti li jużaw tipi differenti ta' rkaptu fiż-żona rilevanti għal dan l-Anness.

27. **Komunikazzjoni tad-data rilevanti**

27.1. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jagħmlu disponibbli għall-Kummissjoni spreadsheet bid-data msemmija fil-punt 26 fil-format speċifikat fit-Tabelli II u III billi jibagħtuha fl-indirizz tal-posta elettronika xieraq, li għandu jiġi kkomunikat lill-Istati Membri mill-Kummissjoni.

27.2. Format ġdid ta' spreadsheet bl-għan li tagħmel id-data msemmija fil-punt 26 disponibbli għall-Kummissjoni, jista' jiġi adottat skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

Tabella II

Format tar-rappurtar

Pajjiż	CFR	Immarkar estern	Tul tal-perijodu ta' ġestjoni	Żona għas-sajd	Irkaptu notifikat				Kondizzjoni speċjali applikabbli għall-irkaptu notifikat				Jiem eliġibbli skond l-użu ta' l-irkaptu notifikat				Jiem imqatta' bl-irkaptu notifikat				Trasferment ta' jiem
					Nº1	Nº2	Nº3	...	Nº1	Nº2	Nº3	...	Nº1	Nº2	Nº3	...	Nº1	Nº2	Nº3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)	(9)	(9)	(9)	(10)

Tabella III

Format tad-data

Isem il-kaxxa (field)	Numru massimu ta' karattri/numri	Allinjament (*) L(eft)/R(ight)	Definizzjoni u Kummenti
(1) Pajjiż	3	n/r	Stat Membru (Kodiċi Alfa-3 ISO) li fih il-bastiment huwa rreġistrat għas-sajd skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002. Fil-każ tal-bastiment donatur, dejjem huwa l-pajjiż li qed jirrapporta.
(2) CFR	12	n/r	(Numru ta' Reġistrazzjoni tal-Flotta tal-Komunità). Numru uniku ta' identifikazzjoni tal-bastiment tas-sajd. Stat Membru (Kodiċi Alfa-3 ISO) u serje ta' identifikazzjoni (9 karattri). Meta serje għandha inqas minn 9 karattri, żerijiet addizzjonali għandhom jiddaħħlu fin-naħa tax-xellug.
(3) Immarkar estern	14	L	Skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1381/87.
(4) Tul tal-perijodu ta' ġestjoni	2	L	Tul tal-perijodu ta' ġestjoni mkejjel f'xhur.
(5) Żona għas-sajd	1	L	Informazzjoni mhux rilevanti għall-Anness IIC.
(6) Irkaptu notifikat	5	L	L-indikazzjoni tal-kategorija ta' l-irkaptu notifikata skond il-punt 3 ta' l-Anness IIC (a jew b).

▼B

Isem il-kaxxa (field)	Numru massimu ta' karattri/numri	Allinjament (*) L(eft)/R(ight)	Definizzjoni u Kummenti
(7) Kondizzjoni speċjali applikabbli għall-irkaptu notifikat	2	L	Informazzjoni mhux rilevanti għall-Anness IIC.
(8) Jiem eliġibbli skond l-użu ta' l-irkaptu notifikat	3	L	L-għadd ta' jiem li għalihom il-bastiment huwa eliġibbli taħt dan l-Anness għall-għażla ta' kategoriji ta' l-irkaptu u t-tul tal-perijodu ta' ġestjoni nnotifikat.
(9) Jiem imqatta' bl-irkaptu notifikat	3	L	L-għadd ta' jiem il-bastiment attwalment qatta' preżenti fiż-żona, juża rkaptu li jikkorrispondi għal kategorija ta' l-irkaptu notifikata tul il-perijodu ta' ġestjoni notifikat skond l-Anness IIC
(10) Trasferiment ta' jiem	4	L	Għal jiem trasferiti indika "– għadd ta' jiem trasferiti" u għal jiem irċevuti indika "+ għadd ta' jiem trasferiti"

(*) informazzjon rilevanti għat-trasmissjoni tad-data bil-format ta' tul fiss.

▼B

ANNESS IID

OPPORTUNITAJIET TAS-SAJD U SFORZI TAS-SAJD GĦALL-BASTIMENTI TAS-SAJD GĦAĊ-ĊIĊĊIRELL FIŻ-ŻONI ICES IIIa U IV U Ż-ŻONA ICES IIa FL-ILMIJIET TAL-KE

1. Il-kondizzjonijiet stipulati f'dan l-Anness għandhom japplikaw għal bastimenti tal-Komunità li jistadu fiż-żoni ICES IIIa u IV u fiż-żona ICES IIa fl-ilmijiet tal-KE bi xbieki tat-tkarkir tal-par, tartarun jew irkaptu simili rmunkat, b'qies il-malji iżgħar minn 16 mm.

2. Il-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Anness għandhom japplikaw għal bastimenti ta' pajjiż terz awtorizzati li jistadu għaċ-ċiċċirell fl-ibħra tal-KE taż-żona IV ta' l-ICES jekk mhux speċifikat mod ieħor, jew bħala konsegwenza ta' konsultazzjonijiet bejn il-Komunità u n-Norveġja kif imniżżel fil-punt 7.3, tar-Reġistru Miftiehem tal-konklużjonijiet bejn il-Komunità Ewropea u n-Norveġja fis-26 ta' Novembru 2007.

3. Għall-finijiet ta' dan l-Anness jum preżenti fiż-żona għandu jkun:

   (a) il-perijodu ta' 24 siegħa bejn 00:00 ta' jum kalendarju u 24:00 ta' l-istess jum kalendarju jew xi parti minn tali perijodu inkella;

   (b) kwalunkwe perijodu kontinwu ta' 24 siegħa kif irreġistrat fil-ġurnal ta' abbord tal-Komunità bejn id-data u l-ħin tat-tluq u d-data u l-ħin tal-wasla jew xi parti minn tali perijodu.

4. Kull Stat Membru kkonċernat għandu jżomm bażi tad-data li fiha l-informazzjoni li ġejja għaż-żoni ICES IIIa u IV u għal kull bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu jew irreġistrat fil-Komunità li kien jistad bi xbieki tas-sajd tal-qiegħ, tartaruni jew irkaptu simili rmunkat, bil-qies tal-malji inqas minn 16 mm:

   (a) l-isem u n-numru ta' reġistrazzjoni intern tal-bastiment;

   (b) il-qawwa tal-magna installata tal-bastiment f'kilowatts imkejla skond l-Artikolu 5 tar-Regolament (KEE) Nru 2930/86;

   (c) l-għadd ta' jiem preżenti fiż-żona meta kien qed jistad bi xbieki tat-tkarkir demersali, tartaruni jew irkaptu simili rmunkat b'malji ta' daqs ta' anqas minn 16 mm.

   (d) il-jiem kilowatt bħala r-riżultat ta' l-għadd ta' jiem ta' preżenza u l-qawwa tal-magna installata f'kilowatts.

5. Is-sajd esploratorju marbut ma' abbundanza ta' ċiċċirell għandu jibda mhux aktar kmieni mill-1 ta' April 2008 u jispiċċa mhux aktar tard mis-6 ta' Mejju 2008.

   Il-limitu massimu totali ta' sforz tas-sajd permess fis-sajd esploratorju mabrut ma' abbundanza ta' ċiċċirell fl-2008 għandu jkun determinat abbażi ta' l-isforz tas-sajd totali użat mill-bastimenti Komunitarji tas-sajd fl-2007 stabbilit skond il-punt 4 u għandu jkun diviż fost l-Istati Membri skond l-allokazzjonijiet tal-kwota f'dan it-TAC.

   Għall-kwota mhux allokata ta' dan it-TAC, l-isforz tas-sajd permess fis-sajd esploratorju fir-rigward ta' l-abbundanza taċ-ċiċċirell fl-2008 għandu jkun distribwit lill-Istati Membri li l-bastimenti tagħhom għandhom reġistru ta' attività tas-sajd fis-snin 2002, 2003, 2004, 2005 u 2006 f'dik iż-żona. Dan ikun jikkorrispondi għas-sehem ta' l-isforz ta-sajd ta' 96 % għall-Isvezja u sehem ta' 4 % għall-Ġermanja.

6. It-TAC u l-kwoti għaċ-ċiċċirell fiż-żoni IIIa u IV ta' l-ICES u fl-ilmijiet tal-KE taż-żoni IIa ta' l-ICES kif stabbiliti fl-Anness I ta' dan ir-Regolament għandhom jiġu riveduti mill-Kummissjoni kmieni kemm jista' jkun, abbażi tal-pariri ta' l-ICES u l-STECF dwar id-daqs tal-klassi tas-sena 2007 taċ-ċiċċirell tal-Baħar tat-Tramuntana, filwaqt li jitqiesu l-prinċipji li ġejjin kif ukoll elementi rilevanti oħra misjuba fil-parir xjentifiku:

   It-TAC għall-ilmijiet tal-KE taż-żoni ICES IIa u IV għandu jkun stabbilit skond il-formula sussegwenti:

$$TAC_{2008} = -138 + 3{,}77 \times N_1 \times Wobs/Wm$$

   N1 hija l-istima f'ħin reali tal-grupp ta' età 1 f'biljuni li ġejja mis-sajd esploratorju fl-2008; it-TAC huwa espress f'1,000 ta' tunnellati; Wobs huwa l-piż medju osservat tal-grupp ta' età 1 waqt is-sajd esploratorju; u Wm (4,75 g) huwa l-piż medju għat-terminu fit-tul, tal-grupp ta' età 1;

▼B

7. Jekk it-TAC ikkalkulat fil-punt 6 jeċċedi l-400 000 tunnellata, it-TAC għandu jkun stabbilit bħala 400 000 tunnellata.

8. Sajd kummerċjali bi xbieki tat-tkarkir tal-par, tartaruni jew irkaptu simili rmunkat bid-daqs tal-malji anqas minn 16 mm, għandu jkun projbit mill-1 ta' Awwissu 2008 sal-31 ta' Diċembru 2008.

▼B

ANNESS III

MIŻURI TRANŻITORJI TEKNIĊI U TA' KONTROLL

Parti A

L-Atlantiku tat-Tramuntana inklużi l-Baħar tat-Tramuntana, Skagerrak u l-Kattegat

1. **Sajd għall-aringi fiż-żona ICES iia fl-ilmijiet tal-ke**

Għandu jkun ipprojbit il-ħatt l-art jew iż-żamma abbord ta' l-aringi maqbuda miż-żona IIa fl-ilmijiet tal-KE fil-perjodi mill-1 ta' Jannar sat-28 ta' Frar u mis-16 ta' Mejju sal-31 ta' Diċembru.

2. **Miżuri tekniċi ta' konservazzjoni fi Skagerrak u l-Kattegat**

Permezz ta' deroga mid-dispożizzjonijiet stipulati fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 850/98, id-dispożizzjonijiet fl-Appendiċi 1 għal dan l-Anness għandhom japplikaw.

3. **Sajd elettriku fiż-żoni ICES IVc u IVb**

3.1. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 31(1) tar-Regolament (KE) Nru 850/98, sajd bix-xibka tat-tkarkir bit-travu li juża kurrent ta' impuls elettriku għandu jitħalla fiż-żoni ICES IVc u IVb fin-Nofsinhar ta' linja rombu li jaqbdu magħha l-punti sussegwenti, li għandhom jitkejlu skond is-sistema tal-koordinati WGS84:

— punt mill-kosta tal-Lvant tar-Renju Unit fil-latitudni 55°N,

— imbagħad Lvant għal latitudni 55° N, lonġitudni 5° E,

— imbagħad lejn it-Tramuntana bil-latitudni 56°N,

— u fl-aħħar lejn il-Lvant ta' punt mill-kosta tal-Punent tad-Danimarka bil-latitudni 56°N

3.2. Il-miżuri li ġejjin għandhom japplikaw fl-2008:

(a) Mhux aktar minn 5 % tal-flotta tat-tkarkir bit-travu għal kull Stat Membru għandha titħalla tuża t-tkarkir bl-impuls elettriku;

(b) il-qawwa massima ta' l-elettriku f'kW għal kull xibka tat-tkarkir bit-travu m'għandhiex tkun aktar mit-tul f'metri ta' l-armar immultiplikat b'1,25;

(ċ) il-vultaġġ attwali bejn l-elettrodi m'għandux ikun aktar minn 15V;

(d) Il-bastiment għandu jkun mgħammar b'sistema ta' ġestjoni kompjuterizzata awtomatika li tirreġistra l-qawwa massima użata għal kull armar u l-vultaġġ attwali bejn l-elettrodi għal ta' lanqas l-aħħar 100 ġibda. M'għandux ikun possibli għal persuni mhux awtorizzati biex jimmodifikaw din is-sistema ta' ġestjoni kompjuterizzata awtomatika;

(e) Għandu jkun projbit l-użu ta' tickler chain waħda jew aktar quddiem iz-zappapied.

4. **Għeluq ta' żona għas-sajd taċ-ċiċċirell fiż-żona ICES IV**

4.1. Għandu jkun ipprojbit li jinħatt l-art jew jinżamm abbord sallur maqbud fiż-żona ġeografika kkonfinata mill-kosta tal-Lvant ta' l-Ingilterra u l-Iskozja, u magħluqa bit-tgħaqqid mal-linji ta' rombu tal-pożizzjonijiet li ġejjin, li għandhom jitkejlu bis-sistema tal-koordinati WGS84:

— il-kosta tal-Lvant ta' l-Ingilterra fil-latitudni 55°30′N,

— il-kosta tal-Lvant ta' l-Ingilterra fil-latitudni 55°30′N, il-latitudni 55° 30′N, il-lonġitudni 1°00′W,

— il-latitudni 58°00′N, il-lonġitudni 1°00′W,

— il-latitudni 58°00′N, il-lonġitudni 2°00′W,

— il-kosta tal-Lvant ta' l-Iskozja fil-lonġitudni 2°00′W.

4.2. Sajd għal skopijiet ta' investigazzjoni xjentifika għandu jitħalla sabiex tiġi mmonitorjata l-istokk taċ-ċiċċirell f'din iż-żona u l-effett ta' l-għeluq.

▼B

5. **Il-kaxxa Rockall Haddock fiz-zona ICES VI**

Is-sajd kollu, għajr dak bil-konzijiet, għandu jiġi pprojbit fiż-żoni magħluqa bit-tgħaqqid sekwenzjali mal-linji rombu tal-pożizzjonijiet segwenti, li għandhom jitkejlu bis-sistema tal-koordinati WGS84:

Punt Nru	Latitudni	Longitudni
1	57°00′N	15°00′W
2	57°00′N	14°00′W
3	56°30′N	14°00′W
4	56°30′N	15°00′W

Madankollu, fil-parti taż-żoni definiti f'dan il-punt li tirkeb fuq iż-żona definita bħala North West Rockall fil-punt 13.1, id-deroga rigward il-konzijiet m'għandhiex tapplika.

6. **Restrizzjonijiet fuq is-sajd għall-merluzz fiż-żoni ices VI u VII**

6.1. *Żona ICES VIa.*

Sal-31 ta' Diċembru 2008, għandha tkun ipprojbita kwalunkwe attività ta' sajd fiż-żoni magħluqa bit-tgħaqqid mal-linji rombu tal-pożizzjonijiet sussegwenti, li għandhom jitkejlu skond is-sistema tal-koordinati WGS84:

59°05′N, 06°45′W

59°30′N, 06°00′W

59°40′N, 05°00′W

60°00′N, 04°00′W

59°30′N, 04°00′W

59°05′N, 06°45′W.

6.2. *Iż-żoni ICES VII f u g*

Mill-1 ta' Frar 2008 sal-31 ta' Marzu 2008, għandha tkun ipprojbita kwalunkwe attività ta' sajd fir-rettangoli ta' l-ICES li ġejjin: 30E4, 31E4, 32E3. Din il-projbizzjoni m'għandhiex tapplika 'l ġewwa minn 6 mili nawtiċi mil-linja bażi.

6.3. *Permezz ta' deroga mill-punti 6.1. u 6.2. għandu jkun permess sajd bl-użu ta' nases u kavetti fiż-żoni u l-perjodi speċifikati, sakemm:*

(i) ebda rkaptu tas-sajd għajr nases u kavetti ma jinġarr abbord, u

(ii) ebda ħut għajr frott tal-baħar u krustaċji ma jinżamm abbord.

6.4. *Permezz ta' deroga mill-punti 6.1 u 6.2, għandu jkun permess sajd fiż-żona msemmija f'dawk il-punti bl-użu ta' xbieki b'malji iżgħar minn 55mm, sakemm:*

(i) ebda xbieki b'malji daqs jew akbar minn 55 mm ma jinġarr abbord, u

(ii) ebda ħut għajr aringi, kavalli, sardin, sardinelli, sawrell, laċċ ikħal, stokkafixx, u arġentini ma jinżamm abbord.

7. **Miżuri ta' konservazzjoni tekniċi fil-Baħar Irlandiż**

7.1. Tul il-perijodu mill-14 ta' Frar 2008 sat-30 ta' April 2007, m'għandux ikun permess l-użu ta' kwalunk xibka demersali, tartarun jew xibka simili li tinġibed, kwalunkwe għażel, parit, xbieki tat-tħabbil jew xbieki statiċi simili jew kwalunkwe rkaptu tas-sajd bis-snanar f'dik il-parti taż-żona ICES VIIa magħluqa kif ġej:

— il-kosta tal-lvant ta' l-Irlanda u l-kosta tal-lvant ta' l-Irlanda ta' Fuq u

— il-kosta tal-lvant ta' l-Irlanda u l-kosta tal-lvant ta' l-Irlanda ta' Fuq u

— punt mill-kosta tal-Lvant tal-peniżola Ards fl-Irlanda ta' Fuq fil-54°30′N,

▼B

— 54° 30_ N, 04° 50_ W,

— 53° 15_ N, 04° 50_ W,

— punt mill-kosta tal-Lvant ta' l-Irlanda fil-53°15′N.

7.2. Permezz ta' deroga mill-punt 8.1, fiż-żona u l-perijodu msemmi fih:

(a) l-użu ta' l-għeżula tat-tkarkir demersali għandu jkun permess sakemm ma jinżamm abbord l-ebda tip ieħor ta' rkaptu tas-sajd u li tali xbieki:

(i) ikollhom malji ta' 70 mm sa 79 mm, jew 80 mm sa 99 mm, u

(ii) ikun ta' wieħed biss mil-limiti ta' qisien il-malji permessi, u

(iii) ma jinkorporaw l-ebda malji individwali, irrispettivament minn fejn tkun fix-xibka b'qies il-malji akbar minn 300 mm, u

(iv) jintużaw biss fiż-żona magħluqa bit-tgħaqid sekwenzjali, b'linji rombu, tal-koordinati ġeografiċi li ġejjin:

53° 30′ N, 05° 30′ W

53° 30′ N, 05° 20′ W

54° 20′ N, 04° 50′ W

54° 30′ N, 05° 10′ W

54° 30′ N, 05° 20′ W

54° 00′ N, 05° 50′ W

54° 00′ N, 06° 10′ W

53° 45′ N, 06° 10′ W

53° 45′ N, 05° 30′ W

53° 30′ N, 05° 30′ W;

(b) l-użu ta' l-għeżula li jisseparaw għandu jkun permess sakemm ma jinżamm abbord ebda tip ieħor ta' rkaptu tas-sajd u li tali xbiek:

(i) jikkonformaw mal-kondizzjonijiet stipulati fis-subparagrafu (a)(i) sa (iv), u

(ii) jkunu ta' għamla f'konformità mad-dettalji tekniċi msemmija fl-Anness tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 254/2002 tat-12 ta' Frar 2002 li jistabbilixxi miżuri applikabbli fl-2002 għall-irkupru ta' l-istokk tal-merluzz fil-Baħar Irlandiż (iż-żona ICES VIIa) ([1]) [traduzzjoni mhux uffiċjali].

Barra minn hekk, għeżula li jisseparaw jistgħu jintużaw ukoll fiż-żona magħluqa bit-tgħaqid sekwenzjali, b'linji rombu, tal-koordinati li ġejjin:

53° 45′ N, 06° 00′ W

53° 45′ N, 05° 30′ W

53° 30′ N, 05° 30′ W

53° 30′ N, 06° 00′ W

53° 45′ N, 06° 00′ W.

7.3. Il-miżuri tekniċi ta' konservazzjoni msemmija fl-Artikoli 3 u 4 tar-Regolament (KE) Nru 254/2002 għandhom japplikaw.

8. **L-użu ta' l-għeżula u xbiek tat-tħabbil**

8.1. Għall-finijiet ta' dan il-punt, għeżula u xbieki tat-tħabbil ifissru rkaptu magħmul minn xibka f'biċċa waħda li jinżamm wieqaf fl-ilma. Huma jaqbdu riżorsi akkwatiċi ħajjin billi dawn jiġu gilled, jitħabblu jew jeħlu fix-xbieki.

8.2. Għall-finijiet ta' dan il-punt, parit ifisser irkaptu magħmul minn żewġt ixbieki jew aktar imdendla flimkien parallelament ma' lett wieħed u miżmuma weqfin fl-ilma.

([1]) ĠU L 41, 13.2.2002, p. 1.

▼B

8.3. Bastimenti tal-Komunità m'għandhomx jużaw għeżula, xbieki tat-tħabbil u pariti fi kwalunkwe pożizzjoni li l-fond tagħha fuq il-mappa huwa aktar minn 200 metru fiż-żoni IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VII b, c, j, k, u XII fil-Lvant ta' 27° W.

8.4. Permezz ta' deroga mill-punt 8.3 għandu jkun permess l-użu ta' l-irkaptu li ġej:

(a) Għeżula b'qies il-malji daqs jew akbar minn 120 mm u anqas minn 150 mm, sakemm ma jintużawx f'ilmijiet ta' anqas minn 600 metru fond muri fuq il-mappa, ikunu ta' mhux aktar minn 100 malja fond, għandhom proporzjon tad-dendil ta' mhux anqas minn 0,5, u huma armati b'sufruni jew oġġetti oħra li jżommuhom fil-wiċċ. Kull rimja għandha tkun ta' massimu 5 mili nawtiċi fit-tul, u t-tul totali tar-rimjiet kollha użati f'waqt wieħed m'għandux jaqbeż il-25 km għal kull bastiment. Il-ħin massimu fl-ilma għandu jkun ta' 24 siegħa; jew

(b) Xbieki tat-tħabbil b'qies il-malji daqs jew akbar minn 250 mm, sakemm ma jintużawx f'ilmijiet ta' anqas minn 600 metru fond muri fuq il-mappa, ikunu ta' mhux aktar minn 15-il malji fond, għandhom proporzjon tad-dendil ta' mhux anqas minn 0.33, u m'humiex armati b'sufruni jew oġġetti oħra li jżommuhom fil-wiċċ. Kull rimja għandha tkun ta' massimu 10km fit-tul. It-tul totali tar-rimjiet kollha użati f'waqt wieħed m'għandux jaqbeż il-100 km għal kull bastiment. Il-ħin massimu fl-ilma għandu jkun ta' 72 siegħa.

Madankollu, din id-deroga m'għandhiex tapplika fiż-żona Regolatorja tan-NEAFC.

8.5. Wieħed biss mit-tipi ta' l-irkaptu deskritti fil-punti 8.4.a u 8.4. b għandhom jinġarru abbord il-bastiment fl-istess waqt. Biex il-bdil ta' l-irkaptu li jġarrab ħsara jew jintilef ikun possibli, il-bastimenti jistgħu jġorru abbord xbieki b'tul totali ta' 20 % aktar mit-tul massimu tar-rimjiet li jistgħu jintużaw fl-istess waqt. L-irkaptu kollu għandu jkun immarkat skond ir-Regolament (KE) Nru 356/2005 ([1]).

8.6. Il-bastimenti kollha li jużaw għeżula jew xbieki tat-tħabbil fi kwalunkwe pożizzjoni fejn il-fond skond il-mappa huwa aktar minn 200 metru fiż-żoni ta' l-ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VII b, c, j, k, VIII, IX, X u XII fil-Lvant ta' 27° W, għandu jkollhom permess tas-sajd speċjali għax-xbieki fissi maħruġ mill-Istat Membru tal-bandiera.

8.7. Il-kaptan ta' bastiment bil-permess tax-xibka fissa msemmi fil-punt 8.6 għandu jirreġistra fil-ġurnal ta' abbord l-ammont u t-tulijiet ta' l-irkaptu mġarr mill-bastiment qabel ma jitlaq il-port u meta jidħol lura fil-port, u għandu jqis kwalunkwe diskrepanzi bejn iż-żewġ kwantitajiet.

8.8. Is-servizzi navali jew awtoritajiet kompetenti oħra għandu jkollhom id-dritt li jneħħu mill-baħar irkaptu mitluq waħdu fiż-żoni ta' l-ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VII b, c, j, k, u XII fil-Lvant ta' 27° W fis-sitwazzjonijiet li ġejjin:

(a) l-irkaptu ma jkunx immarkat kif xieraq;

(b) il-marki tal-bagi jew id-data tal-VMS tindika li s-sid ma kienx jinsab f'distanza ta' anqas minn 100 mil nawtiku mill-irkaptu għal aktar minn 120 siegħa;

(ċ) l-irkaptu jintuża f'ilmijiet b'fond, skond il-mappa, aktar minn dawk permessi;

(d) l-irkaptu huwa b'malji ta' qies illegali.

8.9. Il-kaptan ta' bastiment b'permess għas-sajd bix-xbieki fiss msemmi fil-punt 8.6 għandu jkun jirreġistra fil-ġurnal ta' abbord matul kull vjaġġ tas-sajd:

— il-qies tal-malji tax-xibka kalata,

— it-tul nominali ta' xibka waħda,

— l-għadd ta' xbieki fir-rimja,

— l-għadd totali ta' rimjiet kalati,

— il-pożizzjoni ta' kull rimja kalata,

([1]) ĠU L 56, 2.3.2005, p. 8.

▼B

— il-fond ta' kull rimja kalata,

— il-ħin fl-ilma għal kull rimja kalata,

— il-kwantità ta' rkaptu mitluf, l-aħħar pożizzjoni magħrufa tiegħu u d-data tat-telfa.

8.10. Bastimenti li jistadu bil-permess għax-xbieki fiss, kif jissemma' fil-punt 8.6 għandhom jitħallew iħottu l-art fil-portijiet magħżula mill-Istati Membri biss skond l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 2347/2002.

8.11. Il-kwantità ta' klieb il-baħar (sharks) miżmuma abbord minn kwalunkwe bastiment li juża t-tip ta' l-irkaptu deskritt fil-punt 8.4.b, m'għandhiex tkun aktar minn 5 % piż ħaj tal-kwantità totali ta' l-organiżmi marittimi miżmuma abbord.

9. **Tnaqqis tar-rimi tal-merlangu fil-baħar tat-tramuntana**

9.1. Fil-Baħar tat-Tramuntana, l-Istati Membri għandhom iwettqu fl-2008 provi u esperimenti kif neċessarju fuq adatazzjonijiet tekniċi ta' l-irmonki, it-tartaruni Daniżi jew irkaptu simili bid-daqs tal-malja ugwali għal jew ikbar minn 80mm u inqas minn 90mm sabiex jitnaqqas ir-rimi tal-merlangu b'mill-inqas 30 %.

9.2. L-Istati Membri għandhom jagħmlu r-riżultati tal-provi u ta' l-esperimenti li jinsabu fil-punt 9.1 disponibbli lill-Kummissjoni mhux aktar tard mill-31 ta' Awissu 2008.

9.3. Il-Kunsill għandu, abbażi ta' proposta mill-Kummissjoni, jiddeċiedi dwar adattazzjonijiet tekniċi xierqa biex jitnaqqas ir-rimi tal-merlangu f'konformità ma' l-objettivi li jinsabu fil-punt 9.1.

▼M4

9a. **Tnaqqis tar-rimi tal-merluzz fil-baħar tat-Tramuntana**

1. L-Istati Membri li għandhom kwota tal-merluzz għandhom iwettqu provi matul l-2008, għall-irkaptu rmunkat sabiex jitnaqqas il-proporzjon, fl-għadd tal-qabda ta' merluzz li jintremew għal 10 % jew inqas.

2. L-Istati Membri għandhom jagħmlu r-riżultati tal-provi previsti fil-punt 9a.1 disponibbli lill-Kummissjoni qabel il-31 ta' Diċembru 2008.

▼C1

10. **Kondizzjoni għas-sajd b'ċertu rkaptu rmunkat awtorizzat fil-Bajja ta' Biscay, fiż-zoni ICES III, IV, V, VI, VII u VIII a, b, d, e**

▼B

10.1 B'deroga mid-dispożizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 5(2) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 494/2002 tad-19 ta' Marzu 2002 li jistabbilixxi miżuri tekniċi addizzjonali għall-irkupru ta' l-istokkijiet ta' marlozz fis-subżoni ICES III, IV, V, VI u VII u ż-żoni ICES VIII a, b, d, e ([1]), għandu jkun permess li ssir attività tas-sajd bl-użu ta' xbieki tat-tkarkir, tartaruni Daniżi u rkaptu simili, ħlief għal xbieki tat-tkarkir bit-travu b'malji ta' 70 sa 99 mm fiż-żona definita fl-Artikolu 5(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 494/2002 jekk l-irkaptu huwa mgħammar b'tieqa tal-malji kwadri skond l-Appendiċi 3 ta' dan l-Anness.

10.2 Meta jsir is-sajd fiż-żona VIII a u b għandu jkun permess l-użu ta' grid selettiv u dak li jiġi konness miegħu quddiem il-manka u/jew pannell ta' malji kwadri b'daqs tal-malji ugwali għal jew iktar minn 60mm fil-parti ta' taħt tal-biċċa ta' estensjoni quddiem il-manka. Id-dispożizzjonijiet li jinsabu fl-Artikoli 4(1), 6 u 9(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 u fl-Artikolu 3(a) u (b) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 494/2002 m'għandhomx japplikaw fir-rigward tas-sezzjoni ta' l-irmonk fejn dawk l-inġenji selettivi huma inseriti.

11. **Restrizzjonijiet fuq is-sajd għar-Roundnose grenadier fiż-żona IIIa ta' l-ICES**

Minkejja r-Regolament tal-Kunsill 2015/2006 li jistabbilixxi għall-2007 u l-2008, l-opportunitajiet ta' sajd għall-bastimenti tas-sajd Komunitarji għal ċerti stokkijiet tal-ħut tal-baħar fond ([2]), l-ebda sajd speċifiku għar-Roundnose grenadier m'għandu jsir fiż-żona IIIa ta' l-ICES sakemm

([1]) ĠU L 77, 20.3.2002, p. 8.
([2]) ĠU L 384, 29.12.2006, p. 28.

▼B

jintemmu l-konsultazzjonijiet bejn il-Komunità Ewropea u n-Norveġja kmieni fl-2008.

12. **Sforz tas-sajd għal speċi tal-baħar fond**

Permezz ta' deroga mir-Regolament (KE) Nru 2347/2002, dan li ġej għandu japplika għall-2008:

12.1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-attivitajiet li jwasslu għal qabdiet u żamma abbord ta' aktar minn 10 tunnellati kull sena kalendarja ta' speċijiet tal-baħar fond u ta' ħalibatt tal-Groenlandja minn bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom u li huma rreġistrati fit-territorju tagħhom għandhom ikunu suġġetti għal permess tas-sajd tal-baħar fond.

12.2. Madankollu l-qbid u ż-żamma abbord, it-trasbord u l-ħatt l-art ta' kull kwantità komplessiva ta' speċijiet tal-baħar fond u ta' ħalibatt tal-Groenlandja li taqbeż 100 kg f'kull vjaġġ fuq il-baħar għandu jkun ipprojbit, sakemm il-bastiment rilevanti ma jkollux permess tal-baħar fond.

13. **Miżuri interim għall-ħarsien ta' ħabitats vulnerabbli tal-baħar fond**

13.1 Għandu jkun ipprojbit it-tkarkir u s-sajd b'irkaptu statiku, inklużi għeżula u konzijiet immażrati fil-qiegħ, f'żoni ddelinjati mit-tgħaqqid f'sekwenza tal-linji rombu tal-pożizzjonijiet sussegwenti, li għandhom jitkejlu skond is-sistema tal-koordinati WGS84:

Il-Hecate Seamounts:

— 52° 21.2866′ N, 31° 09.2688′ W

— 52° 20,8167′ N, 30° 51,5258′ W

— 52° 12,0777′ N, 30° 54,3824′ W

— 52° 12,4144′ N, 31° 14,8168′ W

— 52° 21.2866′ N, 31° 09.2688′ W

Il-Faraday Seamounts:

— 50° 01.7968′ N, 29° 37.8077′ W

— 49° 59,1490′ N, 29° 29,4580′ W

— 49° 52,6429′ N, 29° 30,2820′ W

— 49° 44.3831′ N, 29° 02.8711′ W

— 49° 44,4186′ N, 28° 52,4340′ W

— 49° 36,4557′ N, 28° 39,4703′ W

— 49° 29,9701′ N, 28° 45,0183′ W

— 49° 49,4197′ N, 29° 42,0923′ W

— 50° 01.7968′ N, 29° 37.8077′ W

Parti mir-Reykjanes Ridge:

— 55° 04.5327′ N, 36° 49.0135′ W

— 55° 05.4804′ N, 35° 58.9784′ W

— 54° 58,9914′ N, 34° 41,3634′ W

— 54° 41.1841′ N, 34° 00.0514′ W

— 54° 00.0′N, 34° 00.0′ W

— 53° 54,6406′ N, 34° 49,9842′ W

— 53° 58,9668′ N, 36° 39,1260′ W

— 55° 04.5327′ N, 36° 49.0135′ W

L-Altair Seamounts:

— 44° 50,4953′ N, 34° 26,9128′ W

— 44° 47,2611′ N, 33° 48,5158′ W

— 44° 31,2006′ N, 33° 50,1636′ W

▼B

— 44° 38,0481′ N, 34° 11,9715′ W

— 44° 38,9470′ N, 34° 27,6819′ W

— 44° 50,4953′ N, 34° 26,9128′ W

L-Antialtair Seamounts:

— 43° 43,1307′ N, 22° 44,1174′ W

— 43° 39,5557′ N, 22° 19,2335′ W

— 43° 31.2802′ N, 22° 08.7964′ W

— 43° 27,7335′ N, 22° 14,6192′ W

— 43° 30,9616′ N, 22° 32,0325′ W

— 43° 40,6286′ N, 22° 47,0288′ W

— 43° 43,1307′ N, 22° 44,1174′ W

▼M4

Hatton Bank:

— 59° 26′ N, 14° 30′ W

— 59° 12′ N, 15° 08′ W

— 59° 01′ N, 17° 00′ W

— 58° 50′ N, 17° 38′ W

— 58° 30′ N, 17° 52′ W

— 58° 30′ N, 18° 22′ W

— 58° 03′ N, 18° 22′ W

— 58° 03′ N, 17° 30′ W

— 57° 55′ N, 17° 30′ W

— 57° 45′ N, 19° 15′ W

— 58° 30′ N, 18° 45′ W

— 58° 47′ N, 18° 37′ W

— 59° 05′ N, 17° 32′ W

— 59° 16′ N, 17° 20′ W

— 59° 22′ N, 16° 50′ W

— 59° 21′ N, 15° 40′ W

▼B

North West Rockall:

— 57° 00′ N, 14° 53′ W

— 57° 37′ N, 14° 42′ W

— 57° 55′ N, 14° 24′ W

— 58° 15′ N, 13° 50′ W

— 57° 57′ N, 13° 09′ W

— 57° 50′ N, 13° 14′ W

— 57° 57′ N, 13° 45′ W

— 57° 49′ N, 14° 06′ W

— 57° 29′ N, 14° 19′ W

— 57° 22′ N, 14° 19′ W

— 57° 00′ N, 14° 34′ W

— 56° 56′ N, 14° 36′ W

— 56° 56′ N, 14° 51′ W

▼B

South-West Rockall (Empress of Britain Bank)

— 56° 24′ N, 15° 37′ W

— 56° 21′ N, 14° 58′ W

— 56° 04′ N, 15° 10′ W

— 55° 51′ N, 15° 37′ W

— 56° 10′ N, 15° 52′ W

Logachev Mound:

— 55°17′N, 16°10′W

— 55°33′N, 16°16′W

— 55°50′N, 15°15′W

— 55°58′N, 15°05′W

— 55°54′N, 14°55′W

— 55°45′N, 15°12′W

— 55°34′N, 15°07′W

West Rockall Mound:

— 57° 20′ N, 16° 30′ W

— 57° 05′ N, 15° 58′ W

— 56° 21′ N, 17° 17′ W

— 56° 40′ N, 17° 50′ W

13.2. Għandu jkun ipprojbit it-tkarkir u s-sajd b'irkaptu statiku, inklużi għeżula u konzijiet immażrati fil-qiegħ, f'żoni ddelinjati mit-tgħaqqid f'sekwenza tal-linji rombu tal-pożizzjonijiet sussegwenti, li għandhom jitkejlu skond is-sistema tal-koordinati WGS84:

Il-Provinċja tal-Belgica Mound:

— 51° 29,4′ N; 11° 51,6′ W

— 51° 32,4′ N; 11° 41,4′ W

— 51° 15,6′ N; 11° 33′ W

— 51° 13,8′ N; 11° 44,4′ W

Il-Provinċja tal-Hovland Mound:

— 52° 16,2′ N; 13° 12,6′ W

— 52° 24′ N; 12° 58,2′ W

— 52° 16,8′ N; 12° 54′ W

— 52° 16,8′ N; 12° 29,4′ W

— 52° 4,2′ N; 12° 29,4′ W

— 52° 4,2′ N; 12° 52,8′ W

— 52° 9′ N; 12° 56,4′ W

— 52° 9′ N; 13° 10,8′ W

North-West Porcupine Bank Żona I

— 53° 30,6′ N; 14° 32,4′ W

— 53° 35,4′ N; 14° 27,6′ W

— 53° 40,8′ N; 14° 15,6′ W

— 53° 34,2′ N; 14° 11,4′ W

— 53° 31,8′ N; 14° 14,4′ W

— 53° 24′ N; 14° 28,8′ W

▼B

North-West Porcupine Bank Żona II

— 53° 43,2′ N; 14° 10,8′ W

— 53° 51,6′ N; 13° 53,4′ W

— 53° 45,6′ N; 13° 49,8′ W

— 53° 36,6′ N; 14° 7,2′ W

South-West Porcupine Bank:

— 51° 54,6′ N; 15° 7,2′ W

— 51° 54,6′ N; 14° 55,2′ W

— 51° 42′ N; 14° 55,2′ W

— 51° 42′ N; 15° 10,2′ W

— 51° 49,2′ N; 15° 6′ W

13.3 Il-Bastimenti Pelaġiċi kollha li jistadu fiż-żoni protetti għal koralli li jinsabu fil-punt 13.2 għandhom ikunu fuq lista ta' bastimenti awtorizzati u jkunu maħruġa b'permess tas-sajd speċjali li għandu jinżamm abbord. Tali permessi għandhom jinkludu l-informazzjoni kollha meħtieġa mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1627/94 li jippreskrivi dispożizzjonijiet ġenerali dwar permessi speċjali tas-sajd ([1]), u għandhom jiġu notifikati f'konformità mar-regoli definiti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) 2943/95 li jippreskrivi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1627/94 ([2]). Il-bastimenti inklużi fil-lista awtorizzata għandhom iġorru abbord irkaptu esklussivament pelaġiku.

13.4. Il-bastimenti pelaġiċi li bi ħsiebhom jistadu f'żona protetta għal koralli li tinsab fil-punt 13.2 għandhom jagħtu notifikazzjoni minn qabel ta' erba' sigħat dwar ir-rieda tagħhom li jidħlu f'żona protetta għal koralli lill-FMC Irlandiża. Fl-istess waqt għandhom jinnotifikaw il-kwantitajiet li għandhom abbord.

13.5. Il-bastimenti pelaġiċi f'żona protetta għal koralli li tinsab fil-punt 13.2 irid ikollhom VMS operazzjonali, li jaħdem kompletament u li huwa sigur, li jikkonforma kompletament mar-Regolament tal-Kunsill (EC) Nru 2244/2003 meta jkunu f'żona protetta għal koralli.

13.6. Il-bastimenti pelaġiċi li jistadu f'żona protetta għal koralli li tinsab fil-punt 13.2 għandhom jagħmlu rapporti bil-VMS kull siegħa.

13.7. Il-bastimenti pelaġiċi li jkunu temmew is-sajd f'żona protetta għal koralli li tinsab fil-punt 13.2 għandhom jinfurmaw lill-FMC Irlandiża hekk kif jitilqu ż-żona. Fl-istess waqt għandhom jinnotifikaw il-kwantitajiet li għandhom abbord.

13.8. Is-sajd għal speċijiet pelaġiċi f'żona protetta għal koralli li tinsab fil-punt 13.2 huwa ristrett għal li wieħed ikollu abbord jew jistad bi xbieki b'daqs tal-malja li jkun bejn 16-il mm u 31 mm jew 32mm sa 54 mm.

14. **Daqs Minimu għal Gandoffli Short-Necked**

B'deroga mill-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 850/98, id-daqs minimu tal-gandoffli short-necked (Ruditapes philippinarum) għandu jkun ta' 35 mm.

PARTI B

L-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant

15. **Daqs minimu għall-qarnit**

Id-daqs minimu għall-qarnit (Octopus vulgaris) fl-ilmijiet marittimi taħt is-sovranità jew il-ġurisdizzjoni ta' pajjiżi terzi li jinsab fir-reġjun tas-CECAF (FAO Fishery Committee for the Eastern Central Atlantic) għandu jkun ta' 450 g (imnaddaf). Qarnit iżgħar minn dan id-daqs minimu ta' 450 g (imnaddaf) m'għandux jinżamm abbord jew jiġi ttras-

([1]) Ġ.U. L 171; 6.7.1994, p. 7
([2]) Ġ.U. L 308; 21.12.1995, p. 15

▼B

bordat, jinħatt l-art, jiġi ttrasportat, jinħażen, jintwera jew offrut għall-bejgħ, imma għandu jintefa' lura l-baħar immedjatament.

16. **Kondizzjonijiet għal ċerti attivitajiet ta' sajd bil-kavetti fiż-żona IXa (Galicia tal-Punent)**

B'deroga mill-projbizzjoni li hemm fl-Artikolu 29b(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98, is-sajd bil-kavetti li ma jaqbadx l-awwista Norveġiża għandu jkun awtorizzat fiż-żoni ġeografiċi u matul il-perijodi li jinsabu fl-Artikolu 29b(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 850/98.

17. **Kondizzjonijiet għas-sajd għall-aringi fiż-żona VIa (Butt of Lewis)**

Id-dispożizzjonijiet fl-Artikolu 20(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 m'għandhomx japplikaw fl-2008.

PARTI Ċ

Il-Lvant ta' l-Oċean Paċifiku

18. **Purse seines fiż-żona Regolatorja tal- Kummissjoni Inter-Amerikana għat-Tonn Tropikali (IATTC)**

18.1. Is-sajd mill-bastimenti tal-purse seine għat-tonn tal-pinen sofor (Thunnus albacares), it-tonn t'għajnu kbira (Thunnus obesus) u l-palamit (Katsuwonus pelamis) għandu jkun ipprojbit jew, mill-1 ta' Awwissu sal-11 ta' Settembru 2008, jew, mill-20 ta' Novembru sal-31 ta' Diċembru 2008 fiż-żona ddefinita mil-limiti li ġejjin:

— il-linji tal-kosti tal-Paċifiku ta' l-Ameriki,

— il-longitudni 150° W,

— il-latitudni 40° N,

— il-latitudni 40° S.

18.2. L-Istati Membri kkonċernati għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-perijodu ta' għeluq magħżul qabel l-1 ta' Lulju 2008. Il-bastimenti tal-purse seine kollha ta' l-Istati Membri kkonċernati għandhom jieqfu mis-sajd bil-purse seine tul il-perijodu magħżul.

18.3. Fir-rigward tad-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament is-sajjieda bil-purse seine għat-tonn fiż-Żona Regolatorja ta' l-IATTC għandhom iżommu abbord u mbagħad iħottu l-art it-tonn t'għajnu kbira, il-palamit u t-tonn tal-pinen sofor maqbud kollu, ħlief għal ħut ikkunsidrat mhux tajjeb għall-konsum tal-bniedem jew għal raġunijiet għajr dawk ta' daqs. Eċċezzjoni unika għandu jkun l-aħħar tefgħa ta' xibka ta' vjaġġ, meta jista' ma jkunx baqa' spazju biżżejjed fejn jitqiegħed it-tonn kollu maqbud f'dik it-tefgħa.

PARTI D

Il-Lvant ta' l-Oċean Paċifiku u l-Punent u ċ-Ċentru ta' l-Oċean Paċifiku

19. **Miżuri speċjali għal-Lvant, il-Punent u ċ-Ċentru ta' l- Oċean Paċifiku**

Fil-Lvant, il-Punent u ċ-Ċentru ta' l-Oċean Paċifiku, bastimenti li jistadu bil-purse seines għandhom jeħilsu fil-pront, mingħajr ma jagħmlulhom ħsara, sa fejn jista' jkun, il-fkieren kollha tal-baħar, il-klieb il-baħar, ħut bil-munqar twil, raj, lampuki u speċijiet oħra li mhux fil-mira. Is-sajjieda għandhom jitħeġġu li jiżviluppaw u jużaw tekniki u tagħmir biex jiffaċilitaw ir-rilaxx b'ħeffa u bla ħsara ta' tali annimali.

20. **Miżuri speċifiċi applikabbli għal fkieren imdawwra bix-xbieki jew imħabbla fihom**

Fil-Lvant, il-Punent u ċ-Ċentru ta' l-Oċean Paċifiku għandhom japplikaw il-miżuri speċifiċi li ġejjin:

(a) kull meta titfaċċa fekruna tal-baħar fix-xbieki, għandhom isiru l-isforzi kollha raġonevoli biex tiġi salvata l-fekruna qabel ma titħabbel fix-xbieki, inkluż, jekk meħtieġ, l-użu ta' speedboat;

▼B

(b) jekk fekruna titħabbel fix-xbiek, it-tkebbib tax-xibka għandu jieqaf hekk kif il-fekruna toħroġ mill-ilma u m'għandux jerġa' jibda qabel il-fekruna tkun inħelset u rilaxxata;

(ċ) jekk fekruna tittella' abbord bastiment, il-miżuri kollha xierqa biex jgħinu l-fekruna tirkupra għandhom jittieħdu qabel ma titreġġa' lura fl-ilma;

(d) bastimenti tas-sajd tat-tonn għandhom ikunu pprojbiti milli jarmu xkejjer tal-melħ jew xi tip ieħor ta' skart tal-plastik il-baħar;

(e) ir-rilaxx, meta jkun prattikabbli, ta' fkieren tal-baħar imħabbla f'irkaptu biex jinġema' l-ħut (FADs) u rkaptu tas-sajd ieħor huwa mħeġġeġ;

(f) l-irkupru ta' FADs li ma jkunux qed jintużaw fis-sajd huwa wkoll imħeġġeġ.

PARTI E

Il-Grigal ta' l-Atlantiku

21. **Miżuri speċjali għas-sajd tar-redfish f'ilmijiet internazzjonali fiż-żoni I u II ta' l-ICES**

Il-miżuri li ġejjin għandhom japplikaw għas-sajd għar-redfish (Sebastes mentella) fl-ilmijiet internazzjonali fiż-żoni I u II ta' l-ICES:

(a) Sajd direzzjonat għar-redfish huwa permess biss fil-perijodu 1 ta' Settembru sal-15 ta' Novembru 2008 minn bastimenti li preċedentement kienu użati fis-sajd għar-redfish fiż-Żona Regolatorja tan-NEAFC;

(b) Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri dwar id-data li fiha s-Segretarju tan-NEAFC ikun innotifika lill-Partijiet Kontraenti tan-NEAFC li t-TAC ikun ġie eżawrit. Minn din id-data l-Istati Membri għandhom jipprojbixxu s-sajd dirett għar-redfish minn bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom;

(ċ) B'deroga mill-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2791/1999 tas-16 ta' Diċembru 1999 li li jippreskrivi ċerti miżuri ta' kontroll applikabbli fiż-żona koperta mill-Konvenzjoni dwar il-KOoperazzjoni Multilaterali Futura dwar is-Sajd fil-Grigal ta' l-Atlantiku [1] l-kaptani tal-bastimetni tas-sajd involuti fis-sajd għandhom jirrapportaw il-qabdiet tagħhom fuq bażi ta' kuljum;

(d) Barra mid-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 2791/1999, awtorizzazzjoni biex wieħed jistad għar-redfish għandha tkun valida biss jekk ir-rapporti jkunu trasmessi minn bastimenti skond l-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 2791/1999 u jiġu mgħoddija lis-Segretarju tan-NEAFC skond l-Artikolu 6(2) tar-Regolament (KE) Nru 2791/1999.

(e) Il-bastimenti għandhom jillimitaw il-qabdiet inċidentali tagħhom tar-redfish f'sajdiet oħrajn għal massimu ta' 1 % tal-qabda totali miżmuma abbord.

(f) L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-informazzjoni xjentifika tinġabar minn osservaturi xjentifiċi abbord il-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom. Bħala minimu l-informazzjoni miġbura għandha tinkludi data kompożitorja dwar is-sess, l-età u t-tul rappreżentattivi skond il-fond. Din l-informazzjoni għandha tiġi rapportata lill-ICES.

[1] ĠU L 337, 30.12.1999, p. 1. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) nru 770/2004 (ĠU L 123, 27.4.2004, p. 4).

▼B

Appendiċi 1 għall-Anness III

IRKAPTU IMKAXKAR: Skagerrak u l-Kattegat

Limiti ta' qisien tal-malji, speċijiet mistada direttament u perċentwali ta' qbid meħtieġa applikabbli għall-użu ta' limiti ta' qisien tal-malji singoli

Speċijiet	Il medda ta' daqsijiet tal-malji tax-xbieki (mm)							
	<16	16-31		32-69		35-69	70-89 (5)	≥90
	Perċentwali minima ta' speċi indikati							
	50 % (6)	50 % (6)	20 % (6)	50 % (6)	20 % (6)	20 % (7)	30 % (8)	l-ebda obbligu
Sallura *(Ammodytidae)* (3)	x	x	x	x	x	x	x	x
Sallura *(Ammodytidae)* (4)		x		x	x	x	x	x
Norway pout *(Trisopterus esmarkii)*		x		x	x	x	x	x
Stokkafixx *(Micromesistius poutassou)*		x		x	x	x	x	x
Sawt kbir *(Trachinus draco)* (1)		x		x	x	x	x	x
Molluski (għajr *Sepia*) (1)		x		x	x	x	x	x
Imsell *(Belone belone)* (1)		x		x	x	x	x	x
Gallina griża *(Eutrigla gurnardus)* (1)		x		x	x	x	x	x
Arġentina *(Argentina spp.)*				x	x	x	x	x
Laċċa kaħla *(Sprattus sprattus)*		x			x			x
Sallura *(Anguilla, anguilla)*			x	x	x	x	x	x
Gambli komuni/gambli tal-Baltiku (*Crangon* spp., *Palaemon adspersus*) (2)			x	x	x	x	x	x
Kavalli *(Scomber spp.)*			x				x	x
Sawrell *(Trachurus spp.)*			x				x	x
Aringi *(Clupea harengus)*			x				x	x
Gambli tat-Tramuntana *(Pandalus borealis)*						x	x	x
Gambli komuni/gambli tal-Baltiku (*Crangon* spp., *Palaemon adspersus*) (1)					x		x	x
Merlangu *(Merlangius merlangus)*							x	x
Awwista tan-Norveġja *(Nephrops norvegicus)*							x	x
L-organiżmi tal-baħar l-oħra kollha								x

(1) Erba' mili 'l ġewwa mil-linji bażi biss.
(2) Minn erba' mili 'l barra mil-linji bażi biss.
(3) Mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Ottubru fi Skagerrak u mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Lulju fil-Kattegat.
(4) Mill-1 ta' Novembru sa l-aħħar jum ta' Frar fi Skagerrak u mill-1 ta' Awwissu sa l-aħħar jum ta' Frar fil-Kattegat.
(5) Fl-applikazzjoni ta' din il-medda ta' qisien ta' malji l-manka għandha tkun magħmula minn xibka kwadra bi gradilja selettiva skond l-Appendiċi 2 ta' dan l-Anness.
(6) Il-qbid miżmum abbord m'għandux jikkonsisti f'aktar minn 10 % ta' kwalunkwe taħlita ta' merluzz, haddock, marlozz, barbun tat-tbajja', witch flounder, lemon sole, lingwata, barbun imperjali, partun, barbun ta' l-għajn, kavalli, lingwata lixxa, merlangu, dab, pollakkju, awwista tan-Norveġja u awwista.
(7) Il-qbid miżmum abbord m'għandux jikkonsisti f'aktar minn 50 % ta' kwalunkwe taħlita ta' merluzz, haddock, marlozz, barbun tat-tbajja', witch flounder, lemon sole, lingwata, barbun imperjali, partun, barbun ta' l-għajn, kavalli, lingwata lixxa, merlangu, dab, pollakkju, awwista tan-Norveġja u awwista.
(8) Il-qbid miżmum abbord m'għandux jikkonsisti f'aktar minn 60 % ta' kwalunkwe taħlita ta' merluzz, haddock, marlozz, barbun tat-tbajja', witch flounder, lemon sole, lingwata, barbun imperjali, partun, barbun ta' l-għajn, kavalli, lingwata lixxa, merlangu, dab, pollakkju, awwista tan-Norveġja u awwista

▼B

Appendiċi 2 għall-Anness III

Speċifikazzjonijiet għall-Gradilja selettiva għas-sajd bix-xbieki tat-tkarkir ta' 70 mm

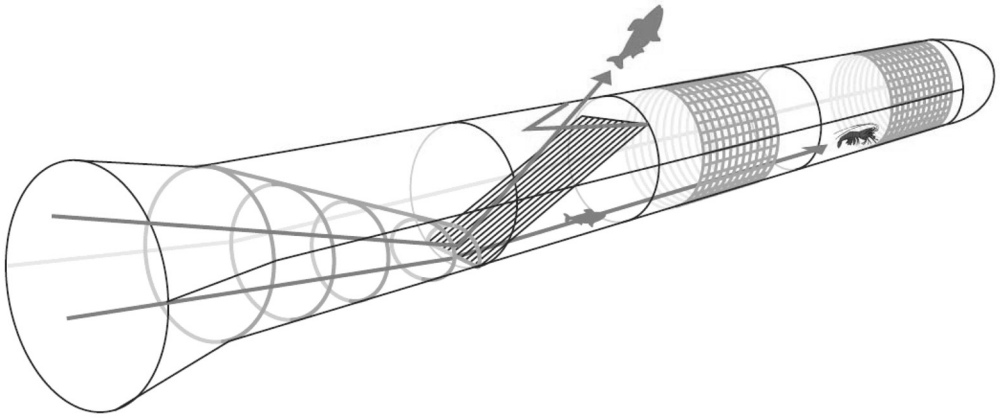
(a) Il-gradilja (selettiva) tat-tagħżil ta' l-ispeċi għandha tiġi mqiegħda fi xbiek tat-tkarkir ta' manka kwadru għal kollox b'qies ta' malji daqs jew akbar minn 70 mm u iżgħar minn 90 mm. Il-tul minimu tal-manka għandu jkun 8 m. It shall be prohibited to use any trawl having more than 100 square meshes in any circumference of the codend, excluding the joining or the selvedges.

(b) Il-gradilja għandha tkun rettangolari. Il-vireg tal-gradilja għandhom ikunu paralleli ma' l-assi weqfin tal-gradilja. L-ispazju bejn il-vireg m'għandux jaqbeż il-35 mm. Għandu jkun permess l-użu ta' ċappetta waħda jew aktar biex jiġi ffaċilitat il-ħżin tagħha fuq il-kapstan tax-xbiek.

(ċ) Il-gradilja għandha tiġi mmuntata b'mod djagonali fix-xbieki tat-tkarkir, 'il fuq u lura, kullimkien minn eżatt quddiem il-manka sat-tarf ta' ġewwa tal-parti li ma tidjieqx. Il-ġnub kollha tal-gradilja għandhom ikunu mwaħħla max-xbieki tat-tkarkir.

(d) Fil-parti ta' fuq tax-xbieki tat-tkarkir għandu jkun hemm ħruġ mhux imblukkat għall-ħut imqabbad immedjatament man-naħa ta' fuq tal-gradilja. Il-fetħa tal-ħruġ għall-ħut għandu jkollha l-istess wisa' fuq il-ġenb ta' wara daqs il-wisa' tal-gradilja u għandha tinqata' għal tarf fid-direzzjoni ta' ġewwa tul il-vireg tax-xibka miż-żewġ naħat tal-gradilja.

(e) Għandu jkun permess it-twaħħil ta' għamla ta' lenbut li jidderieġi l-ħut lejn qiegħ ix-xbieki tat-tkarkir u l-gradilja. Il-qies minimu tal-malji tal-lenbut għandu jkun 70 mm. Il-fetħa vertikali minima tal-lenbut ta' gwida lejn il-gradilja għandha tkun 15 cm. Il-wisa' tal-lenbut ta' gwida lejn il-gradilja għandha tkun il-wisa' tal-gradilja.



Illustrazzjoni skematika ta' xbieki tat-tkarkir li jissepara l-ħut skond l-ispeċi u d-daqs. Il-ħut li jidħol jiġi dirett lejn il-qiegħ tax-xbieki tat-tkarkir u l-gradilja permezz ta' għamla ta' lenbut li jiddereġih. Ħut akbar imbagħad jiġi dirett 'il barra mix-xbieki tat-tkarkir mill-gradilja filwaqt li ħut iżgħar u l-awwist tan-Norveġja jgħaddu mill-gradilja u jidħlu fil-manka. Il-manka kollha b'malji kwadra tgħin il-ħarba ta' ħut żgħir u awwist tan-Norveġja żgħir wisq.

▼B

Appendiċi 3 għall-Anness III

▼C1

Kondizzjoni għal sajd b'ċerti rkapti tat-tkarkir awtorizzati fil-Bajja ta' Biscay, fiż-żoni III, IV, V, VI, VII u VIII a, b, d, e ta' l-ICES

▼B

(a) Speċifikazzjonijiet tat-tieqa ta' fuq b'malji kwadri

Speċifikazzjonijiet ta' tieqa b'malji kwadra ta' 100mm, imkejla bħala ftuħ 'il ġewwa fil-parti l-warranija li tidjieq tax-xbiek tat-tkarkir, f'tartarun Daniż jew irkaptu simili b'qies il-malji daqs jew akbar minn 70mm u iżgħar minn 100mm.

It-tieqa għandha tkun taqsima rettangolari ta' xibka. Għandu jkun hemm tieqa waħda biss. It-tieqa m'għandha tkun imblukkata bl-ebda mod b'oġġetti miżjuda sew minn ġewwa u sew minn barra.

(b) Pożizzjoni tat-tieqa

It-tieqa għandha tiddaħħal fin-nofs tal-parti ta' fuq tat-taqsima li tidjieq ta' wara tax-xbiek quddiem it-taqsima li ma tidjieqx magħmula mill-parti ta' l-estensjoni u l-manka.

It-tieqa tispiċċa mhux aktar minn 12-il malja mir-ringiela ta' malji mmaljati bl-idejn bejn il-biċċa estensjoni u l-parti warranija li tidjieq tax-xbiek tat-tkarkir.

(ċ) Daqs tat-tieqa

It-tul u l-wisa' tat-tieqa għandhom ikunu minn ta' l-inqas 2 m u minn ta' l-inqas 1 m rispettivament.

(d) Xbieki tat-tieqa

Il-malji għandu jkollhom ftuħ minimu tal-malja ta' 100 mm. Il-malji ser ikunu malji kwadri, jiġifieri l-erba' naħat tal-malji tat-tieqa għandhom ikunu maqtugħin għall-vireg kollha.

Ix-xibka għandha tkun immontata b'mod li l-vireg ikunu paralleli u perpendikulari għall-assi longitudinali tal-manka.

Ix-xibka għandha tkun ta' ħjut singoli. Il-ħxuna tal-ħjut m'għandhiex tkun aktar minn 4 mm.

(e) It-tqegħid tat-tieqa fil-malji tax-xibka forma ta' djamant

Għandu jkun permess li titwaħħal ħăxja ma' l-erba' ġnub tat-tieqa. Id-djametru ta' din il-ħăxja m'għandux ikun aktar minn 12 mm.

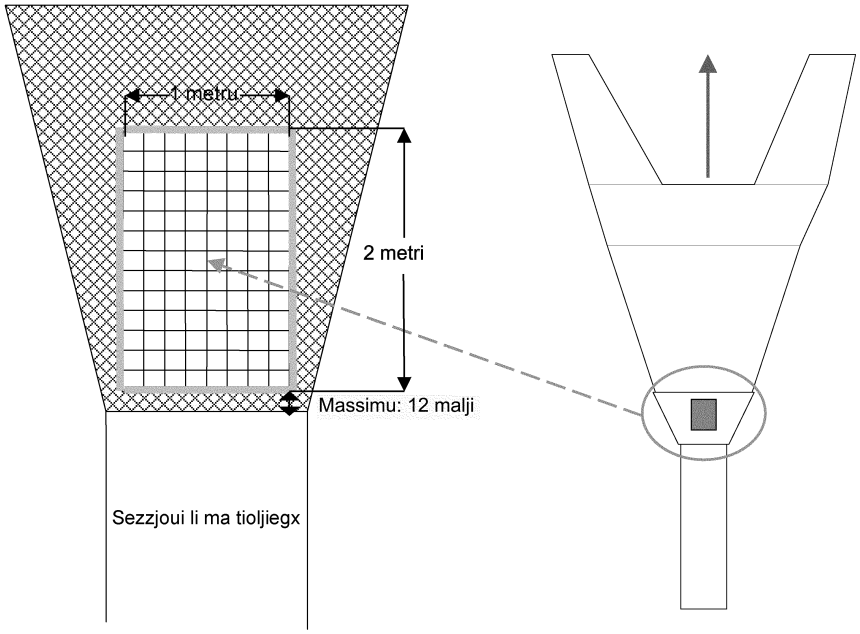
It-tul stirat tat-tieqa għandu jkun daqs it-tul stirat tal-malji djamant imwaħħla man-naħa longitudinali tat-tieqa.

L-għadd ta' malji djamant fix-xibka ta' fuq imwaħħla ma' l-iżgħar naħa tat-tieqa (jiġifieri, il-ġenb twil metru li huwa perpendikolari għall-assi longitudinali tal-manka) għandu ta' lanqas l-għadd ta' malji djamant sħiħ imwaħħla mal-ġenb longitudinali tat-tieqa diviżi b'0,7.

▼B

(f) Oħrajn

It-tqegħid tat-tieqa fix-xbiek tat-tkarkir huwa illustrat hawn taħt



▼B

ANNESS IV

PARTI I

Limitazzjonijiet kwantitattivi tal-liċenzji u permessi tas-sajd għal bastimenti tas-sajd tal-Komunità li jistadu f'ilmijiet ta' pajjiżi terzi

Żona ta' sajd	Sajd għal	Numru ta' liċenzji	Allokazzjoni ta' liċenzji bejn l-Istati Membri	Numru massimu ta' bastimenti preżenti f'kull ħin
Ilmijiet tan-Norveġja u ż-żona tas-sajd madwar Jan-Mayen	Aringi, fit-Tramuntana ta' 62°00′N	93	DK: 32, DE: 6, FR: 1, IRL: 9, NL: 11, SW: 12, UK: 21, PL: 1	69
	Speċijiet li jgħixu fil-qiegħ tal-baħar, fit-Tramuntana ta' 62°00′N	80	FR 18, PT: 9, DE: 16, ES: 20, UK: 14, IRL: 1	50
	Kavalli, fin-Nofsinhar ta' 62°00′ N, sajd bit-tartaruni	11	DE: 1 ([1]), DK: 26 ([1]), FR: 2 ([1]), NL: 1 ([1])	mhux rilevanti
	Kavalli, fin-Nofsinhar ta' 62°00′ N, sajd bix-xbieki tat-tkarkir	19		mhux rilevanti
	Kavalli, fit-Tramuntana ta' 62°00′ N, sajd bit-tartaruni	11 ([2])	DK: 11	mhux rilevanti
	Speċijiet industrijali, fin-Nofsinhar ta' 62°00′N	480	DK: 450, UK:	150
Ilmijiet tal-Gżejjer Faroe	Is-sajd kollu bit-tkarkir b'bastimenti ta' mhux aktar minn 180 pied fiż-żona bejn 12 u 21 mil mil-linja ta' bażi tal-Gżejjer Faroe	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	Sajd maħsub għall-merluzz u l-bakkaljaw b'malji ta' minimu 135 mm, ristrett għaż-żona fin-Nofsinhar ta' 62°28′N u Lvant ta' 6°30′W	8 ([3])		4
	Tkarkir 'il barra minn distanza ta' 21 mil mil-linji bażi tal-Gżejjer Faroe. Fil-perjodi bejn l-1 ta' Marzu sal-31 ta' Mejju u l-1 ta' Ottubru u l-31 ta' Diċembru, dawn il-bastimenti jistgħu joperaw fiż-żona bejn 61°20′N u 62°00′ N u bejn 12 u 21 mil mil-linji ta' bażi.	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26
	Sajd bit-tkarkir għal-linarda b'malji b'qies minimu ta' 100 mm fiż-żona fin-Nofsinhar ta' 61°30′N u l-Punent ta' 9°00′W u fiż-żona bejn 7°00′W u 9°00′W fin-Nofsinhar ta' 60°30′N u fiż-żona fil-Lbiċ ta' linja bejn 60°30′N, 7°00′W u 60° 00′N, 6°00′W	70	DE: 8 ([4]), FR: 12 ([4]), UK: 0 ([4])	20 ([5])
	Sajd bit-tkarkir maħsub għall-pollakkju (saithe) b'malji ta' qies minimu ta' 120 mm u bil-possibilità li jintużaw ċineg fit-tond madwar ix-xkora tax-xibka.	70		22 ([5])
	Sajd għall-istokkafixx. In-numru totali ta' liċenzji jista' jiżdied b'erba' bastimenti sabiex jiffurmaw	36	DE: 3, DK: 19, FR: 2, UK: 5, NL: 5	20

▼B

Żona ta' sajd	Sajd għal	Numru ta' liċenzji	Allokazzjoni ta' liċenzji bejn l-Istati Membri	Numru massimu ta' bastimenti preżenti f'kull ħin
	pari, jekk l-awtoritajiet tal-Gżejjer Faroe jintroduċi regoli speċjali dwar l-aċċess għal żona li tissejjaħ "iż-żona ewlenija tas-sajd għall-istokkafixx"			
	Sajd bix-xlief	10	UK: 10	6
	Sajd għall-kavalli	12	DK: 12	12
	Sajd għall-aringi fit-tramuntana ta' 61°N	21	DE: 1, DK: 7, FR: 0, UK: 5, IRL: 2, NL: 3, SW: 3	21

([1]) Din l-allokazzjoni hija valida għas-sajd bil-purse seines u bix-xbieki tat-tkarkir.
([2]) Biex tintagħżel mill-11-il liċenzja għas-sajd bil-purse seine għal kavalli fin-Nofsinhar ta' 62°00′N.
([3]) Wara r-Rekords Maqbula fl-1999, iċ-ċifri għal sajd dirett għall-merluzz u l-haddock huma inklużi fiċ-ċifri tas-"Sajd kollu bix-xbieki tat-tkarkir minn bastimenti ta' mhux aktar minn 180 pied fiż-żona bejn 12 u 21 mil mil-linji-bażi tal-Gżejjer Faeroe".
([4]) Dawn iċ-ċifri jirreferu għall-għadd massimu ta' bastimenti preżenti f'kull ħin
([5]) Dawn iċ-ċifri huma inklużi fiċ-ċifri għal "Sajd bit-tkarkir aktar minn 21 mil 'il barra mil-linji ta' bażi tal-Gżejjer Faroe"

▼B

PARTI II

Limitazzjonijiet kwantitattivi tal-liċenzji u permessi tas-sajd għal bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi fl-ilmijiet Komunitarji

L-Istat tal-bandiera	Sajd għal	Numru ta' liċenzji	Għadd massimu ta' bastimenti preżenti fl-istess waqt
In-Norveġja	Aringi, fit-Tramuntana ta' 62°00′N	20	20
Il-Gżejjer Faeroe	għall-Kavalli, VIa (fit-Tramuntana ta' 56°30′N), VIIe, f,h, is-sawrell, IV, VIa (Tramuntana ta' 56°30′N), VIIe, f,h; l-aringi, VIa (Tramuntana ta' 56°30′N) l-aringi, VIa (tramuntana ta' 56° 30′N)	14	14
	Għall-aringi fit-tramuntana ta' 62°00′N	21	21
	Għall-aringi, IIIa	4	4
	Sajd industrijali għan-Norway Pout u laċċa kaħla, IV, VIa (fit-tramuntana ta' 56°30′ N): ċiċċirell, IV (inkluż qabdiet inċidentali li ma jistgħux jiġu evitati ta' stokkafixx)	15	15
	Għall-lipp u t-tusk	20	10
	Għall-istokkafixx, II, VIa (fit-tramuntana ta' 56° 30′N), VIb, VII (fil-punent ta' 12°00′W)	20	20
	Linarda	16	16
Il-Veneżwela	Snappers ([1]) (Ilmijiet tal-Gujana Franċiża)	41	pm
	Għal kelb il-baħar (Ilmijiet tal-Gujana Franċiża)	4	pm

([1]) Għandhom jiġu mistada biss b'konzijiet jew nases (snappers) jew konzijiet jew xbieki li għandhom malji minimi ta' 100mm, f' fond ta' aktar minn 30m (klieb il-baħar). Biex jinħarġu dawn il-liċenzji, trid tingieb prova li jeżisti kuntratt validu bejn is-sid tal-bastiment li japplika għal-liċenzja u intrapriża ta' l-ipproċessar mid-Diviżjoni Franċiża tal-Gujana, u li jkun jinkludi obbligu li jħott l-art għall-inqas 75 % tal-qbid kollu ta' snapper, jew 50 % tal-qbid ta' klieb il-baħar mill-bastiment ikkonċernat f'dak it-territorju, biex ikun jista'jkun ipproċessat fl-impjant ta' dik l-intrapriża.
Il-kuntratt imsemmi hawn fuq għandu jkun approvat mill-awtoritajiet Franċiżi, biex b'hekk ikun żgurat li huwa konsistenti kemm mal-kapaċità attwali tal-kumpanija ta' proċessar kontraenti kif ukoll ma' l-għanijiet għall-iżvilupp ta' l-ekonomija tal-Gujana. Kopja tal-kuntratt approvat kif xieraq għandha tinhemeż ma' l-applikazzjoni għal-liċenzja.
Fejn l-approvazzjoni msemmija tiġi rifjutata, l-awtoritajiet Franċiżi għandhom jinnotifikaw dan ir-rifjut u jagħtu r-raġunijiet lill-parti terza kkonċernata u lill-Kummissjoni.

▼B

PARTI III

Dikjarazzjoni skond l-Artikolu 25(2)

DIKJARAZZJONI TA' ĦATT L-ART ([1])

Isem il-bastiment:		Numru ta' reġistrazzjoni:	
Isem il-kaptan:		Isem l-aġent:	
Firma tal-Kaptan:			
Vjaġġ magħmul minn		ghall-	

Port tal-ħatt l-art:	

Il-kwantità ta' gambli maħtuta l-art (f'piż ħaj)			
Gambli "Bla ras ":	kg		
or (x 1,6) =	kg (gambli bir-ras)		
Gambli "Bir-ras ":	kg		
Thunnidae:	kg	Snapper (*Lutjanidae*):	kg
Klieb il-baħar:	kg	Ohrajn:	kg

([1]) Kopja tinżamm mill-kaptan, kopja tinżamm mill-uffiċjal tal-kontroll, u kopja għandha tintbagħat lill-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej.

▼B

ANNESS V

PARTI I

Informazzjoni li għandha titniżżel fil-ġurnal ta' abbord

Matul is-sajd li jsir fiż-żona ta' 200 mil nawtiku mix-xtut ta' l-Istati Membri tal-Komunità li hija koperta mir-regoli tas-sajd tal-Komunità, id-dettalji li ġejjin għandhom jitniżżlu fil-ġurnal ta' abbord immedjatament wara li jsiru dawn li ġejjin:

Wara kull refgħa:

1.1. il-kwantità (f'kilogrammi ta' piż ħaj) ta' kull speċi maqbuda;

1.2. id-data u l-ħin tar-refgħa;

1.3. il-pożizzjoni ġeografika li fiha jkunu saru l-qabdiet;

1.4. il-metodu ta' sajd użat.

Wara kull trasbord lejn jew minn bastiment ieħor:

2.1. l-indikazzjoni "irċevuti minn" u "ittrasferiti lil";

2.2. il-kwantità (f'kilogrammi ta' piż ħaj) ta' kull speċi ttrasbordata;

2.3. l-isem, l-ittri u n-numri esterni ta' l-identifikazzjoni tal-bastiment li lejh jew minnu jkun sar it-trasbord;

2.4. it-trasbord ta' merluzz m'huwiex permess.

Wara kull ħatt l-art f'port tal-Komunità:

3.1. isem il-port;

3.2. il-kwantità (f'kilogrammi ta' piż ħaj) ta' kull speċi li tinħatt l-art.

Wara kull trażmissjoni ta' informazzjoni lill-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej:

4.1. id-data u l-ħin tat-trażmissjoni;

4.2. tip ta' messaġġ: "qabda mad-dħul", "qabda mal-ħruġ", "qabda", "trasbord";

4.3. fil-każ ta' trażmissjoni bir-radju: isem l-istazzjon tar-radju.

▼B

PARTI II

Log-book model

FICHE DE PÊCHE **LOG SHEET**

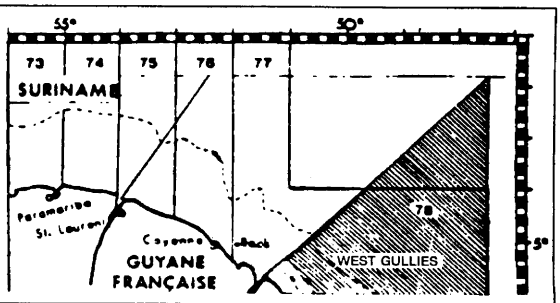
Nom du navire / Vessel name _____ Nation _____

N° d'immatriculation / Official No _____ N° de licence ZEE / Fishing licence No _____

Nom du capitaine / Captain's name _____ Nbre équipage / No in crew _____

Départ de / Depart from _____ Date _____

Débarquement à / Landed at _____ Date _____



Mois/Month Jour/Day	Zone n°	Sonde Depth	Jour ou nuit Day or night (D or N)	Nombre de fois où les engins ont été mis à l'eau/Number of times gear is shot	Total heures de pêche Hours fished	Queues de crevette «Head-off» shrimp (kg)	Crevettes entières «Head-on» shrimp (kg)	Crevettes conservées à bord Shrimps retained on board		Vivaneaux Snapper	Requins Shark	Thonidés Tuna
								Penaeus: subtilis brasiliensis	Xyphopenaeus Kroyeri			
			D									
			N					

▼B

ANNESS VI

KONTENUT U MODALITAJIET TA' TRANSMISSJONI TA' INFORMAZZJONI LILL-KUMMISSJONI

1. **L-informazzjoni li għandha tiġi trasmessa lill-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropea u l-iskeda għat-trasmissjoni tagħha hija kif ġej:**

1.1. Kull darba li bastiment jibda vjaġġ ta' sajd ([1]) f'ilmijiet tal-Komunità huwa għandu jibgħat messaġġ "qabda mad-dħul" li fih jispeċifika dan li ġej

SR	m ([2])	(= bidu tar-reġistrazzjoni)
AD	m	XEU (= lill-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej)
SQ	m	(in-numru tas-serje tal-messaġġ fis-sena kurrenti)
TM	m	COE (= "qabda mad-dħul")
RC	m	(il-call sign internazzjonali tar-radju)
TN	o ([3])	(in-numru tas-serje tal-vjaġġ tas-sajd f'dik is sena)
NA	(o)	(isem il-bastiment)
IR	m	(l-istat tal-bandiera bħala kodiċi ISO-3 tal-pajjiż, u fejn japplika segwit bin-numru ta' referenza uniku, jekk hemm, kif applikat mill-istat tal-bandiera)
XR	m	(l-ittri esterni ta' identifikazzjoni; in-numru tal-ġenb tal-bastiment)
LT ([4])	o ([5])	(il-latitudini tal-pożizzjoni tal-bastiment fil-ħin tat-trasmissjoni)
LG ([4])	o ([5])	(il-lonġitudni tal-pożizzjoni tal-bastiment fil-ħin tat-trasmissjoni)
LI	(o)	(kalkolu tal-latitudni tal-pożizzjoni fejn il-kaptan biħsiebu jibda jistad, ippreżentata fi gradi jew f'deċimali)
LN	(o)	(il-pożizzjoni lonġitudinali stmata fejn il-kaptan biħsiebu jibda jistad, ippreżentata fi gradi jew f'deċimali)
RA	m	(iż-żona rilevanti ta' l-ICES)
OB	m	(il-kwantità skond l-ispeċi abbord, fl-istiva, f'pari kif meħtieġ: Kodiċi FAO + piż ħaj f'kilogrammi, aġġustata lejn l-eqreb 100 kilogramm)
DA	m	(id-data tat-trażmissjoni fil-format sena-xahar-jum, ssssxxjj)
TI	m	(il-ħin tat-trażmissjoni fil-format siegħa-minuti, ssmm)
MA	m	(isem il-kaptan tal-bastiment)
ER	m	(=tmiem ir-reġistrazzjoni)

1.2. Kull darba li bastiment itemm vjaġġ ta' sajd ([6]) f'ilmijiet tal-Komunità huwa għandu jibgħat messaġġ "qabda mal-ħruġ" li fih jispeċifika dan li ġej:

SR	m	(= bidu tar-reġistrazzjoni)

([1]) Vjaġġ ta' sajd ifisser vjaġġ li jibda meta l-bastiment li biħsiebu jistad jidħol fiż-żona ta' 200 mil nawtiku mix-xtut ta' l-Istati Membri tal-Komunità li hija koperta mir-regoli tas-sajd tal-Komunità u jispiċċa meta l-bastiment iħalli dik iż-żona.

([2]) m = mandatorju

([3]) o = optional (mhux obbligatorju)

([4]) LT, LG: iridu jingħataw bħala figura deċimali, 3 figuri wara l-punt deċimali;

([5]) Mhux obbligatorju jekk bastiment huwa suġġett għal sistema ta' sorveljanza bis-satellita.

([6]) Vjaġġ ta' sajd ifisser vjaġġ li jibda meta l-bastiment li biħsiebu jistad jidħol fiż-żona ta' 200 mil nawtiku mix-xtut ta' l-Istati Membri tal-Komunità li hija koperta mir-regoli tas-sajd tal-Komunità u jispiċċa meta l-bastiment iħalli dik iż-żona.

▼B

AD	m	XEU (= lill-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej)
SQ	m	(in-numru tas-serje tal-messaġġ għal dak il-bastiment fis-sena kurrenti)
TM	m	COX (= “qabda mal-ħruġ”)
RC	m	(il-call sign internazzjonali tar-radju)
TN	(o)	(in-numru tas-serje tal-vjaġġ tas-sajd f’dik is sena)
NA	(o)	(isem il-bastiment)
IR	m	(l-istat tal-bandiera bħala kodiċi ISO-3 tal-pajjiż, u fejn japplika segwit bin-numru ta’ referenza uniku, jekk hemm, kif applikat mill-istat tal-bandiera)
XR	m	(l-ittri esterni ta’ identifikazzjoni; in-numru tal-ġenb tal-bastiment)
LT ([1])	o ([2])	(il-latitudini tal-pożizzjoni tal-bastiment fil-ħin tat-trasmissjoni)
LG ([1])	o ([2])	(il-lonġitudni tal-pożizzjoni tal-bastiment fil-ħin tat-trasmissjoni)
RA	m	(iż-żona ta’ l-ICES rilevanti minn fejn ittieħdu l-qabdiet)
CA	m	(il-kwantità tal-qabdiet skond l-ispeċi mill-aħħar rapport ’il hawn f’pari kif meħtieġ,: Kodiċi FAO + piż ħaj f’kilogrammi, aġġustat lejn l-eqreb 100 kilogramma)
OB	(o)	(il-kwantità skond l-ispeċi abbord, fl-istiva, f’pari kif meħtieġ: Kodiċi FAO + piż ħaj f’kilogrammi, aġġustata lejn l-eqreb 100 kilogramm)
DF	(o)	(il-jiem mistada mill-aħħar rapport ’il hawn)
DA	m	(id-data tat-trażmissjoni fil-format sena-xahar-jum, ssssxxjj)
TI	m	(il-ħin tat-trażmissjoni fil-format sieġħa-minuti, ssmm)
MA	m	(isem il-kaptan tal-bastiment)
ER	m	(=tmiem ir-reġistrazzjoni)

1.3. F’intervalli ta’ tlett ijiem, li jibdew fit-tielet jum wara li l-bastiment jidħol għall-ewwel darba fiż-żoni msemmija f’1.1 meta jkun qed jistad għall-aringi u l-kavalli, u f’intervalli ta’ ġimgħa, li jibdew fis-seba’ jum wara li l-bastiment jidħol għall-ewwel darba fiż-żoni msemmija f’1.1 meta jkun qed jistad għal speċijiet oħra minbarra aringi u kavalli, il-messaġġ “rapport tal-qabda” għandu jintbagħat, b’dawn id-dettalji:

SR	m	(= bidu tar-reġistrazzjoni)
AD	m	XEU (= lill-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej)
SQ	m	(in-numru tas-serje tal-messaġġ għal dak il-bastiment fis-sena kurrenti)
TM	m	CAT (= “rapport tal-qabda”)
RC	m	(il-call sign internazzjonali tar-radju)
TN	(o)	(in-numru tas-serje tal-vjaġġ tas-sajd f’dik is sena)

([1]) LT, LG: iridu jingħataw bħala figura deċimali, 3 figuri wara l-punt deċimali;
([2]) Mhux obbligatorju jekk bastiment huwa suġġett għal sistema ta’ sorveljanza bis-satellita.

▼B

NA	(o)	(isem il-bastiment)
IR	m	(l-istat tal-bandiera bħala kodiċi ISO-3 tal-pajjiż, u fejn japplika segwit bin-numru ta' referenza uniku, jekk hemm, kif applikat mill-istat tal-bandiera)
XR	m	(l-ittri esterni ta' identifikazzjoni; in-numru tal-ġenb tal-bastiment)
LT ([1])	o ([2])	(il-latitudini tal-pożizzjoni tal-bastiment fil-ħin tat-trasmissjoni)
LG ([1])	o ([2])	(il-lonġitudni tal-pożizzjoni tal-bastiment fil-ħin tat-trasmissjoni)
RA	m	(iż-żona ta' l-ICES rilevanti minn fejn ittieħdu l-qabdiet)
CA	m	(il-kwantità tal-qabdiet skond l-ispeċi mill-aħħar rapport 'il hawn f'pari kif meħtieġ,: Kodiċi FAO + piż ħaj f'kilogrammi, aġġustat lejn l-eqreb 100 kilogramma)
OB	(o)	(il-kwantità abbord skond l-ispeċi, fl-istiva, f'pari kif meħtieġ,: Kodiċi FAO + piż ħaj f'kilogrammi, aġġustata lejn l-eqreb 100 kilogramm)
DF	(o)	(il-jiem mistada mill-aħħar rapport 'il hawn)
DA	m	(id-data tat-trażmissjoni fil-format sena-xahar-jum, ssssxxjj)
TI	m	(il-ħin tat-trażmissjoni fil-format siegħa-minuti, ssmm)
MA	m	(isem il-kaptan tal-bastiment)
ER	m	(=tmiem ir-reġistrazzjoni)

1.4. Kull meta jkun maħsub li jsir trasbord bejn il-messaġġ "qabda mad-dħul" u l-messaġġ "qabda mal-ħruġ" u apparti mill-messaġġi "rapport tal-qabda" messaġġ addizzjonali "trasbord" għandu jintbagħat għall-inqas 24 siegħa bil-quddiem u jispeċifika:

SR	m	(= bidu tar-reġistrazzjoni)
AD	m	XEU (= lill-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej)
SQ	m	(in-numru tas-serje tal-messaġġ għal dak il-bastiment fis-sena kurrenti)
TM	m	TRA (= "trasbord")
RC	m	(il-call sign internazzjonali tar-radju)
TN	(o)	(in-numru tas-serje tal-vjaġġ tas-sajd f'dik is sena)
NA	(o)	(isem il-bastiment)
IR	m	(l-istat tal-bandiera bħala kodiċi ISO-3 tal-pajjiż, u fejn japplika segwit bin-numru ta' referenza uniku, jekk hemm, kif applikat mill-istat tal-bandiera)
XR	m	(l-ittri esterni ta' identifikazzjoni; in-numru tal-ġenb tal-bastiment)
KG	m	(il-kwantità skond l-ispeċi mgħobbija jew maħtuta f'pari kif meħtieġ,: Kodiċi FAO + piż ħaj f'kilogrammi, aġġustat lejn l-eqreb 100 kilogramma)
TT	m	(il-kodiċi internazzjonali tar-radju tal-bastiment riċevitur)
TF	m	(il-kodiċi internazzjonali tar-radju tal-bastiment donatur)

([1]) LT, LG: iridu jingħataw bħala figura deċimali, 3 figuri wara l-punt deċimali;
([2]) Mhux obbligatorju jekk bastiment huwa suġġett għal sistema ta' sorveljanza bis-satellita.

▼B

LT ([1])	m/o ([2]) ([3])	(il-pożizzjoni ta' latitudni prevista tal-bastiment fejn ikun ippjanat it-trasbord)
LG ([1])	m/o ([2]), ([3])	(il-pożizzjoni ta' lonġitudni prevista tal-bastiment fejn ikun ippjanat it-trasbord)
PD	m	(id-data prevista tal-pjan tat-trasbord)
PT	m	(il-ħin previst tal-pjan tat-trasbord)
DA	m	(id-data tat-trażmissjoni fil-format sena-xahar-jum, ssssxxjj)
TI	m	(il-ħin tat-trażmissjoni fil-format siegħa-minuti, ssmm)
MA	m	(isem il-kaptan tal-bastiment)
ER	m	(=tmiem ir-reġistrazzjoni)

2. **Forma tal-komunikazzjoni**

Sakemm ma jiġix applikat il-punt 3.3 (ara taħt), l-informazzjoni speċifikata fil-punt 1 ta' hawn fuq għandha tiġi trażmessa b'konformità mal-kodiċijiet u l-ordni tad-data kif speċifikat hawn fuq; b'mod partikolari,

— it-test "VRONT" għandu jitqiegħed fil-linja tas-suġġett tal-messaġġ;

— kull unità ta' data għandha titqiegħed f'linja ġdida;

— id-data nnifisha għandha tkun preċeduta mill-kodiċi indikat, separata waħda mill-oħra bi spazju.

Eżempju (b'data fittizja):

SR	
AD	XEU
SQ	1
TM	COE
RC	IRCS
TN	1
NA	ISEM IL-BASTIMENT EŻEMPJU
IR	NOR
XR	PO 12345
LT	+65.321
LO	-21.123
RA	04A.
OB	COD 100 HAD 300
DA	20051004
MA	ISEM IL-KAPTAN EŻEMPJU
TI	1315
ER	

3. **Skema ta' komunikazzjoni**

3.1. L-informazzjoni speċifikata taħt il-punt 1 għandha tiġi trażmessa mill-bastiment lill-Kummissjoni tal-komunitajiet Ewropej fi Brussell bit-Telex (SAT COM C 420599543 FISH), posta elettronika (FISHERIES-telecom@ec.europa.eu) jew permezz ta' wieħed mill-istazzjonijiet tar-radju elenkati taħt il-punt 4 hawn taħt u fil-forma speċifikata taħt il-punt 2.

3.2. Jekk huwa impossibbli għal raġunijiet ta' forza maġġuri li l-messaġġ jiġi trażmess mill-bastiment, jista' jiġi trażmess f'isem il-bastiment minn bastiment ieħor.

([1]) LT, LG: iridu jingħataw bħala figura deċimali, 3 figuri wara l-punt deċimali;
([2]) Mhux obbligatorju jekk il-bastiment huwa suġġett għal sistema ta' sorveljanza bis-satellita.
([3]) Volontarja għall-bastiment li jirċievi.

▼B

3.3. Fil-każ li Stat tal-Bandiera jkollu l-kapaċità teknika li jibgħat il-messaġġi u l-kontenuti kollha ta' hawn fuq fl-hekk imsejjaħ NAF-format f'isem il-bastimenti tiegħu li jkunu jaħdmu, dak l-Istat tal-bandiera jista' – wara ftehim bilaterali bejn l-Istat tal-Bandiera u l-Kummissjoni – jittrażmetti din l-informazzjoni permezz ta' secured transmission protocol lill-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej fi Brussell. F'dak il-każ, xi informazzjoni addizzjonali għandha tiżdied – bħala tip ta' envelopp – mat-trażmissjoni (wara l-informazzjoni AD)

FR	m	(minn; il-kodiċi alfa ISO-3 tal-parti li qed titraż-metti)
RN	m	(in-numru tas-serje tas-sena rilevanti tar-reġis-trazzjoni)
RD	m	(id-data tat-trażmissjoni fil-format sena-xahar-jum, ssssxxjj)
RT	m	(il-ħin tat-trażmissjoni fil-format siegħa-minuti, ssmm)

Eżempju (bid-data ta' hawn fuq)

//SR//AD/XEU//FR/NOR//RN/5//RD/20051004//RT/1320//SQ/1//TM/-COE//RC/IRCS//TN/1//NA/ISEM IL-BASTIMENT EŻEMPJU//IR/-NOR//XR/PO 12345//LT/+65.321//LG/-21.123//RA/04A.//OB/COD 100 HAD 300//DA/20051004//TI/1315//MA/ISEM IL-KAPTAN EŻEMPJU//ER//

L-Istat tal-Bandiera jirċievi "konferma tal-wasla tal-messaġġ" li tispeċi-fika:

SR	m	(= bidu tar-reġistrazzjoni)
AD	m	(Il-kodiċi ISO-3 ta' l-Istat tal-Bandiera)
FR	m	XEU (= lill-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej)
RN	m	(in-numru tas-serje tal-messaġġ li għalih intbagħtet il-"konferma tal-wasla tal-messaġġ" fis-sena attwali)
TM	m	RET (= "tweġiba")
SQ	m	(in-numru tas-serje tas-sena kurrenti tal-messaġġ oriġinali għal dak il- bastiment)
RC	m	(il-kodiċi internazzjonali tar-radju msemmi fil-messaġġ oriġinali)
RS	m	(status tat-tweġiba – ACK or NAK)
RE	m	(il-kodiċi tal-problema [return error])
DA	m	(id-data tat-trażmissjoni fil-format sena-xahar-jum, ssssxxjj)
TI	m	(il-ħin tat-trażmissjoni fil-format siegħa-minuti, ssmm)
ER	m	(=tmiem ir-reġistrazzjoni)

4. **Isem l-istazzjon tar-radju.**

Isem l-istazzjon tar-radju	Il-kodiċi tar-radju ta' l-istazzjon tar-radju
Lyngby	OXZ
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Torshavn	OXJ
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ

▼B

Isem l-istazzjon tar-radju	Il-kodiċi tar-radju ta' l-istazzjon tar-radju
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA
Ørlandet	LFO
Bodø	LPG
Svalbard	LGS
Stockholm Radio	STOCKHOLM RADIO
Turku	OFK

5. **Kodiċi li għandha tintuża biex tindika l-ispeċi**

Alfonsinos *(Beryx spp.)*	ALF
Barbun tat-tbajja' Amerikan *(Hippoglossoides platessoides)*	PLA
Inċova *(Engraulis encrasicolus)*	ANE
Petriċi *(Lophius spp.)*	MNZ
Arġentina *(Argentina silus)*	ARG
Pixxiluna *(Brama brama)*	POA
Gabdoll *(Cetorinhus maximus)*	BSK
Ċinturin iswed *(Aphanopus carbo)*	BSF
Linarda *(Molva dypterygia)*	BLI
Stokkafixx *(Micromesistius poutassou)*	WHB
Bob shrimp *(Xiphopenaeus kroyeri)*	BOB
Merluzz *(Gadus morhua)*	COD
Gamblu komuni *(Crangon crangon)*	CSH
Klamar *(Loligo spp.)*	SQC
Mazzola Griża *(Squalus acanthias)*	DGS
Lipp tal-qawwi *(Phycis spp.)*	FOR
Ħalibatt ta' Greenland *(Reinhardtius hippoglossoides)*	GHL
Haddock *(Melanogrammus aeglefinus)*	HAD
Marlozz *(Merluccius merluccius)*	HKE
Ħalibatt *(Hippoglossus hippoglussus)*	HAL
Aringi *(Clupea harengus)*	HER
Sawrell *(Trachurus trachurus)*	HOM
Linarda *(Molva Molva)*	LIN
Kavalli/pizzintun *(Scomber Scombrus)*	MAC
Lingwata *(Lepidorhombus spp.)*	LEZ
Gamblu tal-fond tat-tramuntana *(Pandalus borealis)*	PRA
Awwista tan-Norveġja *(Nephrops norvegicus)*	NEP
Norway pout *(Trisopterus esmarkii)*	NOP
Orange roughy *(Hoplostethus atlanticus)*	ORY
Oħrajn	OTH
Barbun tat-tbajja' *(Pleuronectes platessa)*	PLE
Pollakkju *(Pollachius pollachius)*	POL
Pixxiplamtu *(Lamma nasus)*	POR
Redfish *(Sebastes spp.)*	RED
Bażuga *(Pagellus bogaraveo)*	SBR
Roundnose grenadier *(Coryphaenoides rupestris)*	RNG
Pollakkju *(Pollachius virens)*	POK
Salamun *(Salmo salar)*	SAL
Ċiċċirell *(Ammodytes spp.)*	SAN

▼B

Sardin ikħal *(Sardina pilchardus)*	PIL
Klieb il-baħar *(Selachii, Pleurotremata)*	SKH
Gambli *(Penaeidae)*	PEZ
Laċċa kaħla *(Sprattus sprattus)*	SPR
Klamari *(Illex spp.)*	SQX
Tonn *(Thunnidae)*	TUN
Tusk *(Brosme brosme)*	USK
Merlangu *(Merlangus merlangus)*	WHG
Barbun denbu isfar *(Limanda ferruginea)*	YEL

6. **Kodiċijiet li għandhom jintużaw biex jindikaw iż-żona rilevanti.**

02A.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES IIa – Baħar Norveġiż
02B.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES IIb – Spitzbergen u Gżira Bear
03A.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES IIIa – Skagerrak u Kattegat
03B.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES IIIb
03C.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES IIIc
03D.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES IIId – Baħar Baltiku
04A.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES IVa – Tramuntana tal-Baħar tat-Tramuntana
04B.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES IVb – Baħar tat-Tramuntana Ċentrali
04C.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES IVc – Nofsinhar tal-Baħar tat-Tramuntana
05A.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES Va – Grounds ta' l-Islanda
05B.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES Vb – Grounds tal-Faeroe
06A.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES VIa – Xatt tal-Majjistral ta' l-Iskozja u l-Irlanda
06B.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES VIb – Rockall
07A.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES VIIa – Baħar Irlandiż
07B.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES VIIb – Punent ta' l-Irlanda
07C.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES VIIc – Porcupine Bank
07D.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES VIId – Kanal tal-Lvant
07E.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES VIIe – Kanal Ingliż tal-Punent
07F.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES VIIf – Kanal Bristol
07G.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES VIIg – Tramuntana tal-Baħar Ċeltiku
07H.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES VIIh – Nofsinhar tal-Baħar Ċeltiku
07J.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES VIIj – Lbiċ ta' l-Irlanda – Lvant
07K.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES VIIk – Lbiċ ta' l-Irlanda – Punent
08A.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES VIIIa- Bajja ta' Biskaja – Tramuntana
08B.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES VIIIb – Bajja ta' Biskaja – Ċentrali
08C.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES VIIIc – Bajja ta' Biskaja – Nofsinhar
08D.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES VIIId – Bajja ta' Biskaja – Offshore
08E.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES VIIIe – Bajja ta' Biskaja – Bajja tal-Punent
09A.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES IXa – Ilmijiet Portugiżi – Lvant
09B.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES IXb – Ilmijiet Portugiżi – Punent
14A.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES XIVa – Grigal ta' Greenland
14B.	Id-Diviżjoni ta' l-ICES XIVb – Xlokk ta' Greenland

7. Barra mid-disposizzjonijiet li jidhru fil-punti 1 sa 6 id-disposizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw għall-bastimenti ta' Pajjiżi Terzi li bi ħsiebhom li jistagħdu għal stokkafixx fl-ilmijiet Komunitarji:

(a) Bastimenti li diġà għandhom xi qabda abbord jistgħu jibdew il-vjaġġ tas-sajd tagħhom biss wara li jkunu rċevew awtorizzazzjoni mill-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru kostali kkonċernat. Mill-inqas erba' sigħat

▼B

qabel ma jidħol f'ilmijiet Komunitarji, il-kaptan tal-bastiment għandu jinnotifika kif adegwat wieħed minn dawn iċ-Ċentri tal-Monitoraġġ tas-Sajd:

(i) Ir-Renju Unit (Edinburgh) b'e-mail, f'dan l-indirizz: ukfcc@scotland.gsi.gov.uk jew bit-telefon (+44131271 9700), jew

(ii) L-Irlanda (Haulbowline) b'e-mail, f'dan l-indirizz: nscstaff@eircom.net jew bit-telefown (+353 87236 5998).

In-notifika għandha tispeċifika, l-isem, il-kodiċi internazzjonali tar-radju u l-ismijiet u n-numru tal-port (PLN) tal-bastiment, il-kwantità totali skond l-ispeċi abbord u l-pożizzjoni (lonġitudni/latitudni) fejn il-kaptan jipprevedi li l-bastiment ikun se jidħol f'ilmijiet Komunitarji kif ukoll iż-żona fejn ikun biħsiebu jibda jistad. Il-bastiment m'għandux jibda s-sajd sakemm ma jkunx irċieva rikonoxximent tan-notifika kif ukoll struzzjonijiet dwar jekk il-kaptan hux meħtieġ jippreżenta l-bastiment għall-ispezzjoni jew le. Kull rikonoxximent għandu jkollu numru uniku ta' l-awtorizzazzjoni li l-kaptan għandu jżomm sakemm jintemm il-vjaġġ tas-sajd.

Minkejja kwalunkwe spezzjonijiet li jistgħu jsiru fuq il-baħar l-awtoritajiet kompetenti, f'ċirkostanzi ġustifikati, kif jixraq jistgħu jesiġu li kaptan jippreżenta l-bastiment tiegħu għall-ispezzjoni fil-port.

(b) Bastimenti li jidħlu f'ilmijiet Komunitarji bl-ebda qabda abbord għandhom ikunu eżentati mil-ħtiġiet stipulati fil-punt a).

(ċ) B'deroga mid-dispożizzjonijiet tal-punt 1.2. il-vjaġġ tas-sajd għandu jitqies bħala mitmum meta l-bastiment iħalli l-ilmijiet tal-Komunità jew jidħol f'port tal-Komunità fejn il-qabda tiegħu tinħatt kollha kemm hi.

Komunità fejn il-qabda tiegħu tinħatt kollha kemm hi. Il-bastimenti għandhom biss iħallu l-ilmijiet Komunitarji wara li jkunu għaddew minn waħda minn dawn ir-rotot ta' kontroll li ġejjin:

A. Ir-Rettangolu ta' l-ICES 48 E2 fiż-żona VIa

B. Ir-Rettangolu ta' l-ICES 46 E6 fiż-żona IVa

Ċ. Ir-Rettangoli ta' l-ICES 48 E8, 49 E8 jew 50 E8 fiż-żona IVa.

Il-kaptan tal-bastiment għandu jħalli għallinqas erba' sigħat notifika minn qabel tad-dħul f'waħda minn dawn ir-rotot ta' kontroll imsemmija liċ-Ċentru tal-Monitoraġġ tas-Sajd f'Edinburgh bil-posta elettronika jew telefown kif provdut fil-punt 1. In-notifika għandha tispeċifika, l-isem, il-kodiċi internazzjonali tar-radju u l-ismijiet u n-numru tal-port (PLN) tal-bastiment, il-kwantità totali skond l-ispeċi abbord u r-rotta ta' kontroll li minnha jkun ser jgħaddi l-bastiment.

Il-bastiment m'għandux jitlaq miż-żona sakemm ma jkunx irċieva rikonoxximent tan-notifika kif ukoll struzzjonijiet dwar jekk il-kaptan hux meħtieġ jippreżenta l-bastiment għall-ispezzjoni jew le. Kull rikonoxximent għandu jkollu numru uniku ta' l-awtorizzazzjoni li l-kaptan għandu jżomm sakemm il-bastiment jitlaq l-ilmijiet Komunitarji.

Minkejja kwalunkwe spezzjonijiet li jistgħu jsiru fuq il-baħar l-awtoritajiet kompetenti, f'ċirkostanzi ġustifikati kif jixraq jistgħu jesiġu li kaptan jippreżenta l-bastiment tiegħu għall-ispezzjoni fil-portijiet ta' Lerwick jew Scrabster.

(d) Bastimenti jkunu fi tranżitu mill-ilmijiet tal-Komunità għandhom jistivaw ix-xbieki tagħhom b'mod li ma jkunux għal-lest biex jintużaw skond il-kondizzjonijiet li ġejjin:

(i) xbieki, piżijiet, u rkaptu simili għandhom jitneħħew mit-twavel tax-xbieki u fili u ħbula ta' l-irfigħ jew ġbid,

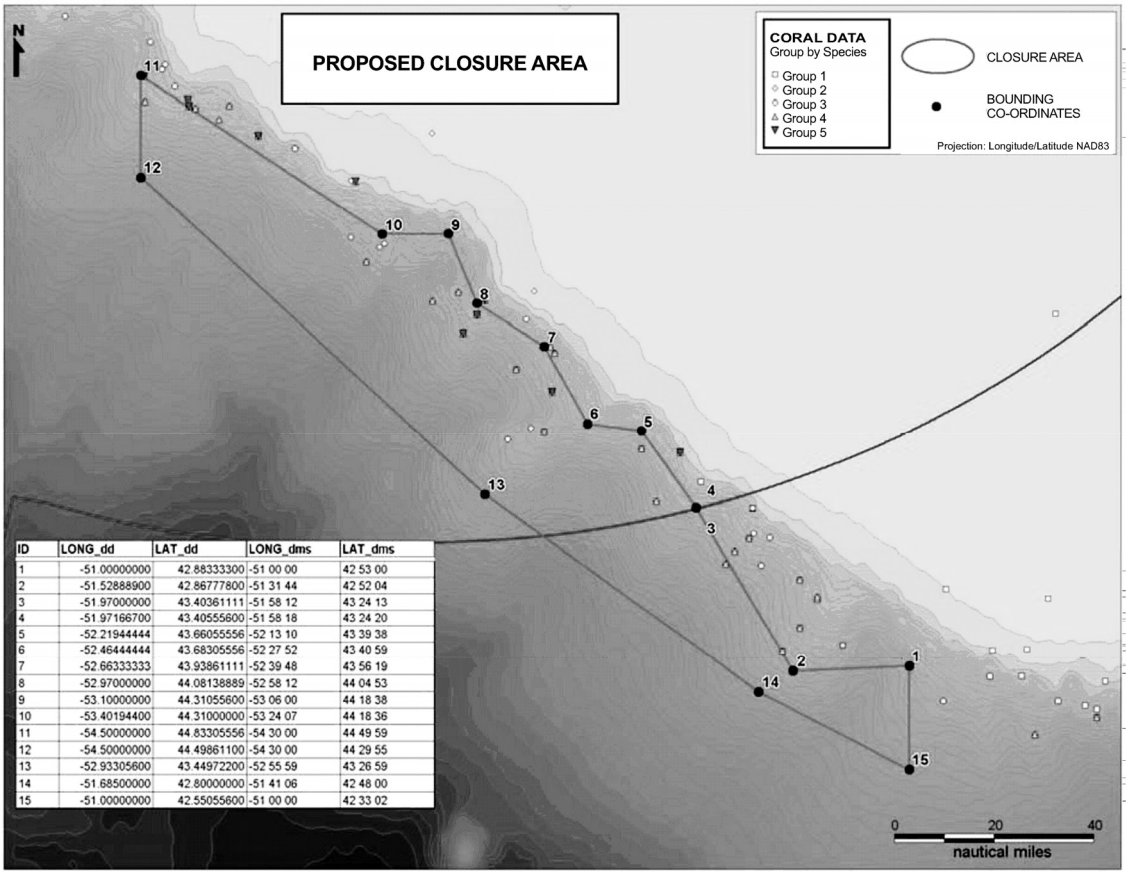
(ii) ix-xbieki mgħobbija fuq jew 'l fuq mill-gverta għandhom ikunu marbuta fis-sod ma' parti mill-istruttura ta' fuq tal-bastiment.

▼B

ANNESS VII

ŻONA MAGĦLUQA FID-DIVIŻJONI 3O TAN-NAFO

Fid-Diviżjoni 3O tan-NAFO, iż-żona li ġejja għandha tkun magħluqa għall-attivitajiet ta' sajd kollha li jinvolvu rkaptu li jidħol f'kuntatt mal-qiegħ.



ID	LONG_dd	LAT_dd	LONG_dms	LAT_dms
1	-51.00000000	42.88333300	-51 00 00	42 53 00
2	-51.52888900	42.86777800	-51 31 44	42 52 04
3	-51.97000000	43.40361111	-51 58 12	43 24 13
4	-51.97166700	43.40555600	-51 58 18	43 24 20
5	-52.21944444	43.66055556	-52 13 10	43 39 38
6	-52.46444444	43.68305556	-52 27 52	43 40 59
7	-52.66333333	43.93861111	-52 39 48	43 56 19
8	-52.97000000	44.08138889	-52 58 12	44 04 53
9	-53.10000000	44.31055600	-53 06 00	44 18 38
10	-53.40194400	44.31000000	-53 24 07	44 18 36
11	-54.50000000	44.83305556	-54 30 00	44 49 59
12	-54.50000000	44.49861100	-54 30 00	44 29 55
13	-52.93305600	43.44972200	-52 55 59	43 26 59
14	-51.68500000	42.80000000	-51 41 06	42 48 00
15	-51.00000000	42.55055600	-51 00 00	42 33 02

▼B

ANNESS VIII

PARTI I

Formoli ta' kontroll ta' l-Istat tal-Port

FORMOLA TAL-KONTROLL MILL-ISTAT TAL-PORT – PSC 1

PARTI A: Għandha timtela mill-kaptan tal-bastiment

Isem il-bastiment	IMO Number (1)	Il-Call Sign tar-Radju	L-Istat tal-bandiera
Numru Inmarsat	Numru tat-Telefax	Numru tat-Telefon	Indirizz E-mail
Port tal-ħatt l-art jew it-trasbord		Ħin Stmat tal-Wasla	
	Data:	Ħin (UTC):	
Qabda totali abbord		Qabda li se tinħatt l-art (2)	

Speċi-es (3)	Prodot-t (4)	Żona ICES tal-qabda	Piż tal-Prodott (kg)	Speċi-es (3)	Prodott (4)	Żona ICES tal-qabda	Piż tal-Prodott (kg)

PARTI B: Għal użu uffiċjali biss – Għandha timtela mill-Istat tal-Bandiera

L-Istat tal-banidera tal-bastiment għandu jwieġeb għall-mistoqsijiet li ġejjin billi jagħmel marka fil-kaxxa "Iva" jew "Le"	Iva	No
a) Il-bastiment tas-sajd iddikjarat li qabad il-ħut kellu kwota biżżejjed għall-ispeċi iddikjarati		
b) Il-kwantitajiet ta' ħut abbord ġew irrappurtati u tqiesu debitament għall-kalkolu ta' kwalunkwe limitazzjoni tal-qbid jew ta' l-isforz li jistgħu jkunu applikabbli		
ċ) Il-bastiment tas-sajd iddikjarat li qabad l-ħut kellu l-awtorizzazzjoni biex jistad fiż-żona ddikjarata		
d) il-preżenza tal-bastiment tas-sajd fiż-żona tal-qabda ddikjarata ġiet ivverifikata skond id-data VMS		

Konferma mill-Istat tal-Bandiera

Nikkonferma li l-informazzjoni t'hawn fuq hija kompleta, vera u korretta fl-aħjar għarfien u twemmin tiegħiIsem u titlu

Isem u titlu	Data	Firma	Timbru Uffiċjali

▼B

PARTI Ċ: Għal użu uffiċjali biss – għandha timtela mill-Istat Portwali

Isem l-Istat Portwali	Awtorizzazzjoni mogħtija	Data	Firma	Timbru
	Iva			
	Le			

([1]) Bastimenti tas-sajd li mhumiex assenjati numru ta' l-IMO (Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali) għandhom jagħtu n-numru tar-reġistrazzjoni estern.
([2]) Fejn meħtieġ għandhom jintużaw formola jew formoli addizzjonali.
([3]) Kodiċi ta' l-Ispeċi FAO 3-alpha
([4]) Preżentazzjonijiet tal-prodott – L-Appendiċi għal dan l-Anness

FORMOLA TAL-KONTROLL MILL-ISTAT TAL-PORT – PSC 2 ([1])

PARTI A: Għandha timtela mill-kaptan tal-bastiment

Isem il-bastiment	IMO Number ([2])	Il-Call Sign tar-Radju	L-Istat tal-bandiera
Numru Inmarsat	Numru tat-Telefax	Numru tat-Telefon	Indirizz E-mail
Port tal-ħatt l-art jew it-trasbord	Ħin Stmat tal-Wasla		
	Data:	Ħin (UTC):	

Informazzjoni dwar il-qabda għal bastimenti donaturi

Isem il-bastiment	IMO Number ([2])	Il-Call Sign tar-Radju	L-Istat tal-bandiera

Qabda totali abbord			Catch to be landed ([3])		
Speċi ([4])	Prodott ([5])	Żona ICES tal-qabda	Piż tal-Prodott (kg)	Speċi ([4])	Prodott ([5])	Żona ICES tal-qabda	Piż tal-Prodott (kg)

PARTI B: Għal użu uffiċjali biss – Għandha timtela mill-Istat tal-Bandiera

L-Istat tal-banidera tal-bastiment għandu jwieġeb għall-mistoqsijiet li ġejjin billi jagħmel marka fil-kaxxa "Iva" jew "Le"	Iva	No
(a) Il-bastiment tas-sajd iddikjarat li qabad il-ħut kellu kwota biżżejjed għall-ispeċi iddikjarati		
(b) Il-kwantitajiet ta' ħut abbord ġew irrappurtati u tqiesu debitament għall-kalkolu ta' kwalunkwe limitazzjoni tal-qbid jew ta' l-isforz li jistgħu jkunu applikabbli		
(ċ) Il-bastiment tas-sajd iddikjarat li qabad l-ħut kellu l-awtorizzazzjoni biex jistad fiż-żona ddikjarata		
(d) il-preżenza tal-bastiment tas-sajd fiż-żona tal-qabda ddikjarata ġiet ivverifikata skond id-data VMS		

▼B

Flag State confirmation

Nikkonferma li l-informazzjoni t'hawn fuq hija kompleta, vera u korretta fl-aħjar għarfien u twemmin tiegħiIsem u titlu

Isem u titlu Data Firma Timbru Uffiċjali

PARTI Ċ: Għal użu uffiċjali biss – għandha timtela mill-Istat Portwali

Isem l-Istat Portwali	Awtorizzazzjoni mogħtija	Data	Firma	Timbru
	Iva			
	No			

([1]) Għandha timtela formola separata għal kull bastiment donatur.
([2]) Il-bastimenti tas-sajd li m'humiex assenjati numru IMO għandhom jagħtu n-numru tar-reġistrazzjoni estern tagħhom.
([3]) Fejn meħtieġ għandhom jintużaw formola jew formoli addizzjonali
([4]) Kodiċi ta' l-Ispeċi FAO 3-alpha
([5]) Preżentazzjonijiet tal-prodott kif stipulat fl-Appendiċi għal dan l-Anness

PARTI II

RAPPORT DWAR L-ISPEZZJONI TAL-KONTROLL MILL-ISTAT TAL-PORT (PSC 3) ([1])

A. REFERENZA TA' L-ISPEZZJONI

Stat Portwali		Port tal-ħatt l-art jew it-trasbord	
Isem il-bastiment	L-Istat tal-bandiera	IMO Number ([2])	Int. Kodiċi tas-sinjal tar-radju

Bidu tal-ħatt l-art/trasbord	Data	Żmien
Tmiem il-ħatt l-art/trasbord	Data	Żmien

B. DETTALJI TA' L-ISPEZZJONI

Isem il-bastiment donatur	IMO Number ([2])	Kodiċi tas-sinjal tar-radju	L-Istat tal-bandiera

B1. Fish landed or transhipped

Species ([3])	Prodott ([4])	Żona ICES tal-qabda	Piż tal-prodott f'kg	(kg) bejn il-Piż tal-prodott u l-PSC 1 jew 2	(%) bejn il-Piż tal-prodott u l-PSC 1 jew 2

▼B

B2. Informazzjoni dwar ħatt l-art awtorizzat mingħajr il-konferma mill-istat tal-bandiera

Isem Il-maħżen, isem l-awrotitajiet kompetenti, skadenza biex tasal il-konferma.

B3. Ħut miżmum abbord

Speċijiet ([3])	Prodott ([4])	Żona ICES tal-qabda	Piż tal-prodott f'kg	(kg) bejn il-Piż tal-prodott u l-PSC 1 jew 2	(%) bejn il-Piż tal-prodott u l-PSC 1 jew 2 Ċ.

C. RIŻULTATI TA' L-ISPEZZJONI

Bidu ta' l-ispezzjoni	Data	Żmien
Tmiem l-ispezzjoni	Data	Żmien

Osservazzjonijiet

Vjolazzjonijiet innutati ([5])

Artikolu […]	Semmi d-dispożizzjoni(jiet) ta' l-NEAFC miksura u agħti fil-qosor il-fatti pertinenti

Isem l-ispetturi	Firmet l-ispetturi	Data u post

D. OSSERVAZZJONIJIET MILL-KAPTAN

Jiena, hawn taħt iffirmat, il-Kaptan tal-bastiment, b'dan nikkonferma li kopja ta' dan ir-rapport twasslet lili f'din id-data. Il-firma tiegħi ma tikkostitwix aċċettazzjoni ta' kwalunkwe parti mill-kontenut ta' dan ir-rapport, ħlief l-osservazzjonijiet tiegħi, fejn applikabbli.
Firma: ..... Data: .....

▼B

E. TQASSIM

Kopja lill-Istat tal-bandiera	Kopja lis-Segretarju ta' l-NEAFC

(1) Fil-każ fejn bastiment ikun ipparteċipa f'operazzjonijiet tat-trasbord. Għandha timtela formola separata għal kull bastiment donatur.
(2) Il-bastimenti tas-sajd li m'humiex assenjati numru IMO għandhom jagħtu n-numru tar-reġistrazzjoni estern tagħhom.
(3) Kodiċi ta' l-Ispeċi FAO 3-alpha.
(4) Preżentazzjonijiet tal-prodott kif stipulat fl-Appendiċi għal dan l-Anness.
(5) Fil-każ ta' infrazzjonijet marbuta ma' ħut maqbud fiż-Żona tal-Konvenzjoni NEAFC, għandha ssir referenza għall-Artikolu rilevanti ta' l-Iskema ta' Kontroll u Infurzar li ġiet adottata fis-17 ta' Novembru 2006.

▼B

Appendiċi għall-Anness VIII

Prodotti u ppakkjar

A. **Kodiċi tat-tip ta' prodott**

Il-Kodiċi	Tip ta' prodott
A.	Sħiħ – Iffriżat
B.	Sħiħ – Iffriżat (Imsajjar)
C.	Imnaddaf Bir-ras – Iffriżat
D.	Imnaddaf Bla Ras – Iffriżat
E.	Imnaddaf Bla Ras – Ittrimmjat – Iffriżat
F	Skinless Fillets – Bone in – Frozen
G	Skinless Fillets – Boneless – Frozen
H	Skin on Fillets – Bone in – Frozen
I	Skin on Fillets – Boneless – Frozen
J	Ħut Immellaħ
K	Ħut fis-Salmura
L	Prodotti fil-Laned
M	Żejt
N	Tħin ta' Ħut Sħiħ
O	Tħin ta' Ġewwieni
P	Oħrajn (Speċifika)

B. **Tip ta' ppakkjar**

Il-Kodiċi	Tip
CRT	Kartun
BOX	Kaxxi
BGS	Boroż
BLC	Blokki

▼B

ANNESS IX

PROJBIZZJONI TA' SAJD DIRETT FIŻ-ŻONA CCAMLR

Speċi indikati	Żona	Perijodu ta' projbizzjoni
Klieb il-baħar (l-ispeċi kollha)	Żona tal-Konvenzjoni	Is-sena kollha
Notothenia rossii	FAO 48.1 Antartiku, fiż-Żona tal-Peniżola FAO 48.2 Antartiku, madwar is-South Orkneys FAO 48.3 Antartiku, madwar Ġeorġja tan-Nofsinhar	Is-sena kollha
Ħut tal-ġewnaħ	FAO 48.1 Antartiku (1) FAO 48.2 Antartiku (1)	Is-sena kollha
Gobionotothen gibberifrons *Chaenocephalus aceratus* *Pseudochaenichthys georgianus* *Lepidonotothen squamifrons* *Patagonotothen guntheri* *Electrona carlsbergi* (1)	FAO 48.3	Is-sena kollha
Dissostichus spp	FAO 48.5 Antartiku	1.12.2007 to 30.11.2008
Dissostichus spp	FAO 88.3 Antartiku (1) FAO 58.5.1 Antartiku (1) (2) FAO 58.5.2 Antartiku Lvant ta' 79°20′E u barra l-EEZ għall-Punent ta' 79°20′E (1) FAO 88.2 Antartiku Tramuntana ta' 65°S (1) FAO 58.4.4 Antartiku (1) FAO 58.6 Antartiku (1) FAO 58.7 Antartiku (1)	Is-sena kollha
Lepidonotothen squamifrons	FAO 58.4.4 (1) (2)	Is-sena kollha
L-ispeċi kollha ħlief Champsocephalus gunnari u Dissostichus eleginoides	FAO 58.5.2 Antartiku	1.12.2007 to 30.11.2008
Dissostichus mawsoni	FAO 48.4 Antartiku (1)	Is-sena kollha

(1) Ħlief għal finijiet ta' riċerka xjentifika.
(2) Eskludu ilmijiet soġġetti għal ġurisdizzjoni nazzjonali (EEZs).

▼B

ANNESS X

LIMITI SKOND KULL QABDA U QBID INĊIDENTALI GĦAL SAJD ĠDID U ESPLORATORJU FIŻ-ŻONA TAS-CCAMLR FL-2006/07

Subżona/Diviżjoni	Reġjun	Staġun	SSRU	Dissotichus spp. Catch Limit (tonnes)	Limitu tal-qbid inċidentali (tunnellata)		
					Rebekkini u Raj	Macrourus spp.	Speċi oħra
48.6	Id-Diviżjoni kollha	1.12.2007 to 30.11.2008		200 T north of 60° S 200 T south of 60° S	Id-Diviżjoni 50 kollha:	Id-Diviżjoni 32 kollha:	Id-Diviżjoni 20 kollha:
58.4.1	Whole Division	1.12.2007 to 30.11.2008	Total għas-Subżona	600	Id-Diviżjoni Kollha: 50	Kollha Diviżjoni: 96	Id-Diviżjoni Kollha: 20
58.4.2	Whole Division	1.12.2007 to 30.11.2008	Total għas-Subżona	780	Id-Diviżjoni Kollha: 50	Id-Diviżjoni Kollha: 124	Id-Diviżjoni Kollha: 20
58.4.3a)	Id-Diviżjoni kollha ‘il barra minn Żoni ta’ ġurisdizzjoni Nazzjonali	1.05.2008 to 31.08.2008	N/A	250	Id-Diviżjoni Kollha: 50	Id-Diviżjoni Kollha: 26	Id-Diviżjoni Kollha: 20
58.4.3b)	Id-Diviżjoni kollha ‘il barra minn Żoni ta’ ġurisdizzjoni Nazzjonali	1.05.2008 to 31.08.2008	N/A	150 North of 60°	Id-Diviżjoni Kollha: 50	Id-Diviżjoni Kollha: 80	Id-Diviżjoni Kollha: 20
88.1	Is-Subżona kollha	1.12.2007 to 31.08.2008	Is-Subżona kollha	2 660	133	426	20
88.2	South of 65° S	1.12.2007 to 31.08.2008	Total għas-Subżona	547 ([1])	50 ([1])	88 ([1])	20

([1]) Regoli għal limiti ta’ qbid għal speċijiet ta’ qbid inċidentali għal kull SSRU, applikabbli fil-limiti totali ta’ qbid inċidentali għal kull Subżona:
— Rebekkini u rajja: 5 % tal-limitu tal-qbid għad-*Dissostichus* spp. jew 50 tunnellata, skond liema huwa l-ikbar
— *Macrourus* spp.: 16 % tal-limitu tal-qabda għad-*Dissostichus* spp.
— Speċijiet oħrajn: 20 tunnellata għal kull SSRU.

▼B

ANNESS XI

NOTIFIKA TA' INTENZJONI TA' PARTEĊIPAZZJONI F'SAJD GĦALL-EUPHAUSIA SUPERBA

Parti Kontraenti: _____

Staġun tas-sajd: _____

Isem il-bastiment: _____

Livell ta' qabda mistenni (tunnellati):_____

Teknika tas-sajd: ☐ Tkarkir konvenzjonali

☐ Sistema ta' sajd kontinwa

☐ Ippompjar biex titbattal il-manka

☐ Metodi oħrajn approvati: Jekk jogħġbok speċifika _____

Prodotti li għandhom ikunu derivati mill-qabda u l-fatturi tal-konverżjoni tagħhom (1):

It-Tip ta' Prodott	% of catch	Conversion factor (2)

(1) Għandha tingħata informazzjoni daqskemm huwa possibbli.
(2) Fattur ta' konverżjoni = piż sħiħ/piż ipproċessat.

Subżona/Diviżjoni	Diċ	Jan	Frar	Mar	Apr	Mejju	Ġun	Lul	Awi	Set	Ott	Nov
48.1												
48.2												
48.3												
48.4												
48.5												
48.6												
58.4.1												
58.4.2												
88.1												
88.2												
88.3												

X Immarka l-kaxxi fejn u meta inti x'aktarx topera.

Limiti ta' qbid prekawzjonarji mhux stabbiliti, għalhekk ikkonsidrati bħala sajd esploratorju.

Innota li d-dettalji li tipprovdi hawnhekk huma għall-informazzjoni biss u majipprekludukx milli topera f'żoni jew żminijiet li inti ma tispeċifikax

▼B

ANNESS XII

PARTI I

Dikjarazzjoni tat-trasbord tas-SEAFO

Isem il-bastiment u r-radju
Kodiċi tas-sinjal, fejn applikabbli:

Identifikazzjoni esterna:
numru tas-SEAFO:

In case of transhipment
Isem u/jew kodiċi tas-sinjal,
identifikazzjoni esterna u nazzjonalità
tal-bastiment li jirċievi:

	Jum	Xahar	Sieġħa	Sena	2 0	Isem tal-kaptan:.	Isem tal-kaptan:.
Tluq					minn		
Ritorn				to		Firma:	Firma:
It-Trasbord							

Għat-trasbord, indika l-piż f'kilogrammi jew l-unità użata (eż. kaxxa, qoffa) u l-piż maħtut l-art f'kilogrammi ta' din l-unità: _____ à _____ kilogrammi (1) (2)

Speċijiet	Port of Transhipment (3)	Preżentazzjoni (4)	Preżentazzjoni (4)	Preżentazzjoni (4)	Preżentazzjoni (4)	Preżentazzjoni (4)	Il-preżentazzjoni (4)	Preżentazzjoni (4)	Il-preżentazzjoni (4)	Il-preżentazzjoni (4)	Il-preżentazzjoni (4)
	Isem l-Istat Portwali	Sħiħ	Gutted	Bla ras	Filleted						

(1) Agħti l-unità ta' piż użata (eż. basket, kaxxa, eċċ.) għall-ħut imniżżel l-art u l-piż ta' l-unità f'kilogrammi. Din l-unità tista' tkun differenti minn dik użata fuq il-ġurnal ta' abbord.

(2) Agħti l-piż jew kwantitajiet attwalment trasbordati ta' l-ispeċijiet kollha koperti bil-Konvenzjoni tas-SEAFO. Il-piż għandu jaqbel mal-piż tal-ħut kif imniżżel l-art, jiġifieri wara kull proċessar abbord.

(3) Isem il-Port, il-Pajjiż jirrefereri għall-port u l-pajjiż fejn se jsir it-trasbord.

(4) "Preżentazzjoni" tfisser il-mod li bih ġie pproċessat il-ħut. Indika n-natura ta' l-iproċessar jekk applikabbli: IMNADDFA għat-tneħħija ta' l-imsaren, RAS għar-ras imneħħija, FLETT għall-iffilettjar, eċċ. Meta ma jkun sar ebda proċessar, SĦIĦ għall-ħut sħiħ.

▼B

DIKJARAZZJONI TAT-TRASBORD

(1) **Regola ġenerali**

Fil-każ ta' trasbord, il-kaptan tal-bastiment tas-sajd għandu jdaħħal il-kwantitajiet fid-dikjarazzjoni tat-trasbord. Kopja tad-dikjarazzjoni tat-trasbord għandha tingħata lill-kaptan tal-bastiment riċeventi.

(2) **Proċedura biex timtela' d-dikjarazzjoni**

(a) Entrati fuq id-dikjarazzjoni tat-trasbord għandhom ikunu b'mod li jinqraw tajjeb u ma jitħassrux.

(b) L-ebda entrata fuq id-dikjarazzjoni tat-trasbord m'għandha titħassar jew titbiddel. Jekk isir żball, l-entrata żbaljata għandha tinqata' b'linja u tiġi segwita b'entrata ġdida inizjalata mill-kaptan jew l-aġent tiegħu.

(ċ) Għandha timtela dikjarazzjoni tat-trasbord waħda għal kull operazzjoni tat-trasbord.

(d) Kull paġna tad-dikjarazzjoni tat-trasbord għandha tkun iffirmata mill-kaptan.

(3) **Responsabbiltajiet tal-kaptan rigward id-dikjarazzjoni tal-ħatt l-art u d-dikjarazzjoni tat-trasbord**

Il-kaptan tal-bastiment għandu jiċċertifika bl-inizjali u l-firma tiegħu li l-kwantitajiet stmati mdaħħla fid-dikjarazzjoni tat-trasbord huma raġonevoli. Il-kopji tad-dikjarazzjoni tat-trasbord iridu jinżammu għal sena.

(4) **Informazzjoni li għandha tiġi pprovduta**

L-istimi tal-kwantitajiet trasbordati jridu jiġu indikati fuq il-formola tad-dikjarazzjoni tat-trasbord tas-SEAFO, kif speċifikat fin-noti f'qiegħ il-paġni ta' din il-formola, għal kull speċi, u għal vjaġġ partikolari.

(5) **Proċedura ta' trażmissjoni**

(a) Fil-każ ta' trasbord lejn bastiment li jtajjar il-bandiera ta' Stat Parti Kontraenti jew irreġistrat f'Parti Kontraenti, l-ewwel kopja tad-dikjarazzjoni tat-trasbord għandha tingħata lill-kaptan tal-bastiment riċeventi. L-oriġinal għandha tingħata jew tintbagħat, skond il-każ, lill-awtoritajiet ta' l-Istat Parti Kontraenti li l-bandiera tiegħu tkun qed tittajjar mill-bastiment jew li miegħu jkun irreġistrat, fi żmien 48 siegħa mit-tlestija tal-ħatt l-art jew mill-wasla fil-port.

(b) Fil-każ ta' trasbord lil bastiment li jtajjar il-bandiera ta' pajjiż mhux membru, id-dokument oriġinali għandu jingħata jew jintbagħat, skond il-każ, kemm jista' jkun malajr lill-Parti Kontraenti li l-bastiment ikun qed itajjar il-bandiera tagħha inkella li jkun irreġistrat fiha.

(ċ) Fil-każijiet fejn huwa impossibbli għall-kaptan li jibgħat l-oriġinali tad-dikjarazzjonijiet tat-trasbord lill-awtoritajiet tal-Parti Kontraenti li l-bastiment itajjar il-bandiera tiegħu, jew li huwa rreġistrat miegħu, fi żmien l-iskadenzi speċifikati, l-informazzjoni meħtieġa rigward id-dikjarazzjoni għandhom ikunu trażmessi bir-radju jew b'mezzi oħra lill-awtoritajiet ikkonċernati.

L-informazzjoni għandha tiġi trażmessa permezz ta' l-istazzjonijiet tar-radju użati normalment, preċeduta bl-isem, il-kodiċi tar-radju u l-identifikazzjoni esterna tal-bastiment, u isem il-kaptan tiegħu.

Fejn ikun impossibbli li messaġġ jiġi trażmess mill-bastiment, huwa jista' jiġi trażmess f'isem il-bastiment minn bastiment ieħor jew bi kwalunkwe metodu ieħor.

Il-kaptan għandu jiżgura li l-informazzjoni trażmessa lil stazzjonijiet tar-radju tintbagħat bil-miktub lill-awtoritajiet rilevanti.

▼B

PARTI II

Linji Gwida għad-Disinn u l-Użu tan-Naffariet

1. Dawn il-linji gwida huma mfassla biex jassistu fit-tħejjija u l-implimentazzjoni tar-regolamenti tan-naffariet għall-bastimenti tas-sajd bil-konz. Filwaqt li dawn il-linji gwida huma relattivament ċari, huwa mħeġġeġ titjib fl-effettività tan-naffariet bl-esperimentazzjoni. Il-linji gwida jqisu l-fatturi varjabbli ambjentali u operattivi bħall-kondizzjonijiet tat-temp, il-veloċità ta' kalar u l-qies tal-vapur, li kollha kemm huma jinfluwenzaw ir-rendiment u d-disinn tan-naffariet għall-protezzjoni tal-lixki mill-għasafar. Id-disinn u l-użu tan-naffariet jista' jinbidel biex jitqiesu dawn il-fatturi varjabbli sakemm ir-rendiment tagħhom ma jkunx preġudikat. Huwa mistenni titjib kontinwu fid-disinn tan-naffariet u konsegwentement fil-ġejjieni għandha ssir reviżjoni ta' dawn il-linji gwida.

2. Disinn tan-naffariet

2.1. Huwa rrakkomandat li jintuża naffara ta' 150 m tul. Id-dijametru tal-parti tiegħu fl-ilma tista' tkun akbar minn dak 'il-fuq mill-ilma. Dan iżid il-ġibda u għalhekk inaqqas il-ħtieġa għal naffariet itwal u jqis ukoll il-veloċità li biha jiġu kalati l-konzijiet kif ukoll biex tegħreq il-lixka. Il-parti 'l fuq mill-ilma għandha tkun ta' lenza fina (eż. dijamentru ta' madwar 3mm) ta' kulur jgħajjat bħall-aħmar jew l-oranġjo.

2.2. Il-parti tan-naffariet 'il fuq l-ilma għandha tkun ħafifa biżżejjed biex iċ-ċaqliq tagħha jkun imprevedibbli biex jigi evitat li jindara mill-għasafar, u tqil biżżejjed biex ma jinġarrx mir-riħ.

2.3. It-tori line l-aħjar ikun imqabbad mal-bastiment ma' tornikett ta' forma ċilindrika sod biex jiġi evitat li jitħabbel.

2.4. In-naffara għandhom ikunu ta' materjal li jiġbed l-għajn u li jipproduċi ċaqliq vivaċi u imprevedibbli (eż. xlief fin b'saħħtu miksi b'tubu tal-polyurethane aħmar) imdendel minn tornikett bi tliet fergħat (li jkompli jnaqqas it-tagħqid) mqabbad mat-tori line, u għandhom jinżammu kemm kemm 'il fuq mill-ilma.

2.5. Għandu jkun hemm massimu ta' 5-7 m bejn kull naffara. Idealment kull naffara għandha tintrama f'par.

2.6. Kull par infafar għandu jkun jista' jiżżarma permezz ta' klip sabiex l-istivar tan-naffariet ikun aktar effiċjenti.

2.7. L-għadd ta' naffara għandu jkun aġġustat għall-veloċità ta' kalar tal-bastiment, u aktar ma tkun baxxa l-veloċità aktar ikunu meħtieġa naffara. Tliet pari huma adegwati għal veloċità ta' kalar ta' 10 mili tal-baħar.

3. Tqegħid tan-naffariet

3.1. In-naffara trid tkun mitluqa minn ma' arblu mwaħħal mal-bastiment. L-arblu għandu jkun issettjat fil-għoli kemm jista' jkun sabiex in-naffara tipproteġi l-lixka f'distanza xierqa lejn il-poppa tal-bastiment u ma titħabbilx ma' l-irkaptu tas-sajd. Aktar ma jkun għoli l-arblu aktar tkun protetta l-lixka. Per eżempju, għoli ta' madwar 6m 'il fuq mil-livell ta' l-ilma jista' jagħti madwar 100 m ta' protezzjoni tal-lixka.

3.2. In-naffariet għandhom jiġu ssetjati sabiex in-naffara jgħaddu minn fuq issnanar illixkati fl-ilma.

3.3. L-użu ta' diversi naffariet huwa mħeġġeġ biex jingħata saħansitra aktar protezzjoni tal-lixka mill-għasafar.

3.4. Peress li hemm il-potenzjali li n-naffariet jinqatgħu u jitħabblu, għandhom jinġarru abbord naffariet addizzjonali biex jissostitwixxu dawk li ġarrbu ħsara u biex jiżguraw li l-operazzjonijiet tas-sajd ikunu jistgħu jitkomplew bla waqfien.

3.5. Meta s-sajjieda jużaw magna tat-tqassim tal-lixka (BCM), huma jridu jiżguraw il-koordinazzjoni tan-naffariet u tal-magna billi:

(a) jiżguraw li l-BCM tixħet direttament taħt il-protezzjoni tan-naffariet u;

▼B

(b) meta tintuża BCM li tippermetti x-xħit fuq iż-żewġ li ġnub tal-bastiment, jiġi żgurat li jintużaw żewġ naffariet.

3.6. Is-sajjieda huma mħeġġa biex jinstallaw vinċijiet manwali, elettriċi jew idrawliċi biex itejbu jew jiffaċilitaw it-tluq u l-ġbir tan-naffariet.

▼B

ANNESS XIII

Bastimenti involuti f'sajd illegali, mhux irrapportat u mhux irregolat fl-Atlantiku tat-Tramuntana

1. Mingħajr dewmien, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri dwar bastimenti li jtajru bnadar ta' Partijiet mhux kontraenti għall-Konvenzjoni dwar il-Kooperazzjoni Multilaterali Futura dwar is-Sajd fil-Grigal ta' l-Atlantiku (il-Konvenzjoni) li jkunu nstabu jistadu fiż-Żona tal-Konvenzjoni tan-NEAFC u mqiegħda mill-Kummissjoni għas-Sajd fil-Grigal ta' l-Atlantiku (NEAFC) fuq lista provviżorja ta' bastimenti li jistqiesu li qegħdin jikkompromettu r-Rakkomandazzjonijiet stabbiliti taħt il-Konvenzjoni. Il-miżuri li ġejjin għandhom japplikaw għal dawn il-bastimenti:

   (a) bastimenti li jidħlu fil-portijiet m'humiex awtorizzati jħottu l-art jew jittrasbordaw fihom u għandhom jiġu spezzjonati mill-awtoritajiet kompetenti. Dawn l-ispezzjonijiet għandhom jinkludu d-dokumenti tal-bastiment, il-ġurnali abbord, l-irkaptu tas-sajd, il-qabdiet abbord u kwalunkwe ħaġa oħra marbuta ma' l-attivitajiet tal-bastiment fiż-Żona tal-Konvenzjoni. Informazzjoni dwar ir-riżultat ta' l-ispezzjonijiet għandha tintbagħat immedjatament lill-Kummissjoni;

   (b) bastimenti tas-sajd, bastimenti ta' appoġġ, bastimenti li jfornu l-fjuwil, bastimenti omm u bastimenti tal-merkanzija li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru m'għandhom bl-ebda mod jgħinu lill-bastimenti jew jipparteċipaw f'xi operazzjoni ta' trasbord jew operazzjonijiet konġunti ta' sajd ma' dawn il-bastimenti;

   (c) il-bastimenti m'għandhomx jiġu fornuti bi provvisti, fjuwil jew servizzi oħra fil-portijiet.

2. Barra l-miżuri msemmijin fil-punt 1, għandhom japplikaw il-miżuri li ġejjin għal bastimenti li n-NEAFC tkun niżżlet fil-lista ta' bastimenti li kienu kkonfermati li jkunu wettqu sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat (bastimenti IUU):

   (a) il-bastimenti IUU għandhom ikunu pprojbiti milli jidħlu f'port Komunitarju;

   (b) il-bastimenti IUU m'għandhomx jiġu awtorizzati li jistadu fl-ilmijiet Komunitarji u għandhom ikunu projbiti milli jiġu nolleġġati;

   (c) l-importazzjoni ta' ħut li jkun ġej minn bastimenti IUU għandha tkun ipprojbita;

   (d) l-Istati Membri għandhom jirrifjutaw li jagħtu l-bandiera tagħhom lill-bastimenti IUU, u jħeġġu lill-importaturi, lit-trasportaturi u lis-setturi l-oħra kkonċernati biex joqogħdu lura milli jinnegozjaw u jittrasbordaw il-ħut maqbud minn dawn il-bastimenti.

3. Il-bastimenti msemmijin fil-punt 2 kif ukoll il-bastimenti mpoġġijin fuq il-lista IUU stabbilita mill-Organizzazzjoni għas-Sajd fil-Majjistral ta' l-Atlantiku (NAFO) huma elenkati fl-Appendiċi għal dan l-Anness.

4. Il-Kummissjoni għandha temenda l-lista ta' bastimenti IUU skond il-listi IUU ta' l-NEAFC u tan-NAFO hekk kif din ta' l-aħħar tadotta lista IUU ġdida.

▼M6

L-Appendiċi għall-Anness XIII

Lista ta' bastimenti bin-numri IMO li ġejjin li l-NEAFC u n-NAFO kkonfermaw li wettqu sajd illegali, mhux rappurtat u mhux regolat

In-numru tal-IMO ([1]) għall-identifikazzjoni tal-bastiment	Isem il-bastiment ([2])	L-Istat tal-Bandiera ([2])
7436533	ALFA	Il-Ġeorġja
7612321	AVIOR	Il-Ġeorġja
8522030	CARMEN	Ex Ġeorġja
7700104	CEFEY	Ir-Russja
8028424	CLIFF	Il-Kambodja
8422852	DOLPHIN	Ir-Russja
7321374	ENXEMBRE	Il-Panama
8522119	EVA	Ex Ġeorġja
8604668	FURABOLOS	
6719419	GORILERO	Is-Sjerra Leone
7332218	IANNIS I	Il-Panama
8422838	ISABELLA	Ex Ġeorġja
8522042	JUANITA	Ex Ġeorġja
6614700	KABOU	Il-Ginea Conakry
8707240	MAINE	Il-Ginea Conakry
7385174	MURTOSA	Togo
8721595	NEMANSKIY	
8421937	NICOLAY CHUDOTVORETS	Ir-Russja
8522169	ROSITA	Ex Ġeorġja
7347407	SUNNY JANE	
8606836	ULLA	Ex Ġeorġja
7306570	WHITE ENTERPRISE	

([1]) L-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali.
([2]) Kwalunkwe tibdil fl-ismijiet u l-bnadar kif ukoll l-informazzjoni addizzjonali fuq il-bastimenti, huma disponibbli fis-sit tal-NEAFC: www.neafc.org.

▼B

ANNESS XIV

RIŻOLUZZJONI GFCM/31/2007/2

STABBILIMENT TA' SUBŻONI FIŻ-ŻONA GFCM

Il-Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Mediterran (GFCM),

FILWAQT LI TAGĦRAF il-ħtieġa li tinġabar data, jiġu ssorveljati l-attivitajiet tas-sajd u jiġu vvalutati r-riżorsi tas-sajd b'mod marbut mar-referenza ġeografika;

FILWAQT LI TFAKKAR fl-isforzi li saru mill-Kumitat Xjentifiku Konsultattiv (KXK) u s-Sotto-Kumitati tiegħu biex jiġu identifikati fruntieri xierqa għas-subżoni fiż-żona GFCM (Żona 37 FAO);

FILWAQT LI TIKKUNSIDRA d-deċiżjoni li ħadet il-Kummissjoni fis-26 Sessjoni tagħha (2001) biex tistabbilixxi SubŻoni Ġeografiċi (GSAs) fiż-żona GFCM;

FILWAQT LI TIKKUNSIDRA l-parir li rriżulta mid-disa' sessjoni tal-KXK;

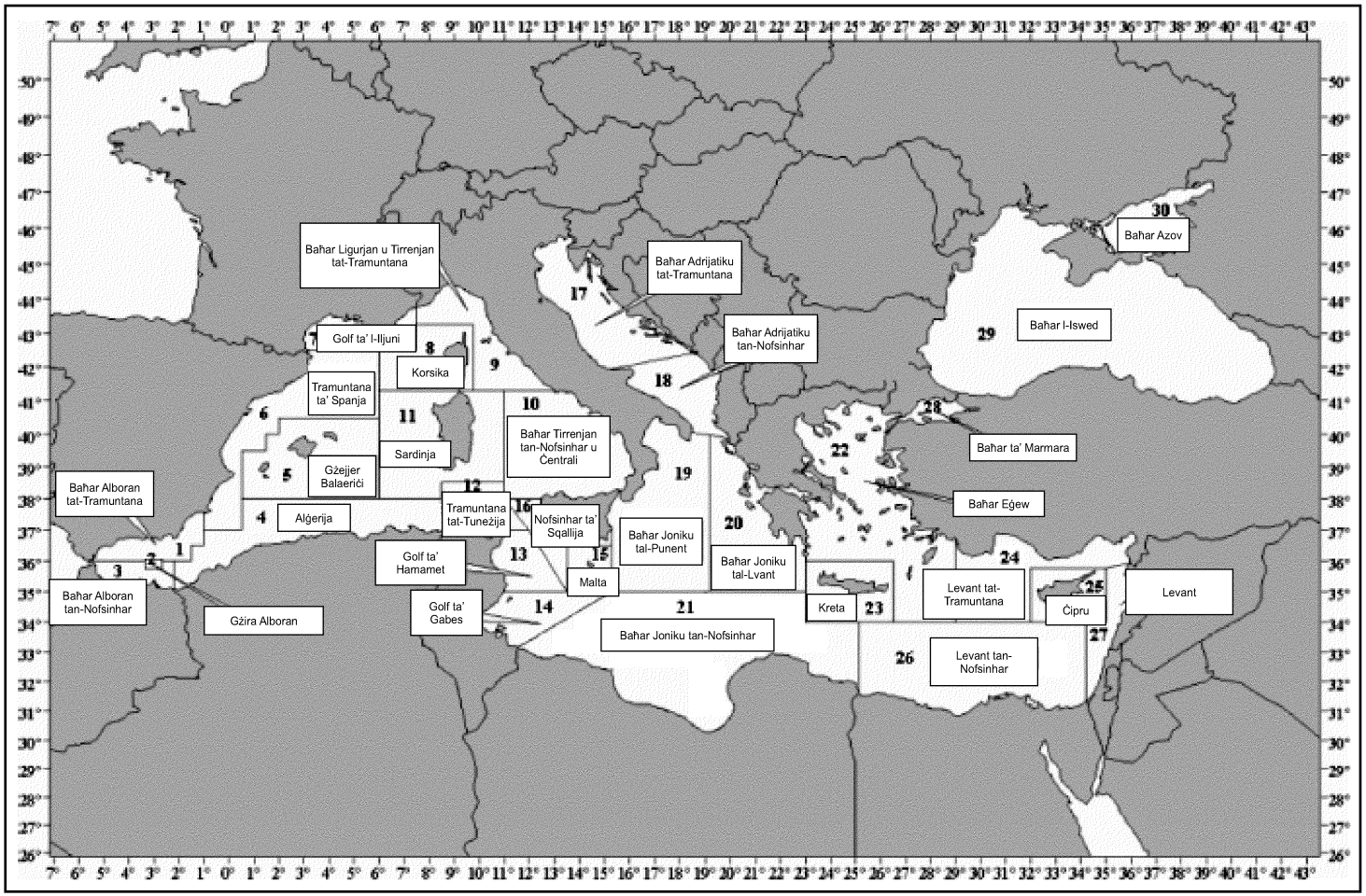
TISTABBILIXXI:

1. SubŻoni Ġeografiċi fiż-żona GFCM kif jidhru fl-Annessi 1, 2 u 3.

▼B

ANNESS 1

Mappa ta' Subżoni Ġeografiċi tal-GFCM (GSAs)



2008R0040 — MT — 13.12.2008 — 004.001 — 221

▼B

ANNESS 2

TABELLA TA' SUBŻONI ĠEOGRAFIĊI TAL-GFCM (GSAS)

SUBŻONA FAO	TAQSIMA TA' L-ISTATISTIKA FAO	GSAs (9 Sessjoni tal-KXK)	GSAs (2007)
TAL-PUNENT	1.1 BALEARIKU	1.1.a baħar madwar il-Gżejjer Baleariċi	5 Gżira Balearika
		1.1.b baħar lil hinn mill-kosta kontinentali ta' Spanja	6 Tramuntana ta' Spanja
		1.1.c baħar lil hinn mill-Alġerija	4 Alġerija
		1.1d Baħar Alboran	1 Baħar Alboran tat-Tramuntana
			2 Gżira Alboran
			3 Baħar Alboran tan-Nofsinhar
	1.2 GOLF TA' L-ILJUNI	1.2.e Golf ta' l-Iljuni	7 Golf ta' l-Iljuni
		1.2.f baħar lil hinn mill-Cote d'Azur	7 Golf ta' l-Iljuni
	1.3 SARDINJA	1.3.g baħar madwar Korsika	8 Gżira ta' Korsika
		1.3.h baħar madwar Sardinja	11 Sardinja
		1.3.i baħar lil hinn mit-Tramuntana ta' Sqallija	10 Baħar Tirrenjan tan-Nofsinhar u Ċentrali
		1.3.j baħar lil hinn mill-blata kontinentali ta' l-Italja	9 Baħar Ligurjan u Tirrenjan tat-Tramuntana
			10 Baħar Tirrenjan tan-Nofsinhar
		1.3.k baħar fit-Tramuntana tat-Tuneżija	12 Tramuntana tat-Tuneżija
ĊENTRALI	2.1 ADRIJATIKU	2.1.a Adrijatiku tat-Tramuntana u ċentrali	17 Adrijatiku tat-Tramuntana
		2.1.b Adrijatiku tan-Nofsinhar	18 Baħar Adrijatiku tan-Nofsinhar
	2.2 JONIKU	2.2.c baħar lil hinn mix-Xlokk ta' l- Italja	19 Baħar Joniku tal-Punent
		2.2.d baħar lil hinn mill-Punent tal- Greċja	20 Baħar Joniku tal-Lvant
		2.2.e baħar lil hinn minn Sqallija u Malta	15 Gżira ta' Malta
			16 Nofsinhar ta' Sqallija
		2.2.f Golf ta' Gabes u Hamamet	13 Golf ta' Hamamet
			14 Golf ta' Gabes
		2.2.g baħar lil hinn mill-Libja	21 Baħar Joniku tan-Nofsinhar

▼B

SUBŻONA FAO	TAQSIMA TA' L-ISTATISTIKA FAO	GSAs (9 Sessjoni tal-KXK)	GSAs (2007)
TAL-LVANT	3.1 EĠEW	3.1.a Baħar Eġew	22 Baħar Eġew
		3.1.b baħar madwar Kreta	23 Gżira ta' Kreta
	3.2 LEVANT	3.2.c baħar madwar Ċipru	25 Gżira ta' Ċipru
		3.2.d baħar lil hinn mill-kosta tan-Nofsinhar tat-Turkija	24 Levant tat-Tramuntana
		3.2.e Levant tax-Xlokk	25 Levant
		3.2.f baħar lil hinn mill-Eġittu	26 Levant tan-Nofsinhar
BAĦAR L-ISWED	4.1 MARMARA	4.1 Baħar ta' Marmara	28 Baħar ta' Marmara
	4.2 BAĦAR L-ISWED	4.2 Baħar l-Iswed	29 Baħar l-Iswed
	4.3 BAĦAR AZOV	4.3 Baħar Azov	30 Baħar Azov

▼B

ANNESS 3

Koordinati ġeografiċi għas-Subżoni Ġeografiċi tal-GFCM (GSAs)

GSAs	LIMITI
1	Linja tal-Kosta 36° N 5° 36′ W 36° N 3° 20′ W 36° 05′ N 3° 20′ W 36° 05′ N 2° 40′ W 36° N 2° 40′ W 36° N 1° 30′ W 36° 30′ N 1° 30′ W 36° 30′ N 1° W 37° 36′ N 1° W
2	►M4 36° 05′ N 3° 20′ W 36° 05′ N 2° 40′ W 35° 45′ N 2° 40′ W 35° 45′ N 3° 20′ W ◄
3	Linja tal-Kosta 36° N 5° 36′ W 35° 49′ N 5° 36′ W 36° N 3° 20′ W 35° 45′ N 3° 20′ W 35° 45′ N 2° 40′ W 36° N 2° 40′ W 36° N 1° 13′ W Fruntiera Alġerija-Marokk
4	Linja tal-Kosta 36° N 1° 13′ W 36° N 1° 30′ W 36° 30′ N 1° 30′ W 36° 30′ N 1° W 37° N 1° W 37° N 0° 30′ E 38° N 0° 30′ E 38° N 8° 30′ E Fruntiera Alġerija-Tuneżija Fruntiera Marokk-Alġerija
5	38° N 0° 30′ E 39° 30′ N 0° 30′ E 39° 30′ N 1° 30′ W 40° N 1° 30′ E 40° N 2° E 40° 30′ N 2° E 40° 30′ N 6° E 38° N 6° E

▼B

GSAs	LIMITI
6	Linja tal-Kosta 37° 36′ N 1° W 37° N 1° W 37° N 0° 30′ E 39° 30′ N 0° 30′ E 39° 30′ N 1° 30′ W 40° N 1° 30′ E 40° N 2° E 40° 30′ N 2° E 40° 30′ N 6° E 42° 30′ N 6° E 40° 30′ N 3° 09′ E
7	Linja tal-kosta 42° 30′ N 3° 09′ E 42° 30′ N 6° E 42° 30′ N 7° 30′ E Fruntiera Franza-Italja
8	42° 30′ N 6° E 42° 30′ N 7° 30′ E 43° 15′ N 7° 30′ E 43° 15′ N 9° 45′ E 41° 18′ N 9° 45′ E 41° 18′ N 6° E
9	Linja tal-kosta Fruntiera Franza-Italja 43° 15′ N 7° 30′ E 43° 15′ N 9° 45′ E 41° 18′ N 9° 45′ E 41° 18′ N 13° E
10	Linja tal-kosta (inkluża t-Tramuntana ta′ Sqallija) 41° 18′ N 13° E 41° 18′ N 11° E 38° N 11° E 38° N 12° 30′ E
11	41° 18′ N 6° E 41° 18′ N 11° E 38° 30′ N 11° E 38° 30′ N 8° 30′ E 38° N 8° 30′ E 38° N 6° E
12	Linja tal-kosta Fruntiera Alġerija-Tuneżija 38° N 8° 30′ E 38° 30′ N 8° 30′ E 38° 30′ N 11° E 38° N 11° E 37° N 12° E 37° N 11° 04′ E

▼B

GSAs	LIMITI
13	Linja tal-kosta 37° N 11° 04′E 37° N 12°E 35° N 13° 30′ E 35° N 11° E
14	Linja tal-kosta 35° N 11° E 35° N 15° 18′ E Fruntiera Tuneżija-Libja
15	36° 30′ N 13° 30′ E 35° N 13° 30′ E 35° N 15° 18′ E 36° 30′ N 15° 18′ E
16	Linja tal-kosta 38° N 12° 30′ E 38° N 11° E 37° N 12° E 35° N 13° 30′ E 36° 30′ N 13° 30′ E 36° 30′ N 15° 18′ E 37° N 15°18′ E
17	Linja tal-kosta 41° 55′ N 15° 08′ E Fruntiera Kroazja-Montenegro
18	Linji tal-kosta (iż-żewġ naħiet) 41° 55′ N 15° 08′ E 40° 04′ N 18° 29′ E Fruntiera Kroazja-Montenegro Fruntiera Albanija-Greċja
19	Linja tal-Kosta (inkluż il-Lvant ta′ Sqallija) 40° 04′ N 18° 29′ E 37° N 15° 18′ E 35° N 15° 18′ E 37° N 19° 10′ E 39° 58′ N 19° 10′ E
20	Linja tal-kosta Fruntiera Albanija-Greċja 39° 58′ N 19° 10′ E 35° N 19° 10′ E 35° N 32° E 36° 30′ N 23° E
21	Linja tal-Kosta Fruntiera Tuneżija-Libja 35° N 15° 18′ E 35° N 23° E 34° N 23° E 34° N 25° 09′ E Fruntiera Libja-Eġittu

▼B

GSAs	LIMITI
22	Linja tal-kosta 36° 30′ N 23° E 36° N 23° E 36° N 26° 30’ E 34° N 26° 30′ E 34° N 29° E 36° 43′ N 29° E
23	36° N 23° E 36° N 26° 30′ E 34° N 26° 30′ E 34° N 23° E
24	Linja tal-kosta 36° 43′ N 29° E 34° N 29° E 34° N 32° E 35° 47′ N 32° E 35° 47′ N 35° E Fruntiera Turkija-Sirja
25	35° 47′ N 32° E 34° N 32° E 34° N 35° E 35° 47′ N 35° E
26	Linja tal-kosta Fruntiera Libja-Eġittu 34° N 25° 09′ E 34° N 34° 13′ E Fruntiera Eġittu-Strixxa ta′ Gaza
27	Linja tal-kosta Fruntiera Eġittu-Strixxa ta′ Gaza 34° N 34° 13′ E 34° N 35° E 35° 47′ N 35° E Fruntiera Turkija-Sirja
28	
29	
30	